



نووسەر:

- موحه مەمەد ئىقبال لاهورى سالى ۱۸۷۷م لە يەكئىك لە شارەكانى بىنجاپ لە داىكبوو.
- خوئىندى زانكوى لە ئاداىدا بە دەست هئناو، لە سالى ۱۸۹۹م ماستەرى لە زمانى عەرەبىدا بە دەست هئناو.
- بە مامۇستاي فەلسەفە لە كۆلىجى لاهور لە پاكىستان دامەزرآو.
- خاوەنى (۲۰) دانراوى ناوازهىيە لە بوارەكانى فېكر و ئابورى و رامىارى و پەرورده و ئەدەب و فەلسەفەدا. نازناوى شاعرى ئىسلامى بە دەست هئناو.
- هەلگرى خەمى چاكسازى و بانگەواز بوو، چەندىن شوئىن گەراوہ بۆ بە پايان گەياندى ئەم ئامانجە.
- لە سالى ۱۹۳۸م وەفاتى كردوو.

وەرگىر:

- بەيان عەزىزى نووسەر و توئزەر.
- دەرچوى مافى ئىئودەولەتئىيە و ماوہى پئىنج سال لە زانكوى سەلاحەدىن وانەكانى تائىبەت بە مافى مرؤف و كۆمەلگەى مەدەنى و توتەوہ.
- خاوەنى زياتر لە بىست و پئىنج لىكۆلئىنەوہى نەتەوہىيى و ئىو نەتەوہىيە لە بوارى زانستە مرؤببەكاندا.
- پئىشتر حەوت كئىبى چاپ كردووہ تائىبەت بە باسەكانى فكر و فەلسەفە، فئىمئىزىم و كۆمەلگەى مەدەنى.

زىندووكر دنەوہى فېكرى ئاىنى لە ئىسلامدا

نووسىنى: ئىقبال لاهورى
وەرگىران: بەيان مەجىد

زىندووكر دنەوہى فېكرى ئاىنى لە ئىسلامدا بەيان مەجىد

ئىقبال لاهورى لە دواى موتالاي قوول و رآمان لە ئەندىشە و فەرھەنگ و فەلسەفەى رۆژناوا، بە پئوبىستى زانى كە شۆرشىك سازبكرىت لەناو فەرھەنگ و روانگەى رۆژھەلات و موسولماناندا. ئىقبال گەيشتە نەو نەجامەى كە تا بنەماكان سەرلەنوئ سازنەكرئىنەوہ و زىندوو نەبنەوہ چاكسازى بئسوودە. شارستانىەتى نوئ پئوبىستى بە بنەماى فەلسەفى و فېكرى نوئ ھەيە. زۆرىك لە نووسەران باسىان لەوہ كردووہ كە ئەم كئىبە يەكئىكە لە گەرەتريىن بەرھەمە فەلسەفئىيەكان كە لە ناو جىھانى ئىسلامدا بەرھەم ھاتووہ.



لە بلاوكرآوہكانى
سەنتەرى زەھاوى بۆ لىكۆلئىنەوہى فېكرى (۴۲)

نووسینی: ئیقبال لاهووری
وہرگیان: بہیان مہجید

زیندووکردنہ وہی
فیکری ئایینی لہ ئیسلامدا

زیندووگردنه وهی فیکری ئایینی له ئیسلامدا

.....
له بلاوکراره کانی سهنته ری زه هاوی بو لیکۆلینه وهی فیکری
ژماره (٤٢)

- نووسینی: ئیقبال لاهووری
- وهرگیران: به یان مه جید
- بابته: فکری
- دیزاین: ره وشت محهمه د
- چاپی یه که م: چاپخانه ی شقان

له به ریوه به رایه تی گشتی کتبخانه گشتیه کان
ژماره (١٦١٥) ی سالی ٢٠١٦ پیدراوه

پېرست

۵	..... پېشه‌کيی وەرگير
۷	..... پېشه‌کيی نووسەر
۹	..... مه‌عريفه و ئەزموونی ئايینی
۴۹	..... پيؤهری فەلسەفی که‌شفکردنه‌کانی ئەزموونی ئايینی
۹۷	..... پیناسە‌ی خودا و مه‌به‌ست له‌ عیباده‌تی خودا
۱۴۴	..... منی مرؤیی - ئازادی و هه‌رمانيی ئەو
۱۸۶	..... رۆحی فەره‌نگی ئیسلامی
۲۱۸	..... بنه‌ره‌تی حه‌ره‌که‌ له‌ چوارچيؤه‌ی ئیسلامدا
۲۵۳	..... ئایا ئايین ئيمکانی هه‌یه؟
۲۷۹	..... وشه‌نامه‌ی فەلسەفی

پیشہ کی وہرگی

کتیبیک کہ لہ بہرہدستاندایہ بہ باوہری زوریک لہ خاوهن فیکر و بیرمندان لہ بنہرہتیتیرین و باشترین کتیبہکانہ کہ بہمہبہستی سہرلہنوئ سازکردنہوہی ئەندیشہی ئیسلامی نووسراوہ. کاتیک کہسیکی وەک ئیقبال بیر لہ نووسین و ئامانجی کتیبیکی وەہا دەکاتہوہ لہ ئەنجامی ئەو حەقیقەتہدایہ کہ ئەزموونہ مەعنەویبہکانی ئەوی لہ دیکہی بیرمنداندا جیاکردۆتہوہ. ئەو خودا و جیہان و ئایینی بہ شیوازیکیتر ناسیوہ و ناوہرۆکی ئەم کتیبہش پیشاندہری گۆرانکاری زہین و گوتاری ئەو فہیلہسووفہیہ. ئیقبال لاهووری لہ دواى موتالای قول و پامان لہ ئەندیشہ و فہرہنگ و فہلسەفہی رۆژئاوا، بہپیوستی زانی کہ شورشیک سازبکریت لہناو فہرہنگ و پوانگہی رۆژہلآت و موسولماناندا. ئیقبال گەیشتہ ئەو ئەنجامہی کہ تا بنہماکان سہرلہنوئ سازنہکرینہوہ و زیندوو نہبنہوہ چاکسازی بی قازانجہ. شارستانیہتی نوئ پیوستیتی بہ بنہمای فہلسەفی و فیکریی نوئ ہہیہ. زوریک لہ نووسہران باسیان لہوہ کردووہ کہ ئەم کتیبہ یەکیکە لہ گہورہترین بہرہمہ فہلسەفیہکانی سەدہی ئیستا کہ لہ ناو جیہانی ئیسلامدا بہرہم ہاتووہ.

لہ کتیبخانہی فارسیدا سنی وەرگیپران لہ کتیبہکەى ئیقبال ہہیہ، وەرگیپرانى ئەحمەد ئارام لہ سالی ۱۳۴۵ کۆچی ہەتاوی و ہەرودہا وەرگیپرانى محەمەد بہقایی، ماکان لہ سالی ۱۳۷۹ و لہم دواپیانہدا

محەمەد مەسعوودی نەوڕۆزی وەرگیرانیکى سێهەمى لەم کتێبە ئاراستە کردووە و سالی ١٣٩٢ گەشتۆتە دەستی خوێنەرەن. وەرگیرانی کوردی کتێبی زیندووکردنەوێ فیکری ئایینی لە ئیسلامدا بە خوێندنەوێ و بەراوردی هەر سێ دەقە فارسییەکە و هەرۆهە دەقی سەرەکی بە زمانى ئینگلیزى کراوە. دیارە کە ئەم نووسراوەی بەرەدەستی خوێنەرەن دوور نییە لە هەڵە و قسە لەوەش ناکات کە ئەم وەرگیرانە بە تەواوەتی توانیبێتى واتا و وشە و زاراوەکان لە زمانى سەرەکییەوێ بگوازیتەوێ بۆ زمانى کوردی. هیشتا لە زۆریک لە دەقەرەکانى زانستە مەروییەکاندا و بەتایبەت فیکر و فەلسەفە و ئایین ئیمە کیشەى نەبوونی وشەى هاوتامان هەیه لە ناو زمانى کوردییدا. هەموو هەولێ ئەم وەرگیرانە ئەوێ بوو کە بە نىسبەت دەقی سەرەکی ئەمانەتى پاراستیبت و لە دروستترین وشەکان کەلکی وەرگرتیبت.

ئاوردانەوێ لە دەقەکانى زانایەک وەک ئىقبال و چاپى وەرگیرانى بەرەمەکانى لە لایەن سەنتەرى زەهاوییهوێ جیگەى ریز و پیزانینه. بەتایبەت لە فەزای کۆمەلایەتى و فیکری ئىستادا کە چاپى هەر دەقیک بەدەر لە هەلسەنگاندنى بايەخ يان تەنانەت بى هەلە و خەوشبوونی، وەک بەلایەک کەوتۆتە بواری چاپ و پەخش و خوێندنەوێ. بەرەدەوام بوون و پەرەپێدان بە بلاوکردنەوێ ئەم بەرەمە بە نرخانەیه کە نووسەر و وەرگیر و خوینەر دلخۆش دەکات بۆ خۆپێگەياندن و رامان و خوێندنەوێ.

بەيان مه جید

پیشہ کی نووسہ

قورئان کتیبیکہ کہ لہ سہر "کردهوه" زیاتر لہ "ئەندیشە" جەخت دەکات. لہہ مانکاتدا کہ سائیک هەن کہ ئیمکانی درککردن بە جیہانیکی دیکہ بەشیوہی پرۆسە یەکی زیندوویمان نییە، واتە جوړیکی تاییەت لہ ئەزموونی دەروونی کہ لہ ئاکامدا ئیمانی ئایینی پشتی پی بەستووه. بیجگہ لہ مانەش مرۆقی ئەمرۆیی کہ خووی گرتووه بە هەندی ئەندیشە لہ مس کراو - شیوازیک کہ خودی ئیسلام لانی کہم لہ قوناغە سەرەتاییەکانی پەرەسەندنی فەرہەنگی خویددا گەشە ی پیدای بوو - توانای خووی بوو تاقیکردنەوہی ئەو ئەزموونانە لہ دەست داوہ کہ گریمانە ی هەلە ی تیدا بەدی دەکریت و بە چاویکی گومانای لییان دەروائیت. بیگومان قوتابخانە رەسەنەکانی تەسەوف کاریگەر یەتیەکی شایستەیان لہ شکل پیدان و رینموونی ئەزموونی ئایینی ئیسلامدا هەبوو، بەلام نوینەرە دواییەکانی ئەو قوتابخانانە بەھۆی بیئاگایی لہ فیکری تازە، توانای ئەوہیان نەبووہ کہ لہ ئەندیشە و ئەزموونە نوێکان ئیلھامیک وەرگرن، ئەو شیوازانە ی کہ ئەوان پەیرەوی دەکەن تاییەت بووہ بە جیلە پیشووەکان کہ روانگە فەرہەنگیەکانیان تارادە یەکی زور لہ گەل ئیمەدا جیاوازی هەبووہ.

قورئان دەفەر مویت: ((مَا خَلَقُكُمْ وَلَا بِعْتُكُمْ إِلَّا كَنْفُسٍ وَاحِدَةٍ)) واتە: خولقاندنی ئیوہ و سەرلەنوئی زیندووکردنەوہ تان هەروہک خولقاندن و سەرلەنوئی زیندووکردنەوہ ی تاکە کہ سیکە.^(۱)

لەم ئایەتەدا راستییەکی زیندوو بەپیتی یەگرتنی زیندەوہرناسیی دەخریتە بەر چاو، ئەمرۆکہ ناسینی ئەو بابەتە پیویستی بە شیوازیکیتر

1. سورەتی لوقمان ئایەتی ۲۸

ههيه كه ئهوهنده پالپشتى به فيزيولوژيهوه نهبهستوهه و له بارى دهرهوناسيهوه لهگهه جۆرى ههست پيكرهوى فيكردا نزيكايهتبهكى زياترى ههيه، تنها به هۆى نهبوونى وهها شيوازيكهوهيه كه ههست به پيويستى فورمىكى بالاترى مهعريفهى ئايينى دهكرىت و ئاسايى ديهته بهرچاو.

لهم ليدوانانهدا كه به ويستى ئهنجومهنى ئيسلامى "مدرس"له شارهكانى مهدرهس، ههدهرئاباد و ههليگره بهرپوه چوه، ههولمداوه لانى كه م وهلامىك بدوزمهوه بو ئه م پيويستيه هاشاهلنهگره و به سهرنجان به نوپترين پيشكهوتنهكانى زهينى مرؤف له بواره جياوازهكاندا، ههنگاوئكم ههلگرتييت بو سهرهلهنوئى سازكردهوهى فهلسهفهى ئايينى ئيسلام. ئيستاكاتيكي زور گونجاوه بو هينانه ئاراي ئه م باسه، تهنانهت فيزيكى كلاسيك گهيشتوته ئه و ئه نجامهى كه دهبي كولهكهكانى خوئى بخاته بهر رهخنه و بهرهمى ئه م رهخنهگرتنه دهبيته ئه وهى كه ئه و جوره له مادهخوازيى كه فيزيك له سهرهتاكاني خويدا، پيويستى پيى بو، زور خيرا بهرهو لهناوچون دهروات، ئه وهنده ناخايهتت كه ئايين و زانست بتوانن پيكه وهبوونىكى سازگار و به متمانهيان ههبيت. سهبارهت به ئه نديشه فهلسهفيهكان دهبي ئه م خالهشمان لهبير بيت كه هيچ كوتاييهك له ئارادا نيه. له هه مانكاتدا كه زانستى مرؤيى پيش دهكه وييت و ريگه گهلى تازه دهكه ويته بهر پيى ئه نديشه، ئيمكاني خستته رووى بيروراى نوپتر و له وه دهچيت قوولتر بيك بيت كه له م ريزه ليدوانهش زياتر بهرهو پيشه وه بچيت. ئه مه ئهركى سهرشانى ئيمهيه كه به وردى پيشكهوتنى زهينى مرؤيى بخهينه بهر سهرنج و بهرهه لستىكى سهربه خو و رهخنه گرانه مان بهرامبهر بهوه ههبيت.

مه‌عريفه و ئەزموونی ئایینی

چیه‌تی جیهانی‌ک که تیی‌دا ده‌ژین به چ شی‌وه‌یه‌که؟ ئایا له ناخی ئەم جیهانه‌دا توخمیکی هه‌رمانی بوونی هه‌یه؟ ئی‌مه چ پی‌گه و ریزبه‌ندی‌ه‌کمان له‌ویدا هه‌یه و کام ره‌فتاره‌مان شی‌اوی پله و پایه‌که‌مانه؟ ئەم پرسیارانه له نیوان ئایین، فه‌لسه‌فه و شی‌عر‌دا هاوبه‌شه، له‌هه‌مانکات‌دا جو‌ری ئەو ئاگاییه که له ئیلهامی شی‌عرییدا ده‌سه‌ت ده‌که‌و‌یت به‌پیی تاییه‌تمه‌ندی خودی شی‌عر له بنه‌رته‌وه تاییه‌ت و پشتبه‌ستوو به خۆیه‌تی، له‌به‌رئه‌وه‌ی که پی‌چه‌له‌پی‌چ، پر له ئاماژه و دووره له هه‌ر جو‌ره راشکاویی‌ه‌ک. له‌م ده‌قه‌ره‌دا ئایین له روخساره پیشکه‌وتوو‌ه‌که‌یدا زیاتر له شی‌عر بالا ده‌کات و له تاکه‌وه به‌ره‌و کومه‌لگه ده‌روات، سه‌رنج ده‌داته‌هه‌قیقه‌تی ره‌ها که دژ به توانا به‌رته‌سه‌که‌کانی مرو‌فه. ئایین ئەم ویسته تا ئەو شوینه‌په‌ره پی ده‌دات که به شتیک که‌متر له دیتنی بی‌واسیته‌ی هه‌قیقه‌تی ره‌ها رازی نایی‌ت. که‌واته ئایا ده‌توانین شی‌وازیکی به‌ته‌واوه‌تی هزری فه‌لسه‌فی له ئاییندا په‌یره‌و بکه‌ین؟

رو‌حی فه‌لسه‌فه‌خو‌ازیاری تو‌یژینه‌وه‌ی بی‌سنووره و بو‌ه‌موو دل‌ناییه‌ک به‌چاوی گومانه‌وه‌ده‌روانی‌ت، ئەرکه‌که‌ی هه‌نگاوانانه له‌ناو هه‌شارگه‌ی گریمانه‌ره‌خنه‌لینه‌گیراوه‌کانی زه‌ینی مرو‌ف، ویده‌چیت که له‌م گه‌رانه‌دا نکولی له‌نه‌توانایی هزری ره‌ها بو‌گه‌یشتن به‌هه‌قیقه‌تی کو‌تایی بکریت یان به‌ئاشکرا قبو‌لی بکات.

به لام ده بی لایه نیکتر ببینن، ئاین که جه وه ره که ی بریتیه له ئیمان و ئیمانیش وهک بالندهیهک له کاتی هه لفریندا بی سهرنجدان به هیزی عهقل و بی هه بوونی ریگه یان شوینی تیپه رین، ریگه ی خوئی ده دوزیته وه، عهقلیک که به وتهی شاعیر و عارفی گه وره ی ئیسلام له بو سه ی دلی زیندوو و گه شاوه ی مرو قدا نیشتوو و سه رمایه ی نه بیندراوی ژیان ده دزیت که له ویدا شار دوارته وه.¹ به گشت ئه م باسانه وه ناکری نکولی له وه بکریت که ئیمان بابه تیکی زیاتر له هه ستردنی ره هایه، وهک زهرفیک وایه که له خوگره که ی مه عریفه و ئاگاییه، بوونی گروهه مونا فه سه کاره کان له میژووی ئایندا - وهک مه دره سه یه کان و عارفه کان - روئی ژیان به خشی توخمی هزر له ناو ئایندا پیشان ده دات، ههروه ها ئاین له باری بیرو باوه ره وه هه ر ئه و جو ره ی که پرو فیسور وایتهد⁽¹⁾ وه سفی ده کات دام و ده زگایه که بریتی له حه قیقه ته گشتیه کان که ئه گه ر به ئیخلا سه وه قبول بکریت و به دروستی له ناو زهیندا جیگر بییت، به شیوازیکی کاریگر که سایه تی و تاییه تمه ندیه کان توشی ئال و گوپ ده کات. دیاره که گوپانکاری، رینموونی و رابه بوونی مرو قف له ژیاندا چ له باری ناوه کی و چ له باری رواله تیه وه مه به سستی سه ره کی ئاینه.

دیاره ئه و راستیه گشتیانه ی که ئاین ئاشکاریان ده کات و ده یان خاته بهرچاو نابی هه روا به شیواوی به جی بمینیت. هیچ که س کاریکی پر له مه ترسی ناکات که له سه ر بناغه ی هه لسوکه وتیکی پر له شک و گومان دامه زراییت. له راستیدا ئاین به پیی ئه رکه که ی، ته نانه ت

¹ پرو فیسور ئالفرید نورت وایتهد، باسه کانی زور له ئه فلاتوون نزیکه و به دهر له فه لسه فه زانای بیرکاریش بووه.

زیاتر له زانست پیووستی به دارشتنی بناغه سه‌ره‌تاییه‌کانیه‌تی له سه‌ر کۆله‌که‌ی عه‌قل.

ویده‌چیت که زانست، میتافیزیک یان - ما بعد الطبیعه - ی عه‌قلانی به‌بی‌بنه‌ما بزانتیت و تائیس‌تاش هه‌روای زانیوه، به‌لام بو ئایین ئه‌مه‌بابه‌تیکی دژواره. ئایین ناتوانیت غه‌فلت له گه‌رانیک بکات که مه‌به‌سته‌که‌ی پیکهینانی سازگاری له نیوان دژوازه‌کانی ئه‌زموون و سه‌لماندن و پاساوهینانی شوینیک بیت که مروّف خوئی له‌ویدا ده‌دوژیته‌وه. به‌م شیوه‌یه که پرؤفیسور وایتهد، به وردبینیه‌وه ئه‌وه‌مان بیر ده‌خاته‌وه که: ده‌وره‌کانی ئیمان ده‌وره‌ی هزرخوازییه. به‌لام روونکردنه‌وه‌ی ئیمانی ئایینی به هوی عه‌قلانیه‌وه به واتای قبوولکردنی زالبوونی فه‌لسه‌فه به‌سه‌ر ئیماندا نییه، بی هیچ ئه‌ملاو لایه‌ک دیاره که فه‌لسه‌فه مافی داوه‌ریکردن له‌سه‌ر ئیمانی هه‌یه، به‌لام ئه‌و بابه‌ته‌ی که ده‌خریته به‌ر داوه‌ری کردن، خاوه‌نی وه‌ها چیه‌تیه‌که که بیجگه له پیوه‌ره‌کانی خوئی، ته‌سلیمی داوه‌ریکردنی فه‌لسه‌فه نابیت.

کاتی فه‌لسه‌فه دیت و له‌سه‌ر ئایین فه‌زاوه‌ت ده‌کات ناتوانیت ئه‌وه به خوارتر له ده‌سته‌که‌وته‌کانی خوئی بزانتیت. ئایین نه‌بابه‌تیکی ورده نه‌ئهن‌دیشه‌یه‌کی موجه‌رهد و نه‌ته‌نهایه به‌هه‌ستیکی ناوه‌کی و نه‌کرده‌یه‌کی ره‌ها، به‌لکو ئه‌زموونیکه له گشتیه‌تی مروّف. که‌واته فه‌لسه‌فه له هه‌لسه‌نگاندنی ئاییندا ده‌بی پیگه‌ی ته‌وه‌ربوونی ئه‌وه بزانتیت. بو ئه‌م ناسینه‌ش ریگه‌یه‌ک بیجگه له‌وه نییه که ئایین وه‌ک سه‌نته‌ریک له پرؤسه‌ی تیکه‌لبوونی فیکری قبوول بکات. هیچ هویه‌ک له ئارادا نییه که وای له‌به‌رچاو بگرین که عه‌قل و شه‌هود له بنه‌رته‌وه دژ به‌یه‌کن، به‌لکو هه‌ردووکیان له‌یه‌ک ریشه‌وه سه‌رده‌رده‌هین و به‌کتر کامل ده‌کن. به‌لام به‌کیکیان به‌ره‌به‌ره له حه‌قیقه‌ت تیده‌گات و ئه‌ویدی به

یەكجار. یەككیان چاوی دەبەستیت بەسەر ھەرمانبوونی ھەقیقەت و ئەویدی دەروانیته ئەم لایەنە کە ھەقیقەت کاتییە. یەككیان چیژ لە ھەبوونی گشت ھەقیقەت و ھەردەگریت و ئەویدی و ھەردە دەیبەھویت لە ھەمووی تییگات. بۆ گەیشتن بەمەش ھەموو ریگەکان بۆ پشکنینی تاییبەتی خۆی دەپتویت، ھەردووکیان بۆ سازکردنەو ھۆی خۆیان پیوستیان بە یەکتەرە. ئەو ھەقیقەتە کە مەبەستی ھەردووکیانە خۆی بەرادەیک بەوان دەنوینیت کە لە قەبارە ھەمان ئەرک بیت کە لە ژياندا خراوەتە سەر شانیان. لە راستیدا بیژیگسۆن^(۱) باش دەلیت کە شھوود ھیچ نییە جگە لە جوړی عەقڵی بالاتر.

دەکرێ باس لەو بەکەین کە تووژینەو ھەسبەرەت بە بنەماکانی عەقڵ لە ئیسلامدا بە شەخسی پیغەمبەرەو ھەستی پیکرد. دوای ھەمیشەیی ئەو ئەمە بوو کە: "خودایا توانایی تیگەیشتن لە ھەقیقەتی قوولی بابەتەکانم پێ ببەخشە". بەرھەمەکانی ئەھلی تەسەوف و ھەروەھا ھزرخووانی غەیرە تەسەوف لەم سالا دواییاندا وەرزیکی زور ئاگایی بەخشیان لە فەرھەنگی ئیمەدا کردۆتەو و بە ھەمان رادە پیشاندەری ھەزینیکی زورە بە دام و دەزگای فیکری لۆژیک و پیشاندەری رۆحیکە کە بێ ھیچ خەوشیک خۆی وەقف کردوو بۆ وەرگرنتی ھەقیقەت. لە لایەکیتریشەو ھەسباندەری سنوورەکانی زەمانەیکە کە بوو ھۆی ئەو کە بزوتنەو جیاوازی کەلامیەکان لە جیھانی ئیسلامدا کاریگەریتیان کەم بیت، لە حالیکدا کە لە سەردەمیکیتردا دەیانتوانی زیاتر کاریگەر بن.

¹ ھینری بیژیگسۆن فەیلسووفی فەرەنسییە و لە گەورەترین بانگەشەکارانی قوتابخانەیی رۆحییە. بنەمای فەلسەفەیی بیژیگسۆن بەرامبەر وەستان لە گەل عەقلائیە. بە باوەری ئەو عەقڵ راستییەکان چەواشە دەکات و لە دوور و دەرەو دەروانیت بۆ ھەموو شتەکان. عەقڵ بە پێی دەوالیت ھوکی خۆی دەدات و ناتوانیت بگاتە قوولایی بابەتەکان.

ههروهك دهزانين فەلسەفەى يۆنانى هېزىكى فەرهەنگى مەزن بووه له
 ميژووى ئىسلامدا، موتالاي وردى قورئان و قوتابخانه كەلاميه
 مەدرەسيه جياوازهكان كه پيکهاتهى فيكرى فەلسەفى يۆنانين
 حەقيقەتيکمان پيشان دەدات، ئەويش ئەمەيه كه هەرچەند فەلسەفەى
 يۆنانى بەرژەوهندى بينينى بيرمەنده ئىسلاميهكانى بەربلاوتر کرد، بەلام
 به گشتى روانينى ئەوانى بۆ ئىسلام لیل و ئالۆز کرد. سوقرات هەموو
 سەرنجى خۆى تەنها لەسەر جيهانى مروّف دانابوو، به باوەرى ئەو،
 مروّف تەنها دەكرى به مروّف بخەينه بەر موتالايهكى دروست نە به
 جيهانى پووهكيى، يان زيندەوهرەكان، يان ئەستىرهكان. ئەم پوانينه
 چەنده ناسازگارە لەگەڵ پوانگەى رۆحى قورئان كه لەويدا خوداى
 مەزن وەحى لە زەردەوالهيهكى بچووك دەكات و خوينەر بەردەوام
 بانگ دەكات بۆ روانين له گۆرانكارىيه بەردەوامهكانى هەور و با و
 ئاسمانى پر له ئەستىره و بەدواداهاتنى رۆژ و شەو و هەروها ديكەى
 هەسارەكان كه له فەزای بى سنووردا دەگەپين.

ئەفلاتوون قوتابى رەسەنى سوقرات كه به باوەرى خۆى درك
 پيکراوهكانى هەستى به بچووك دەزانى، باسيكى بى ناوهرۆكى دركاند
 نەك مەعريفەيهكى راستەقينه. ئەمەش چەنده لەگەڵ قورئاندا دژە كه
 "بيستن" و "بينين" وەك بەبايهخترين دياريهكانى خودا ناو دەبات و باس
 لەوه دەكات كه گووى و چاو له لای خودا بۆ ئەو كارانهى كه لەم
 جيهانهدا كردووينا دەخرينه بەر لىپرسينهوه. ئەمە خاليكه كه يەكەمين
 توێژەرە ئىسلاميهكان له ژيەر سيحرى فيكرى يۆنانى كهون ئارا به
 تەواوتى فەرامۆشيان کرد. ئەوان قورئانيان له ژيەر چرای فيكرى
 يۆنانيدا دەخويندەوه. ئەمە زياتر له دە سالى خاياند تا ئەوكاتهى كه
 خۆيان له تيشكى ئەوه دوورخستەوه و لەوه تيگەيشتن كه هەر له

بنه‌په‌ته‌وه رۆحی قورئان دژ به‌و شیوازه فیکرکردنه‌وه‌یه‌یه. ئاکامی ئەم تیگه‌یشتنه به‌دوای خۆیدا جوړیک شوږشی فیکری هینا که تا ئەم کاته‌ش به شیوازیکی پیویست گرنگایه‌تی ئەم باب‌ه‌ته‌مان بو دهرنه‌خراوه. رزگاربوون له‌و کوټ و به‌نده، نیوه‌ی قهرزدارۍ هه‌مان شوږشه فیکرییه‌یه و نیوه‌که‌یتیش ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بو میژووی تایبه‌تی ژیا‌نی غه‌زالی که بناغه‌ی ئایینی له‌سه‌ر گومان و شککردنی فه‌لسه‌فی دامه‌زراند.

بناغه‌یه‌کی که‌م تا‌کو‌رتیک نا‌جی‌گر بو ئایین که له‌گه‌ل رۆحی قورئاندا به‌ته‌واوه‌تی سازگار نییه. ئیینی روشد به‌ره‌ه‌لستکاری سهره‌کی غه‌زالی بوو که لایه‌نگری له فه‌لسه‌فه‌ی یۆنان ده‌کرد به‌رامبه‌ر به که‌سانیک که شوږشیان لیکرد. رووی کرده فه‌لسه‌فه‌ی ئه‌ره‌ستوو و له‌ویشوه بووه لایه‌نگری تیۆریه‌ک که ناوبانگی به هه‌رمانی بوونی عه‌قلی چالاک‌یه‌وه ده‌رک‌بوو. ئەو تیۆره‌ی که کتوپر کاریگه‌ریه‌تیه‌کی سه‌یری له‌سه‌ر ژیا‌نی فیکری فه‌ره‌نسا و ئیتالیا دانا. به باوه‌ری من به ته‌واوه‌تی پێچه‌وانه‌ی تیگه‌یشتنی قورئانه له بایه‌خ و چاره‌نووسی منی مرۆف. به‌م شیوه‌یه بوو که ئیبن روشد فیکریکی گه‌شه‌کردوو و به بایه‌خی ناو ئیسلام له به‌رچاو دوور ده‌خات و بی ئه‌وه‌ی بزانی‌ت، فه‌لسه‌فه‌یه‌کی سست و بی گه‌لاو و لق و پۆ په‌ره پێده‌دات که روانین و وینه‌ی مرۆف له خۆی و له خودا و له جیهان لیل ده‌کات. بیگومان بیرمه‌ندگه‌لیکی داهینه‌ر که له نیوان ئەشعه‌رییه‌کانه‌وه هاتنه‌ده‌ر، ریگه‌یه‌کی دروستترین پینوا و هه‌ندی له تیۆری گه‌لی نویی "ئیده‌ئالیزم" یان پێشینی کرد، به‌لام به گشتی بواری په‌وتی ئەشاعیره لایه‌نگری له سونه‌تی ئایینی به چه‌کی لۆژیکی یۆنانی بوو. موعته‌زله ئایینیان ته‌نها به کومه‌لیک له بیروباوه‌ره‌کان ده‌زانی و ئەوه‌یان وه‌ک حه‌قیقه‌تیکی حاشاهه‌لنه‌گری ژیا‌ن له‌به‌رچاو

نه دهگرت و سه رنجيان به وه نه ددها که نزيکبوونه وه له حه قيقهت دهکری به ريگه ی تريشدا بيچگه له ريگه ی عه قل مسوگه ر بيت، ئه وان ئايينيان گوړی بؤ دام و ده زگايه ک له چه مکه لوژيکه کان. موخته زيليان بي توانا بوون له تيگه يشتن له م خاله که له هه ريمي ناسيندا - چ له باری زانستی و چ له باری ئايینی - سه ربه خوږی و جيا بوونه وه ی کاملی فيکر له ئه زموونی بيندراو ئه سته مه.

به لام ناکری نکولی له وه بکه ين که پرؤزه که ی غه زالی وه ک کانت له ئه لمانيا له سه ده ی هه ژده دا له خوگري به رپرسايه تی بو. له ئه لمانيا ره سانه يه تی عه قل وهک هاوړييه ک بؤ ئايين ده رکه وت، به لام زور زوو تيگه يی که بؤ سه لماندنی لايه نی جه زمی ئايين بي توانايه، ته نيا ريگه يه ک که بؤ ره سانه يه تی عه قل ما بو وه وه سرينه وه ی بيري جه زمی له نووسراوه پيروزه کان بو، به سرينه وه ی بيري جه زمی بابه تی به قازانجبوونی بنه ما ئه خلاقيه کان هاته ئاراهه و به م شيويه ره سانه يه تی عه قل خالی کو تايی له سه ر ده سه لاتداری بی ئيمانی دانا. بارودوخی بيرکردنه وه له ئه لمانيا وه ها بوو تا ئه وه ی که کانت ده رکه وت. کتبه که ی واته "ره خنه گری له عه قلی ره ها" سنوره کانی عه قلی مروقی ئاشکراکرد و گشت به ره مه کانی عه قلخوازه کانی بی بايه خ کرد و کردی به که لاره يه ک. ئه مه وه سفیکی به جييه سه باره ت به و که: کانت گه وره ترين دیاری خودايه بؤ ئه لمانيا.

شک و گومانکردنی غه زالی که تاراده يه ک له مه ئه ولاتر روی، له راستييدا هه ر ئه م کاره ی له ناو جيهانی ئيسلامدا کرد و پشتی ئه و عه قلخوازه لووت به رز و رووکه شيانه ی شکاند که به هه مان ريگه ی عه قلخوازیی ئه لمانيا به ر له کانت ده رپرويشتن. به هه ر شيويه جياوازيه کی گرنه گه يه له نيوان غه زالی و کانتدا. کانت به پینی ئه و

بنه‌مایانه‌ی که باوه‌ری پێیان هه‌بوو نه‌یده‌توانی "ممکن الوقوع" بوونی مه‌عریفه‌ی خودا به‌سه‌لمیئتیت. غه‌زالی ده‌لاقه‌ی هیوای له‌ ناو فیکری شیکارییدا نه‌دۆزیه‌وه و عیرفانی تاقی کرده‌وه و له‌ویدا ناوه‌رۆکی ئازاد و سه‌ربه‌خۆی له‌بواری ئاییندا دۆزیه‌وه. ئه‌و توانی له‌م هه‌ریمه‌دا مافی‌ک بۆ ئایین به‌ده‌ست به‌یئتیت که بوونیکی سه‌ربه‌خۆی له‌ زانست و حیکمه‌ت و "ما بعد الطبیعه" هه‌بیئت. پانتایی به‌ربلاوی عیرفان، قه‌بولکردنی به‌رته‌سکبوون و نادیاربوونی عه‌قلی بۆ ئه‌و ئاسانتر کرد و بووه‌ هۆی ئه‌وه که هینیکی جیاکه‌ره‌وه له‌ نێوان فیکر و شه‌هوددا بکیشریئت، به‌لام له‌م خاله‌ غافل مایه‌وه که عه‌قل و شه‌هود له‌ بنه‌رته‌دا په‌یوه‌ست به‌ یه‌کترن و عه‌قل به‌ هۆی پێوه‌ندییه‌وه له‌گه‌ڵ زه‌ماندا ده‌بی له‌ ناو بازنه‌ی چه‌مکی موته‌ناهی و نادنیایی بیئت. ئه‌م باوه‌ره‌ که فیکر له‌ بنه‌رته‌دا سنوورداره و هه‌ر بۆیه ناتوانیئت ده‌ستی بگاته بی سنووری، له‌سه‌ر پوانگه‌یه‌کی هه‌له‌ دامه‌زراوه سه‌باره‌ت به‌ حه‌ره‌که‌ی فیکر بۆ ناسین. ئه‌مه‌ لاوازی تیگه‌یشتنی لۆژیکه که له‌ زۆرینه‌یه‌ک له‌ موهرده‌ دژ به‌ یه‌که‌کان تیگه‌گات بی ئه‌وه‌ی که له‌ کۆتاییدا هیوایه‌کی هه‌بیئت به‌ یه‌کگرتیان و ئه‌مه‌یه‌ که ئیمه‌ ده‌خاته گومانه‌وه سه‌باره‌ت به‌ بنه‌رته‌بوونی عه‌قل.

له‌ راستییدا تیگه‌یشتنی لۆژیک بۆ وه‌رگرتنی ئه‌م زۆرینه‌ به‌ ناوی جیهانیکی ریک و گووشراو بی توانایه. ته‌نها شیوازی تیگه‌یشتنی لۆژیکی گشتگرکردن به‌پێی لیکچوونه‌کانه، به‌لام ئه‌م گشتگرکردانه یه‌کیه‌تییه‌کی درۆیین و به‌کرێگیراوه که کاریگه‌ریه‌تی له‌سه‌ر واقیعه هه‌ست پیکراوه‌کان دانانیئت، به‌لام فیکر له‌ حه‌ره‌که قه‌وله‌که‌یدا ده‌توانیئت ده‌ستی بگاته "بیسنووری کامل" له‌ جوله‌ ئاشکراکه‌یدا هه‌ر کام له‌ چه‌مکه جیاوازه‌کان بۆ ئه‌وه، ته‌نها حوکمی چرکه‌ساتیکی هه‌یه. فیکر له‌ زاتی

خۆیدا راوهستاو نییه، به لکو گه شه دهکات و له کاتی گونجاودا بیسنووری ناوهکی خۆی ئاشکرا دهکات، ههروهک پروهکیک که له سههتاوه یهگرتنی ئورگانیکی درهختیکی وهک واقعیکی ئیستیایی لهخۆدا گرتووه. کهواته: فیکر له ئاشکراکردنی تواناکانی خۆیدا تهواو و کامله و له باری پروانگهی مادیهوه وهک زنجیرگهلیکی دیار و ژمیردراو دهردهکهوویت و ئهوانهش بیجگه له هاوپهیهوند بوون لهگهله یهکتردا پیناسه ناکرین. ئهوانه به شوناسه وردهکانیان درک ناکرین، به لکو مانا و چهمهکانیان له گشتیکی گهورهتردا یهههراکام لهوانه لایهنی دیاری ئهوهن. ئهم گشته گهورهتره له لیکدانهوهی قورئانییدا جوریک لوح محفوظ"ن که ههموو ئیمکانیاتی نادیاری ناسینیان وهک واقعیکی ههبوو له ناخیاندا ههگرتووه. خۆیان له کاتگهلیکی پهیتا پهیتادا وهک چهمهک گهلی سنوورداری بهدوای یهکدا دهردهخهه بۆ ئهوهی بگههه مهبهستی ئهوه یهگرتنهی ئیستا لهواندایه.

حهقیقهت لهوهدایه که له رهوتی ناسیندا گشت بی سنووری ئامادهیه که ئیمکانی فیکری سنووردار مسوگهر دهکات. کانت و غهزالی ههردووکیان له زانیی ئهم خاله بی توانا بوون که فیکر له کاری ناسیندا له بهرتهسکایهتییهکانی خۆی دهتراییت. توخمهکانی سرووشت له بهرامبهه یهکتردا دهبنه لهمپههه یهکتر له حالیکدا که زاتی فیکر سنوور قبول ناکات و ناتوانیت له بازنهه بهرتهسکی تاکایهتی خۆیدا زیندانی بیت. له ناو جیهانیکی بهربلاو که لهوپههه یهکتر بوونی ههیه ههیه شتیکی نامۆ بۆ ئهوه بوونی نییه. به بهشداریی کردنی بههه بههه له ژياندا، ئهوه شتهه به روالهت بۆ ئهوه نامۆیه، دیوارهکانی سنوور ویران دهبیت و له بی سنووری ئاماده له ناخی خۆیدا چیژ وهردهگریت.

حەرەكەى فېكر تەنھا لەبەر ئەو مسۆگەرە كە سنوورەكانى ئەو بە
 شىۋەى پەراۋىزى لە ناو تاكايەتى بى سنووریدا ئامادەىە و بروسكەى
 حەز و تەمەناى لە ناخىیدا زىندوو راگرتوو و ئەو لە گەرانى بى
 كۆتايى دەكاتە ئالاي رىگەى خۆى. ئەمە ھەلەىە گەر وابزانين
 فېكرکردنەو ئەكامىكى لى نابىتەو چوئكو لە رىگەى فېكرکردنەو دەا
 سنووردارىەتى و بى سنوورىى گەىشتوونەىەك و بەكتريان بىنىوہ.
 لە ماوہى پىنجسەد سالى رابردوودا فېكرى ئايىنى لە ئىسلامدا
 زۆر جار بى جولە و راوہستاو و بى حەرەكە بوو. سەردەمىك بوو كە
 فېكرى ئەوروپايى وەرگىراو لە جىھانى ئىسلام بوو، بەلام بەرچاوترنى
 تايىبەتمەندى دياردەى مىژووى نوئ كە دەكرى باس بكرىت خىرايىەكى
 سەىرە كە جىھانى ئىسلام لە بارى مەعنەوہىيەوہ گرتوئەتەبەر بەرەو
 لاي رۆژئاوا. ئەم حەرەكە خالىكى ھەلەى تىدا نىيە لەبەرئەوہى كە
 فەرھەنگى ئەوروپايى لە بوارى عەقلانى خۆىوہ كامل بوو و
 گەشەكراوى ھەندىك لە گرنگترىن نمودەكانى فەرھەنگى ئىسلامىيە.
 بەلام لەم خالە دەترسىن كە روالەتى سەىر و ماكياژكراوى فەرھەنگ و
 شارستانىەتى ئەوروپايى حەرەكەى فېكرى ئىمە راوہستىنىت و
 وئدەچىت ناكام بىن لەوہى كە دەستمان بگاتە ناخى حەقىقەتى ئەو
 فەرھەنگە. ئەوروپا لە سەرانسەرى ئەو سەدانەى كە ئىمە لە بوارى
 فېكرىيەوہ خەومان لىكەوتبوو، بە شىۋازىكى جىددى فېكر و كارى كرد
 لەسەر ئەو بابەتە بەبايەخانەى كە فەىلسوف و بىرمەندە ئىسلامىەكان
 بە حەزىكى زۆرەوہ دلان بوئ لىدەدا. كاتى قوتابخانە كەلامىەكانى
 ئىسلام لە سەدەكانى ناوہراستدا كامل بوون، پىشكەوتنى لەرادەبەدەر لە
 پانتاى ئەندىشە و ئەزموونە مروئىيەكاندا دەرەكەوت. پەرەسەندى
 دەسەلاتى مروؤف بەسەر سرووشتدا ئىمانىكى تازەى بە ھەستىكى

خۆشه‌وه پى به‌خشى. زالبوون به‌سه‌ر ئه‌و هيزانه‌ى كه ده‌ورويشت و چوارچيويه‌ى ئه‌ويان پي‌ك ده‌هينا جورىك ده‌سه‌لات بوو. تيوري نو‌ى هاته ئاراهه، بابته كه‌ونه‌كان له ژي‌ر تيشكى ئه‌زمونه نو‌يكاندا دووباره كه‌وتنه به‌ر ليكدانه‌وه و له‌م ئالوگوره‌دا بابته‌ى نو‌يتر سه‌رى هه‌له‌ينا. وه‌ك ئه‌وه‌ى كه‌ بنه‌ره‌تيرين مه‌قولاتى عه‌قلى مرو‌ف واته‌ زه‌مان- شوين و ه‌ويه‌تى كه‌شايته‌وه. به‌ پيشكه‌وتنى فيكرى زانستيه‌وه ته‌نانه‌ت شيواويى ئيمازى ئيمه‌ كه‌وته به‌ر شه‌پولى گور‌انكاريه‌وه.

تيورى "ئهنشتاين" روانگه‌يه‌كى نو‌ى سه‌باره‌ت به‌ جيهان ده‌خاته روو و ريگه‌گه‌لى تازه پيشنيار ده‌كات بو‌ ر‌امان و بيركردنه‌وه سه‌باره‌ت به‌ بابته‌ هاوبه‌شه‌كاني ئايين و فه‌لسه‌فه، هه‌ربويه سه‌ير نيه‌ ئه‌گه‌ر جيلي لاوى موسولمان له ئاسيا و ئه‌فريقا خوازيارى به‌ره‌ه‌ستكردنيكى نو‌ى بن له ئايين و ئيماناندا. به‌ له‌خه‌و هه‌ستانه‌وه‌ى دووباره‌ى ئيسلام، پيويسته كه‌ ئه‌م بابته‌ به‌ فيكريكى سه‌ره‌به‌خوره بخريته به‌ر هه‌سه‌نگاندى كه: ئه‌وروپا بير له چى ده‌كاته‌وه و ئاكامه‌كاني ده‌گاته كو‌ى؟ ئايا تواناي ئه‌وه‌ى هه‌يه كه‌ يارمه‌تيمان بدات له پيداچونه‌وه و ئه‌گه‌ر پيويست بيت له دووباره سازكردنه‌وه‌ى فيكرى ئاييني ئيسلامياندا؟

هاوكات ئيمكاني ئه‌وه نيه‌ كه‌ به‌ گشتى خومان غافل بكه‌ين له پروپاگه‌نده‌ى دژ به‌ ئايين و به‌تاييه‌ت دژ به‌ ئاييني ئيسلام له ئاسياى ناوه‌راستا كه‌ ئيستا له سنوره‌كاني هيند تيپه‌ر بووه. هه‌نديك له لايه‌نگراني ئه‌م حه‌ره‌كه‌يه مسولمانزاده‌ن. يه‌كيك له‌وانه توفيق فترت، شاعيري توركه كه‌ له‌م دواياندا مرد. به‌مه‌به‌ستى جيبه‌جيكردنى ئه‌م حه‌ره‌كه‌يه هه‌نگاوى نا به‌ كه‌لك وه‌رگرتن له شاعير و بيرمه‌ندى گه‌وره‌مان ميرزا عبدالقادر بيدل اكبرآبادى. هيج گومانيكى تيدا نيه‌ كه‌

ئىستا كاتى ئوۋە ھاتوۋە كە توۋىژىنەۋە لە سەر بنەماكانى ئىسلام بىكەين، بەلئىنى ئوۋە دەدەم كە لەم لىدوانانەدا توۋىژىنەۋە ھىكە فەلسەفەم ھەبىت سەبارەت بە بنەما سەرەكىەكانى ئىسلام، بە ھىۋاى ئوۋە كە بە لانى كەمەۋە بۇ ناسىنى دروستى ماناى ئىسلام ۋەك پەيامىك بۇ مروۋقايەتى، بە قازانچ بىت، ھەروەھا بۇ ئوۋە كە بواریكم رەخساندىت بۇ توۋىژىنەۋە زىاتر.

لەم لىدوانە سەرەتايىدە دەست دەكەم بە ھەلسەنگاندنى رۆلى ئاگايى و ئەزمونى ئايىنى، مەبەستى سەرەكى قورئان ھەژاندنى ئاگايى زىاترە لە مروۋقدا بۇ پەيوەندى جىاۋان لەگەل خواداۋەند و جىهاندا. بەسەرندجان بەم لايەنە تايەتانهى فىركارى قورئانە كە سەرەمىك گۆتە موتالايەكى گشتى دەكات سەبارەت بە ئىسلام ۋەك ھىزىكى پەروەردەى و بە ئىكرمان دەلئت: ئوۋە قبول بىكە كە ئەم ئايىنە ھەرگىز توۋشى شىكست نابىت و ئىمە بە گشت دام و دەزگاكانمانەۋە ناتوانىن پىش كەۋىن. بە كورتى. . . كەس ناتوانىت لەۋە پىش كەۋىت.

بابەتى ئىسلام لە واقىعدا بە روۋبەروۋبوۋنەۋە دوۋ لايەنە و لەھەمانكاتدا بە راکىشەرى بەرامبەرى دوۋ ھىزى ئايىن و شارستانىت شىكى گرتوۋە. ھەمان بابەت كە مەسىحىت يەكەمجار لەگەلىدا روۋبەروۋ بوۋەۋە. بابەتى سەرەكى لە مەسىحىتەدا دۆزىنەۋە رەزامەندى نەفسانىيە بۇ ژىانى مەعنەۋى كە بەپىى روانىنى دامەزىنەرەكەى دەتوانىت بەرز بىتەۋە، بەلام نەك بە كارىگەرىتە ھىزەكانى جىھانى دەرەكى لەسەر روۋى مروۋق، بەلكو بە ئىلھامگرتن لە جىھانى نوۋى داپۇشراۋ لە ناو روۋىدا. ئىسلام بە تەۋاۋەتى لەگەل ئەم روۋانگەيەدا ھاورايە و بە ئاسۆيەكى روۋنترەۋە ئاۋەھا كاملى دەكات كە:

تیشکهکانی ئەو جیهانه نوێیه که بهم شیوهیه ئاشکرا دهبیته نه تنها بۆ جیهانی ماده غه ریب نییه، به لکو له سه رانسهرییدا رهوان و کاریگهره. کهواته ئەو دانیایی و هیوربوونهوه رۆحیهیه که مهسیحیهته به شوینییهوهیهتی به نه دیتنی هیزه دهرهکیهکان که ئیشراقی رۆحی پێشتر لهوانه دا دزه ی کردبوو ئەسته م نابیت. مهگهر ئەوهی که پتوهندی مروّف لهگه ل ئەم هیزانه دا به نووریکه وه که له جیهانی دهره وه دهیگرن سازگاریه کی تایبه تی هه بیته. ئەمه له کاریگهریه تییه سیراویه کانی مهعنه وهیه ته که رۆح ده به خشیته واقعیته و به هیزی دهکات. ئیمه تنها لهم ریگهیه وه دهتوانین مهعنه وهیه ته بدۆزینه وه و بوونه که ی بسه لمینین. له پوانگه ی ئیسلامه وه مهعنه وهیه ته و واقع دوو هیزی به رامبه ر بهیه ک نین که نه توانن پیکه وه هه ل بکه ن، به لکو ژیا نی مهعنه وهیه ته له وه دایه که سازگاری واقع و جیهانی ماده بیته نه ک ئەوهی که به ته واوه تی لیی دابیریت. گهر وانه بیته کۆله که کانی سه ره کی ژیا ن به به رامبه ری و دژایه تییه پر له ئازاره کانیه وه ده بیته که لاوه یه ک.

مهعنه وهیه ته به رده وام له هه ولی ئەوه دایه که واقع بکاته مولکی خۆی به و هیوایه که له ئاکامدا واقع له ناو خۆیدا بتوینیته وه، وه ک خۆی لیبکات و هه موو بوونه که ی دره وشاوه بکات. هه ر ئەم دژایه تییه قووله له نیوان هه ست کراو و هه ست پینه کراو دایه که زانستی بیرکاری له دهره وه و زانستی زنده وه رناسی له ناوه وه کاریگهریه تیا ن له سه ر مهسیحیه ته دانا. له کاتی کدا که ئیسلام بۆ سه رکه وتن به سه ر ئەم دژایه تییه دا له گه لی رووبه روو ده بیته وه. ئەم جیاوازییه به رچاوه له روانین بۆ وه ها پتوه ندییه کی بنه ره تی، دهرخه ری جووری روانینی ئەم دوو ئایینه مه زنه یه بۆ بابه تی ژیا نی مروّف له شوینی ئیستایدا. هه ردووکیان بانگه شه ی بوونی "خود"ی رۆحانین له ناو مروّفدا. به م

جیاوازییه‌وه که ئیسلام شایه‌تی دهدات بۆ ڤووبه‌ڤووبوونه‌وهی مه‌عنه‌ویهت له‌گه‌ل واقیع له‌م جیهانه‌دا، وه‌لامی به‌لئ ده‌داته جیهانی ماده و ریگی زالبوون به‌سه‌ریدا پیشان دهدات به‌مه‌به‌ستی ده‌رکه‌وتنی بواریک بۆ دارشته‌وهی ژیانی واقعی. به‌سه‌رنجدان له‌قورئان، رۆلی جیهانیک که تئیدا ده‌ژین چیه؟ له‌هه‌نگاوی یه‌که‌مدا ده‌بی بلین: جیهان بۆ یاری و به‌بی هۆ نه‌خولقاوه:

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ((وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ * مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ)) واته: "ئاسمان و زه‌وی و ئه‌وهی که تئیدایه بۆ یاری نه‌مانخولقاندوه، ئه‌وانه‌مان بیجگه له‌حه‌ق نه‌خولقاندوه به‌لام زۆربه‌یان نازانن." (سوره‌تی الدخان، ئایاتی ۳۸ و ۳۹).

جیهان واقعیکه که ده‌بی حسیبی بۆ بکریت:

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ((إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ آيَاتٍ لِّأُولِي الْأَبْصَارِ * الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا)). واته: "دیاره که له‌خولقاندنی ئاسمانه‌کان و زه‌وی و هاتن و چوونی شه‌و و رۆژ بۆ ئه‌وانه‌ی بیر ده‌که‌نه‌وه نیشانه بوونی هه‌یه. دیاره که به‌راوه‌ستایی و دانیشتوییان به‌خه‌وتویی خودایان له‌یاده و بیر له‌خولقاندنی ئاسمانه‌کان و زه‌وی ده‌که‌نه‌وه و ده‌لین خودایا تو ئه‌مانه‌ت بیه‌وده نه‌خولقاندوه..." (سوره‌تی آل عمران، ئایاتی ۱۹۰ و به‌شیک له‌ ۱۹۱).

له‌لایه‌کیتره‌وه جیهان به‌جواریک شکلی گرتوه که ده‌کرێ ڤه‌ره بسه‌نیت: خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ((يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ)). واته: "... وه له‌ ئافرانندا هه‌رچی بیه‌ویت پێی زیاد ده‌کات...". (سوره‌تی الفاطر،

به‌شیک له ئایه‌تی یه‌که‌م). وه‌ها نییه که به‌ره‌می‌ک بگاته کۆتایی، بی بزوتن بی‌ت و ئیتر گۆرانکاری به‌سه‌ر نه‌یه‌ت. ده‌بی قوولاییه‌که‌ی هه‌لبکۆلداریت ره‌نگه‌ خه‌ونی له‌دایکبوونیکی نویی تیدا بی‌ت:

خوای گه‌وره ده‌فه‌رموی‌ت: (قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ). واته: "بلن له‌ناو زه‌وییدا بگه‌رین و بروانن که چۆن خه‌لکی خولقاندوه، له‌وکاته‌دا خودا ئافراندنن کۆتایی واته جیهانی دیکه ده‌رده‌خات..." (سوره‌تی العنکبوت، به‌شیک له‌ ئایه‌تی ۲۰).

ئه‌م هاتوچوه و هه‌ره‌که‌ی سیراوی جیهان، ئه‌م تپه‌رپه‌وونی بی‌ده‌نگی جیهانه که وه‌ک شه‌و و روژ به‌سه‌ر ئی‌مه‌ی مرۆفدا ئاشکرا ده‌کریت، له‌ ناو قورئاندا وه‌ک یه‌کیک له‌ گه‌وره‌ترین نیشانه‌کانی ناسینی خودا سه‌رنجی پیندراوه:

خوای گه‌وره ده‌فه‌رموی‌ت: ((يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ)). واته: "خودا شه‌و و روژ ده‌کات به‌یه‌ک و له‌مه‌شدا بۆ خاوه‌ن روانینه‌کان عیبه‌رتیک هه‌یه". (سوره‌تی النور، ئایه‌تی ۴۴).

ئاوه‌هایه که پی‌غه‌مبه‌ر فه‌رمووی: "به‌ خراپه‌ باسی زه‌مان مه‌که‌ن له‌به‌ره‌ئوه‌ی که زه‌مان خودایه"، زه‌مان و مه‌کان به‌گشت گه‌وره‌بیانه‌وه له‌خوگری ئه‌م به‌لینه‌ن که هه‌موو شتی‌ک له‌ به‌رامبه‌ر مرۆفیکدا که ئه‌رکه‌که‌ی بیرکردنه‌وه له‌ نیشانه‌کانی خودایه، ته‌سلی‌م ده‌بی‌ت و ملکه‌چ ده‌بی‌ت، به‌م پی‌یه‌ سه‌نوره‌کانی ده‌رکه‌وتنی زالبوونی مرۆف به‌سه‌ر سه‌روشتدا به‌ شیوه‌ی واقیع و بالفعل ئاشکرا ده‌بی‌ت:

خوای گه‌وره ده‌فه‌رموی‌ت: ((أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعْمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً)). واته: "مه‌گه‌ر نابینن که خودا هه‌رچی که له‌ ئاسمانه‌کان و زه‌وی دایه بۆ ئیوه‌ی ده‌سته‌مۆ کردوه و

نیعمه‌تەکانی خووی به ئاشکرا و نهیئیی بو ئیوه کامل کردووہ؟.

(سورہتی لقمان، بە شیک لە ئایەتی ۲۰)

هەرودھا دەفەر مویت: ((وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ)). واتە: "... شەو و روژی خستە خزمەتی ئیوه و روژ و مانگ و ئەستێرەکان بە فەرمانی ئەو لە خزمەتدان و لەمەدا بو ئەوانەیی که بێر دەکەنەوہ، عیبەرەتی تێدایە". (سورہتی النحل ئایەتی ۱۳).

جیہان وەھا ئافراندنیکی ھەییە و لەسەر وەھا مەنھەجیکە، ئیستا با سەیرکەین کہ مروفتیک کہ جیہان لە تەواوی لایەنەکانیہوہ بەرامبەر بەوہ چ ناوەرۆکیکی ھەییە و خاوەنی چ خولقاندنیکی؟ ئەو ھەرچەند خاوەنی شیاوترین ھیزە نەرمەکانە لەناو مێشکی خویدا، خووی لە شایەنی تەرازووی ژیاندا بە بچووک دەزانیت کہ لە لایەن ھیزە بەرگرەکانەوہ دەوری گیراوە:

خوای گەورە دەفەر مویت: ((لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ * ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ)). واتە: "مروفتان بە باشترین شیوہ خولقاندووہ و پاشان ئەومان کردە کەمترین کەمەکان". (سورہتی التین ئایەتی ۴ و ۵).
مروفت لە ناو شوینی خویدا چۆن دەبینین؟ بوونەوەرێکی بی ئارام، سجن لە ناو ئامانجەکانیدا کہ ھەموو شتیکی فەرامۆش کردووہ و لە گەرانی بەردەوام بە شوین بوارە نوێکانی دەرخستنی خویدا ھەموو جوورە ئیش و ژانیک بو خووی دروست دەکات. مروفت بە ھەموو کەم و کورپەکانیہوہ بەسەر سرووشتدا زالە بەرادەیک کہ باری ئەمانەتیکی گەورەیی لەسەر شانە. بە کہ لامی قورئان ئەمانەتیک کہ ئاسمانەکان و زەوی و کێوہکان نہیاننوانی ھەلیگرن:

خوای گه وره ده فهرمویت: ((إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا)).
واته: "ئیمه ئه م ئه مانه ته مان سپارده ئاسمانه کان و زهوی و کتوه کان، له
هه لگرتنی خوایان شارده وه و ترسان و مروّف ئه وهی هه لگرتنه وه که
سته مکار و نه زانه". (سوره تی الاحزاب، ئایه تی ۷۲).

بیگومان ده ورانی ژبانی سه ره تابه کی هه یه، به لام رهنگه چاره نو سه که ی
وه ها بوو که له ناو سیستمی جیهاندا بیته توخمیکی هه رمانی:

خوای گه وره ده فهرمویت: ((أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِّن مَّنِي يُمْنِي (*)) ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً
فَخَلَقَ فَسَوَى (*)) فَجَعَلَ مِنْهُ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى (*)) أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ
يُخْطِيَ الْمَوْتَى (*)). واته: "مه گهر مروّف واده زانیت که بیهوده به جی
ده هیلد ریت؟ مه گهر دلۆپیک له مه نی نه بوو که ده پڑا، پاشان بووه
خوینیکی ده له مه و خودا خولقاندی و جوانی کرد. له و دوو جووری نیر و
می خولقاند. ئه ی چون ئه م خودایه ناتوانیت که مردوو ه کان زیندوو
بکاته وه؟". (سوره تی القیامة ئایه تی ۳۶-۴۰).

کاتی که هیزه کانی ده وره پشته مروّف، ئه و به ره و لای خوایان
پاده کیشن، توانای شکلدان و رینموونی کردنی ئه وانیه هه یه. کاتی که ئه و
هی زانه بزوان و جو له ی لی بسه نن، دیسان توانای سازکردنی جیهانیکی
به رینتری له ناخی خویدا هه یه. هه ره له و شوینه دا که سه رچاوه ی ئیلهام و
دلخوشی بی سنووری تیدایه، چاره نو سه که ی وه ک گو له باخ ناخوش و
ژیانه که ی زوو تپه ر ده بیته. هه یچ لایه نیکی حه قیقه ت وه ک رو حی مروّف
ئاوه ها به هیز، ئیلهام به خش و جوان نییه. به پیی لیکدانه وه ی قورئان له
قوولایی بوونی مروّفدا هه یزکی خولقینه ره و رو حیکی ئیستعلایی هه یه که له
ره وتی کاملبوونیدا له حاله تیکه وه بو ئه ویدی عروج ده کات:

خوای گه وره ده فەرمویت: ((وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ (*) وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ (*)
 لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ (**)). واتە: "سویند دەخۆم بە شەفەق. بە شەو و
 هەرچی دادەپۆشیت. بە مانگ زەمانیک کە کامل دەبیت، کە لە مەرگەو
 بۆ ژیانیکی نوێ دەپۆن". (سورەتی الانشقاق ئایەتی ۱۶-۱۹).

ئەم یانسیبە بۆ مرۆف دەرچوو کە لە ناو قوولترین ئامانج و
 هیواکانی جیهانی دەروپشتیدا بەشدار بیت و چارەنووسەکەی هەر
 بە و جۆرە لێدات کە چارەنووسی جیهان. بریکجار بە هاوشیوویی لە گەڵ
 هیزەکانی جیهاندا و بریکجار بە بەکارهێنانی تەواوی هیزەکانی لە
 رێگەی ئامانج و مەبەستەکانی خۆیدا کە شکیان پێدات. خودا لە
 پرۆسەی ئەم گۆرانکارییە کاملبوونە وەدا دەبیتە یارمەتیدەری بەو
 مەرجەیی کە هەنگاوی یەكەم هەلگیریت:

خوای گه وره ده فەرمویت: ((إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا
 بِأَنفُسِهِمْ)). واتە: "...وێ خودا ئەو شتەیی لای قەومیەکە، ناگۆریت مەگەر
 ئەوێ کە ئەوێ لە ناو زەمیریاندا، بیکۆرن". (سورەتی الرعد بەشیک لە
 ئایەتی ۱۱).

ئەگەر مرۆف هەنگاوی یەكەم هەلنەگیریت، ئەگەر کەلک لە ئیمکانیاتی
 دەروونی خووی وەر نەگیریت، ئەگەر ئەو گوشارەیی کە ژیان بەسەریدا
 دەسەپیت هەست پینەکات، ئەوکاتە ئیتر رۆحی وەک بەرد رەق دەبیت و
 دەبیتە مادەیهکی مردوو، بەلام ژیان و هەلفرینی مەعنەوی ئەو
 پەيوهسته بە دروستبوونی پێوهندی لە گەڵ ئەو بابەتە هەستپیکراوانەیی
 کە بەرەو رووی دەبیتەو. ئەم پێوهندیە سەریکی لە ناو مەعریفەدایە و
 مەعریفە یان ناسین هەمان ئیدراکی هەستە کە بە هیزیی تێگەیشتن
 دەگاتە کەمال.

خوای گوره ده‌فهرمویت: ((وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ) (*) وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) (*) قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ) (*) قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ الْغَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ)). واته: "ئه‌وکاته‌ی که خودا به فریشته‌کانی وت: من له زه‌ویدا جیگریک ده‌خولقینم. وتیان: له‌ویدا تو شتیک ده‌خولقینی که خراپه ده‌کات و خوین ده‌پژږیت. ئیمه به پاکی تو ده‌په‌رستین و ته‌قدیست ده‌که‌ین. وتی: من ئه‌و شته ده‌زانم که ئیوه نایزانم. و خودا هه‌موو ناوه‌کانی فی‌ری ئاده‌م کرد. دوا‌ی ئه‌وه بابه‌ته‌کانی خسته به‌رده‌ست فریشته‌کان و وتی: ئه‌گه‌ر راست ده‌که‌ن ناوی ئه‌مانه‌م پی‌بدن. وتیان تو ستایشت ده‌که‌ین. ئیمه هیچ زانستیکی ترمان نییه بی‌جگه له‌وه‌ی که تو فی‌رت کردین و توی زانای مه‌زن. وتی: ئه‌ی ئاده‌م! فریشته‌کان ئاگادار بکه له‌ ناوی شته‌کان. که له‌و ناوانه ئاگاداری کردن وتی: مه‌گه‌ر من پی‌م نه‌وتن که من نه‌ینی ئاسمانه‌کان و زه‌وی ده‌زانم و ئه‌وه‌ی که ئاشکراتان کرد و ئه‌وه‌ی که شاردتانه‌وه، هه‌مووی ده‌زانم". (سوره‌تی البقره ئایه‌تی ۳۰-۳۳).

ئیشاره‌تی ئه‌م ئایه‌ته ئه‌وه‌یه که ئیستعدادی ناویلینانی شته‌کانی به‌خشیوه‌یه‌ته مروّف، واته ده‌توانی‌ت له‌وانه سوره‌تی عه‌قلی و چه‌مک ساز بکات. سازکردنی چه‌مک و سوره‌تی عه‌قلی له‌ شته‌کان مانایه‌کی هاوتای ئه‌وه‌ی هه‌یه که شته‌کان دینه ژیر رکیفه‌وه. که‌واته تاییه‌تمه‌ندی زانست و ناسینی مروّف له‌ شته‌کان بریتییه له‌ چه‌مک و ئیماژ و به‌چه‌کی ئه‌م ناسینی ئیماژ‌ه‌وه‌یه که مروّف ده‌گاته لایه‌نی بینینی حه‌قیقه‌تی ره‌ها. یه‌کیک

له خاله بهرچاوه‌کانی قورئان جه‌ختکردنه له‌سه‌ر ئه‌و لایه‌نه‌ی حه‌قیقه‌ت که ده‌بیندریت. ئیزنی ئه‌وه‌م بده‌نی چه‌ند ئایه‌تیک له‌ قورئان به‌یتمه‌وه:

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ((إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ)). واته: "له‌ خولقاندن ئاسمانه‌کان و زه‌وی و خیاوازی شه‌و و روژ و پاپوره‌کان که له‌ به‌رژه‌وه‌ندی مروّفا به‌ره‌و ده‌ریا ره‌وانن، ئاوێک که خودا له‌ ئاسمانه‌وه‌ ده‌یخاته‌ خوار و زه‌وی له‌ پاش مردن به‌وه‌ زیندوو ده‌کاته‌وه‌ و له‌ هه‌موو زینده‌وه‌ره‌کانی تیدا بلاوه‌ کرد، له‌ گوپرانکاری باکان که له‌ نیوان ئاسمان و زه‌ویدا خزمه‌ت ده‌که‌ن، بو‌ ئه‌و گروپه‌ی که عاقلن، عیبه‌ره‌تی تیدایه‌". (سوره‌تی البقره‌ ئایه‌تی ۱۶۴).

هه‌روه‌ها ده‌فه‌رمویت: ((وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ (*)) وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (*)) وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ (*)). واته: "هه‌ر ئه‌وه‌ که ئه‌ستیره‌کانی بو‌ ئیوه‌ خولقاندوو‌ه‌ تا‌کو به‌وانه‌ له‌ زوله‌ماتی وشکایی و ده‌ریادا ریگه‌ بدو‌زنه‌وه‌. ئیمه‌ ئه‌م ئایه‌تانه‌مان بو‌ گروپێکی زانا شه‌رح کردوو‌ه‌. هه‌ر ئه‌وه‌ که ئیوه‌ی له‌ یه‌ک که‌سه‌وه‌ خولقاند و ئیوه‌ پێگه‌ و حه‌شارگه‌یه‌کتان هه‌یه‌و ئیمه‌ ئه‌م ئایه‌تانه‌مان بو‌ ئه‌وانه‌ی که تیده‌گه‌ن شه‌رح کردوو‌ه‌. ئه‌وه‌ که له‌ ئاسمانه‌وه‌ ئاوێکی نازل کرد و

به‌وه هه‌موو ږوه‌که‌کانمان پیکهینا و بۆ نموونه سه‌وزه‌لانییه‌کمان خولقاند که له‌وه‌ش توکانی له‌سه‌ر یه‌ک دانراوه و له‌خورما، له‌گوله‌که‌ی هیشوو ی شوږه‌وه بوو. . . له‌باخه‌کاندا له‌میوه‌وه هه‌تا زه‌یتوون و هه‌نار. لیکچوو و نایه‌کسانی تیدایه. ږواننه‌میوه‌وه وکاته‌ی که پیده‌گات. له‌هه‌موو نه‌مانه‌دا بۆ گروپیک که ئیمانیا هه‌یه‌ عیبه‌رتی تیدایه" (سوره‌تی الانعام نایه‌تی ۹۸-۱۰۰).

هه‌روه‌ها ده‌فه‌رمویت: ((أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظَّلْمَ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا (*)) ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا)). واته: "مه‌گه‌ر نه‌تیبینی که خودای تو چۆن سییه‌ری کی‌شاوه و نه‌گه‌ر بیوستبا راوه‌ستاوی ده‌کرد و نه‌وکاته‌ خورمان کرده‌ نیشانه‌که‌ی. پاشان به‌گیرانیکی هی‌دی به‌ره‌و خۆمانمان برد". (سوره‌تی الفرقان نایه‌تی ۴۵-۴۶) هه‌روه‌ها ده‌فه‌رمویت: ((أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَىٰ الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ (*)) وَإِلَىٰ السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ (*)) وَإِلَىٰ الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ (*)) وَإِلَىٰ الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ (*)). واته: "بۆچی سه‌یری هه‌ور ناکه‌ن که چۆن خولقاوه و ئاسمان که چۆن راوه‌ستاوه و هه‌روه‌ها کی‌وه‌کان که چۆن داکو‌تراون و زه‌وی که چۆن راکیشراوه". (سوره‌تی الغاشیة نایه‌تی ۱۷-۲۰).

هه‌روه‌ها ده‌فه‌رمویت: ((وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ)). واته: "له‌جومه‌ی نایه‌ته‌کانی نه‌و خولقاندنی ئاسمانه‌کان و زه‌وی و جیاوازی زمانه‌کان و ږه‌نگه‌کانی ئیوه‌یه که له‌مه‌دا بۆ جیهانیه‌کان عیبه‌رتی تیدایه". (سوره‌تی الروم نایه‌تی ۲۲) گومانی تیدا نییه که مه‌به‌ستی سه‌ره‌کی قورئان له‌بیرکردنه‌وه له‌سرووشت هه‌ژاندنی خودئاگاییه له‌ناو مروّفا که سرووشت سومبوله‌که‌یه‌تی. خالی شیاویی سه‌رنجدان له‌قورئاندا ږوانگه‌ی

گشتیه تی به مه‌عریفه‌ی ئەزموون که دەبیتە هۆی دروستبوونی هەستی
رێزی هۆگرەکانی بۆ حەقیقەت دەبیت و لە ئاکامدا ئەوانی کرد بە
دارپێژەری زانستی نوێ. ئەمە بابەتیکی بە بایەخ و گەرنەگە لە
بەخەبەرھاتنی رۆحی ئەزموونخوازی لە سەردەمی کەدا تویژینەوہی
مرۆف بە مەبەستی ناسینی خودا لە رێگە ی موتالای شتەکانەوہ هیچ
بایەخیکی پینەدەدرا.

بەپێی وتە ی قورئان هەر وەک پێشتر باسکرا جیھان کۆتاییەکی
مەترسیدار و جددی هەیه و واقیعیەکانی کە تووشی گۆرانکاری دەبن
ئیمە ناچار دەکات بەوہی کە رۆخسارە نوێکان قبوول بکەین. هەولە
فیکریەکان ئەو لەمپەرانیە کە جیھان بۆتە هۆکاری دروستبوونیان، لە
ناو دەبات و هەر وەھا ژیانمان پتەو و دەولەمەند دەکات. روانیمان
گەشتەر دەکات و بەم شیوہیە ئامادەمان دەکات تاکو بە شارەزاییەوہ
بیینە ناو لایەنە وردەکانی ئەزموونە مرۆییەکانەوہ.

لەم لەمسکردنە قوولە ی گەریانی کات و ناجیگری شتەکانە کە
رینموونی دەکرین بەرەو دیداری عەقلی و حەقیقەتی ناکاتی و جیگری
جیھان. بوونەوہریکی وەک مرۆف کە دەبی ژیا نی خۆی لە ناو شوینیکی
داخراو و پڕ لە هۆکاری بەرەنگار بیاریزیت، ناتوانیت لە مەشھوودەکان
غافل بمینیت. قورئان روانینی ئیمە بۆ واقیعیە مەزنەکان تووشی
گۆرانکاری دەکات کە تەنھا درک کردن و پاراستنەکە ی ئیمکانی
سازکردنی شارستانیەتیکی پتەو مسۆگەر دەکات. فەرھەنگی ئاسیا یان
باشتر بلیم فەرھەنگی هەموو جیھانی قەدیم ناسەرکەوتوو بوو، لەبەر
ئەوہی کە ئەوان بەتایبەتی لە ناخەوہ گەیشتنە حەقیقەت و لە ناخەوہ
بەرەو دەرەوہ حەرەکەیان کرد. ئەم شیوازە تیوریگەلی بی هیزی بۆ

سازدان. دیاره که تنها له سهر تیۆری رهها ناکری شارستانی تیکی پته و سه قامگیر بینا بکریت.

بینگومان له م رهوتدا له باری میژوویه وه شیوازی ئەزموونی ئایینی وهک هۆکاری دهست گه‌یشتن به سه‌رچاوه‌ی مه‌عریفه‌ی ئیلاهی له پیشتره به نیه‌سبته دیکه‌ی ده‌قه‌ره‌کانی ئەزموونی مرۆبیه‌وه. قورئان شیوازی ئەزموونی به قوناغیکی پیویست ده‌زانیته له ژبانی مه‌عنه‌وی مرۆڤدا و گرنگایه‌تیه‌کی یه‌کسان ده‌دات به گشت ده‌قه‌ره‌کانی ئەزموونی مرۆبی وهک سه‌رچاوه‌یه‌کی ناسینی حه‌قیقه‌تی کۆتایی که نیشانه‌کانی پینکه‌وه له ناخ و له‌ده‌ره‌وه‌ی هه‌موو شته هه‌بوونه‌کان ئاشکرا ده‌کات. یه‌کێک له ریگه ناراسته‌وه‌خۆکان بو دروستکردنی پیوه‌دنی له‌گه‌ل واقیعی‌کدا که له‌به‌رامبه‌رماندایه، بینینی عه‌قلی و هه‌لسه‌نگاندنی سومبوله‌کانیه‌تی که خۆی له ناو درک کردنی هه‌ستدا ئاشکرا ده‌کات. ریگه‌یه‌کیتر پیوه‌دنی راسته‌وه‌خۆ له‌گه‌ل ئەو واقیعه‌یه به شیوه‌یه‌ک که خۆی له زه‌میری کائیناتدا ده‌رده‌خات.

مه‌یل و خوازیاری قورئان به‌ره‌و سه‌رووشته‌ ده‌رخه‌ری ئەوه‌یه که مرۆڤ له‌گه‌لیدا گری دراوه. ئەم پیوه‌ندیه ده‌بی به هۆی خاوه‌نداریه‌تی ئەو توانایانه‌وه بیته که ده‌سه‌لاتیان به‌سه‌ر سه‌رووشته‌دا هه‌یه و بو به‌رژه‌وه‌ندی مرۆڤ به‌کار به‌یتریت به‌شیوه‌یه‌ک که ته‌مه‌نای درۆیین بو داگیرکردنی سه‌رووشته‌ له‌ویدا ری نه‌بیته به‌لکو شایسته‌ی به‌رژه‌وه‌ندیه به‌رزه‌کانی ژبانیکی رۆحی و مه‌عنه‌وی بیته. که‌واته بو ئەوه‌ی که وینه‌یه‌کی ته‌واو و کامل له حه‌قیقه‌ته‌ مسۆگه‌ر بیته پیویسته که ئیدراکی هه‌ست به ئیدراکی‌کیتر که قورئان به "قلب" یان "فوناد" پیناسه‌ی ده‌کات کامل بیته.

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ((الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ*)) (تَمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ) (* تَمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ

رُوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ (*) . واته: "هر
 نه‌وی که خولقاندنی هم‌و شتیکی چاک کرد و ئافراندنی مروقی له
 گله‌وه ده‌ستپیکرد و نه‌ژادی نه‌وی له تویه‌کی له ئاو که‌متر دانا و پاشان
 نه‌وی کامل کرد و له رُوحی خویه‌وه به‌ویدا و بۆ ئیوه گوئی و چاوه‌کان
 و دل‌ه‌کانی خولقاند و ئیوه چهنده که‌م سوپاسی خودا ده‌کن". (سوره‌تی
 السجدة، ئایه‌تی ۷-۹)

"قلب" جوړیک شهوود یان د‌روون بینیه که له که‌لامی جوانی
 جه‌لال الدین مه‌وله‌وی دا هیزی خوی له تیشکی خور و‌ه‌رده‌گریت و
 ئیمه له‌گه‌ل لایه‌نگه‌لیک له حقیقه‌ت ئاشنا ده‌کات که جیاوازه له‌گه‌ل نه‌و
 شته‌ی که تا ئیستا به‌هوی ئیدراکی هه‌سته‌وه ده‌ستمان که‌وتبوو. (۱)
 نه‌مه شتیکه که به‌پیی و‌ته‌ی قورئان "ده‌بینیت" و نه‌گر راپورته‌کانیان
 به‌دروستی لیک بدریته‌وه هه‌رگیز هیچ هه‌له‌یه‌کی تیدا ناکریت. به‌گشت
 نه‌م باسانه‌وه نابی نه‌وه به‌هیژیکی نه‌ینی سه‌یر بزانی به‌لکو نه‌م
 شیوازی ئیدراکه له‌روبه‌روبوونه‌وه له‌گه‌ل حقیقه‌تی ره‌هادایه که
 هه‌سته‌کان به‌واتای فیزیولوژیک له‌ویدا هیچ رۆلیکیان نییه. به‌رژه‌وه‌ندی
 و‌ه‌ها نه‌زموونیک که به‌م شیوه‌یه له‌به‌رامبه‌ر ئیمه‌دا د‌رده‌که‌ویت به
 هه‌مان راده واقیعی و هه‌ستپیکراوه که هه‌ر نه‌زموونیکتر نه‌م جوړه
 ئیدراکه چ به‌رُوحی و‌ه‌سف بکه‌ین چ به‌عیرفانی یان میتافیزیکی له
 بایه‌خه‌که‌ی و‌ه‌ک نه‌زموونیک که‌م ناکاته‌وه. له‌روانگه‌ی مروقی
 سه‌ره‌تاییدا هه‌رشتیک که میتافیزیکی و "خرق العاده" بوو به‌نه‌زموون

۴- په‌نگه مه‌به‌ستی ئیقبال نه‌م به‌یتانه‌ی مه‌ولانا بیت که ده‌لی:

این برون از آفتاب و از سها و اندرون از عکس انوار علی
 نور نور چشم خود نور دلست نور چشم از نور دلها حاصل است
 باز نور نور دل خداست کوز نور عقل و حس پاک و جداست

ناوی لیده‌برا. پیوستییه خیراکانی ژیان به‌ناچار ئه‌ویان مه‌جبور ده‌کرد
 که ئه‌زمونده‌که‌ی خوئی لیک بداته‌وه و له ناخی ئه‌م لیکدانه‌وه
 واتای "سرووشت" به مانا ئه‌م‌و‌ییه‌که‌یه‌وه سه‌ری هه‌لینا. حه‌قیقه‌تی گشتی
 که دیته ناو هه‌ریمی ئاگایی ئیمه‌وه و ئه‌و لیکدانه‌وه به شیوازیکی
 واقعی ئه‌زمونکر او دهرده‌خات، ریگه‌گه‌لیتریشی هه‌یه بو زالبوون
 به‌سه‌ر شعوری ناخماندا و ئیمکانیاتی زیاتر دابین ده‌کات بو
 لیکدانه‌وه‌ی ئه‌زموونی هه‌ست و ئه‌زموونی ئایینی. ئه‌ده‌بیاتی ئایینی و
 عیرفانی مروّف شایه‌تی‌ه‌کی به‌هیزه بو ئه‌م راستییه که ئه‌زموونی ئایینی
 له دریزایی میژووی مروّفایه‌تییدا به راده‌یه‌کی زور پته‌و کاریگه‌ر بووه
 به‌شیوه‌یه‌ک که ناکرئ وه‌ک خه‌یالیکی ره‌ها نکولی لی بکریت. ئیمه هه‌یچ
 به‌لگه‌یه‌کمان له‌به‌رده‌ستدا نییه تا‌کو به‌پیی ئه‌وه ته‌نها ئه‌زمونده
 ئاساییه‌کانی مروّف وه‌ک واقع قبول بکه‌ین و دیکه‌ی نمونده‌کانی
 ئه‌زمون وه‌ک عیرفان و سوژ وه‌لا بخه‌ین. راستییه‌کانی ئه‌زموونی
 ئایینی له نیوان دیکه‌ی راستییه‌کانی ئه‌زموونی مروّی به‌بابه‌تگه‌لیکی
 حاشاه‌لنه‌گر ده‌ژمیردرین و شیاویه‌تییان بو کاری ناسین له ریگه‌ی
 لیکدانه‌وه، متمانه‌یه‌کی هاوشانی دیکه‌ی واقیعه‌کانی هه‌یه. هه‌لسه‌نگاندنی
 ره‌خنه‌گرانه‌ی ئه‌م ده‌قه‌ره‌ی ئه‌زموونی مروّی هه‌یچ جوړه بی‌ریزیه‌کی
 تیدا نییه. پیغه‌مبه‌ری ئیسلام یه‌که‌مین تو‌یژه‌ری رخنه‌گری دیارده‌کانی
 نه‌فس و ده‌روون بو. بوخاری و دیکه‌ی تو‌یژه‌رانی حه‌دیس شه‌رحیکی
 گرنگیان نووسیوه سه‌باره‌ت به لیکدانه‌وه‌ی پیغه‌مبه‌ر بو لاویکی
 جووله‌که به ناوی ئیینی صیاد که نه‌خوشینی ده‌روونی هه‌بو، حاله‌ت و
 مه‌یل و شیتییه‌کانی ئه‌م لاوه سه‌رنجی پیغه‌مبه‌ری راکیشا. ئه‌و به‌ریزه
 نه‌خوشه‌که‌ی پشکنی و پاش پرسیارگه‌لی زور ئه‌وی له حاله‌ته
 جیاوازه‌کاندا خسته به‌ر سه‌رنج. جاریک له پشت دره‌ختیکه‌وه خوئی

حه شاردا تاكو گوئیستی قسه‌کانی ئەو بیټ که ناوشیارانه دهیکا. دایکی ئەو لاوه هەرچۆنیک بیټ ئەوی له بوونی پیغه‌مبەر ئاگادار کردوه و ئەو گەنجە خیرا گەرایه‌وه سەر حاله‌تی سەرەکی خۆ. پیغه‌مبەر وتی: ئەگەر دایکی لێی گەرایه‌وه، رەنگه‌ بابەته‌که‌مان بۆ روون دەبووه‌وه. هەندیک له سه‌حابه‌کان که له رەوتی ئەم یه‌که‌مین پشکنینی دەر و ناسانه‌ی میژووی ئیسلامدا ئاماده‌ بوون و ته‌نانه‌ت لیک‌ده‌ره‌وه‌کانی هەدیس له‌م سالانه‌ی دوایدا که وردبینی زۆریان بۆ تۆمارکردنی ئەم رووداوه‌ کردوه، دیسان له‌ گرنگایه‌تی ئەم شیوازی پروبه‌پروبوونه‌وه‌یه‌ تینه‌گه‌یشتوون و ئەوه‌یان به‌ فۆرمی ساده‌ی خۆیان لیک داوه‌ته‌وه.

پروفیسۆر مه‌ک دانالد که به‌ ره‌واله‌ت که له‌ باری دەر و ناسیه‌وه له‌ نیوان خودئاگایی عیرفانی و خودئاگایی پیغه‌مبەرانه‌دا جیاوازیه‌کی بنه‌رته‌ی نابینیت، ئەم شیوازی لیکۆلینه‌وه‌ی پیغه‌مبەرێک که هه‌ولی ئەو بۆ ناسینی ئەویدی به‌ پێی فۆرمی کاری "ئه‌نجومه‌نی لیکۆلینه‌وه‌ دەر و نیه‌کان" ه، زیاتر به‌ باری ئایینی لیک ده‌داته‌وه.

درککردنی زیاتری رۆحی قورئان که له‌ لیدوانی دوایدا ئاماژه‌ی پێ ده‌که‌م، بووه‌ هۆی دامه‌زراندنی هه‌ره‌که‌یه‌کی فه‌ره‌ه‌نگی که بووه‌ هۆی له‌ دایکبوونی پروانگه‌یه‌کی ئەزموونی نوێ. ئەم ئیمکانه‌ی به‌ پروفیسۆر مه‌ک دانالد دا تاكو بابته‌ی گرنگی بینین و پشکنینی پیغه‌مبەر له‌ جووله‌که‌یه‌کی شیتئاسا لیک بداته‌وه. به‌م حاله‌وه‌ یه‌که‌مین موسولمان که توانی له‌ چه‌مه‌ک و بایه‌خی شیوازی بیرکردنه‌وه‌ی پیغه‌مبەر تیڤیگات، ئیبن خه‌لدون بوو که به‌ رۆحی وردبینی زیاتره‌وه له‌ چه‌مکی خودئاگایی عیرفانی نزیک بیه‌ته‌وه و به‌ لانی که‌مه‌وه بگاته‌ هه‌مان تیۆری ئیبن خه‌لدون خاوه‌نی هه‌ندێ بیرورای سه‌رنج‌پراکێشی دەر و ناسانه‌ بووه که ویده‌چیت لیکچوونی

نزیکی هه بیته له گه‌ل ئیده‌کانی ویلیام جیمز دا^(۱)، له کتیبی فرچه‌شینی ئەزموونی ئایینی. دەر و ناسی نوێ ته‌نها ماوه‌یه‌که که ده‌ستی کردووه به موتالای وردی ناوه‌رۆکی خودئاگایی عیرفانی و ئیمه هیشتا شیوازیکی کاریگری زانستیمان له‌به‌رده‌ستدا نییه که ناوه‌رۆکی حاله‌ته ناعه‌قلانیه‌کان شی بکه‌ینه‌وه. به‌م کاته که مه‌وه که له‌به‌رده‌ستدایه ناکرێ له‌ بواری میژوو و دهرجه جیاوازه‌کانی خودئاگایی عیرفانی له‌ باری ده‌وله‌مندی و ژیا‌نبه‌خشییه‌که‌وه که هه‌یه، تو‌یژینه‌وه‌یه‌ک ئاراسته بکه‌م. له‌م دهرفه‌ته‌دا ته‌نها ده‌کرێ هه‌ندی ئیده‌ی گشتی سه‌باره‌ت به‌ تایبه‌تمه‌ندییه دیاره‌کانی ئەزموونی عیرفانی باس بکه‌ین.

۱- یه‌که‌مین خال که ده‌بی له‌به‌رچاو بگیردریته ئه‌مه‌یه که ئەم ئەزموونه بی واسیته‌یه و له‌م باره‌وه له‌گه‌ل دیکه‌ی ئەزموونه مرو‌ییه‌کاندا که ئامانجی ناسین مسۆگه‌ر ده‌کات، جیاوازی نییه. هه‌ر ئەزموونیک راسته‌وخۆ و بی واسیته‌یه. هه‌ر به‌و شیوه‌یه که ده‌قه‌ره‌کانی ئەزموونی ئاسایی له‌ به‌ر هه‌ره‌شهی لیکدانه‌وه‌ی ده‌رکه‌وته هه‌سته‌کانه بو ناسینی ئیمه له‌ جیهانی ده‌ره‌وه، ده‌قه‌ری ئەزموونی عیرفانییش بو ناسینی ئیمه له‌ خودا له‌ به‌ر هه‌ره‌شهی لیکدانه‌وه‌دایه. بی واسیته‌ بوونی ئەزموونی عیرفانی مانایه‌کی بی‌جگه‌ له‌وه نییه که ناسینی خودا جیاوازی نییه له‌گه‌ل ناسینی دیکه‌ی درک پیکراوه‌کاندا. خودا بوونیک به‌ چیه‌تی مه‌تماتیکی یان دام و ده‌زگایه‌ک به‌ چه‌مک گه‌لی په‌یوه‌سته‌وه نییه که هیچ پێوه‌ندیه‌کی له‌گه‌ل ئەزمووندا نه‌بیته.

¹ - ویلیام جیمز ۱۸۴۲-۱۹۱۰، به‌ باوه‌ری ئه‌و جیهان که ده‌ستکردی خودایه کامل نییه که‌واته خودی ئه‌ویش ناتوانیته کامل بیته. خودا له‌ خولقاندنی جیهانی‌ک که له‌ویدا ئازار و ئیش و ژانیکی زور بوونی هه‌یه شادمان نییه. خودا، خودای له‌ عالی شت سازکردنه و ئەمه‌ش چه‌مکیکه که ده‌بی به‌ "پروسه‌ی خودا" ناوی لێبه‌رین.

۲- خالی دووهه، به ئەزموون نەبوونی گشتیەتی ئەزموونی عیرفانییە. کاتیکی میزی بەرامبەر بە خۆم دەخەمە بەر تاقیکردنەوه، گەلیک دەرەنجامی ئەزموونی دیتە ناو ئەم ئەزموونە سادەوه و لە ناو ئەم گەنجینە زانیاریانەوه من ئەو گرووپە هەڵدەبژیرم که لە ناو دیسپلینی تاییەتی کات و شویتدا دەگونجین و ئەوانە لە پێوەندی لەگەڵ میزی کارەکه‌دا لای یەکتەر دادەنیم و دەرئەنجامیک ساز دەکریت. لە حالەتی عیرفانییدا بە هەر پادە هەژینەرتەر و دەولەمەندتر بیت ئەندیشه تەنازول دەکات و لیکدانەوه و شیکاریی ئەم دەرەنجامانە ئەستم دەبیت. حالەتی عیرفانی لەگەڵ ئاگایی عەقلی بە مانای باو جیاوازیەکی هەیە که پێچەوانەیی بیر و رای پرۆفیسۆر ویلیام جیمزە که لەم بارەوه تووشی هەلە بووه و بە واتای لیکدابرانیان نییە. لە هەردوو پوخسارەکه‌دا یەک "حەقیقەت" بوونی هەیە که کاریگەریەتی لەسەر ئێمەدا هەیە. ئاگایی عەقلی بە مانای باو، لە باری پێویستییه‌که‌وه که ئێمە بە شیوێی پراکتیکی لە بەراوردی خۆمان لەگەڵ دەور و پشتماندا هەمانە ئەو حەقیقەتە بەرە بەرە دەست دەکەوین و بەردەوام کۆمەڵی خوازیەکی سەر بەخۆ و تاک بۆ کاریگەریەتی بەرامبەر هەڵدەبژیریت.

حالەتی عیرفانی ئێمە پێوەند دەداتەوه بە گشت رێرەوه‌کانی حەقیقەتەوه بە شیوێهێک که تەواوی خوازی جیاوازیەکان لە یەکتەردا دەتوینەوه و یەکه‌یه‌کی وەها دروست دەکەن که لیک جیا ناکریتەوه و جیاوازی ئاسایی نیوان زەهین و شت لەویندا بوونی نییە.

۳- خالیکی سێهەم که دەبی سەرنجی پێدەهین ئەمەیه که بۆ عارفیک که حالەتی عیرفانی تیدا دروست بووه، هەمان کاتی پێوەندی راستەوخۆ لەگەڵ "خودی دیکە" دا که بی هاوتا، سەرتەر و گشتگیرە. هەلسەنگاندنی ناوهرۆکی حالەتی عیرفانی ئەوه‌مان پێشان دەدات که ئەم حالەتە بە

تەواوھتى عەينى و دەرەككىيە و نابى ئەو بە گۆشەنشىنى ناو تەمى زەينىيەتى رەھا بزانىن. وىدەچىت كە لە من بېرسن: چۆن دەرکى خۇدا بەبى واسىتە و بە ناوى "خودىكى دىكە و سەر بەخۇ" بە ئەزمون بکەين؟ ئايا لە بنەرەتەو وەھا شتىك ئىمکانى ھەيە؟ تەنھا لە بەرئەوھى كە حالەتى عىرفانى حالەتىكى ئىنقىعالييە دروستبوونى "ئەويدى" بوونى خودى ئەزمونكراو ناسەلمىنىت. ئەم پىرسىارە لەو يۆھ دىتە زەينەوھ كە ئىمە بى ھىچ رامانىكى پەخنەگرانە وادەزانىن كە ناسىنى ئىمە لە جىھانى دەرەوھ بە ھۆى ئىدراكى ھەستەوھ لە جۆرى دىكەى ناسىنەكانە. ئەگەر وەھا بوایە ھەرگىز نەماندەتوانى لە حەقىقەتى بوونى خۇمان دۇنيا بىن. بە گشت ئەم باسانەوھ لە وەلامى پىرسىارەكەى سەرەوھدا ئەزمونى كۆمەلایەتى رۆژانەمان دەكەمە قىياس. لە پىئوھندىيە كۆمەلایەتەكانماندا چۆن ئاگادارى زەينى دىتران دەبىن؟ دىارە كە ئىمە "خودى خۇمان و سىرووشت بە عەقلى ناخ و ئىدراكى ھەست دەناسىن، بەلام بۇ تىگەيشتن لە ئەزمونى بەرھەم ھاتوو لە زەينى دىتران ھىچ جۆرە ھەستىكمان لە بەرەدەستدا نىيە. تەنھا ھۆى ئامادە لە ناسىنى خودئاگايى كە لە بەرامبەرمدايە حەرەكە ھەستىيەكانە ھاوشىوھى ئەوانەى كە منىش دەيانكەم. ھەر لىرەوھىە كە من لە بوونىكى خودئاگاي دىكە تىدەگەم. لە بەدواداچوونى باسەكەى پىروفىسۆر روىس دا دەتوانىن بلىين: ئىمە مەرفەكانى دەروپشتمان بەوھۆيەوھ بە واقىعى دەزانىن كە وەلامى ئىشارەتەكانمان دەدەن و بەردەوام چەمكە نوقسانەكانى زەينمان كامىل دەكەن. بىگومان كردار و وەلامدانەوھ شىوازيكە بۇ تاقىكردنەوھى بوونى خودئاگايەك. قورئانىش لەسەر ئەم باوھەرەيە:

خوای گەورە دەفەرموئیت: ((وَقَالَ رَبُّكُمُ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ)). واتە:
 "خودای ئىئوھ وتووويەتى بانگى من بکەن با وەلامتان بدەمەوھ...".
 (سورەتى غافر بەشىك لە ئايەتى ۶۰).

ههروهها دهفهرموئیت: ((وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ)). واته: "ئهگه بهندهکانم پرسیاری منیان له تو کرد نزیکم و ئهگه خاوهنی دوعا بانگم بکات دوعاکه ی گهرا دهکه م...". (سوره تی البقرة به شیک له ئایه تی ۱۸۶).

دیاره که چ پیوه ری فیزیکی به کار به رین و چ نافیزیکی یان پیوه ری دروستتری پرؤفیسور رویس، به هه ر شیوه یه ک بیته، ناسینی ئیمه له زهینی دیتران شتیک ده بیته ته نها له ئه نجامگیری ده چیت که له وه به ره و پیشتر ناروات. به گشت ئه م باسانه وه وا هه ست ده که ین که ناسین و ئاگایی ئیمه له زهینی دیتران به پی ئه زموونیک ی بی واسیته یه و هیچ له وه رانامینین که رهنگه ئه م ناسینه واقعیته ک بیته له ئه زموونی کومه لایه تی ئیمه. له م به شه له باسه که م نامه ویت به پی ده ره ئه نجامی ناسینمان له دیکه ی زهینه کان هه یه نانه وه ی یوتوپیا یی والیبکه م که لایه نگرایی بکات له واقعی خودیکی گشتگیر و کویی. گشت ئه و بابته ی ده مه وئ باسی بکه م ئه مه یه: بی واسیته بوونی ناسینی ئه زموونی له حالته ی عیرفانییدا بی هاوتا نییه. جوړیک هاوشیوه ی له گه ل ئه زموونی ئاسایی ئیمه دا هه یه و ویده چیت که هه ر بگه ریته وه سه ر ئه م مه قولاته.

۴- له به ره وه ی که کوالیته ی ئه زموونی عیرفانی راسته وخو هه لده سه نگیندریت هه ربویه ناکری بگوازریته وه بو که سیکیتر. حالته عیرفانیه کان زیاتر له هه ست ده چن تا ئه ندیشه. ئه و لیکدانه وه یان ته عبیره ی که عارف یان پیغه مبه ریک له ناوه رۆکی خودئاگاییه ئایینی که ی هه یه تی ده کری وه ک رسته گه لیک بگوازریته وه بو دیتران. به لام ناکری خودی ناوه رۆکه که بگوازریته وه. له چه ند ئایه تیک له قورئان که لیره دا ئماژه ی پیده دریت ئه وه ی که ده گوازریته وه ده رووناسییه نه ک ناوه رۆکی ئه زموونی ده رووناسیی:

خوای گوره ده‌فهرمویت: ((وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ (۱) مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ (۲) وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ (۳) إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ (۴) عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ (۵) ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ (۶) وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ (۷) ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ (۸) فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ (۹) فَأُوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أُوْحَىٰ (۱۰) مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ (۱۱) أَفَتُمَارُونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ (۱۲) وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ (۱۳) عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ (۱۴) عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ (۱۵) إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ (۱۶) مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ (۱۷) لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ (۱۸)).)) واته: "سویند بیت به و ئه‌ستیره کاتیک که ده‌که‌ویته خواره‌وه. یارمه‌تیده‌رتان {پیغهمبه‌ر} نه‌سه‌ری لیثیواوه و نه‌رووی کرده‌باتل و نه‌له‌رووی هه‌وه‌سه‌وه‌قسه‌ده‌کات. ئه‌مه‌هیچ‌نییه‌بیجگه‌له‌وه‌حیه‌ک‌که‌بو‌ئو‌نازل‌ده‌بیت‌فریشته‌یه‌کی‌به‌هیز‌په‌روه‌ده‌ی‌کردوه. خاوه‌نی‌هیزیکه‌که‌نمایان‌بووه. ئه‌وه‌له‌ئاسویه‌کی‌به‌رزدا‌بوو. ئه‌وکاته‌نزیک‌و‌نزیکتر‌بووه‌وه. به‌نزیکی‌دوو‌که‌وان‌یا‌نزیکتر. وه‌حی‌کرد‌به‌بهنده‌ی‌خودا‌ئوه‌ی‌که‌وه‌حی‌کراوه. دل‌ی‌ئو، ئه‌وشته‌ی‌که‌بینی‌به‌درو‌ی‌نه‌خسته‌وه. بو‌له‌گه‌ل‌پیغهمبه‌ردا‌سه‌باره‌ت‌به‌وشته‌ی‌که‌ده‌بیینن‌ده‌مه‌قاله‌ده‌که‌ن؟ جار‌یکتیش‌فریشته‌که‌ی‌بینی‌لای‌دوایین‌داری‌سدره‌که‌به‌ه‌شت‌شوینیکی‌نیشته‌جیبوونه‌له‌نزیک‌ئه‌وه‌وه. ئه‌وکاته‌ی‌که‌داری‌سدره‌داپوشرا‌بوو‌به‌وه‌ی‌که‌داپوشراوه. نه‌چاوی‌ئه‌بله‌ق‌مایه‌وه‌و‌نه‌به‌لاری‌دا‌رؤیشت. ئه‌وه‌ندئ‌له‌ئایه‌ته‌گه‌وره‌کانی‌خودای‌بینیوه". (سوره‌تی‌النجم، ئایه‌تی‌۱-۱۸).

ئه‌گه‌ر‌ئهموونی‌عیرفانی‌ناگو‌یزریته‌وه‌له‌به‌رئه‌وه‌یه‌که‌له‌بنه‌رته‌وه‌هه‌ستیکی‌وایه‌که‌ناگی‌ردریته‌وه‌و‌عه‌قلی‌ئیس‌تدلالی‌ناتوانیت‌لینی‌تیگات. ده‌بی‌بزانین‌که: هه‌ستی‌عیرفانی‌وه‌ک‌دیکه‌ی‌هه‌سته‌کان‌خاوه‌نی‌توخمیکی‌ئیدراکییه‌و‌به‌باوه‌ری‌من‌به‌هوی‌ئهم‌توخمه‌وه‌یه

که به شیوهی ئەندێشەیهکی بە سوود دەردیّت. لەراستییدا سرووشتی
 هەست وەهایە که دەچیته قالبی ئەندێشەیهکی بەسوودەوه. وادیته
 بەرچاو که ئەم دوو توخمه واتە هەست و ئەندێشە پوخساره ناجیگر و
 جیگری ئاویتهیهکی تاکن بە ناوی ئەزموونی باطنی. لە شیکردەنهوهی
 ئەم بابەتهدا باشترین کار که دەتوانم ئەنجامی بدهم ئەوهیه که گوتهی
 پرۆفیسۆر **هاکینگ** بهینمهوه که موتالایهکی ورد و شیایوی سهبارەت بە
 هەستی سهلمانندی عەقڵی ناوهرۆکی خودئاگایی ئایینی باس کردووه:
 "چ شتیک بیجگه له هەست دەتوانن بدۆزنهوه که ئەنجامهکهشی
 هەمان هەست بیّت؟ وەلام دەدەمهوه، ئاگادار بوون له شتیک. هەست
 حالهتیکی تێپهربوو له نهفسیکی خودئاگایی کامله و ئەوهی که جیگر
 بوونی ئەم خودەیی بۆ دهگهڕینیتهوه له ناو سنوورەکانی ئەو "خود"ە دا
 نییه، بەلکو لهوپهڕیهتی. هەر بهو جوهری که فیکر له دەرەوه ئاگایی و
 زانیاری بەدەست دههینیت هەستیش هههکهیهکه له دەرەوه بۆ ناوهوه؛
 هیچ هەستیک ئەوهنده بی توانا نییه له دیتن که هیچ ئیماژیکی له
 هەستکراوهکهی خووی نهبیّت. هەر بهو جوهری که هەست له خوگری
 ئەندێشەیه، ئەندێشەش بهشتیکی جیانهکراوی هەسته که ههلگری جوړیک
 له حەقیقهته. ئەم ئەندێشەیه به جوړیکه که هەست ناچالاک دهکات.
 هەستی بیلایهن بههەمان ئەندازه ئەستهمه که چالاکي بیلایهن. لایهنگری
 دهبیته هۆی ئامانج. حالهتگهلیکی نادیار له خودئاگایی هەن که وادهزانین
 به تهواوهتی بیلایهن، بهلام شیایوی باسه که هەستیش لهوهها
 بارودۆخگهلیکدا دهبیته تهعلیق و بی جولەیی. بۆ وینه یهک زهبر که لیم
 بدریّت، ویدهچیّت من گێژ بکات وها که نه بزانه چ بووه و نه بزانه که
 چ روویی داوه. لێردها ئەزموون نه له پوخساری هەستدا بەلکو وهک
 واقعیکی حاشاههلهنگر بۆ ماوهیهکی کورت له ناو دالانی خودئاگاییدا

پادوهستیت بۆ ئەوهی ئەندیشه بیناسیتهوه و دەست بکات بە پێوهندی
بەرامبەر لەگەڵیدا.

لەم کاتەدا یە که هەست بە ژان دەکریت. ئەگەر ئەم نمونە قبوول
بکەین، هەستیش وەک ئەندیشه بە تەواوەتی خودئاگاییەکی عەینیە که
هەمیشە دەگەریتەوه بۆ شتیکی ئەوپەری خودی ئیستا و بوونەکهی
مانایەکیتری نیە مەگەر بۆ رینموونی خۆی بەرەو بابەتیک که
ئەرکهکهی دەبی لە لای ئەودا کۆتایی پی بیت!

بەم شیوهیە دەبینین که بە هۆی چیهتی سەرەکی هەستەوه، هەر
چەند ئایین بە هەست دەست پێدەکات، بەلام هەرگیز لە درێژایی
میژوووەکهیدا تەنھا وەک بابەتیکی هەستاوی نەخراوەتە بەر باس، بەلکو
بەردەوام هەولی دۆزینەوهی . ما بعد الطبيعة . ی داوه. بەراستی
دەنگه‌لبرینی سۆفیه‌کان بەرامبەر بە عەقل وەک بنەمایەکی ناسین لە
میژووی ئاییندا بابەتیکه که ناتوانین پاساویکی بۆ بهینینهوه. وتەکانی
پروفیسۆر **هاکینگ** که لەسەرەوه ئاماژە ی پێدرا بەرچاوپوونیه‌کی
زیاترمان دەدات بۆ پاساوه‌یتانەوه یان سەلمانندی ئەندیشه لە ناو
ئاییندا. پێوهندی بنه‌په‌تی نیوان هەست و ئەندیشه رووناککەرەوهی
موجادەلەیه‌کی کهلامی کهونه سەبارەت بە وه‌حی زارەکی بووه که
جاریکیان زەحمەتیکی زۆری بۆ بیرمەندانی ئایینی ئیسلام ساز کردووه.
هەستی لێل، ئەو هەستە ی که باس ناکریت، خوازیاری ئەوه‌یه که
چارەنووسەکه ی لەگەل ئەندیشه‌یه‌کدا پێوهند بدات که ئەوه‌ش بە نۆبه‌ی
خۆی خوازیاری رزگاربوون لە حیجابی رواله‌ته. ئەگەر باس لەوه
بکەین که ئەندیشه و گوتار هەردووکیان لە ناخی هەستەوه هاتوون،
قسەیه‌کی خراپمان نەکردووه. هەرچەند ئیدراکی لۆژیک ئەمه قبوول

ناکات، به لām ئەوانه له تەرتیبیککی زەمانییدا دادەنیت و به جیاکرده وەنەیان له یەکتەر گەرفتە تایبەتەکانی خۆی دەخولقینیت.

۵- پێوهندی ناوەکی عارف لە گەڵ جیهاندا دەبیتە هۆی ئەوێ که هەستیکی ناواقیعی بوونی کاتی تەسەلسوولی و تێپەر دروست بکات. ئەمەش بە مانای دا برانی کاملی ئەو لەم جیهانە نییە. حالەتی عیرفانی بەهۆی تا قانە بوونیەو له یەک بواردا لە گەڵ ئەزموندا به واتای گشتی خوێوە، له پێوهندییە. دروستبوونی ئەم بابەتە له و حەقیقەتەو هاتووێ که هەرچەند تەمەنی ژیا نییە عیرفانی زوو ناقس دەبیت، به لām پاش فەوتان کاریگەرێتیکی قوول له ئۆتۆریتەکی خۆی به جی دەهینیت. عارف و پێغەمبەر هەردووکیان دەگەنە ئاستی باوی ئەزمون، به لām بهم جیاوازییەو که گەرانهوێ پێغەمبەر بو ئەزمون هەر وەک له درێژەو ئەم بابەتەدا پیشانی دەدەین، دەکرێ لیۆریتی چه مکه بیسنووهره مۆییهکان بیت.

که واتە پانتایی ئەزمونی عیرفانی به مەبەستی گەیشتن به ناسین به هەمان راده واقیعییه که دیکهێ ده قەرەکانی ئەزمونی مۆی. هەر بۆیه ناکرێ تەنها له بەر ئەوێ که له چوارچێوهی درکردنی هەستدا ناگونجیت، له بەرچا و نەگرین. ئەمەش ئەستەم نییە که بکرێ به باسکردنی بابەتی بارودۆخی جەستەیی و ئەندامەکان که به رهوالهت هیچ رۆلیکیان نییە له ناو ئەزمونی عیرفانییدا، متمانه مەعنەوییهکی بخریتە ژیر پرسیارهوه. تەنانەت ئەگەر بناغەوێ دەرووناسی نوێ سەبارەت به پێوهندی بەرامبەری جەستە و گیان به دروست بزانی دیسان بی متمانه کردنی حالەتی عیرفانی وەک هۆیک بو دۆزینەوێ حەقیقەت لۆژیک نییە. له روانگەوێ دەرووناسیەو گشت حالەتەکان چ ئەوانهێ که ناوهرۆکی ئایینیان ههیه و چ ئەوانهێ که نیانه، دهگەرینهوه

بۆ جهسته و هر له ويوه نمايان دهبن. شيوازی زانستی زهين به ههمان
راده له لايهن جهسته و ئەندامهكانهوه شوناسی خوێ وەردهگریت که
شيوازی ئایینی زهين له م ریگهیهوه دیاری دهگریت و ئاشکرا دهبیت.
داوهریی ئیمه سهبارهت به داهینهه بوون له گهڵ ئەو شتهی که
دهروونناسانی ئیمه به سهرنجدان به بارودوخی جهستهیی باسی
دهکن ناگاته ئەنجامیکی دروست و تهنانهت که مترین کاریگه ریه تیهکی
له سهر دانانیت.

ویندهچیت که جوړیکی تایبهت له خودی مروّف مهرجی پیویست بیت
بۆ جوړیکی تایبهت له هیزی درککردن، به لام مهرجی پیشووتر ناکرئ
به گشت تایبهتمهندی ئەو بابتهی که درککراوه بزانی. راستیه که
له وه دایه که هوی ئورگانیکی حالته زهینیهکانمان هیچ پیوه نديه کیان به
پیوه رانه وه نه بووه که به هوی ئەوانه وه حوکم له سهر ئەوه بدهین که
بایه خه که یان به رزه یان بی بایه خن. پرۆفیسۆر ویلیام جیمز دهلیت:
هه ندیک له و قسانه ی که سهبارهت به روانینی ناخ و په یام به مانای
حاله تی عیرفانی وتراوه، به راستی قسه گه لیکی زۆر پوچ و به تالّن.
هه ندی له و شتانه ی که سهبارهت به نه ئشه یان جه زبه ی ترسینه ر
وتراوه بۆ ئەخلاق و رهفتار ئەوهنده بی سووده که له بایه خه که ی که م
کرده وه نه ک ئەوه ی که لایه نی ئیلاهی و ئاسمانی پیدات. له میژووی
عیرفانی مه سیحی دا ئەم بابته به رده وام گرفتیککی گه وره بووه که
چاره سه ری دژواری هه بوو. ئەویش ئەمه بووه که چۆن ده کرئ ئەو
په یام و ئەزموونانه ی که به راستی موعجیزه ی ئیلاهیین له و په یام و
ئەزموونانه ی که شهیتان و به دخوازه به دیله کانی ده یخولقینیت جودا
بکریته وه و به م شیوه یه تاکی ئیماندار هه رچی زیاتر له دۆزه خ دوور
بخاته وه. جیا کردنه وه ی ئەوانه له یه کتر پیویستی به زیره کی و ئەزموونی

باشترین ریبه رهکان و جیایی کۆمه لگه بووه. له ئاکامدا لیکدانه وهی
ئهوانه سپارد پرایه مهحهکی ئهزموونی ئیمه. بهم شیوه: ئه و بابتهانه به
میوهکانیان دهناسرینه وه نهک به ریشهکانیانه وه.

گرفتی عیرفانی مهسیحی که پروفیسۆر جیمز ئیشارهتی پیکردووه له
پاستیدا کیشهی گشت ئه م جوړه مهکته بانهیه. شهیتان به نیهتی خراپ
ئهزموونگهلی درۆیین و زپاو دروست دهکات که دهخزیته ناو
سنورهکانی حالهتی عیرفانییه وه. ههروهک چۆن له قورئاندا
دهخوینینه وه:

خوای گهوره دهفه رمویت: ((وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا
تَمَنَّى أَلْفَى الشَّيْطَانَ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكُمُ اللَّهُ آيَاتِهِ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ)). واته: "به ره له تو پیغه مبه رهسولیکمان
نه نار دووه. مهگه ره وهکاتهی که له وهختیکدا که قهراهتهی کرد شهیتان
له قهراهتهی ئه ودا ئیلقای کرد. خودا ئه و شتهی که شهیتان ئیلقای کرد
باتل دهکاته وه، پاشان ئایه تهکانی خوئی قاییم دهکات. خودا زانا و
سه رته". (سورهتی الحج، ئایه تی ۵۲).

قوتابی و پهیره وهکانی فرۆید^(۱) به هوئی لابرندی فیکره شهیتانیه کان
له و شتهی که ئیلاهییه، خزمه تیکی زۆریان به ئابین کرد، به لام ناتوانم
ئه مه باس نه که م که له پوانگهی منه وه هیچ هویهک پشتیوانی تیوری
سه رهکی ئه م نویتترین شیوهی دهروونناسییه نییه. ئه گه ره خوازه
سه ره گهردانهکانی ئیمه خویمان له ناو خهونه کانماندا ده نوینن یان له

¹ - فرۆید، دهروونناسی نه مسا که له ۱۹۳۹ دا کوچی دوایی کرد. ئه و سه ره چاوهی ئه ندیشه و
رهفتاری مروّف له ناو نهست و ناخودئاگای که سه کاندای ده زانیت. ئه و زهینی ئاگا به زهینیکی
کامل نازانیت و ده لئى مروّف خواوهنی زهینی ناخودئاگاشه که هه نباری یاد و
بیره وه ریبهکانیه تی که به جوړیکیش هه نباری تیکشکان و شکه سه تهکانی مروّفیسه.

کاتگه لیتردا ئاشکرا ده بن که به وردی خو مان نابین. هیچ هۆیه کی نییه که ئەو خوازانه له شوینیک وهک هه مباری کهل و په لی به کارنه هاتوو له پشته وهی "خود"ی موته عارفدا زیندانی کرابیتن. هیرش هینانی کات و ناکاتی ئەم خوازه سه رکوو تکر او انه بو هه ریمی "خود"ی باومان. ئەمه زیاتر پیشاندهری جیا بوونه وهی کاتی سیستمی ئاسایی کاریگه ریه تی دانهر و کاریگه ریی وهرگرتنی خوازه کانمانه تاکو بوونی بهرده و امیان له زاویه ی تاریکی زهیندا.

تیۆری فرۆید به کورتی بریتیه له مه که: مرۆف له پرۆسه ی سازگار بوون له گه ل ده و روپشتدا دیته به ره م و جو ره خوازه یه ک. کاریگه ریه تی وهرگرتن و وه لامدانه وهی زهینی ئیمه به م خوازانه به ره به ره ده چیته ناو سیستمیکی سه قامگرتوو که بهرده وام مه یلی بو پیچه لپیچی هه یه و زهین ئەم کرده وه به وهرگرتنی هه ندی له خوازه کان و لابرندی هه ندیکتر له خوازه کانیتر ئەنجام ده دات که له گه ل سیستمی سه قامگرتووی کاریگه ریه تی وهرگرتن و کاریگه ریه تی داناندا هاوشیوهی نییه. خوازه لابراره کان ده که ونه جیگایه که وه که "ده قه ری ناخودئاگای زهینی ناوه. له ویدا چاوه پروان ده بن تاکو ده رفه تیکی دلخواز بو پیشاندانی خویان بدۆزنه وه و تۆله بستینن له و "خود"ه ی که سه نته ری شته کانه. ویده چیت هه موو نه خشه کانی ئیمه بفه وتینن، ئەندیشه کانمان مشه وهش بکه ن، خه ون و ئاواته کانی ئیمه پیک بهینن یان ئەوهی که وه ها به ره و دواوه مان به رن و ره فتاریکمان تیدا دروست بکه ن که پرۆسه ی کاملبوونی مرۆف، مه و دایه کی زۆری له گه لدا گرتبیت.

وتراوه که ئابین ته نها ئەفسانه یه که و به س، که هه ر ئەم خوازه په رتکر او انه ی مرۆف ئەوه یان به هیوا ی ئەمه دروست کردوو که بیته ولاتیکی خه ونه کان بو ئەوهی به ته واوه تی له ویدا بین و برۆن و به

ئازادی و بى بەربەست ھەرەكە بكن. بەپىي ئەم روانگىيە، بىروباوەرە ئايىنيەكان ھىچ نىن بىجگە لە ھەندى تىورى سەرھتايى كە سەبارەت بە "سرووشت" وتراوھ و مروّف ھەولى داوھ بەم ئامىرەوھ ھەقىقەت لە ناھەزايەتتايە سەرھەكەھەى خوى رزگار بكات. ئەو بكات بە شتىك كە لە مورادى دل نزيكتر بيت نەك ئەوھى كە لە راستيەكانى ژيان بچيت. من نكولى لەوھ ناكەم كە ئايىن و شىوازگەلىكى ھونەرى ھەن كە دەبنە ھوى جورىك ھەلاتتى ترسنوكانە لە راستيەكانى ژيان، بەلام بە راي من ئەم وتەيە سەبارەت بە ھەموو ئايىنەكان دروست نىيە.

گومانىكى تىدا نىيە كە ئەھكام و باوەرە ئايىنيەكان مانايەكى مىتافىزىكىيان ھەيە و تىگەيشتن لەم ئەنجامانە بەرھەمى ئەزمونى سرووشتى نىن. ئايىن فىزىيا يان كىميا نىيە كە مەبەستى پىئاسەكردنى سرووشت بيت بەپىي ياساى علييەت بەلكو بەشيوھەيك لىكى دەداتەوھ كە بە تەواوھتى لەگەل ئەزمونى مرويدا جياوازە. ئەزمونى ئايىنى دەستكەوتەكانى ناگوردريت بو دىكەى زانستەكان. لە راستييدا با ئەم خالە باس بكەين كە ئايىن لە ژيانى خويدا زور زووتر لە زانست بەوھى زانى كە ئەزمونى عەينى تا چ رادە پىويستە. جياوازي نىوان ئەم دوانە لە رووى ئەوھوھ نىيە كە يەكىكيان لەسەر ئەزمونى عەينى راوھستاوھ و ئەويدى وانىيە. بەلكو ھەردووکیان ئەزمونى عەينى وھك خالى دەستپىكى ھەرەكە ھەلدەبژيرن. لەيەكتر جياكردنەوھ يان خراپ تىگەيشتنىكە كە وادەزانن ھەردووکیان دەرئەنجامە ھاوشيوھەكان لىك دەدەنەوھ. لە ھالىكدا كە فەرامۆش دەكەين ئامانجى ئايىن گەيشتنە بە واتاى راستەقىنەى جورىكى تايبەت لە ئەزمونى مروىي. ھەروھەا ناكري بە پىوھەنددانەوھى ھەموو شتىك بە كاريگەريەتى خوازەى جنسى، مانايەكى لەخورايى بدريتە ناوھروكى ئايىن. ئەو دوو شكلى خودئاگايى

واته جنسی و ئایینی له باری تاییه‌تمه‌ندیانه‌وه، ئامانج یان جووری رەفتاریک که دەبنه هۆی، زۆر جار دژ به‌یه‌کن یان لانی که‌م به ته‌واوه‌تی له‌گه‌ڵ یه‌کترا جیاوازن. حه‌قیقه‌ت ئه‌وه‌یه که له حاله‌تی شه‌یدایی و هه‌ژاندنی ئایینیدا ده‌گه‌ینه راستییه‌ک که له هه‌ندێ لایه‌نه‌وه له سنووره ته‌سکه‌کانی که‌سایه‌تی ئیمه به‌ده‌ره.

له روانگه‌ی ده‌روونناسیکه‌وه کرده‌وه ئایینه‌کان به هۆی هه‌زیکه‌وه که که بۆ گه‌یشتن به قوولایی بوونمان هه‌یه‌تی، به ناچار کاری شعوری ناخ به‌ریوه ده‌بن. له هه‌ر ناسینیکدا توخمیکی حاله‌تی هه‌ژاندن بوونی هه‌یه. بابه‌تی ناسین له عه‌ینییه‌ت و له ده‌رکه‌وتن و ئاوابوونی ئه‌و حاله‌ته په‌سیوبوونه‌وه به‌ده‌ست دیت یان له‌ناو ده‌چیت. بیگومان ئه‌و شته‌ی که تان و پۆی که‌سایه‌تی ئیمه ده‌له‌رزینیت له هه‌موو ئه‌وانه‌ی دیکه واقعیتره. هه‌روه‌ک پرۆفیسۆر هاکینگ ئه‌م بابه‌ته باس ده‌کات: ئه‌گه‌ر له ده‌رفه‌تیکی زه‌ماندا یان له ماوه‌ی رۆژیکی ماندووکه‌ردا حاله‌تیک له بیرکردنه‌وه‌ی قوول له هه‌ر تاک یان له هه‌ر که‌سیکی پیرۆزدا دروست بیت که ریگه‌ی ژیا‌نی ئه‌و و ئیمه به‌ره‌و شوینیکی نوێ به‌ریت، ته‌نها به هۆی ئه‌وه‌یه که ئه‌و بیرکردنه‌وه‌ی قووله، له‌گه‌ڵ خودی ئاگا و هه‌م ناخودئاگا یه‌ک ده‌گریت که به باوه‌ری ئیمه گشت بنه‌مای بوون و که‌سایه‌تی ئیمه له پێوه‌ندی له‌گه‌ڵ هه‌رمانیه‌تییدا ساز ده‌کات.

که‌واته ئه‌و شیوازانه که ته‌نها ده‌روونناسانه‌ن ناتوانن هه‌ز یان ئینفیعالی ئایینی وه‌ک شیوازیکی له ناسین لیک ده‌نه‌وه و بیناسین. ئه‌م شیوازه سه‌باره‌ت به ده‌رووناسه‌کانی ئه‌م دوایانه‌دا تووشی شکست ده‌بیت هه‌روه‌ک چۆن بۆ جان لاک و دیوید هیوم^(١) وای لیها‌ت.

¹ - هیوم ناسین ته‌نها له ریگه‌ی ئه‌زمونی هه‌سته‌وه به دروست ده‌زانیت. به باوه‌ری ئه‌و مرۆف ناتوانیت که متمانه به‌بوونی خۆی یان جیهانی ده‌روه بکات

بئنگومان ئەو بابەتەى كە ئاراستەمان كرد پرسىيارىكى گرنگى له
 زەينماندا ساز كردوو. ئەو ئەزموونە ئايىنىيەى كە لايەنگرىيم لىكرد له
 بنەرەتەو حالەتتىكى هەستايىيە كە لايەنى درككردنى تىدايە و
 ناوەرۆكەكەى بئىجگە لەوہى وەك حوكم بىت، ناكرى بگوازرىتەوہ بۆ
 كەسانىتر. كەواتە حوكمىك كە بانگەشەى لىكدانەوہى دەقەرىكى تايبەت له
 ئەزموونى مرۆيى بىت و لە هەمانكاتدا بۆم لەمس نەكرىت و دەستى پى
 نەگات و تەنھا بۆ تەئىدكردن و قبوول لە بەرامبەردا دانرابىت، ئەمە مافى
 خۆمە كە بپرسم چ شتىكە كە گەرەنتى دروستىيەكەى دەدات؟ ئايا ئىمە
 پىوەرئىكمان لەبەردەستدايە كە بايەخ و متمانەكەى دەربخەين؟ ئەگەر تەنيا
 بوار بۆ وەرگرنتى حوكمى وەها ئەزموونى تاكى بىت لەو حالەتەدا ئايىن
 تەنھا لە بازەنى كەسانىكى كەمدا دەبوو. بەختەوہرانە ئىمە پىوەرگەلىكمان
 ھەيە كە جياوازيان نىيە لەگەل دىكەى ئەو پىوەرەنەى كە بۆ دىكەى
 جۆرەكانى مەعريفە بەكاردەبرىن. من ئەمانە بە پىوەرى عەقلى و پىوەرى
 پراكتىكى ناو دەبەم. مەبەستم لە پىوەرى عەقلى لىكدانەوہىيەكى رەخنەگرانە
 لە ئەزموونى مرۆيى بى ئەوہى داوہرىيەك لەوہ پىش كرابىت. ئەم كارە بە
 مەبەستى ئەوہ ئەنجام دەدرىت كە ئايا تىگەيشتمان و لىكدانەوہمان
 دەتوانىت لە ئاكامدا ئىمە بگەيەننەتە ھەمان راستى و ھەمان تايبەتمەندى كە
 بە ئەزموونى ئايىنىيەوہ دەردەكەوئىت. داوہرى و حوكمكردنى پىوەرى
 زانستى بەپىيى بەرھەمىكە كە ئەزموون دروستى كردووہ. شىوازى
 يەكەمىن بۆ فەيلسوفەكان بەكاردەبرىت و ئەويدى بۆ پىغەمبەرەكان.
 لە لىدوانى دووھەمدا سەبارەت بە پىوەرى عەقلى باسەكەم ئاراستە
 دەكەم.

لەبەرئەوہى كە ئەمانە تەنھا رىزىك كاريگەرىيەتى و وینەگەلى ئىمەن كە پەيتا پەيتا لە
 ناو شعورى ئىمەدا دەمىننەوہ، ئەو پەيرەوى لاک و بىركلى بوو.

پېوهری فلسه فی که شفکردنه کانی ئەزموونی ئایینی

فلسه فهی قوتابخانه یی واته scholastic سئ بورهانی بۆ سه لماندنی بوونی خودا ئاراسته کردووه. ئەم بورهانا نه به ژیر کۆی جیهان ناسیی cosmological، غایهت teleological ناسیی و بوونناسیی onotological دهناسریت، که حهره کهی راسسته قینهی ئەندیشه دهگیریته وه بۆ دۆزینه وهی حهقیقه تی ره ها. ئەگه ر به چاوی بورهانه لۆژیکه کانه وه لیان بروانین، ترسی ئە وه ههیه که بخرینه بهر ره خنه ی توند و ههروه ها ئە و لیکدانه وهی که به م پێیه له ئەزموونی ده که ن له ئاکامدا پرووکه شی و ره و اله تی بیت.

بورهانی جیهانناسیی، جیهان به به ره هۆیه کی سنووردار ده زانیت که له نیوان ریزیک بابته ی په یوه ست و چه سپاو به یه کتره وه تێپه ر ده بیت که له گه ل یه کتردا پێوه ندیه کی هۆکار و به ره هۆیان هه یه. له هۆی یه که مدا که بی هۆیه له به ره هۆیه ی که ته سه لسه و لیکی بی سنوور و نادیار ی هه یه راده وه ستیت. دیاره که هۆکاری سنووردار ئاکامی هۆیه کی سنوورداره یان ئە و په ره که ی ئە نجامی هۆگه لیکی بی سنووره له م هۆیانه. کۆتایی هاتن به م کۆمه له له خالیکی دیاریکراودا و بردنه سه ره وه ی به شتیک له وه بۆ پله یه کی به رزتر هۆی یه که می بی هۆ، واته نکولیکردنی یاسای "علیت" که گشت ئە م بورهانه له و یوه سه رچاوه ی گرتووه. به ره هۆ بۆ هۆکانی خۆی سنوور داده نیی و ئە وه تا ئاستی دیاریکراو ده هینیته

خوارەو. لە لایەکیترەووە ناکرێ ئێو ھۆیەیی بەم بورھانە پینک دیت وەک بوونەوھریکی زەرور سەیر بکریت.

ھۆی ئاشکرای ئێم بابەتە ئێوھییە کە لە پێوھندی ئیوان ھۆ و بەرھۆدا، دوو بەشی ئێم پێوھندییە بەناچار لەگەڵ یەکتەردا یەکسانن. ھەرھەڵبەت پێوھندی بوون لەگەڵ پێوھندی چەمکی ھۆیەتییدا واتە زۆرترین شتیک کە ئێم بورھانە دەتوانیت بیسەلمینیت، وەک یەکتەردا نین. ھەولێ ئێم بورھانە لە راستییدا لەسەر ئێوھییە کە بە نکولی کردن لە ناموتەناھی راستەقینە نکولی لە موتەناھی ناکات و بی ئێوھییە کە لە گرنگایەتیەکی کەم بکاتەو، قبوولی سنوورداری ئێوھییە کردوو و بوونەکی دەسەلمینیت و رایدەگەییەنیت. بە وتەیکە لۆژیک، جوولە لە موتەناھییەو بو ناموتەناھی، بەو شیوھییە کە بورھانی جیھانناسییە باسی لیدەکات بە تەواوەتی ناراست و باتلە. بورھانی ئێجماناسییە لەو باشتر نییە. لەم بورھانەدا بەرھۆ بۆیە دەخریتە بەر ھەلسەنگاندنی ورد کە تاییەتمەندی ھۆیەکانی بدۆزیتەو. نیشانەکانی بەرچاوری مەبەستار بوون و ھاوئاهەنگی لە ناو سرووشتدا، بە ھۆیک دەزانیت بۆ بوونی خودئاگایی کە خاوەنی ھیزیکی عەقلانی و دەسەلاتیکی بیسنوورە. لەھەمانکاتدا بورھانی ئێجماناسییە داریژەرێکمان پێ دەناسینیت کە کارامە، بەلام پووکی شییە و کارەکی لەگەڵ کەرەستە پەق و مردووکاندایە کە بوونەکیان پێش وەقت بوو. ئێو توخمانەیی کە بە پێی چییەتی خۆیان توانایی یەگرتن و ئاویتەبوونی رێکیان نییە. ئێم بورھانە تەنھا وەستاکاریکمان پێشان دەدات نەک خولقینەرێک. تەنانت ئێگەر ئێم تیۆری لەبارەو بەزانین کە دەتوانیت خولقینەری ئێو کەرەستانەش بێت کە ئیشیان لەسەر دەکات، ئێمەش ھەر متمانەیکە بۆ دروست ناکات. لەبەرئێوھییە کە سەرھەتا بە خولقاندنی

که رهستهی رهق و بی درهتان و پاشان به تیکشکاندنیان بهو شیوازگه‌له‌ی که له‌گه‌ل سرووشتی ئه‌وانه‌دا نامۆیه، هه‌ندی کیشه بو خۆی ساز ده‌کات. ئه‌و وه‌ستاکاره‌ی که له پیوه‌ندی له‌گه‌ل که رهسته‌کانی خۆیدا به رووکه‌شی ناوی لیده‌بریت به‌رده‌وام له سنووری ئه‌م که ره‌ستانه‌دا ده‌مینتیه‌وه. که‌واته وه‌ستاکاریکه به ده‌سه‌لاتیکی سنووردار که ئیمکانیاتی که‌م ناچاری ده‌کات به‌سه‌ر کیشه‌کانی خۆیدا به شیوازی وه‌ستاکاره مروییه‌کان زال بییت. بورهانی جیهانناسی که له شیوازه جیاوازه‌کاندا له لایه‌ن بیرمه‌ندانه‌وه ده‌خریته به‌ر باس زیاتر ده‌که‌ویتته به‌ر سه‌رنجی په‌یره‌وه‌کانی بیر تپوری. شیوازی دیکارتی ئه‌م بورهانه به‌م شیویه:

"وتنی ئه‌مه‌ی که هه‌لگر به‌شیک بییت له‌ زات یان چه‌مکی بابه‌ت بییت وه‌ک ئه‌وه‌یه که بوتریت هه‌لگری حه‌قیقه‌تی ئه‌م بابه‌ته‌یه و ده‌کرئ بوونی ئه‌وه له‌ناو بابه‌تدا به‌سه‌لمینین، به‌لام بوونی واجب له‌ زات و چه‌مکی خودادا هه‌یه. که‌واته ده‌کرئ ئه‌مه به‌سه‌لمینین که بوونی واجب له خودادایه یان ئه‌وه‌یه‌ی که خودا بوونی هه‌یه."

دیکارت^(۱) ئه‌م بورهانه‌ی له‌گه‌ل بورهانیکی دیکه‌دا تیکه‌ل کرد و به‌م شیویه کاملی ده‌کات:

"ئیمه ئیماژیکمان له بوونه‌وه‌ری کامل له‌ زهینی خۆماندا هه‌یه. سه‌رچاوه‌ی ئه‌م ئیماژه چیه؟ ناکرئ له سرووشته‌وه بییت له‌به‌رئه‌وه‌ی که سرووشت شتیک ناخاته روو بیجگه له‌وه‌ی که تووشی گۆرانکاری بییت. که‌واته ناکرئ ئیماژیک له بوونه‌وه‌ری کامل له‌ زهیندا بخولقتیت. هه‌ربۆیه به‌ پنی ئه‌و روخساره‌ی که له‌ زهینماندا هه‌یه ده‌بی لیکچوویه‌کی بیندراو بوونی هه‌بییت که هۆی ویناکردنی بوونه‌وه‌ریکی

¹ دیکارت

کامل له زهینی ئیمه دا بیټ. ئەم حوجه ته تا رادهیه ک له سه ر سرووشتی بورهانی جیهانناسی دامه زراوه که پیشتر چاکه و خراپه که م باس کردوه. جووری ئەم بورهانه هه رچی بیټ، دیاره که ویناکردنی بوون هۆیه ک نییه بو بوونی عهینی ئەو بابته. کانت بو رهخنه گرتن له م بورهانه دهلیت: ئەگه ر له زهینی خو مدا سیسه د دۆلار ویتا بکه م به واتای ئەوه نییه که ئەوهنده پارهش له گیرفانمدایه. ئەوهی ئەم بورهانه دهیسه لمیټت ئەوهیه که ویناکردنی بوونه وه ریکی کامل بریتییه له ویناکردنی بوون و ژیا نه که شی. له نیوان ویناکردنی بوونه وه ری کامل له ناو زهینی مندا و واقعی بیندراوه که ی ئەو بوونه وه ردها، قه لشتیک ههیه که توندترین چالاکی ئەندیشه ناتوانیت پر دیک به سه ر ئەو نیوانه دا ساز بکات.

ئەم بورهانه به و شیوهیه که باسکرا جووریک روانگهی سازکراو یان بانگه شهیه که له جیاتی بابته داده نیشت، له بهر ئەوهی که هه مان خالی جیی پر سیار واته تیپه ر بوون له عه قلّه وه بو راسته قینه به بابته ی سه لماو ده زانیت. هیوادارم ئەمه م بو تان روونکردنیته وه که بورهانه کانی بووناسی و ئەنجامناسی بهوشیوهیه که باسیان ده کریت ئیمه ناگه یه نیته هه چ شوینیک. هۆی شکستیان ئەوهیه که ئەم دوو بورهانه ئەندیشه وه ک ئامیریک ده بینن که له ده ره وه کاریگه ریته ی داده نیته سه ر شته کان. وه ها بیرو که یه ک له لایه که وه ئەندیشه وه ک وه ستاکاریکی ره ها ده بینت و له لایه کیتره وه نیوانیکی بی په یوه ندی له مابهینی بیر و واقعی دا دروست ده کات. ده کری ئەندیشه وه ک بنه مایه ک که که رهسته پیویسته کانی خو ی له ده ره وه وه رده گریت و ریکیان ده خات قبول نه که ین، به لام ده کری وه ک هیژیک له به رچاوی بگرین که شکل ده دات به که رهسته پیویسته کانی خو ی. وه ها روانینیک بو ئەندیشه یان ئاییدا دژ

به چپیه تی سهره کی شته کان نییه، به لکو بواری سهره کی ئه وانیه و جه وهه ری بوونیان پیکده هینیت. هر له سهره تای ژیانیه وه ده خزیته ناویانه وهو به ره و مه بهستی خوئی رینموونیان دهکات. بارودوخی ئیستای ئیمه پیویستی به له بهرچا و گرتنی دوولایه نه بوونی ئه ندیشه و بوونه. هر بزووتنه وهیه که له زانستی مروییدا ئه و بابه تهی که ده کری به لیکو لینه وهی ورد بگاته یه کگرتووی، دابهش دهکاته سهر دوو لق: یه کیکیان "خود" و ئه ویدی "غیر". خود ناسینه ره و غیر که له دهره وهی خود راوه ستاوه. به م شیوهیه ناچارین که بهو شتهی که له به رامبه ر خود دانراوه وهک بابه تیک پروانین که له بنه ره ته وه بوونی هیه و به نیسبهت ئه و خوده وه که کرده وهی ناسین بو ئه وه ئه نجام دهریت، دهره کی و سهر به خویه. مانای سهره کی بوره انه کانی بوونناسی و ئه نجامناسی کاتیک پروون ده بیته وه که بتوانین ئه وه بسه لمینین که بارودوخی مروف نیهای نییه و ئه ندیشه و بوون هر یه کیکن. ئه م بابه ته کاتیک مسوگهره که به وردی ئه زموون بخهینه بهر لیکدانه وه و راقه و ههروه ها ئه و ریگه چاره یه ی که قورئان باسی کردوه په پیره و بکهین. قورئان ئه زموون چ ناوه کی بیت چ دهره کی، وهک نمادیک له واقع ئاوه ها باس دهکات: "الاول والآخر والظاهر والباطن". ئه مه یه ئه و بابه ته ی که له م لیدوانه دا باسی لیده که م.

ئه زموون بهو شیوهیه که له مکاته دا خوئی دهرخستوه، سنج بواری سهره کی دهخاته پوو: بواری ماده، بواری ژیان و بواری په وان و خودئاگایی، که بوون به بابه ته کانی زانستی فیزیاء، زینده وه رناسی و دهروونناسی. لیره دا ئیزنم بدن که ئاور له بواری ماده بده مه وه. بو ئه وهی که به ته واوه تی له بارودوخی فیزیای نوئی تیگهین پیویسته که به پروونی له وهش تیگهین که مه به ست له ماده چپیه. فیزیاء وهک

زانستیکی ئەزموونی لەگەڵ واقعەکانی ئەزموون- واتە لەگەڵ هەمان ئەزموونی هەست- رۆبەرۆو. فیزیاناس کارەکهی لەگەڵ دیاردە هەستپیکراوەکاندا دەست پێدەکات و کۆتایی پێدیت و ئەستەمە که بە ریگە و شیۆهه‌کیتر بتوانیت تیۆریه‌کانی خۆی بسەلمینیت. ئیمکانی هه‌یه که بوونی شتیکی نه‌بینراو وه‌ک ئەتۆم به‌بابه‌تیکی بنبر‌ بزانی‌ت له‌به‌رئه‌وه‌ی که ریگه‌یه‌کیتری نییه‌ بۆ گێرانه‌وه‌ی ئەزموونی هه‌ستپیکراوی خۆی. به‌م شیۆه‌یه‌ که فیزیا جیهانی ماده‌ ده‌خاته به‌ر مواتالا واته‌ جیهانی‌ک که به‌هه‌ستپیکراوه‌کانه‌وه‌ ده‌ناسریت. پرۆسه‌ زه‌ینیه‌کان که پێویستی ئەم مواتالایه‌ن، به‌لام له‌ ئەزموونی ئایینی و جوانیناسییدا هاوشیۆه‌ن، هه‌رچه‌ند به‌شیک له‌ کۆی گشتی ئەزموون پیک ده‌هینن، به‌لام له‌ ده‌قهری رۆانینی فیزیا به‌ده‌رن. هۆی دیاری ئەوه‌ش ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌ بۆ ئەمه‌ی که فیزیا ته‌نها له‌ جیهانی مادیدا واته‌ جیهانی‌ک که له‌ویدا شته‌کان ده‌بینین، خه‌ریکی مواتالایه‌. ئەگه‌ر له‌ ئیوه‌ پرسی‌ن که ئەو شتانه‌ی وا له‌ جیهانی مادیدا ده‌بینن چ شتانی‌که؟ دیاره که شته‌ ناسراوه‌کانی ده‌روپشتی ئیوه‌ن وه‌ک: زه‌وی، ئاسمان، کێو، کورسی، میز و شتی دیکه که بیرتان ده‌که‌وێته‌وه‌. ئەگه‌ر زیاتر پرسیار بکه‌ین: به‌ وردی بۆمان باس بکه‌ن که چ تیگه‌یشتنیکتان هه‌یه له‌م شتانه‌؟ زه‌ینی ئیوه‌ به‌ره‌و سیفه‌ته‌کانی ئەم شتانه‌ ده‌رۆات. دیاره که به‌ وه‌لامدانه‌وه‌ به‌م پرسیارانه‌، له‌ راستیدا ئەو هۆیانه‌تان لیکداوه‌ته‌وه‌ که هه‌سته‌کانی ئیوه‌ خستووینانه‌ ته‌ روو. ئەم لیکدانه‌وه‌ ده‌رخه‌ری جیاوازی نیوان شته‌کان و سیفه‌ته‌کانیانه‌. ئەم بابته‌ له‌ واقعیدا ده‌گاته‌ تیۆریه‌ک سه‌باره‌ت به‌ ماده‌، ده‌ستکه‌وته‌ هه‌سته‌کان و پێوه‌ندیان له‌گەڵ زه‌ینی ئەو که‌سه‌ی که ئیدراکی ده‌کات و هۆی ئەنجامی ئەوانه‌. کورته‌کراوه‌ی ئەم تیۆریه‌ به‌م شیۆه‌یه‌ باس ده‌که‌م:

بابه ته ههستیپکراوهکان وهک رهنګ، دهنګ و شتی وا، بریتین له حاله تګه لیک له زهینی درککار و له م باره وه به دهر له چیه تی شته کانن و وهک بابته تی بینراو دهکه ونه بهر سهرنج. به هیچ شیوه و چه مکیک ناتوان ببن به به شیک له کوالیته ی شته کان. کاتیک ده لئین: ئاسمان شینه، تنها به م مانایه که ئاسمان ههست به رهنګی شین له ناو زهینی مندا دروست دهکات نهک ئه وهی که رهنګی شین کوالیته یان سیفه تیک بیت که له ناو ئاسماندا دهر دهکه ویت. له بهر ئه وهی که ئه مانه حاله تګه لیک یی زهینین هه ربویه ده چنه ریزی "تاثرات" وه. واته به رهو یان کاریگه ریه تی گه لیکن که له ئیمه دا پهیدا بوون. هوی دروستبوونی ئه مانه ماده یان که لوپه لی مادین که له ریگه ی ئه ندامه ههستکاره کانه وه له سهر ئه عساب و میشکی ئیمه دا کاریگه ریه تی داده نین. ئه م هوی مادیه به پیکدان و پیوه ندیه وه کار دهکات. که واته ده بی خاوه نی تاییه تمه ندی گه لیک بیت وهک: شیوان، قه باره، پته و بوون و راوه ستاوی.

بیرکلی^(۱) یه که مین فله سووف بوو که تیوری سه باره ت به ماده، وهک هوی نه ناسراوی ههسته کانی ئیمه ی به باتل زانی. له سهرده می ئیمه دا پرؤفیسور وایتهد - بیرکار و زانیاری ناودار- به شیوه یه کی بنبر ئه وهی سه لماند که تیوری کونی ماده به ته واوه تی له رزؤکه. دیاره که به هوی ئه م تیوره وه رهنګ و دهنګ و دیکه ی بابته کان تنها حاله تګه لی زهینین و هیچکام له به شه کانی سرووشت له وانه وه ساز

¹ - بیرکلی ۱۶۸۵-۱۷۵۳، باوه ری به وه هه بوو که گشت کوالیته کان چ سهره تایی و چ ثانوی دهگه پینه وه بو خودی زهین. که واته ئه وهی که هیه هه مان شته که زهین به ههسته کانی خویه وه درکی پی دهکات و ئیتر هیچ بوونی نییه مه گهر ئه وهی که له دهره وهی ئه م درکه دا بیت. ئه مه هه مان روانگه به ناوبانگه که یه تی که ده لیت بوون و هه بوون به واتای ئه وه یه که درک بکریت

نه‌بووه. ئه‌وه‌ی که ده‌چپته ناو چاو و گویمانه‌وه، رهنګ و دهنګ نییه به‌لکو شه‌پوله نه‌بیندراوه‌کانی غازی "ئیتیر" و هه‌وای نه‌بیستراوه. سرووشت به‌و شیوه‌یه نییه که ئیمه ده‌یناسین. شته بینراوه‌کانی ئیمه له داوی هه‌له‌ی چاودان. ناکرئ وهک ئاشکراکاره‌کانی نه‌ینی و واقعی سرووشتی پشتیان پی به‌ستین که به‌پی ئه‌م تیوره دابه‌ش ده‌بیته سه‌ر دوو به‌شه‌وه: یه‌ککیان کاریگه‌ریه‌تی زه‌ینی و ئه‌ویدی جه‌وه‌ری زاتی نادیار و درک پینه‌کراو که ئه‌م کاریگه‌ریه‌تیانه له‌ویوه دین. ئه‌گه‌ر فیزیاء، زانستی پیوه‌ندی لۆژیک و دروست و هه‌روه‌ها مه‌عریفه‌ی په‌سه‌ن بیت بو درک‌کردنی شته‌کان، تیوری سوننه‌تی سه‌باره‌ت به‌ ماده به‌م هویه و به‌ ئاشکرا ره‌فز ده‌کریته‌وه:

ئاستی شایه‌تیدانی هه‌سته‌کانی ئیمه به‌هه‌مان شیوه که فیزیاناسیک وهک شایه‌تی توپژهر و ئه‌زموونکار ده‌بی پشتی پی به‌ستیت، ده‌هینیته خواره‌وه و تا ئاستی کاریگه‌ریه‌تی که‌سی بینه‌ر رایده‌وه‌ستیتیت. ئه‌م تیوره چالیک له‌ نیوان سرووشت و که‌سی توپژهری سرووشتدا دروست ده‌کات. ئه‌و ناچار ده‌کات که به‌ چنگ هاویشتن به‌ تیوری شک ئامیزی شتیک که درکی پیناکریت، پردیک له‌م نیوانه‌دا ساز بکات. تیوریه‌ک که ئه‌م فه‌زا په‌هایه‌ی وهک شتیک که بریژریته ناو زه‌رفیک پر کردۆته‌وه و به‌ جوړیک پیوه‌ندی ده‌بیته هوی ئیدراکی ئیمه.

به‌پی و ته‌ی پرۆفیسۆر **وایتهد**، ئه‌م تیوره نیوه‌ی سرووشتی کردوه به‌ "خه‌ون" و نیوه‌تری به‌ "گومان". به‌م شیوه‌یه زانستی فیزیاء به‌ پیوستی زانی که له‌ بنه‌په‌ته‌وه خوی بخاته به‌ر په‌خنه و له‌ ئاکامدا له‌م هه‌لسه‌نگاندنه دووباره‌دا، هویه‌کی دۆزیه‌وه بو شکستی بوته‌که‌ی خوی. روانینی ئه‌زمونیی که به‌ په‌واله‌ت ماده‌خوایی زانستی به‌ پیوست ده‌زانی بووه یاخی بوونیک دژ به‌ ماده.

بابه ته بینراوه‌کان یان له مسکراوه‌کان حاله‌تگه‌لی زهینی نین که شتیکی درک پیته‌کراو که ماده‌ی ناوه، هوی بوونی ئه‌وانه بیت. ئه‌وانه دیارده‌گه‌لیکی ره‌سه‌نن که هه‌مان جه‌وه‌ری سرووشت پیکنده‌هینن و ناسینی ئیمه له‌وانه وه‌هایه که له ناو سرووشتدان. چه‌مکی ماده گه‌وره‌ترین زه‌ربه‌تی له ده‌ست ئه‌نیشتاین، فیزیاناسی به‌ناوبانگ وه‌رگرت که تیوری و ئه‌زموونه‌کانی بووه بناغهی شو‌رشیکی مه‌زن له ناو گشت پانتای ئه‌ندیشه‌ی مروییدا.

ئاغای بی‌تراند راسیل ده‌لیت: تیوری ریژه‌یی به هینانی کات له ناو شوین - کاتدا، زیاتر له گشت بوره‌انه فه‌لسه‌فیه‌کانیتر خه‌ساری تووشی باوه‌ریکی سوننه‌تی سه‌باره‌ت به جه‌وه‌ر کردووه. ماده له واتایه‌کی گشتییدا شتیکه که له ناو زه‌ماندا بوونی هیه و له‌ناو شویندا چه‌ره‌که ده‌کات. له پوانینی تیوری نویی ریژه‌ییدا ئه‌م ئایدیایه لایه‌نگری لیتاکریت. ئیتر ورده‌یه‌ک له ماده شتیکی هه‌میشه‌یی نییه به حاله‌تگه‌لیکی جوراوجوره‌وه، به‌لکو کۆپله‌یه‌که له پووداوه‌گه‌لی په‌یوه‌سته به په‌کتره‌وه. ئه‌و ره‌ق و پته‌وویه‌تیه‌ی قه‌دیم به‌و سیفه‌تانه‌وه که ماده‌خوازه‌کان به‌ستوویانه‌ته‌وه به ماده‌وه هه‌تا‌کو ئه‌وه به واقیعیتر له ئه‌ندیشه جیاوازه‌کان پیشان بدن، ئه‌و ئه‌ندیشه‌ی که ناجیگیرن.

به‌م شیوه‌یه به‌پیی و ته‌ی پرؤفیسور وایتهد، سرووشت واقیعیکی پاره‌وستاو نییه که له‌ناو بو‌شاییه‌کی گه‌شه‌کردوودا دانراییت، به‌لکو ئاویتیه‌یه‌که له‌و پووداوانه‌ی که تاییه‌تمه‌ندیان له‌وه‌دایه که به‌رده‌وام ده‌بوژینه‌وه. ئه‌ندیشه ئه‌وه ده‌کاته به‌شگه‌لیکی بی‌جوله و جیا له‌یه‌کتر. چه‌مه‌کانی شوین و کات له ناخی پیوه‌ندی به‌رامبه‌ره‌کانی به‌شه‌کانه‌وه سه‌رده‌ده‌هینیت. ئاوه‌هایه که تیده‌گه‌ین زانستی نویی تا چ‌راده له‌گه‌ل ره‌خنه‌کانی برکلی دا سازگار ده‌بیت له حالیکدا که به‌رله‌وه ئه‌وه‌ی وه‌ک

زهره تیک دهزانی که له بناغه کهی دهریت. ئەو روانینه زانستییهی که سرووشت به مادهی رها دهزانیته دهگه رپته وه بو تیوری نیوتون سهبارت به فهزا، واته بوشاییه کی رها که شته کان له ویدا دانراون. بیگومان ئەم شیوهیه له بیرکردنه وه گهرهنتی پیشکه و تنی خیرای زانست بووه. ئەم رۆژانه دوولقه بوونی ئەزموونیککی گشتی و دابه شبوون به دوو دهقهری دژ بهیه کی زهین و ماده، زانستی ناچار کردوه که به تووژینه وه سهبارت به و گرفتانهی که خوی هیهتی، ئاور له و بابتهانه بداته وه که له سهره تایی پیشکه و تنییه وه به ته واوهدتی ئەوانه ی له به رچاو نه گرتبوو. رهنه له بناغه کانی زانستی بیرکاری به ته واوهدتی ئەوهی ئاشکرا کردوه که تیوری مادهی ته رها، واته شتیکی رهق و جیگر که له ناو فهزایه کی ره هادا دانراوه، کارامه نییه. ئایا فهزا بوشاییه کی سه ره خویه که شته کان له ویدا دانراون و ئەگه ر بیت له وی بهینرینه دهره وه، هه روا بی دهستیوه ردان ده بن؟

زنون^(۱)، فهیله سووفی یونانی که ونارا له ریگه ی بابتهی حهره که له ناو فهزادا دپته سه ر باسکردن سه باره ت به خودی فهزا. هویه کانی ئەو بو بابتهی به ناواقیع پیشاندانی حهره که بو تووژهرانی فهلسه فه به ناوبانگه. ئەو بابته له سه رده می خویه وه هه تا ئیستا له ناو میژووی فیکردا ماوه ته وه و زورترین سه رنجی بیرمه ندانی به ره ولای خوی راکیشاوه. لیردها دوو نمونه له م بوره انانه باس ده که م. زنون که فهزای به شیایوی دابه شکردن دهزانی به به شگه لی بی ئەژمار، باس له وه دهکات که حهره که له ناو فهزا ئەسته مه. له به ره ئه وهی که به ره له وهی شتی بزوک

¹ - زنون ۴۳۰-۴۹۵، بو نه فی و ره فزکردنی حهره که، دیت ناشیلی چوست و چالاک که ئوستوره یه کی ئیلیادی هومیره له گه ل کیسه لیکدا قیاس دهکات و دهگاته ئەو ئەنجامه ی که ناشیل له حهره که دا هه رگیز ناتوانیت پیش ئەو کیسه له بکه ویت.

بتوانیت بگاته شوینی مه بهستی خوئی، دهبی نیوهی خالی دهستپیک ههتا شوینی مه بهست تیپه ر بکات. بهرله وهی که بتوانیت له و نیوهیه تیپه ر بکات دهبی له نیوهی ئه و نیوهیهش تیپه ر بیّت و بهم شیوهیه ههتا کوتایی ئه و بابه ته به و جو ره ده بیّت. که واته بی تیپه ربوون له نوقته گهلی بی ئه ژمار له ناو فهزادا ناتوانین له خالی که وه به ره و خالی کتر برۆیین. له لایه کتره وه ئه مه ئه سته مه که بکرئ له زه مانیکی بهرته سکا له خالی گهلی بی ئه ژماره وه تیپه ر بین. ههروه ها ئه وه ده سه لمینیت که تیری رسکا و له که وان حه ره کی نییه، له بهر ئه وهی که له هه ر قوناغیک له په رینه وهی خوئی له خالی ک له ناو فهزادا را وه ستا وه. بهم شیوهیه زنون ئه وهی به برا وه ده زانی که حه ره که ته نها فریویکی ره واله تییه و ئه مه حه قیقه ته که تا قانه و نه گو ره. ناواقیعی بوونی حه ره که به واتای ناواقیعی بوونی فهزایه کی سه ره به خو یه. بیرمه ندانی موسولمانی قوتا بخانه ی ئه شعهری با وه ریان به وه نه بوو که فهزا و زه من دابهش بکریته سه ر بی ژمار. له روانگه ی ئه وانه وه فهزا، زه من و حه ره که له خال و چرکه گه لیک پیکه اتون که ئیتر نا کریت دابهش بینه سه ر به شگه لیک بچو کتره وه. بهم شیوهیه ئه وان ئیمکانی بوونی حه ره که یان به پیی ئه م تیوره سه لماند و ئه وهش که پاژه گه لی "لا ی تجزا" بوونی هه یه. ئه گه ر بۆ دابه شکاری زه من و شوین سنووریک هه بیّت، حه ره که له خالی که وه له ناو فهزادا بۆ خالی کتر له کاتیکی سنوورداردا ئیمکانی هه یه. **ئیبن حه زم**، بیرۆکه ی ئه شعهریه کانی سه بارهت به به شه جیانه کرا وه کان ره فز کرده وه و بیرکاری نویی با سه کانی ئه وی ته ئید کرد. بهم شیوهیه هۆکانی ئه شعهریه کان له باری لۆژیکه وه ناتوانیت ناسازگاری زنون ره فز بکاته وه. له ناو بیرمه نده نو یکاندا، **برگسون**، فه یله سووفی فه ره نس ی و **برتراند راسیل**، بیرکاری بریتانیایی هه ولیاندا

که بورهانه‌کانی زنون له روانگه‌ی تایبه‌تی خویانه‌وه ره‌فز بکه‌ن. به باوه‌ری برگسون، حه‌ره‌که وه‌ک گۆرانیکی راسته‌قینه، واقیعیکی بنه‌ره‌تییه. ناسازگاری زنون ده‌گه‌رته‌وه بو تیگه‌یشتنی نادرستی خوی له فه‌زا و زه‌مه‌ن که برگسون ته‌نها وه‌کو دیمه‌نه عه‌قلیه‌کان سه‌رنجیان پچ ده‌دات. لیره‌دا ئیمکانی باسیکی به‌ربلاومان نییه سه‌باره‌ت به هۆکانی برگسون بی ئه‌وه‌ی که به ته‌واوه‌تی ئاو‌پریکی گشتی بده‌ینه‌وه له چه‌مکی "ما بعد الطبیعة"ی ژیان که هه‌مووی ئه‌و بورهانه‌ پشتی پچ به‌ستووه. بورهانی راسیل له‌سه‌ر تیوری کانتۆر سه‌باره‌ت به په‌یوه‌سته‌یی بیرکاری دامه‌زراوه که راسیل ئه‌وه به یه‌کیک له گه‌وره‌ترین داهینانه‌کانی بیرکاری نوێ ده‌زانیت.

بورهانی زنون به ئاشکرا پشتی به‌م تیۆره به‌ستووه که شوین و زه‌مه‌ن پیکهاته‌ی ژماره‌یه‌کی زۆری خاله‌کان و ساته‌کانه. به‌م تیۆره‌وه ده‌کرئ به ئاسانی هۆ به‌یینه‌وه، له‌به‌رئه‌وه‌ی که شتی بزۆک له نیوان دوو خالدا بی حه‌ره‌که ده‌مینته‌وه، هه‌ربۆیه جوله‌ ئه‌سته‌مه. له‌به‌رئه‌وه‌ی که شوینیکی نییه که پری بکاته‌وه. که شفه‌کانی کانتۆر ئه‌وه ده‌سه‌لمینیت که زه‌مه‌ن و شوین پیکه‌وه به‌ستراو و په‌یوه‌سته‌ن. له نیوان هه‌ردوو خال له‌ناو فه‌زادا بی ئه‌ژمار خال بوونی هه‌یه و له یه‌کپیزی بی ئه‌ژماریشدا هه‌رگیز دوو خال وه‌ها نین که یه‌کیکیان پاش ئه‌وه بیت. دابه‌شبوونی بی سنووری زه‌مه‌ن و شوین به واتای گوشرایی خاله‌کانه له ریزیکدا. خاله‌کان به‌م شیوه‌یه لیک جیان که له نیوان هه‌ردوو دانه‌یاندای فاسیله‌یه‌ک هه‌یه. وه‌لامی راسیل بو زنون به‌م شیوه‌یه: "زنون ده‌پرسیت: چۆن ده‌توانن له بارودۆخیکه‌وه بو بارودۆخیکتر و له یه‌ک ساتدا برۆن، بی ئه‌وه‌ی له‌م گواستنه‌وه‌دا له هیچ بارودۆخیکی شوین و کاتدا نه‌بین؟ وه‌لام ئه‌مه‌یه که بو هیچ بارودۆخیکی شوین و

هیچ ساتیکدا بارودۆخیکتر بوونی نییه. بهردهوام له نێوان ئەم دوو بارودۆخه شوی و زهمه‌نه‌دا، بی ژمار خال و سات هه‌یه. ئەگەر زه‌ره‌ی جیانه‌کراوه بوونیان هه‌بوایه، که‌واته‌ حه‌ره‌که‌ ئه‌سته‌م ده‌بوو. به‌لام به‌وشیوه‌یه‌ نییه. هه‌ربۆیه‌ زنون له‌و شوینه‌دا که‌ ده‌لی تیر له‌ هه‌ر چرکه‌یه‌کدا له‌ پ‌سکانی خۆیدا له‌ بی حه‌ره‌که‌یدا، قسه‌که‌ی زنون لێ‌ده‌دا راسته‌، به‌لام ده‌ره‌ینجانه‌که‌ی سه‌باره‌ت به‌وه‌ که‌واته‌ تیر حه‌ره‌که‌ ناکات، هه‌له‌یه. له‌ حه‌ره‌که‌ له‌ نێوان زنجیره‌ی بی کۆتایی بارودۆخی شوی و زنجیره‌ی بی کۆتایی سه‌ته‌کاندا یه‌ک له‌سه‌ر یه‌ک یه‌کسان کراون. به‌پێی ئەم تیۆره‌ سه‌لماندنی واقعی فه‌زا، شوی و کات و حه‌ره‌که‌ ئیمکانی هه‌یه و له‌هه‌مان حاڵدا به‌ر به‌ ناسازگاری بۆره‌انی زنون ده‌گریت.

به‌م شیوه‌یه‌ برتێراند راسی و واقعی حه‌ره‌که‌ی به‌پێی تیۆری به‌رده‌وامی بیرکاری کانتۆر سه‌لماندووه. واقعی حه‌ره‌که‌ به‌ واتای سه‌ره‌خۆی شوی و عه‌ینی بوونی سرووشته. له‌هه‌مانکاتدا لیکچوونی به‌رده‌وامی بیرکاری و دابه‌شکاری شوی به‌بی ژمار، نابیته‌ ریگه‌چاره‌ی ئەم گرفته‌. ئا‌وا‌ی دابنێن که‌ ژماره‌ی له‌را‌ده‌به‌ده‌ری سه‌ته‌کان له‌ یه‌ک فاسیله‌ی به‌رته‌سکی زهمه‌نی و ژماره‌ی له‌را‌ده‌به‌ده‌ری خاله‌کان له‌ به‌شیک له‌ فه‌زای سنوورداردا یه‌ک له‌سه‌ریه‌ک لیکچوون هه‌یه. له‌هه‌مانکاتدا کیشه‌یه‌ک که‌ له‌ دابه‌شکارییه‌وه‌ دیته‌ ده‌ر، وه‌ها ده‌میتیته‌وه. چه‌مکی بیرکاری په‌یوه‌سته‌ بوون وه‌ک زنجیره‌یه‌کی بی ئەژمار، یه‌کسان نابیت له‌گه‌ڵ حه‌ره‌که‌ به‌ واتای کرده‌وه‌دا. زیاتر له‌سه‌ر وینه‌ی حه‌ره‌که‌ به‌و شیوه‌یه‌ که‌ له‌ده‌ره‌وه‌ دیته‌ به‌رچاو، یه‌کسان ده‌کریت. کرده‌وه‌ی حه‌ره‌که‌، واته‌ حه‌ره‌که‌ وه‌ک توخمیکی زیندوو و نه‌ بابه‌تیککی فیکری به‌ هیچ شیوه‌ دابه‌ش ناکریت. پ‌سکانی تیر که‌ وه‌ک تپه‌رین له‌ناو فه‌زادا ده‌بیندریت ده‌کرێ دابه‌ش بیت، به‌لام خودی

پسکانه‌کی وهک کرده‌وهیهک که روودانی له ناو شویندا له‌به‌رچاو نه‌گرین، یه‌که‌یه‌که و نا‌کریت به دابه‌شیوون زیاتر بیټ، فه‌نای ئه‌وه له دابه‌شکردنه‌که‌یدا شاراوته‌وه.

به باوه‌ری ئه‌نشتاین فه‌زا واقیعه، به‌لام به‌رامبه‌ر به‌که‌سی چاودیر. ئه‌و چه‌مکی نیوټونی فه‌زای ره‌ها ره‌فز ده‌کاته‌وه. ئه‌گه‌ر شتی بیندراو، بگوره‌ ئه‌وه به‌رامبه‌ر به‌که‌سی چاودیره. بارستایی، شکل و قه‌باره‌ی شته‌که به‌ نیسبه‌ت بارودوخی شوین و گورانی خیرایی که‌سی چاودیره‌وه له‌ نسبه‌تدایه. هه‌روه‌ها حه‌ره‌که و وه‌ستاوی له‌گه‌ل که‌سی چاودیردا نیسبه‌تیا هه‌یه. که‌واته هه‌چ شتیک به‌ ناوی مادیه‌تی پشت به‌ستوو به‌ زاتی خو‌ی - به‌ لیکدانه‌وه‌ی فیزیای کلاسیک - بوونی نییه. لیره‌دا به‌ پیویستی ده‌زانم که‌ خو‌مان له‌ تیگه‌یشتنی هه‌له‌ به‌دوو‌ر بگرین. له‌م پیوه‌ندی‌دا به‌کارهینانی وشه‌ی چاودیر observer له‌ روانگه‌ی ویلدنکار، ئه‌وی کیشایه‌ ناو ئه‌م بیره‌ هه‌له‌وه که‌ تیوری ریژه‌یی ده‌بی حه‌تمه‌ن بگاته ئیده‌یالیسمی موندی^(۱). دروسته‌ که‌ به‌ پیی ئه‌م تیوره قه‌باره و مانه‌وه و به‌رده‌وامی دیارده‌کان ره‌هانییه، به‌لام هه‌ربه‌و شیوه‌یه که‌ پرؤفیسور نون باسی لیده‌کات، قالبی شوین - زه‌مه‌ن ناگه‌ریته‌وه ته‌نها بۆ زه‌ینی که‌سی چاودیر به‌لکو به‌ خالی‌ک له‌ جیهانی مادیه‌وه به‌ستراوه که‌ جه‌سته‌ی ئه‌و سه‌ر به‌و شوینه‌یه. له‌ راستییدا ده‌کرئ له‌ جیاتی چاودیر، ئامیریکی تۆمارکار دابندریټ. من خو‌م له‌ سه‌ر ئه‌و باوه‌ره‌م که‌ تاییبه‌تمه‌ندی نیهای واقیعه، مه‌عنه‌وی و رو‌حانییه، به‌لام

1 monadistic idealism باوه‌ریکه که‌ جیهان به‌ ئاوټه‌یه‌ک له‌ جه‌وه‌ر یان زاته‌کان ده‌زانیت. ئه‌م باوه‌ره له‌ لایه‌ن فه‌یلسوفی ئه‌لمانی لایب نیټس هاته‌ ئاراو. به‌ باوه‌ری ئه‌و جیهان له‌و موندانه‌وه پیکهاتوه که‌ له‌ نیوانیادا هاوئا‌هه‌نگیه‌کی ته‌واو هه‌یه.

به مه به سستی دوورکه و تنه وه له وهی که خراب حالیبوونیک بیته ئاراهه
 ده بی باس له وه بکهین که تیوری **ئه نیشتاين** وهک تیوریه کی زانستی
 تهنه ئاوپ له ستراکچیزی شته کان دهداته وه و سه رنج ناداته چیه تی
 ناخی شته کان. ئه م تیوره له دوو لایه نه وه بایه خی فه لسه فی هه یه،
 یه که م ئه وهی که نکولی له عهینی بوونی سرووشت ناکات به لکو ئه و
 تیوره باتل دهکاته وه که بو جه وه هر، مه حه لیکي ساکار له ناو شویندا
 داده نی ت. تیوریه ک که سه ری له ناو ماده خوازی فیزیای
 کلاسیکدایه. "جه وه هر" له روانگه ی تیوری ریژه یی فیزیای نویوه، شتیکی
 سه قامگرتوو به حاله تگه لی بگوره وه به لکو کویه که له رووداوگه لی
 په یوه ست به یه کتره وه. له پیشکه شکردنی ئه م تیوره دا له لایه ن **وايته د**،
 چه مکی ئورگانیزم له جیاتی چه مکی "ماده" دا به کارهاتوو. هه روه ها ئه م
 تیوره شوین وابه سته به ماده ده زانیت. به پیی تیوری ئه نشتاين، جیهان
 وهک جه زیره یه ک نییه له ناو فه زایه کی بی سنوردا، پانتای دیاره به لام
 به سترای نییه و له وپه ریدا فه زایه کی بوش بوونی نییه. جیهان ئه گه ر
 زاتی ماده بوونی نه بی ت ئه وهنده ده گوشریت هه تا وهک نووقته یه کی
 لیدیت. تیوری ریژه یی **ئه نشتاين** به و شیوه یه که من له م باسانه دا
 پیشکه شی ده که م، گرفتیکي گه وره مان بو دروست دهکات و ئه ویش
 ناواقعبوونی زه مانه. وادیته به رچاو که ئه و تیوریه ی که زه مان به
 لایه نی چواره م ده زانیت، ده بی وهک بابه تیک بروانیته داهاتوو که هه یه و
 وهک رابردوو راوه ستاوه. زه مان وهک حه ره کیه کی داهینه رانه و ئازاد
 چه مکیکی بو ئه م تیوره نییه. زه مان تیپه ر نابی ت، رووداوه کان
 رووناده ن، به لکو ئه وه ئیمه یین که ده چینه دیداریان. به هر شیوه نابی
 ئه وه فه راموش بکهین که ئه م تیوره تاییه تمه ندییه قبوولکراوه کانی
 زه مان، به و شیوه یه که ئیمه ئه زمونمان کردوو نابی له به رچاو بزر

بیت. ناکری باس له وه بکهین که چیه تی زه مان به و تایبه تمه ندیانه ی که
 ئەم تیۆره بۆمان باس دهکهن، له ناو دهچیت. له بهرئوه وهی که ئاو پر له و
 لایه نه ی سرووشت ده داته وه که له ره وتی لوژیکی بیرکارییدا بیت. ئیمه
 که له گه ل تیوریه که ی ئەنشتایندا نامۆین، تیگه یشتن له وهی که زه مه ن
 به راستی چیه و له روانگه ی ئەودا له چی پیکهاتوو، بۆمان ئەسته مه.
 دیاره که زه مه ن به باوه ری ئەنشتاین نه ئەو درێژخایه نیه ره هایه یه که
 برگسون باسی لیده کات و نه ده کری ناوی زه مه نی ته سه لسوولی
 لینریت. زه مه نی ته سه لسوول به و شیوه یه که کانت پیناسه ی ده کات
 جه وه ر و بنه رته ی علیه ته. هۆ و به رهۆ ودها پیکه وه ته نراون که له
 روانگه ی ته رتیبی زه مه نییه وه یه که میان پینشته له دووه میان. که واته
 ئەگه ر یه که میان نه بیت، ئەویدی ناکری هه بیت. ئەگه ر زه مه ن له باری
 بیرکارییه وه هه مان زه مه نی ته سه لسوولی بیت، ئەوکاته به پپی ئەم
 تیوره ده کری به هه لباردنیک ی ورد له و خیراییه جیاوازه ی که که سی
 چاودیر ده کات و ئەو ئامیرانه ی که ئەم خیراییه تۆمار دهکهن، کاریکی
 ودها بکریت که به رهۆ پیش هۆکه ی بکه ویت.

به باوه ری من ئەگه ر زه مه ن وه ک لایه نی چواره می فه زا له بهرچاو
 بگیردریت، به راستی چه مکی زه مه ن له ویداراده وه ستیت. یه کیک له
 نووسه ره دواییه کانی روسیا به ناوی ئاوسپنسکی، له کتیبه که ی خۆیدا
 به ناوی سیهه مین ئەرغه نوون، وای ده هیئیت بهرچاو که لایه نی چواره م
 له دایکبوی حه ره کی شیوازیکی سی لایه نه له ناو هیلیکی راستدا. سی
 لایه ن فه زایه کی ئاسایی ده داته ئیمه، هه ر به وشپوه یه که حه ره که
 شکلکی سی لایه نی نییه له ناو ئەو هیلیکدا و ده بی لایه نی چواره می
 فه زمان پی بدات. زه مه ن ئەو نیوانه یه که رووداوه کان به ته رتیب
 جیا ده کاته وه و ئەوانه له جو ره جیاوازه کاندایان گشته فره چه شه نه کاندایان

پۆلینبەندی دەکات. دیاره که فاسیله له ناو هیلی راستدایه نهک ئهوهی که بهشیک بیت له فهزای سی لایهنه. نیوان وهک لایهنیکی تازه که پرووداوهکان به پپی کاتی پروودانیان ساز دهکات به قهبارهی فهزای سی لایهنه هه‌لناسه‌نگیندریت. به‌هه‌مانشیوه که به یهک سال ناکرئ "سن پطرزبورگ" هه‌لبسه‌نگینین. ئەم نیوانه به‌سه‌ر گشت هیله‌کانی فهزای سی لایه‌نه‌دا عه‌مووده و له‌گه‌ل هه‌چکامیاندا ته‌ریب نییه. ئاوسپنسکی له شوینیکتری هه‌مان کتیبدا هه‌سته‌کانی ئیمه له زه‌مه‌ن وهک هه‌ستی نادیار و نامه‌علوومیک که ده‌توانین له شوین هه‌مانبیت، وه‌سف ده‌کات و به‌پپی ستراکچیری ده‌روونی خۆمان حوکم ده‌کات که به باوه‌ری بوونه‌وه‌رگه‌لیک که خاوه‌نی یه‌ک، دوو یان سی لایه‌نن، لایه‌نی سه‌رت‌ر ده‌بی هه‌میشه له شیوازی ته‌والی له ناو زه‌مه‌ندا خۆی ده‌ربخات. ئەم وته‌یه ئاشکرا و به‌ومانایه که ئه‌و شته‌ی که به‌سه‌ر ئیمه‌دا، بوونه‌وه‌رگه‌لی سی لایه‌نه وهک زه‌مه‌ن ئاشکرا ده‌بیت له واقیعدا هه‌ستیکی نو‌قسانه له‌و لایه‌نه فه‌زایه‌ی که له زاتی خۆیدا به درکیکی کامل له لایه‌نه‌کانی فه‌زایی هه‌نده‌سه‌ی ئوقلیدۆس پپی ده‌گه‌ین و جیاوازی نییه. به وته‌یه‌کتر زه‌مه‌ن هه‌ره‌که‌ی داهینه‌رانه و خاوه‌نی په‌سه‌نایه‌تی نییه، هه‌ربۆیه پرووداوه‌کانی داهاتوو به پرووداوه‌گه‌لی نوئ نازانین، به‌لکو شتگه‌لیکن که له‌وه‌و پیش دیار بوون، به‌لام له شوینیکی نادیاردا بوون. ئاوسپنسکی هه‌شتا له گه‌رانه‌که‌ی خۆیدا به شوین لایه‌نی تازه‌دا، بی‌جگه له سی لایه‌نی هه‌نده‌سه‌ی ئوقلیدۆسی پپیستی به زه‌مه‌نی موسه‌له‌سه‌لی راسته‌قینه‌ش هه‌یه. واته ئه‌و نیوانه‌ی که پرووداوه‌کان به‌پپی کاتی پروودان له یه‌کتر جودا ده‌کاته‌وه. به‌م شیوه‌یه زه‌مه‌ن که بو مه‌به‌سته‌کانی قوناغیک له ئیستدلال پپیست بوو و هه‌ربۆیه وهک ته‌والی له‌به‌رچاو ده‌گیرا، له قوناغیکی دیکه‌دا به‌ری و

به تال ده بیت له تاییه تمه ندییه کانی ته سه لسوول. تا رادهیهک ته نازوول دهکات که ئیتر له هیچ شتیکدا له گه ل هیل و لایه نه کاندایاوازی نه بیت. به هوی تاییه تمه ندی ته سه لسوولی زه منه که ئاوسپنسی توانی زه من وهک پانتایه کی تازه ی ره سه ن له ناو فه زادا بخاته بهر سه رنج. ئه گهر ئه م تاییه تمه ندیه به راستی وه هم و خه یاله ئه ی چو ن ده توانیت پیوستیه کانی ئاوسپنسی وهک لایه نیکسی سه ره کی ده سه بهر بکات؟

ئیسنا ئاوړ له لایه نیکتری ئه زمون ده دینه وه که بریتیه له ژیان و خودئاگایی. خودئاگایی ده کری وهک تیکشکانی نووریک له بهرچاو بگرین که له سه رچاوه ی ژیان وه دیت و ئه رکه که ی پیکه پینانی خالیکی روشنه وه ها که گه پینانی به په له ی ژیان رووناک بکاته وه. خودئاگایی بریتیه له هه ول و تیکوشان، حاله تیکه له کوی زهین و به هوی ئه وه وه ژیان ده توانیت گشت بیره وه ری و ئه ندیشه که ونه کان که هیچ کاریگه رییه کان له سه ر هینانی ئیسنادا نییه، له خو دوور بخاته وه.

په راویزه که ی به هیچ شیوه داخراو نییه و به پی پی پیوستی ده گوشریت یان ده کریته وه. وه سفیکردنی خودئاگایی یان شعور وهک نمودیک که له دایکبووی پرؤسه ماده کانه واته نکولی له چالاکی سه ره خوی ئه وه و نکولی له م چالاکییه به واتای له بهرچاونه گرتنی هه ر جوړه ناسینیک، له حالیکدا که مه عریفه ته نها لیکدانه وه یه که له شعور یان خودئاگایی به دیسیلین. که واته خودئاگایی به شیکه له بنه رته ی به ته واوه تی مه عنوی ژیان که جه وه هر نییه به لکو بناغه یه کی تاییه ت و حاله تیکسی دیاریکراوی ره فتاره که به گشتی جیاوازی هه یه له گه ل شیوازی کاری دام و ده زگا یان ماشینیک که به هوی بابه تیکسی ده ره کییه وه ده که ویته ئیشکردن. له به ره ئه وه ی که ناتوانین هیژیکی به ته واوه تی مه عنوی وینا بکهین بیجگه له کاتیک که به ته واوه تی له گه ل

توخمه ههستیپکراوهکاندا ئاویتته دهبیت و خوئی نیشان دهدات، هه ربویه ئامادهین تاکو ئهم ئاویتتهییه وهک پیگهئ کۆتایی هیژیکی مهعنهوی قبول بکین. بابهته دهرهینهرا نهکانی نیوتۆن له بواری ماده و ههروهها داروین له بواری میژووی سرووشتییدا، پیشاندهری میکانیزم. واییر دهکرایهوه که هه موو بابهتهکان له راستییدا دهگهڕیتهوه بو فیزییا. هیژ و ئهتۆم به تایبهتمهندی زاتی خوئیانهوه دهتوانن ههرچی که پیوهندی به ژیان، ئهندیشه و ئیراده و ههستهوه دهبیت دهربخهن. چه مکی میکانیزم که به تهواوهتی چه مکیکی فیزیکی و مادیه و بانگهشهی پیناسهکردنی گشت سرووشت بوو. هیشتا شهپکی توندوتیژانه له بهرژهوهندی و دژ به میکانیزم له پانتای زیندهوه رناسییدا له ئارادایه.

کهواته گرفت له وهدایه که ئایا گه یشتن به حهقیقهت له ریگهی دهرکهوتهکانی به ره مهاتوو له درکردنی ههست دهگاته دارشتتی تیۆریهک سهبارت به ناسینی حهقیقهت که خوئی له بنهپهتهوه له گهڵ ئه و پوانگهیدا که ئاین له ناخی خویدا هه لیگرتوو، دژایهتی هه بیت؟ ئایا له ئاکامدا زانستی سرووشتی ئیختیاری خوئی دهداته ماده خوازی؟ هیچ گومانیک له وهدا نییه که تیۆره زانستیهکان ئاگاییهکی جیی متمانه دروست دهکن له بهرئهوهی شیاویی تاقیکردنه وهن و ئهم تواناییه مان پئ ده به خشن تاکو پووداوه سرووشتییهکان پیشبینی و دهسته مؤ بکین. نابئ ئه وه فه رامۆش بکین که ئه وهی که ناوی زانستی له سه ره، تیۆریهکی خاوهن فورم سهبارت به واقع نییه، به لکو کۆمه لیکه له تیۆریه تاکي و پووکه شیهکان سهبارت به واقع و به شگه لیکي یهک ئه زموونی گشتییه که نادیار نییه پیکه وه نسبه تیکیان هه بیت. زاسته سرووشتییهکان سهبارت به ماده، ژیان و فیکر ده دوین و له هه مانکاتدا ئهم پرسیاره دیتته ئاراوه که چۆن ماده، ژیان و زهین له گهڵ یه کتردا

پیوهندیان هیه، بهم شیوهیه دهردهکهویت که هرکام لهم زانستانه به
 تهنه ناتوانن وهلامیکی کامل به پرسیارهکان بدهنهوه. لهراستییدا زانسته
 سرووشتیه جیاوازهکان له ژماریکی زور کهمتیار دهچن که بهسه
 جهستهی سرووشتهوه وهستابیتن و هرکامیان لهتیک له گوشتهکهی
 دهپچرن و ههلدین. سرووشته له باری زانستییهوه بابتهیکی به
 تهواوهتی دهستکرد و دروستکراوه و ئەم دهستکردبوونهی بهرههمی
 ههلزاردنی ئەو پرۆسهیه که زانسته بۆ دهستگهیشتن به باوهر و
 دلنیایی، سرووشته به دروستکراوه دهزانیته. لهههمانکاتهوه که بابتهی
 زانسته هاته ناو کۆی ئەزموونی مروییهوه دهستی کرد به پیشاندانی
 رۆلکی جیاوازه. بهم شیوهیه ئایین که خوازیاری گشتی حهقیقهته، دهبی
 شوینیک له سهنتهری کۆیهک له دهستهکهوتهکان و تیورهکانی
 ئەزموونی مرویی بۆ خوی دهستهبهربکات. هیچ هویهکی نییه که ئایین
 له تیوره تاکیهکانی زانسته سهبارهت به راستییهکان بترسیته. تیوری
 زانستی سرووشتی لهراستییدا تاکیه و ئەگه سهبارهت به چیهتی و
 کارکردی خوی راستییه، ناتوانیته بابتهکهی خوی وهک روانگهیهکی
 گشتگیر سهبارهت به واقع و حهقیقهت ئاراسته بکات.

کهواته ئەو چهمکانه که له بهدیسپیلینکردنی مهعریفه بهکاریان
 دهبهین، خاوهنی تایبهتمهندی تاکین و کارکردیان دهگهڕیتهوه بۆ رادهی
 ئەو ئەزموونهی که لهویدا بهکارهاتوووه. بۆ وینه چهمکی هۆ که
 چیهتی که له زاتی خویدا پیش لهبهرهۆ دیت، بابتهی بنهههتی زانسته
 مادیهکان پیکدههینیت. ههروهها جوړیکی تایبهت له چالاکي - بهدەر له
 دیکه شگلکهکانی چالاکي که سهرنجی دیکه زانستهکانی راکیشاوه -
 دهخاته بهر موتالا و ههلسهنگاندن. کاتیک هۆ له بهرزایی ژیان و
 رهواندا دادهننن لهم بوارهدا پیویستمان دهبیته به چهمگهلیکتر له

ئەندىشە. كارى بوونەوهرە زىندووھكان بە مەبەستى گەشتن بە ئەنجامىكە و بۆ ئەو ھە دارپژراوھ كە بە گشتى لەگەل كردهوھى ھۆكارىيدا جياوازە. كەواتە بابەتى سەرھكى لىكۆلئىنەوھى ئىمە پئويستى بە چەمكى "ئەنجام" و "مەبەست" ھەيە كە كار و كردهوھيان ناوھكئىيە. نەك وھكو چەمكى ھۆ كە بە نىسبەت بەرھۆ، دەرھكئىيە و لەدەرھوھ كار دەكات. بىگومان لە يەك ئەندامى زىندووھى جەستەدا لايەنگەلىك لە چالاكى بوونيان ھەيە كە لەم بوارەدا لەگەل دىكەى شتەكانى ناو سروسشتدا ھاوبەشيان ھەيە. بۆ بىنئىنى ئەم لايەنانە، پئويستمان بە چەمكەكانى فىزىيا و كىمىيا ھەيە. رەفتارى بوونەوھرى زىندوو لە بنەرەتەوھە بابەتئىكى ژىنئىتئىكە كە ناكرى لە نئوان چەمكە باوھكانى فىزىياى مولوكۆلى، پئىناسەيەكى وھەي بكرئت كە ئىقناعمان بكات. لەبەرئەوھى كە چەمكى مىكانىزمىيان بە ھاوتائى ژيان بەكاربردووھ، ناچارىن لەوھى كە ئەو خالە روون بكەينەوھە كە ئەم ھەولە تا چ رادەيەك سەر كەوتوو بووھ. مەخابن كە زىندەوھرناس نىم و وتەكانم دەبئى پشت ئەستور بئت بە روانگەى زىندەوھرناسەكان.

ج. اس. ھالدىن پاش ئەوھى كە باس لە جياوازى بنەرەتى نئوان بوونەوھرى زىندوو و كەرھستەيەك دەكات لەبەرئەوھى كە يەكئىكان دەتوانئت ھۆى بپارىزئت و ھەرھەا زاوئى بكات، ئاوھە دەلئت:

"كەواتە ئاشكرائە كە لە بوونەوهرە زىندووھكاندا دياردەگەلى زۆر دەبئىن كە ئەگەر بە وردى سەرنجيان نەدەين، دەتوانن پئىناسە بكرئ بە مىكانىزمى فىزىياى و كىمىياى، بەلام رىك لەلای ئەوانەوھ، دياردەگەلىترئش ھەن وھك خودپاراستن يان زاوئىكردن كە پئىناسەى ھاوشئوھ بۆ ئەوانە دروست نئىيە. پەيرەوھكانى مىكانىزم لەسەر ئەو باوھرن كە مىكانىزمە جەستەيەكان وھەا دروستكراون كە

خودپاراستن، خۇچاكردنه‌وه و زاوزيكردن به‌ره‌مى ئەوانه‌يه. ميكانيزمگه‌لى ئاوه‌ها له پرۆسه‌ى دريژخايه‌نى هه‌لبژاردنى سرووشتييدا به‌ره‌به‌ره كامل بوون. باشتر وايه پامانيكمان هه‌بيت له چۆنيه‌تى و چيه‌تى ئەم تيوره‌دا. كاتيک كه پروداويك به چه‌مك و زاراوه‌گه‌لى ميكانيكى ده‌گيرينه‌وه يان بۆ باسكردنى پروداويك رووده‌كه‌ينه زاره‌وه ميكانيكيه‌كان به‌و مانايه كه ئەوه‌مان به به‌ره‌مى حاشاهه‌لنه‌گر و پيوستى هه‌نديك له تاييه‌تمه‌نديه ساده‌كانى ئەو به‌شه جيايانه ده‌بينين كه له و پروداوه‌دا كاريگه‌ريه‌تى به‌رامبه‌ريان له‌سه‌ر يه‌كتر داناوه. به كورت و به‌ر وونى ئەم باسه ئەوه‌مان پى ده‌ليت كه ئيمه پاش موتالا و هه‌لسه‌نگاندن كاريگه‌ريه‌تى به‌رامبه‌رى به‌شه جياكانى پروداويكمان وه‌ها قبول كر دووه كه خاوه‌نى تاييه‌تمه‌ندى ساكاره. ئاوه‌ها وه‌رمانگرتوو كه ئەو به‌شانه به‌رده‌وام له ناو بارودۆخيكى يه‌كساندا به جورىكى يه‌ك ئاهه‌نگ كاريگه‌ريه‌تى به‌رامبه‌ريان له‌سه‌ر يه‌كتر داناوه. بۆ گيرانه‌وه‌يه‌كى ميكانيكى سه‌ره‌تا ده‌بى ئەو به‌شانه ده‌ربخزين كه له‌سه‌ر يه‌كتر كاريگه‌ريه‌تى داده‌نين. ئەگه‌ر ديسيپلين و ريكي ئەو به‌شانه به تاييه‌تمه‌ندى به‌رته‌سك و دياريكراو له به‌رده‌ستدا نه‌بيت، باسكردن و پينا‌سه‌ى ميكانيكى بى مانا ده‌كه‌ويت. به‌ بناغه‌دانانى بوونى ميكانيزمى زاوزيكردن يان خودپاراستن له‌وه ده‌چيت كه شتيكى بى واتامان به‌پايه و بناغه‌داناييت. بريجار فيزيولوژيسته‌كان زاراوه‌گه‌لى بى مانا به‌كارده‌هينن، به‌لام چه‌مكيكى ئەوه‌نده بى واتا وه‌ك"ميكانيزمى زاوزيكردن"هه‌ر نيه‌يه. هه‌ر ميكانيزميك ويده‌چيت له ميكانيزمى باوك يان دايدا هه‌بيت كه له‌ناو پرۆسه‌ى زاوزيكردندا نه‌بيت. ده‌بى خوى له جيلي نويدا خوى ببوژينيته‌وه له‌به‌رئه‌وه‌ى كه ئورگانيزمى باوك يان داك تنه‌ها له زه‌ره‌يه‌كى بچووك له جه‌سته‌ى خودى ئەوانه‌وه دروستكراوه.

ئەم باوەرە که میکانیزمیک بوونی ھەیه و بە شیۆھە بەردەوام لە ستراکچیری خۆی پارێزگاری دەکات و ھاوشیۆھەکی دروست دەکات لە ناخی خۆیدا دژایەتی ھەیه. ئەو میکانیزمەکی ھەک خۆی ساز دەکات، میکانیزمیکە که دەبی بەشگەلی جیای نەبیت و لەبەرئەوھە که ئەو راست نییە کہواتە ئیتر میکانیزم نییە."

ژیان دیاردەھەکی بی ھاوتا و تاقانەھە که چەمکی میکانیزم شایستەیی لیکدانەوھ و شیکاری ئەوھە نییە. بە وتەکی دریش که زیندەوھەرناسیکی بەرجەستەھە، "گشتیەتی راستەقینەکی ژیان" جۆریک یەکیەتیە و ئەگەر لە روانگەھەکی دیکەوھ سەیر بکریت لەخۆگری چەندایەتی و زۆرئەژماری دەبیت. ھەموو پرۆسەکانی گەشەکردن مەبەستیکی سازگاریان لەگەڵ دەور و پشیماندا ھەیه. ئەم سازگاربوونە یان بە دروستبوونی خودی تازە پیکھاتووھ یان لە گۆرانکاری عادەتە کہونەکانەوھ ساز بووھ کہ خاوەنی پرنسیپ و رەوشتی تاییەتە و تیگەیشن لەوھە لە توانای ماشینیکا نییە. خاوەنی پرنسیپ بوون بەو واتایە کہ سەرچاوەکی چالاکەکانی بیجگە لەوھە کہ بگەڕینیوھە بۆ رابردووی دووری، شی ناکریتەوھ. کہواتە دەبی بنچینە و بناغەکی کہ لە ناو واقعیکی مەعنەویدایە بدۆزیتەوھ، بەلام دۆزینەوھە ئەم بابەتە بە ھیچ جۆرە لیککردنەوھ و شیکاری ئەزموونی فەزا یان مادە مسۆگەر نابیت.

بەم شیۆھە دەردەکەویت کہ ژیان بابەتیکی ژیر بناغە و بنەپەتی و لەپیشترە بەنسیبەت پرۆسە فیزیایی و کیمیاییە باوەکانەوھ. ئەم پرۆسانە دەکری تەنھا ھەک جۆریک رەفتاری چەقەستوو و فۆرمدار لەناو دەورەھەکی کاملبوونی درێژخایەندا بخریتە بەر سەرنج و موتالا. بەدەر لەوھە ناولینانی چەمکە میکانیکیەکان لەسەر ژیان لەخۆگری قبوولکردنی ئەم تیۆرەھە کہ عەقل خۆی بەرھەم و ئاکامی کاملبوونە.

ئەم باوەرە زانست دەكیشیئیت بەرەو دژایەتی و شەپکردن لەگەڵ
بناغەیی عەینی توێژینەو و لیکۆلینەو و تاییەتمەندیەکیەتی. سەبارەت
بەم باسە بەشیک لە نووسراویکی ویلەن کار دەگێرمەو و بە ئاشکرا
سەبارەت بەم دژایەتیە قسەیی کردوو:

"ئەگەر عەقل بەرەمی کاملبوونە، کەواتە گشت چەمکی میکانیکی
سرووشت و بناغەیی ژیان پوچ و بی واتایە ئەو مەبنایەیی کە زانست
قبوولی کردوو، دەبی بەشیوەیەکی جیدی بخریته بەر هەلسەنگاندنی
دوو بارە. دەبی ئەم بابەتە باس بکەین کە ئەو پارادۆکسەیی کە لەخویدا
هەلیگرتوو ئاشکرا بکریت. چۆن عەقل دەتوانیت وەک لایەنی وەرگری
واقع کاملبووی شتیک بیت کە خودی ئەو شتە تەنھا وەک ئابستریەک
لەو لایەنەیی وەرگری واقعە کە عەقلە، پیک دیت؟

ئەگەر عەقل لە ژیانەو کاملبوو، کەواتە چەمکی ژیان کە دەتوانیت
عەقل وەک لایەنیکی بەرچاوی فەمی واقع کاملبکات، دەبی
چالاکیهکی بەرچاوتری لە هەر حەرەکیەکی میکانیکی ئابستریە هەبیت.
حەرەکیەک کە عەقل دەتوانیت بە لیکدانەو و شیکاری ناوەرۆکی
درک کارەکی بۆ خووی پیناسە بکات. بەدەر لەو، ئەگەر عەقل
بەرەمی کاملبوونە ئیتر ناتوانیت رەها بیت، بەلکو پەیوەندی بە رادی
چالاکیی ئەو هۆکارەو هەیه کە ئەو کاملب دەکات. لەو هەا بارودۆخیکدا
چۆن زانست دەتوانیت لایەنی زەینی ئاگایی و زانین لەبەرچاوە نەگریت
و تەنھا ئەو شتەیی کە عەینی و دەبیندیریت بە بابەتی رەها بزانی و
بناغەیی خووی لەسەر دابریژیت؟ پیویستە کە زیندەوەرناسی دوو بارە
هەلسەنگاندنیک بکات لە بنەمای زانستی خویدا".

ئێستا هەول دەدەم کە لە ریگەیهکی دیکەو دەستمان بگاتە
سەرتربوونی ژیان و ئەندیشه و بە لیکدانەو و کانمان کە لەسەر ئەزمون

دامه زراوه، ئىۋە ھەنگاۋىك بەرھەۋپىش بەرم. ئەم كارە تىشكىكى زياتر دەخاتە سەر بالا بوون و مەزنايەتى ژيان. ھەرۋەھا روانىنى ئىمە بەرفراوانتر دەكات سەبارەت بە چىيەتى و بوونى ژيان ۋەك ھۆكارى بزۋىنەرى رەوان. ئەۋەمان بينى كە پرۆفېسور ۋايتەد، جىھان ۋەك بابەتتىكى راۋەستاۋ نەگۋر لىك ناداتەۋە، بەلگو بە ئاۋىتەيەك لە پوۋداۋەكان و ئەۋ واقىعەنەى دەزانىت كە گەپىانى ئافراندى بەردەوام، خەسلەت و تايىبەتمەندىكەيەتى. رەنگە ئەمە چىيەتى تىپەرىنى دىنا بىت لە ناۋ لانكەى زەمەندا. يان سەرتىن لايەنى لىكدانەۋە بىت كە بەتايىبەتى قورئان جەختى لەسەر دەكاتەۋە. من ھىوادارم كە توانايى ئەۋەم ھەبىت كە لە كۆتايىدا، باشتىن ريگە پىشان بەدەم بۆ گەيشتن بە چىيەتى نىھايى واقىع. بەرلەۋە سەرنجتان رادەكىشم بۆ ھەندى لە ئايەتەكان (۲:۱۶۴، ۳:۱۹۰، ۲۴:۴۴) كە سەبارەت بەۋ خالانەيە. لەبەرئەۋەى كە ئەم بابەتە گرنگايەتەكى زۆرى ھەيە، لىرەدا چەند نمونەيەكىتر باس دەكەم:

خوای گەرە دەفەرەمۆيت: ((إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ)). واتە: "بە راستى لە جىاۋازى نىۋان شەۋ و رۆژ و ئەۋ شتانەى كە خودا لە ئاسمانەكان و زەۋيدا خولقاندوۋيەتى، بۆ ئەۋ گرۋپەى كە خۆپارىزى دەكەن، ئامۆزگارىي ھەيە." (سورەتى يونس، ئايەتى ۶).

خوای گەرە دەفەرەمۆيت: ((وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا)). واتە: "ھەر ئەۋە كە شەۋ و رۆژى بۆ ئەۋ كەسەى كە دەيەۋىت پەندوەرگىت و دەيەۋى سپاسگوزار بىت، بە پىچەوانەى يەك دانا." (سورەتى الفرقان، ئايەتى ۶۲).

خوای گه وره ده فەرمویت: ((أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ)). واتە: "مەگەر نابینی که خودا شەو دەکاتە روژ و روژ بە شەو و هەتاو و مانگی خستۆتە خزمەت که هەرکامیکیان ماوێهێک هەن و خودا لەو کردەوانە ئاگادارە که ئێوێه دەیکەن". (سورەتی لقمان: ۲۹).

خوای گه وره ده فەرمویت: ((وَلَهُ اِخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ)) واتە: "جیاوازی نێوان شەو و روژ تاییبەت بەوێه...". (سورەتی المؤمنون، ئایەتی ۸۰).

ئایەتی دیکەش هەن که پیشان دەری بەراوردی رێژەیی ئێمەن لە زەمەن و گریمانەیی هەبوونی لایەنگەلیکی خودئاگایی دەهیننە ئاراوێه. من خۆم ئاوێهەم پێ باشە که بە یارمەتی وەرگرتن لە لایەنی خووپێگرتوو، بەلام زۆر قوولی ئەزموون که لە ئایەتە ئاوازەپیکراوەکاندا ئیشارەتی پیکراوە باسی بابەتەکه بکەم. لەناو نوێنەرانی ئەندێشەیی هاوچەرخدا بەرگسۆن تەنها بیرمەندیکه که سەبارەت بە دیار دەیی بەر دەوامیی لە ناو زەمەندا لیکۆلێنەوێهێکی زیرەکانەیی کردووێه. سەرەتا بە کورتی باسەکهی ئەو سەبارەت بە بەر دەوامیی بۆ ئێوێه شەرح دەکەم و پاشان بێتوانایی لیکدانەوێه و شیکارییەکهی ئەوتان پیشان دەدەم، لەبەرئەوێه که باورێکی سەرتر و کاملتر که سەبارەت بە لایەنی ناسەقامگرتووێه بوون باسکراوێه بھێنیتە ئاراوێه. بابەتیکی که سەبارەت بە بوونناسیی لە بەرامبەر ئێمەدایە ئەمەییە که چۆن زاتی نیهایی بوون و ژیان پیناسە بکەین. گومانیک لەوێه نایە که جیهان لە زەمەندا تێپەر دەبیت، بەلام لەبەرئەوێه که جیهان لە دەر دەوێه ئێمەدا هەییە وێدەچیت که بە نێسبەت بوونەوێه گومانی تێدا بکەین. بۆ ئەوێه که لە چەمکی تێپەرینی جیهان لە ناو زەمەندا بە تەواوێه تێگەین دەبێه لە ناو باروێهێکیدا

بین تاكو ئەم ئىمتىيازە تايبەتەى بوون كه به هيچ شيۆه گومانى لى
ناكرىت و له روانى راسه وخۆى بهردهوامى زهمنه ندا متمانەى پى
دهكەين، بخەينه بهر موتالا.

ئىستا تيگەيشتنى "من" له و شتانهى كه له بهرامبەرمدا هەن، دەرەكى
و روالەتییە، بەلام تيگەيشتنى من له بوونى خودى دەررونى، زاتى و
قوولە. كهواتە ئەمە به و مانايە كه ئەزموونى پشتبەستوو به خودئاگايى
هەمان حالەتى بى وینە هەيه كه لهويدا پيوەنديكى بى برانەوهمان لهگەل
واقیعدا هەيه، ئەگەر بىتو ليكدانەوهيه كمان هەبیت لهم ئىمتىيازە تايبەتە
ويدەچیت كه خەرمانيك له پروناكى بپرژیتە سەر چه مكى نيهايى
بوونەوه. كاتيك كه سهيرى ئەزموونى خودئاگايى خۆم دهكەم، چ شتيك
دهدۆزمەوه؟ به پيى وتەكهى برگسون: "له حالەتيكه وه دەرۆم بو
حالەتيكتر. گەرمم يان ساردم. شادمانم يان غەمگينم. يان خەريكى
ئيشيكم يان بى كارم. يان سهيرى دەرروپشتم دهكەم يان دلّم له
شوينيكتيره. حەواس، هەستهكان، مهيلهكان، وینهكان و بابەتهكانى ديكە
ئەو گۆرانكارىيانەن كه بوونى من دابەش بوته هەركام لهوانە و
هەركاميان به تۆبهى خويان نەخشيكي لهسەر دادهنين. كهواتە من
بهردهوام دهگۆردريم."

له ژيانى ناوهكى و ناخى من هيچ شتيك چهقبەستوو نيه و گشتى
ئەوانە له گۆرانكارى بهردهوامدايه و گەريانى بهردهوامى حالەتهكانە.
حەرەكهيهكى بى راوهستانە كه هيچ راوهستاوى و مانەوهيهكى تيدا
نیه. بههەر شيۆه گۆرانكارى بهردهوام بى له بهرچا و گرتنى زهمن درك
پيناكریت. بەم شيۆهيه بوون يان خودئاگا له قیاس لهگەل ئەزموونى
دروونى ئیمەدا مانای ژيان له ناو زهمنه ندا دەدات. كه بهقوولى ورد
دهبينه وه لهناو زاتى ئەزموونى خودئاگادا، بۆمان ئاشكرا دهبيت

که "خود" له ژيانی ناوهکی و ناخی خویدا له سهنته ره وه به ره وه دهره وه
 حه ره که دهکات. وهک ئه وهی دوو لایه نی هه بیټ که یه کیکیان وهک
 وه رگر و درک کار و ئه ویدی وهک کارا دهره که ویت. ئه و لایه نه ی که
 کارایه له گه ل ئه و شته ی که عالهمی شوینی ناوده نین، له پیوه نندیدایه.
 خودی کارا بابه تی ئه ندیشه بیره ینه ره وه کانه له دهره و ناسیدا. واته ئه و
 خودی که به پیی راهاتن کار دهکات و له ژيانی روژانه دا له گه ل
 دیسپلینی شته دهره کیه کاندایه به ره وه رووه. ئه م شته دهره کیانه حاله ته
 تپه رپووه کانی خودئاگایی و شعوری ئیمه دستنیشان دهکهن و
 تاییه تمه ندی جیاکاری شوینه که یان کاریگه ریته دی دهنیت له سه ر ئه م
 حاله تانه. لیره دا "خود" وهک ژيانی ناوهکی خو ی له دهره وه ی خو شیدا
 ده ژی و له هه مانکاتدا که وهک گشتیه تیک یه گرتووی خو ی
 ده پاریزیت، خو ی زیاتر له ریزیک حاله تی دیار و شیایوی بژاردن نیشان
 نادات. هه ربویه زه مانیک که "خود" کارا له ویدا به سه ری ده بات زه منه نیکه
 که ئیمه نیسه ته تی کورت یان دریژی پی دهنین و جیاکردنه وه ی له
 شوین زور دژواره. ئه م زه منه نه وهک هیلیکی راست ده توانین به نینه
 به رچاو که له خالگه لیکی شوین دروست بووه و هه روهک ماله
 جیاوازه کان له گه ریانی سه فه ری کدا له یه کتر جودان. له حالیکدا که به پیی
 باوه ری برگسون زه منه نیک که به م شیوه یه باسی لیده کریت، ئیتر
 زه منه نی حه قیقی نییه. بوونیک که له ناو زه منه ندا خاوه ن شوین بیټ،
 بوونیکی درویه. به لیکدانه وه یه کی قوولتر، له ئه زموونی خودئاگا
 شتیکیان بو ئاشکرا ده بیټ که من به لایه نی وه رگر و
 درککراوی "خود" ناوی لیده به م. به وه رگرتنی دیسپلینی بابه ته
 دهره کیه کان که بارودوخی ئیستای ئیمه داوی دهکات، روانینیکی ساکار
 بو "خود" ی درککار، ئیشیکی زور دژواره. له هه ولی به رده وامی خو مان

بۇ تيگە يىشتىن لە شتە دەرەككە كان جۆريك حىجاب بە دەوراندەورى
 "خودى" درككارمان دەتەنين كە بەم شىۋەيە بابەتەكە بە تەواۋەتى بۇ
 ئىمە نامۇ دەبىت. ئىمە تەنھا لە و كاتانەى بىر كىرەنە ۋەى قوول و كاتىك
 كە "خودى" كارا كە ۋ تۆتە ناۋ نادىيارىي و حالەتتىكى بى دەرتان، دەچىنە
 ناۋ خودى قوولترمانە ۋە دەگەينە ناخى ئەزمون. لە پىرۋسەى ژياندا
 ئەم منە قوولترە و حالەتە كانى خودئاگايى لە يەكتىردا دەتۆينە ۋە.
 يەككىرتى منى درككار، لە يەككىرتى ناۋ نوتفەيەك دەچىت كە
 ئەزمونە كانى يەك بەيەكى پىشينيان لە ۋەدا ھەيە، بەلام نەك لە
 شىۋازى زۆرىنەدا، بەلكو ۋەك يەككەتتە ۋەى كە ھەر ئەزمونىك لە
 گىشتىتەيدا جىگر دەبىت. لە ناۋ ئەو گىشتىتەيەتەى مند، حالەتە ديار و
 روونە كان بوونيان نىيە كە بىرئىت ژمارە بىرئىن و زۆربوونى
 توخمە كانىشى بە تەواۋەتى لە كوالىتەكەيدايە و لە خودى كارا ناچىت.
 لىرەدا گۆرپانكارىي و ھەرەكەيەك لە ئارادايە، بەلام ئەم گۆرپانكارىي و
 ھەرەكەيە دابەش ناكىت، توخمە كانيان لە يەكتىردا دزە دەكەن و
 تايىبەتەندىكى بەتەواۋەتى نا تەسەلسولىيان ھەيە، ۋادىتە بەرچاۋ كە
 زەمەنى "خودى" درككار، "ئىستا" تاقانەيە كە خودى كارا لە
 دانوستانيدا لەگەل جىھانى شوپىندا، ئەۋە ۋەك رىشتەيەك لە مروارى
 دابەش دەكاتە سەر "ئىستاكان"، كەۋاتە لىرەدا زەمەن بەردەۋامى پەھايە
 كە شوپىن، ئەۋەى توۋشى گۆرپان نەكردوۋە. قورئان لەم ئايەتانەدا بە
 گىرپانەۋەى سادەى خوى ئامازە بە لايەنە تەسەلسوول و نا
 تەسەلسوولە كانى زەمەن دەكات:

خوای گەورە دەفەرموئیت: ((وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ))

ۋاتە: "تەۋەككول بەۋ كەسەى زىندوۋ دەكاتەۋە و نامرىئ و ئەۋە بە
 ستايىشتەۋە ياد بىكە...". (سورەتى الفرقان بەشئىك لە ئايەتى ۵۸).

خوای گه وره ده فەرمویت: ((الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ)) واتە: "ئەو هی که ئاسمانەکان و زەوی و هەرچی لە نیوانیاندا یە لە شەش رۆژدا خولقاند و پاشان جلووسی کردە سەر عەرش و ئەو خەودای بەخشندە...". (سورەتی الفرقان بە شیک لە ئایەتی ۵۹).

هەروەها دە فەرمویت: ((إِنَّا كُلُّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ)) واتە: "ئیمە هەموو شتیکیان بە ئەندازە خولقاندوو". (سورەتی القمر، ئایەتی ۴۹).
 هەروەها دە فەرمویت: ((وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ)) واتە: "فەرمانی ئیمە بێجگە لە یەکیک نییە و هەروەک چاوتر و کاندنیکە". (سورەتی القمر، ئایەتی ۵۰).

ئەگەر لە دەرەو دە سەرنج بدەینە ئەو حەرەکە یە که لە ناو ئافراندا دیارە، واتە ئەگەر لە ریگە ی عەقل و هزرەو لە ئی تیگە یین، پرۆسە یە که که هەزاران سال درێژە ی هەبوو. لە چەمکەکانی ناو قورئان و هەروەها تەوراتدا یە ک رۆژی ئیلاهی دەبیته هەزار سالی ئاسایی. لە باریکی ترەو دە پرۆسە ی ئافراندا که هەزاران سال درێژە ی هەبوو کردەو یان ئەکشینیکی ساکارە که دابەش ناکریت و خیراییە که ی دەبیته چاوتر و کاندنیک.

بە هەر شیوێ لیکدانەو ی ئەم ئەزمونە دەروونی و بەردەوامییە لە ناو ئەم قالبی که لامی ئیمەدا ناگونجیت، لە بەرئەو ی که زمان لە زەمەنی بەردەوامی خودی کارای رۆژانە ی ئیمەدا فۆرمی وەرگرتوو. رەنگە باسکردن و وینە هیتانەو ئەم خالە زیاتر روون بکاتەو. بە پیی زانستی فیزیای، هۆی هەستکردن بە رەنگی سوور بە هۆی خیرایی حەرەکە ی شەپۆلی نووری ئەم رەنگەو یە که فریکانسە که ی لە یە ک

چرکه‌دا ده‌بیته چوار سه‌د بلیون. گهر بتانتوانیبا له دهره‌وه شایه‌تی ئەم ئەم فریکانسه سه‌رسوورپه‌ینه‌ره‌بن، له‌هەر چرکه‌یه‌کیشدا دوو هه‌زار دانه‌تان بژماردایه، ئەوکات زیاتر له شەش هه‌زار سال کاتتان پێویست بوو تاکو یه‌ک به‌یه‌کیان ژماره‌ بکه‌ن. له‌حالیکدا که له‌کرده‌وه‌ی زه‌ین و ساده‌ی درککردندا، ئەو حه‌ره‌که فریکانسیه که به‌راستی ناژمی‌دری‌ت له‌یه‌ک کاتدا وهرده‌گرن. ئاوه‌هایه که کرده‌وه‌ی زه‌ینی، ته‌والی ده‌کات به سه‌قامگرتوویی. به‌م شیوه‌یه "خود"ی درککار که م تا‌کورتیک چاکسازی "خود"ی کارایه تا ئەو راده‌یه که گشت "ئیره" و "ئیس‌تا"کان له‌ ناو گشتیه‌تی که سایه‌تیه‌کی بی پارادوکسدا ئاویته ده‌کات. به‌م شیوه‌یه به لیکدانه‌وه‌یه‌کی قوولی ئەزموونی خودئاگا دهرده‌که‌ویت، زه‌مه‌نی ره‌ها رسته‌یه‌کی پچراو یان چرکه‌ساتی بی گه‌رانه‌وه نییه، به‌لکو کۆیه‌کی یه‌کریز و ریکه که رابردوو له‌ په‌رده‌ی پشته‌وه‌یدا ره‌های نه‌کردوو و هاوکاتی ئەوه حه‌ره‌که‌ی کردوو و له‌هه‌مان حالدا هه‌ر له‌ویدا کار ده‌کات. داهاتوو به‌م شیوه‌یه نییه که وه‌ک بابه‌تیکی دیاریکراو له‌به‌رده‌ماندا بی‌ت و هیشتا کاتمان پێویسته تا له‌ویوه تیپه‌ر بین، هه‌روه‌ها به‌م مانایه که له‌ زاتی خۆیدا وه‌ک ئیمکانیکی ئازاد و ده‌ست گه‌یشتوو بوونی هه‌بی‌ت. زه‌مه‌نی باسکراو که وه‌ک گشتیه‌تیکی ریک ده‌خزیته به‌ر باس، هه‌مان شته که قورئان وه‌ک "قه‌ده‌ر"، یان چاره‌نووس باسی لیده‌کات. وشه‌یه‌ک که هه‌م له‌ ناو و هه‌م له‌دره‌وه‌ی جیهانی ئیسلامدا تووشی خراپ حالیبوون بووه. چاره‌نووس هه‌مان زه‌مه‌نه، به‌لام هیشتا ئیمکانیا‌ته‌که‌ی دهرنه‌که‌وتوو. ئەم زه‌مه‌نه له‌ کۆت و به‌ندی ته‌سه‌لسوولی هۆ و به‌رهۆ ئازاده. تاییه‌تمه‌ندیه‌ک که پێویستی ناسینی لۆژیکه. گه‌ر بابه‌ته‌که کورت بکه‌مه‌وه ده‌بی بلیم که زه‌مه‌ن ئەوه‌یه که هه‌ستی پیده‌کری‌ت نه‌ک ئەوه‌ی که بیری لیده‌کری‌ته‌وه یان حسیب

دهکریټ. ئەگەر پرسیار له من بکه‌ن که بۆچی ئیمپراتۆر هومايون و شا ته‌ه‌ماسبی یه‌که‌م پادشای ئیرانی هاوچه‌رخ بوون، هیچ وه‌لامیکی پشتنه‌ستوور به هۆ و به‌رهۆم نییه که بۆتان باس بکه‌م. رهنکه ته‌نها وه‌لامیک که بتوانم بیده‌مه‌وه ئەمه بیټ که خه‌سه‌له‌تی واقع وای پیش هیناوه تاکو له نیوان ئیمکانیا ته‌ بی سنووره‌کانیدا دوو ئیمکانی ناسراو وه‌ک ژیا نه‌کانی هومايون و شا ته‌هامسب ده‌بوا له یه‌ک زه‌مه‌نی دا‌پ‌یژاودا هه‌بن. زه‌مه‌ن که ناوی چاره‌نووسی لیده‌نریټ هه‌مان با به‌ته که جه‌وه‌ری شته‌کان پیک ده‌هینیت. به‌و شیوه‌یه که قورئان باسی ده‌کات: ((إِنَّا كُلُّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ))

"خودا گشت شته‌کانی خولقاند و بۆ هه‌ر کامیان سنوور و راده‌یه‌کی

له‌به‌رچا و گرت". (سوره‌تی القمر: ۴۹)

به‌م شیوه‌یه چاره‌نووسی شته‌کان، قه‌ده‌ریکی بی به‌زه‌بیانه نییه که وه‌ک خاوه‌ن کاریک له‌ده‌روه ئیش بکات، به‌لکو مه‌یلی له‌سه‌ر ناخی شته‌کانه. ئەو ئیمکانیا ته‌ خاوه‌ن وزانه‌ی که له‌ناو ناخییدا خه‌وتووه، به‌ دوا‌ی یه‌کدا و بی هیچ هه‌ستکردنیک به‌ جه‌بر یان گووشار ده‌بنه‌ کرده‌وه. که‌واته گشتیه‌تی بنه‌ره‌تی به‌رده‌وامی به‌و مانایه نییه که پووداوه شکلگرتووه‌کان ده‌بی به‌ه‌مان شیوه‌ پوو بدن. له‌ ناو مندالدانی واقیعدا خه‌وتوون و وه‌ک دانه به‌رد و زیخه‌کان یه‌ک به‌ یه‌ک ده‌رژینه ناو کاتژمیری زه‌مه‌نه‌وه. ئەگەر زه‌مه‌ن راسته‌قینه‌یه و ته‌نها چرکه هاوشیوه‌کان په‌ها نین که ئە‌زموونی خودئاگا بکه‌ن به‌ فریویک، هه‌ر چرکه‌ساتیک له‌ ژیا‌نی واقیعدا په‌سه‌نه. ژیا‌ن ده‌به‌خشن به‌ هه‌رچی که به‌ شیوه‌یه‌کی ره‌ها تازه و پیشینی نه‌کراوه. قورئان ده‌لیت: ((كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ)) "ئهو هه‌ر رۆژه‌و له‌ کاریکدا‌یه" (سوره‌تی الرحمن: ۲۹).

بوون له ناو زهمه نی واقعییدا به واتای ئه وه نییه که له کۆت و بهندی
 زهمه نی ته سه ل سو لیدایه، به لکو به مانای ئا فراندنیه تی له ساتیکه وه بو
 ساتیکتر و داهینه رایه تی. له راستییدا هه ر چالاکییه کی داهینه رانه
 چالاکییه که که به ئیختیاری که سه کان ده کریت. ئا فراندن دژوازی هه یه
 له گه ل دووپا تکر دنه وه و دووباره کاری که تایبه تمه ندی هه ر
 کرده وه یه کی میکانیکیه. هه ربۆیه شیکاری هه ر چالاکییه کی داهینه رانه
 و ژیا نه خش به چه مکه میکانیکیه کان ئه سه مه. زانست به دوا ی یه ک
 شیوه یی ئه زموون واته دار شتی یاسا کانی دووپا تکاری میکانیکیه.
 ژیا ن به مه یلیکی زۆر بو ئه وه ی هه لقوولاوی خۆی بی ت، پیکه پنه ری
 سه نته ری سپینه وه ی جه بره. به م شیوه یه له ده ره وه ی ده قه ری
 پیویستی و جه بر دایه، هه ربۆیه زانست نا توانی ت له ژیا ن تی بگات.
 زینده وه رناس که به شوین دۆزینه وه ی پیناسه ی میکانیکیه بو ژیا ن،
 بۆیه به م ریگه یه دا ده روات که موتالا و تو یژینه وه کانی به رته سک
 ده کاته وه بو شکله خواره وه کانی ژیا ن که بارو دوخ و ره فتاره کانیان
 لیکچوونی هه یه له گه ل کرده وه ی میکانیکی دا. ئه گه ر ئه م بیرمه نده
 زینده وه رناسه، ژیا ن به و شیوه یه که له ناو خویدا ده رده که ویت بخاته
 به ر هه لسه نگان دن، واته زهینی خۆی که به شیوه ی ئازاد هه لده بژیریت،
 لاده بات و بیر ی قول ده کاته وه و ئیستا و رابردو هه لده سه نگینیت و
 داهاتو و وینا ده کات. هه روه ها ده یخاته به ر شیکاری و موتالا، دیاره
 قه ناعه ت ده هی نیت به وه ی که ده رئه نجامه میکانیکیه کانی ئه و، کارامه نین.
 به م شیوه بو مان روون ده بی ته وه که جیهان له قیاس له گه ل
 ئه زموونی خود نا گای ئیمه دا هه ره که یه کی داهینه رانه و موختاره، به لام
 چۆن ده توانین هه ره که به جیا له شتیکی واقعی که له هه ره که دایه وینا
 بکه یین؟ وه لام ئه وه یه که چه مک و روخساری لوژی کالی شتی ک

له‌سەر "جیاکاری" دامه‌زراوه، ده‌توانین هه‌ره‌که له شته‌کان جیا بکه‌ینه‌وه، به‌لام ناتوانین له و شتانه‌ی که هه‌شتا بی هه‌ره‌که‌ن، هه‌ره‌که‌که‌یان لی بستیتینه‌وه و جیای بکه‌ینه‌وه، ئه‌گه‌ر بۆ وینه وایدابننن که زه‌ره مادیه‌کان وه‌ک ئه‌و زه‌ره بچوو‌کانه‌ی که به باوه‌ری دیمۆکریتۆس هه‌رگیز جیا نا‌کرینه‌وه، واقعی راسته‌قینه‌ن، که‌واته ده‌بی هه‌ره‌که وه‌ک شتیک که له‌گه‌ل زاتی ئه‌وانه‌دا نامۆیه و له‌ده‌ره‌وه‌ی خویاندا ده‌سه‌پیت به‌سه‌ریاندا له‌به‌رچاو بگرین. له‌حالیکدا که ئه‌گه‌ر هه‌ره‌که وه‌ک بنه‌ره‌تیک قبوول بکه‌ین ره‌نگه‌ بتوانین شته‌ راوه‌ستاوه‌کان له‌وه جیا بکه‌ینه‌وه. له‌راستیدا زانستی فیزیای نوێ، گشت شته‌کان شیای گۆرپنه‌کان به‌هه‌ره‌که ده‌زانیت. سرووشتی پیکه‌ینه‌ری ئه‌تۆم له‌ زانستی نویدا ئیلیکتریسیته‌یه نه‌ک شتیک که کاره‌بای پیدراییت. به‌ده‌ر له‌م بابه‌ته، ئه‌زموونکردنی راسته‌وخۆ و بی واسیته، سنووری شته‌کان به‌و شیوه‌یه که پێشتر بوون ده‌رناخات. له‌به‌ره‌وه‌ی که ئه‌زموونی بی واسیته پێوه‌ندیه‌که بی ئه‌وه‌ی که هیچ لیکدانه‌وه‌یه‌کی تیدا بیت. ئه‌و بابه‌تانه‌ی که به‌ شته‌کان ناویان ده‌به‌ین، رووداوگه‌لیکن له‌ پێوه‌ندی له‌گه‌ل سرووشتا که ئه‌ندیشه‌ چه‌مکی شوین له‌ ناخیاندا داده‌نیت و به‌م شیوه بۆ مه‌به‌سته زانسته‌کان و وه‌ک شتی جیا له‌یه‌کتر ده‌یخاته به‌ر سه‌رنج.

ئه‌و جیهانه‌ی که له‌به‌رچاوی ئیمه‌دا وه‌ک گشتیه‌تیک له‌ شته‌کانه، که‌ره‌سته‌یه‌کی جامد نییه که به‌شیک له‌ بۆشایی پر کردبیته‌وه. جیهان شتیک نییه، به‌لکو جیهان کرده‌وه‌یه‌که. به‌پێی باوه‌ری برگسۆن، ئه‌ندیشه‌ تاییه‌تمه‌ندی ته‌سه‌لسوولی هه‌یه که ناتوانیت سه‌روکاری له‌گه‌ل هه‌ره‌که‌دا بیت. مه‌گه‌ر ئه‌وه‌ی که وه‌ک ریزیک له‌ خاله‌ چه‌قه‌ستوه‌کان ببیندریت. ئه‌مه‌ تاییه‌تمه‌ندی ئه‌ندیشه‌یه که به‌ چه‌مکه‌ راوه‌ستاوه‌کان ئیش ده‌کات و به‌و شته‌ی که له‌ بنه‌ره‌تی زاتی خۆیدا گه‌شه‌کرا و

بگوره و رووکه شیک له ته سه لسوولی حه ره که نه کردنی پیده به خشیت. پیکه وه بوون و ته والی ئەم خاله چه قبه ستوانه، سه رچاوه و ژیده ری هه مان شته که پیی دهوتریت شوین و زه مه ن.

به پیی باوه ری برگسون واقع وهک ئیراده ی هیژیکی داهینه رانه، بگوریکی ئازاد و موختاره. پیشینی ناکریت و ئەندیشه واتای شوینی پیی ده به خشیت و وهک زورینه یهک له شته کان چاوی لیده کات. لیره دا مه جالی ره خنه گرتنی ته واو له و بواره نییه. هه ر ئەمه نده به سه که بوتریت ژیانخوازیی برگسون له ناو دو الیه ی بیی ئاکامی ئیراده و ئەندیشه دا کوتایی پیی دیت و هیچ کامیان به سه ر ئەو ویترا زالبوون و به رزاییان نییه. ئەمه به هوئی ئەو ئیده نات ه واوه یه که ئەو سه باره ت به عه قل هه یه تی. به باوه ری ئەو عه قل باب ه تیکی خاوه ن شوینه که ته نها به سه ر ماده دا شکلی هه یه و ته نها مه قوولاتی میکانیکی له ئیختیاری خویدا هه یه، به لام به هه مان شیوه که له یه که مین لیدوانی خویدا باسم لیکرد، ئەندیشه حه ره که یه کی قوولتریشی هه یه، ئەو کاته ی که وا دیته به رچاو که واقع وهک شتگه لیکی بچووی راوه ستاو پیشان ده دات، له واقیعا ئه رکه راسته قینه که ی ئاویته کردنی توخمه کانی ئەزموونه بو ئەوه ی به کاره یانی ئەو مه قوولاته ی که ئەزموون له ئاسته جیاوازه کانیدا پیشانی ده دات، هاوسان بیت. ئەندیشه به هه مان راده ئورگانیکه که ژیان. حه ره که ی ژیان هه ره وهک گه شه کردنی ئورگانیک، قوناغه جیاوازه کانی ئاویته بوونی گه شه ی به رده وامی به دواوه یه. بی ئەم ئاویته بوونه له گه شه کردن و په ره سه ندنی ئورگانیک دور ده که ویته وه. دهره نجامه کانن که حه ره که ی ژیان دیار و ئاشکرا ده که ن. هه بوونی ئەم دهره نجام و مه به ستانه به م واتایه که عه قل دزه ی تیگردوه و چالاکی عه قل بی بوونی مه به سته کان ئەسته مه. له ئەزموونی خودئاگادا ژیان و

ئەندىشە لە ناو يەكتردا ئاويته دەبن و يەگگرتنىك شكلى دەدەن. كەواتە چىيەتى راستەقىنەى ئەندىشە لەگەل ژياندا ھاوسانە. لەلايەكتيرەوہ بە باوہرى برگسون پەرىنەوہى بەرەوپىشەوہى ھىزى ژيان لە ئازادى داھىنەرانەى خويدا بە تىشكى ئەنجامى راستەوخو يان ئەوہى كە دوورەدەستە، رووناك و ديار نابىت. ئەم ھىزە بە شوين ئەنجامىكەوہ نىيە، بەلكو پەفتارەكەى بە تەواوہتى لە ئىختيارىدايە، بى لاينە، بى دىسپلینە و پىشېنى ناكرىت.

بەم شىوہىە كە پەفزكردنەوہى لىكدانەوہكەى برگسون لە ئەزمونى خودئاگا ئاشكرا دەبىت. ئەو وەك رابردوويەك سەيرى ئەزمونى خودئاگا دەكات كە ھاوپرى زەمەن ھەرەكە دەكات و خاوەن كردهوہىە. لەھەمانكاتدا لەوہ غافلە كە يەگگرتنى خودئاگابىش لاينەنىكى پىشېرەوہى ھەيە. ژيان بەدەر نىيە لە رىزىك كردهوہى راوہستاو لەسەر سەرنجدان و كردهوہى ئاويته لەگەل سەرنجىش بى گەپانەوہ بو دەرنجامى خودئاگا و ناخودئاگا، لىكدانەوہى بو ناكرىت. تەنانەت كردهوہ درك كراوہكانى ئىمەش دەرخەرى مەبەست و بەرژوہەندىە كاتىبەكانمان. عارفى شىرازى سەبارەت بەم باسە لە ئىدراكى مرؤبى لىكدانەوہىەكى جوانى ھەيە. ئەو دەلىت:

ز نقض تشنە لىبى دان بە عقل خویش مناز

دلت فریب گر از جلوه سراب نخورد

شاعىر دەيەويت بلىت كە ئەگەر مەيلىكى زورتان بو خواردنەوہى ئاو ھەبىت، زىخ و رملەكانى بىابانىش بە گۆمىك ئاو دەزانن، بەلام ئەگەر لەم فرىوہ دەرباز بوون بە ھوى ئەوہىە كە لە تىنوويەتى زور رزگار بوون. ئەگەر بەو شىوہىە لە شتەكان تىگەيشتون كە دەبىبن بە ھوى ئەوہىە كە بو تىگەيشتنەكەى بەو شىوہىە كە پىويست بوو بەردەوام

نه‌بوون، که‌واته مه‌به‌سته‌کان و دهره‌نجامه‌کان چ به شیوه‌ی مه‌یلی
 ئاگایانه بن و چ نیوه ئاگا، تان و پو‌ی ئه‌زموونیک‌ی خودئاگا پیک
 ده‌هینن. چه‌مکی دهره‌نجام بی‌جگه له گه‌رانه‌وه بو‌ داهاتوو درک ناکریت.
 بی هیچ گومانیک رابردوو له ناو ئیستادا ئارام ده‌بیت و له‌ویدا ئیش
 ده‌کات، به‌لام ئه‌م کرده‌وه‌ی رابردوو له کاتی ئیستادا شموولی هه‌موو
 خودئاگاییه‌که ناکات. توخمی دهره‌نجام جو‌ریک له پوانین و سه‌رنج
 به‌رهو پی‌شه‌وه له ناو خودئاگادا ئاشکرا ده‌کات. دهره‌نجامه‌کان نه‌ته‌نها
 حاله‌ته‌کانی ئیستای خودئاگایی ئیمه دهره‌ده‌خه‌ن، به‌لکو ریگه‌ی
 داهاتووش ئاشکرا ده‌که‌ن. له‌پاستیدا ئامانج و مه‌به‌سته‌کانن که
 پیکه‌ینه‌ری بزوتنه‌وه‌ی ژیانن و به‌مشیوه‌یه پی‌شبینی ئه‌و حاله‌تانه‌ی که
 هیشتا پیکه‌نه‌هاتوون ده‌که‌ن و کاریگه‌ریه‌تیان له‌سه‌ر داده‌نین. کاتی
 شتیک به‌ ئامانج و مه‌به‌ستیکه‌وه ئاشکرا ده‌بیت و دهره‌که‌ویت، به
 واتای ئه‌وه‌یه که له‌مه‌به‌دوا شته‌که‌ی داهاتووش ئاشکرا ده‌بیت.
 به‌مشیوه‌یه رابردوو و داهاتوو هه‌ردووکیان له حاله‌تی خودئاگایی
 ئیستادا کار ده‌که‌ن. داهاتوو به‌و شیوه‌یه که برگسۆن له ئه‌زموونی
 خودئاگا باسی لیده‌کات بابه‌تیک‌ی بی‌متمان‌ه‌ نییه. حاله‌تیک‌ی زیره‌کانه‌ی
 تیکه‌ل به‌ پوانین، هه‌م بیره‌وه‌ری و هه‌م زه‌ین وه‌ک دوو هۆکاری
 کاریگه‌ر ئاویته‌ ده‌کات و پینو‌یستی به‌وانه‌یه. که‌واته واقیع به‌ نیسبه‌ت
 ئه‌زموونی نه‌سته‌وه، خوازه‌یه‌کی کو‌یر نییه که به‌ ته‌واوه‌تی له‌ تیشکی
 ئه‌ندیشه‌ بی‌به‌ش بیت، به‌لکو سرووشتیکی به‌ ته‌واوه‌تی ئه‌نجام ناسانه‌ی
 هه‌یه.

برگسۆن تاییه‌تمه‌ندی ئه‌نجامناسیی واقیع قبول ناکات به‌ هۆی
 ئه‌وه‌ی که زه‌مه‌ن ده‌کاته ناواقیع. به‌پیی و ته‌ی ئه‌و، دهره‌زانه‌کانی
 داهاتوو ده‌بی له به‌رامبه‌ر واقیعه‌دا به‌ ته‌واوه‌تی کراوه‌ بن. ئه‌گه‌رنا واقیع

نه موختار دهبيت و نه داهينه. ئه گهر مه به ست له ئه نجامناسی
 دوزينه وهی نه خشه یه ک بیت بو گه یشتن به ئاکام یان ئه نجامیکی له وه
 پیش دارپژراو، ئه وه گومانی تیدا نییه که زه من ده بیته نا واقع. جیهان
 ده گورئ بو بینا یان ته رحیکی هه می شه یی که زاوژی ده کات و
 ناسه قامگرتووه. وه ک ئه وهی که پروداوه تاکیه کان شوینه تاییه تیه کانی
 خویان له وه پیش دوزیبیته وه و چاوه پروان بن هه تا نوبه یان دیت و
 له گه ل گه ریانی زه منی میژوودا پیوه ند بدرین. هه موو ئه وانه له وه پیش
 له شوینیک له هه رمانییدا هه ن و به م شیوه یه ته رتییی زه منی
 پروداوه کان شتیک نییه بیجگه له لاساییکردنیکی ره ها له قالب و
 دیسیلینیکی هه می شه یی. به دژواریی ده کریت له نیوان ئه م تیوره و
 تیوری کوانتومدا که پیشتر ره فزمان کردبووه وه، جیاوازی دابنیین.
 له راستییدا جوړیک ماده خوازیی شاراو هیه که له ویدا قه در یان
 چاره نووس جیی جه برخوازیی ره های گرتوته وه و هیچ روانگه یه ک له
 به رامبه ر ئازادی مرویی یان ئازادی ئیلاهی دانانیت. ئه گهر جیهان وه ک
 پرۆسه یه ک له به رچاو بگیرد رییت که مه به ستیکی له وه پیش بکاته واقع،
 ئیتر جیهانیکی موختار و هوکاره ئه خلاقیه کانی به رپرس نابن به لکو
 وه ک بوکوکه گه لیکن که دروستکراون بو ئه وهی که به گوشاری
 ده ستیک له پشتیان وه حه ره که بکه ن. به هه موو ئه م باسانه وه
 ئه نجامناسی مانایه کی دیکه شی هه یه. به پیی ئه زمونی خودئاگا بو مان
 ده رکه وتوو که ژیان واته شکل به خشین و گوړانی مه به سته کان و
 ئاکامه کان و له هه مانکاتدا به هوئی ئه وانه وه رینموونی بوون. ژییانی
 زه نیی ئه نجامخوازه، به و واتایه که مه به ستیکی دوور بو حه ره که به ره و
 ئه وانه بوونی نییه. بیچمگرتنی به ره به ره ی مه به ست و ئاکامه کان و
 په کانی مه به سته نوئی و به رزه کان له روخساری پرۆسه ی ژیاندا گه شه

دهکات و پهره دسه نیت. لهو شته ی که بووین، راده وهستین و شوناسیکی تازه وهرده گرین، ژیان ئه و پرده یه که له نیوان ریزیک مه رگه وه تیپه ر ده بیت. له هه مانکاتا دیسیپلینیک له په یوه سته یی ئه م پرده دا بوونی هه یه. هه رچه ند که گورانکاری خیرا سه باره ت به هه لسه نگاندنی ئیمه بو شته کان له ئارادایه، به لام قوناغه جیاوازه کانی به شیوازیکی ستراکچیری له گه ل یه کتردا پیوه ندیان هه یه. میژووی ژیانی تاک، به گشتی یه کگرتنیکه و ته نها رشته گه لیک له رووداوه به رامبه ره ناسه رکه و تووه کان نییه. ئه گه ر مه به ستمان له ئه نجام، ئاکامیکی پیشینی کراو بیت واته ئه گه ر ئه نجامیکی دوور و سه قامگرتوومان مه به ست بیت که هه موو جیهان به ره و ئه و شوینه حه ره که دهکات، وادیاره که پرۆسه ی جیهان یان حه ره که و گه شه ی جیهان له زه مه ندا به تاله له ئه نجام. به م شیوه یه ئه نجام به وه ها و اتایه که وه که به جیهانی ددهات له هه ر جو ره داهینه رایه تی و خه سه له تی تایبه ت به تالی دهکات. مه به سته کان و ئاکامه کانی پرۆسه ی جیهان نوقته گه لی کو تایی دهوره یه کی پیشکه وتنن. ئه مانه ئه نجام و مه به سته گه لیکن که روو دده دن نه ک ئه وه ی که بریاریکی له وه پیش سه باره ت به وانه گیرا بیت. ناکری له پرۆسه ی زه مه نی وه ک هیلیکی له وه پیش راکیشراو تیبگه یین. ئه م پرۆسه یه هیلیکه له خالی راکیشاندنا که به ئیمکانیاتی به ربلا وه وه پهره ده ستینیت. هه ربۆیه خاوه نی مه به سته چونکه تایبه تمه ندی هه لبژاردنی هه یه و له هه مانکاتا که زه مه نی رابردوو سه ره له نوئ ده پاریزی ت و کاملی دهکات، خو شی له زه مه نی ئیستادا ده گه یه نیت به جو ریک له کاملبوون. به باوه ری من هه یچ روانینیک زیاتر له مه له گه ل جیهانینی قورئاندا جیاوازی نییه که بین و بابه ته کانی عالم وه ک ته رچیکی چه قبه ستووی ناسه قامگرتوو له وه پیش داریژراو له به رچاو بگرین. هه ره وه ک پیشتر باسم کرد به پیی و ته ی

قورئان، عالهم دتهوانیت زیاد بیئت، جیهانیکه گه شه کردوو و نه به ره همیک که له وه پیش کامل بوو بیئت و خالقه که ی له سه رده می رابردوو دا ره های کرد بیئت و ئیستا وهک کومه له یهک له که ره سته کان که زه من هیچ کاریگه ریه تیه کی له سه ر دانانیت و هیچ و پووچه، هه روا فری درابیت و له فه زادا که وتبیئت.

هیوادارم ئیستا له بارودوخیکدایین که له چه مکی ئه م ئایه ته تینگه یین ((وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا)) (سوره تی الفرقان: ۶۲) "هه ره ئه و که سه که شه و و روژی خولقاندوو دژ به یه کتر بو ئه و که سه ی که ده یه وی ئاموژگاری و هه رگریت و سپاس بکات".

لیکدانه وه یه کی ره خنه گرانه له ته سه لسوولی زه من به و جو ره ی که له ناو ئیمه دا ده رده که ویئت ئیمه به ره و ئه و چه مکه ده بات که حه قیقیه تی نیهای به هه مان به رده و امیی ره ها بزانیین. له ویدا ئه ندیشه، ژیان و ئه نجام له یه کتر دا دزه ده که ن تا کو یه کیه تیه کی به ستراکچیر و ریگ دروست بکه ن. ئه م یه کگرتنه وینا ناگریت مه گه ر ئه وه ی که ئه و یه کگرتنه به "خود" بزانیین - خودیک که عه یینییه و هه موو شته کان له خو ده گریت و سه رچاوه ی سه ره کی هه ر ژیان و هه ر ئه ندیشه یه که.

به باوه ری من هه له ی برگسون لی ره دایه که ئه وه وه یه تی خود به رامبه ر به زه منی ره ها له به رچا و ناگریت، له حالیکدا که ته نها به رده و امیی ره های جیی باوه ره. نه شوینی ره ها و نه زه منی ره ها هیچ کامیان ناتوانن زورینه یی شته کان و پرودا وه کان له یه ک شوین و له یه ککادا رابگرن. ئه م کرده وه ئاگایانه ته نها له خودیکی سه قامگرتوو و خاوه ن به رده و امیی ده وه شیتته وه که ده توانی زوری به رده و امیی که وهک بی ژمار چرکه ساتی لیها توه، بیاریزیت و پاریگریت، هه روه ها بیکات به گشته تیکی ریکی سه نتیزیک. له به رده و امیی ره ها دا هه بوون،

واته خودبوون و خودبوونیش واته ئەمەى که بکری بلیت: من هەم. تەنھا ئەو کەسە دەتوانیت بلیت که من هەم که لە راستیدا هەبیت. ئەم رادەیه لە ناسینی شەهوودی خودیان ئەنائیتە که پلە و پایەى شتیک لە قیاس لەگەڵ جیهاندا دەستنیشان دەکات. ئێمەش دەلێین: من هەم، بەلام خودیەتى ئێمە وابەستەیه و لە جیابوونەوهى نێوان خود و ناخودەوه سەرچاوه دەگریت.

بە وتەى قورئان، خودى نیهایی لە هەموو جیهان بى نیازە و لای خودا، ئەو خودەى که ئەویدیه لە روخسارى ئەویدیهکی بەرامبەردا دەرناکەوێت. ئەگەر وەها بێت بەو واتایە که خودى نیهایی وەک خودى مۆتەناهى ئێمە لە پێوهندى بەرەهوامى شویندا بێت لەگەڵ ئەویدى، کەواتە دەبێتە بەرامبەرکەى. ئەو شتەى بە عالەم یان ناخودى دەزانین، تەنھا چرکەساتیکى خێرا لە ژيانى خودا دایە. خودیەتى ئیلاهی، نا پەيوەستە، سەربەخۆ، بنەرەتى و رەهایە. ئەستەمە گەر بتوانین لە وەها خودیک وینەیهکی دلخوازان هەبیت. هەر وەک قورئان باسى لێدەکات:

"هیچ شتیک لەو ناچیت". لەهەمانکاتدا "ئەو کە بیستەر و بینەرە". ئیستا دەبى بلین که خودى بى کەسایەتى واتە خودیک که رەفتاریکی ریکوپیکی نەبیت و ناکرئ لى تیگەین. هەر وەک زانیمان جیهان کۆمەلێکی زەبەلاحى شتەکان نییە کە بۆشاییەکی پرکردبیتەوه. ئاویتەیه که لە رووداوهکان و رەفتارگەلیکی بە دیسپلین کە بە هۆى ئەم ریکەوهیه کە دەبیتە خودى نیهایی. نىسبەتى سرووشت بە خودى ئیلاهی وەک نىسبەتى کەسایەتییە بە خودى مەرۆف. قورئان لە باسیکی بەرجەستە و رووناکدا ئەو بە ئایەت و (سنة الله) دەزانیت. ئێمە لە بارودۆخ و پیگەیهکی وەهاوه لە روانگەى مەرۆی خۆمانەوه ئەو بابەتە بە چالاکى داھینەرانی منى رەها پیناسە دەکەین.

له کاتیکی تایبه تی ورددا، خود له بهره و پيشچوونی خو ماندا موته ناهیه، به لام له بهرئه وهی که خود له گه ل شتیکدا پیوهندی ریکی هیه که واته داهینه ره و دهکری زیاد بییت و له واتیه کدا بهربلاو بوونی هیچ سنور و ئاستیکی بو نییه.

ناموته ناهی بوونه که ی "بالفعل" نییه به لکو "بالقوة" یه. که واته بو مان ده رکه و تووه که عالم توخمیکی زیندووه به گه شه کردنیکی به ستراکچیری به رده و امه وه که گه شه کردن و زیاد بوونی سنوری ده رکی نییه. ته نها یه ک سه ره تا و یه ک کو تایی هیه که ناو خو ییه و اته خودی ناو هکی و زاتی که ژیان ده به خشیته گشت و پاریزگاری لیده کات. ههروهک چون قورئان ده لیت: (وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ). واته:

"ئا کامی هه مووان به ره و تو یه". (سوره تی النجم، ئایه تی ۴۲)

به م شیوه یه بو مان روون ده بیته وه که ئه و تیوره ی که ئیمه لی تیگه یشتوین واتایه کی رو حی ده به خشیته زانسته مرو ییه کان. ناسینی عالم به مانای مه عریفه یه به نیسبه ت چیه تی کرده وه کانی خودا. له تیروانین بو سروشت و به رمان له وه دا له راستییدا به شوین دوزینه وهی جو ریک یه کیه تی له گه ل منی ره هادابین و ئه مه شتیک نییه بیجگه له شیوه یه کیتری ستایشتی خودا.

ئه و باسه زه من وهک بناغه یه کی سه ره کی حه قیقه تی نیهای ده هیته ئاراهه. به م شیوه خالیکی سه ره کیتر که له به رده م ئیمه دایه هه لسه نگاندنی باسه که ی خوالیخو شبوو دوکتور مه ک تاگارت سه بهاره ت به ناواقیعبوونی زه منه نه. به پیی وته ی ئه و زه من ناواقیعه له به رئه وهی که هه ر رووداو یک ده توانیت هه م له رابردوودا بییت و هه م له ئیستادا و هه م له داهاتوودا. بو وینه مه رگی مه لیکه ئان، به نیسبه ت ئیمه له رابردوودا روویداوه، بو که سانی هاوچه رخی خو ی له زه منه نی ئیستادا

و بۆ ویلیامی سیھەم، ڕووداویکە لە داھاتوودا. بەم پێیە ڕووداوی مەرگی ئان ئەو تاییەتمەندیانە ی که لەگەڵ یەکتەدا ناسازگارن ئاویتە دەکات. دیارە که ئەم ھۆیانە لەو تیۆرەوہ سەرچاوە دەگریت که سرووشتی تەسەلسوولی زەمەن سنووردارە. ئەگەر رابردوو، ئیستا و داھاتوو وەک بناغەکانی زەمەن لەبەرچاوی بگرین کهواتە زەمەنمان وەک ھێلکی راست لەبەرچاوی گرتووہ که بەشیک لەوہی تێپەر کردووہ و خستووہتێ پەشت سەری خۆیەوہ. ھیشتا بەشیکی ماوہ و لەبەر دەم ئیمەدایە. ئەم باسە زەمەن وەک چرکە یەکی داھینەری زیندوو نابینیت، بەلکو ئەوہ بە سەقامگرتووی رەھا دەزانیت که خاوەنی ژمارە ی ڕووداوی شیوازگرتووی جیھانیە. وەک ئەوہی که ئالْقەکانی فیلمیک بۆ ئەو بینەرانە نمایش دەکات که لەدەرەوہی ژووری شانۆکەن. وەلامدانەوہ بۆ باسەکە ی دکتۆر مەک تاگارت ئەمە یە که داھاتوو نەک وەک واقیعیکی، بەلکو تەنھا وەک ئیمکانیکی کراوہ بوونی ھە یە. ناکری بوتریت که ڕووداویک تاییەتمەندیە ناسازگارەکان پیکەوہ ئاویتە دەکات لەحالیگدا که ھەم وەک رابردوو وەسف کراوہ ھەم وەک زەمەنی ئیستا پیناسە کراوہ. کاتیکی که ڕووداوی روو دەدات لەگەڵ گشت ئەو ڕووداوانەدا پیوہندی نەگۆر دەگریت که بەر لەوہ رووی داوہ. ئەم پیوہندیانە بە ھیچ شیوہ یەکی لە ژیر کاریگەریەتی پیوہندیەکانی لەگەڵ دیکە ی ڕووداوەکاندا نییە که لە دواییدا بە دەرکەوتنی زۆربە ی پاستییەکان روو دەدات. ھیچ باوہریکی دروست یان نادروست سەبارەت بەم پیوہندانە نە ھەرگیز دەبیتە نادروست و نە ھیچ کات دەگۆردریت بۆ بابەتیکی دروست. بەم شیوہ یە سەرنجدان بە ڕووداویک ھەم وەک رابردوو، ھەم وەک کاتی ئیستا ھیچ گرفتیکی لۆژیکی تیدا نییە، بەلام دەبی ئاگادار بین که ئەم خالە بی کیشە نییە و پیویستی بە

بیرکردنەوێ زیاتر هەیه. کردنەوێ نەهێنی زەمەن کارێکی ئاسان نییه. ئەمڕۆکە و تەحەکیمانەکانی ئاگۆستین وەک ئەو کاتە ی که باسی لیکردوو، راستە که دەلی: "ئەگەر که سینک پرسیاریک سەبارەت بە زەمەن لە من نەپرسیت، ئەو دەناسم، بەلام ئەگەر بمەوی هەر ئەو بو پرسیاریک شی بکه مەو، نازانم چ بلیم".

خۆم لەسەر ئەو باوەرەم که زەمەن توخمی سەرەکی واقیعه، بەلام زەمەنی راستەقینه زەمەنی تەسەلسولی نییه که جیاوازیهکی بنه پرتی هەبیت لە نیوان رابردوو، ئیستا و داها تود، بەلکو بەر دەوامی ره هایه، واته گۆرانکاری و جیاوازی بی تەوالی که له هۆکانی مەک تاگارت دا هیچ ئاماژەیهکی پی نەکراوه، زەمەنی تەسەلسولی هەمان بەر دەوامی ره هایه که ئەندیشه سوواوی کردوو و ره فزی کردوو، ئەمە شیوهیه که که واقیع دیت و چالاکای داهینه رانهی به شیوهی بەر دەوام لەم ریگهوه دهخاته بهر هەلسهنگاندنی راده و چه ندایه تی. هەربۆیه قورئان باس لەوه دهکات که جیاوازی نیوان شهو و رۆژ تاییه ته بهو.

رەنگە بتانەوئ پرسیار لەوه بکه ن که: ئایا جیاوازی و گۆرانکاری

لەسەر منی نیهاییدا دهکریت؟

ئیمه بوونه وەرگهلی مرۆیی له رووی بهر پرسیایه تییوه وابه ستهی پرۆسهیه کی جیهانیین. به شی زۆری بارودۆخی ژیانمان به نیسبهت خۆمانه وه دەرەکییه. تهنه جۆری ژیان که بو ئیمه ناسراوه ده بیت کونجکۆلی و گه ران به شوین حه قیقه تدا، شکست یان سەرکه وتته واته جیاوازی و گۆرانیی بهر دەوام و ئەمە له بنه پرتیه وه شتیکی ناتەواوه. ههروه ها له بهر ئەوهی که ئەزموونی خودئاگای ئیمه تهنه خالی حه ره که یه به ره و هەر جۆره ناسین و مه عریفه یه ک، ناتوانین خۆمان

دوور بگرین له سنوورهکانی لیکدانهوهی راستییه ئاشکراکان که به
ئهزموونی دهروونی خۆمان دهست دهکهون.

له بنه‌رتهوه بۆ تیگه‌یشتن له چه‌مکی ژیان، چاره‌یه‌ک نییه بیجگه
له‌وهی که خودا له کالبودی مرۆڤدا ببینین. له‌به‌رئه‌وهی که ژیان تهنه‌ها له
دهروونه‌وه شیایویی تیگه‌یشتنه. هه‌روه‌ک چۆن ناسر عه‌لی شاعیری
سه‌ره‌ندی وته‌ی بوتیکی له‌گه‌ل به‌ره‌مه‌ن دا به‌م شیوه‌یه له‌خه‌یالی
خۆیدا وینا کردووه:

مرا بر صورت خویش آفریدی برون از خویشتن آخر چه دیدی

واته منت وه‌ک خۆت خولقاندووه، مه‌گه‌ر له‌ده‌ره‌وهی خۆت چت
دیوه؟ له‌به‌ر ئه‌و ترسه‌ی که له‌به‌رواردکردنی ژیانی ئیلاهی له‌سه‌ر
پوخساری ژیانی مرۆییدا هه‌یه، ئیبن‌هه‌زم، زانای موسولمانی
ئه‌ندۆلۆسی وای لێهات که تووشی گومان بیت که سیفه‌تی ژیان بدات به
خودا. هه‌ربۆیه به‌ شیوه‌یه‌کی کارامه‌ باسی له‌وه کرد که خودا ده‌بی
وه‌ک بوونه‌وه‌ریکی زیندوو وه‌سف بکریت، به‌لام نه‌ک به‌و شیوه‌یه که
ئیمه‌ ژیان ته‌جره‌به‌ ده‌که‌ین به‌لکو تهنه‌ها له‌به‌رئه‌وهی که له‌قورئاندا وه‌ها
وه‌سفیکی لیکراوه. ئیبن‌هه‌زم خۆی له‌ناو چوارچیوه‌ی ره‌واله‌تی
ئه‌زموونی خودئاگا هه‌بس کرد بیئه‌وهی که له‌لایه‌نه‌ قوولتره‌کانی
بروانیت. له‌وه‌ ده‌چیت که ئه‌و ژیانی به‌گۆرانکارییه‌کی ته‌سه‌لسوولی
لیکدابیته‌وه که به‌رده‌وام له‌گه‌ل له‌مپه‌ره‌ ده‌ورانده‌وره‌کانی خۆیدا
به‌ره‌ورووه. گۆرانکاری ته‌سه‌لسوولی به‌ ئاشکرا نیشانه‌ی ناته‌واوی و
نوقسانه‌ و ئه‌گه‌ر سه‌بارته‌ به‌گۆرانکاری خۆمان له‌م به‌اره‌دا
به‌سته‌ینه‌وه، گرفتی به‌راوردکردنی گشتایه‌تی و ته‌واوبوون و که‌مالی
خودایی له‌گه‌ل ژیانی ئیلاهییدا ناگاته‌ ئه‌نجام و هه‌روا ده‌می‌نیتته‌وه.

ویدهچیت که ئیبن حەزم وای بیر کردبیتەوہ که کہمالی خودا تەنہا
 بە لەبەرچاوانەگرتنی ژیانى ئەو دەکری پپاریزیت، بەلام ریگەپەکمان
 لەبەردەمدایە بۆ دەرچوون لەم کیشەپە، ھەوہک تیگەپشتین منى رەھا،
 گشت حەقیقەتە و لەوہا بارودۆخیکدا نیپە کہ لە دوورەوہ نیگاپەک
 بکات لە عالەمیکى بیجگە لە خۆى. کہواتە گشت قۆناغەکانى ژیانى ئەو
 بە تەواوەتى لە ناوہوہ داپړژراوہ. دیارە کہ گۆرانکاریى و جیاوازی بە
 واتای حەرەکہ لە حالەتیکى ناتەواو و نوقسانە بۆ حالەتیکى تارادەپەک
 کامل یان بە پیچەوانەوہ ناکریت لەگەل ژیانى ئەودا بەراورد بکریت،
 بەلام گۆرانکاریى لەم واتاپەدا تەنہا شیوازی ئیمکانى ژیان نیپە
 پوانینیکى قوولتر لە ئەزموونى ناخودئاگادا ئەوہ ئاشکرا دەکات کہ لە
 ژیر پووکەشى رەوالەتى بەردەوامى تەسەلسولدا بەردەوامى
 راستەقینە بوونى ھەپە و منى ئاکامدار لە بەردەوامى راستەقینەى
 رەھادا دەژى. لە شوپنیکدا کہ گۆرانکاریى لە جیاوازی حالەتەکاندا
 بەردەوام رادەوہستیت و خەسلەتى راستەقینەى خۆى کہ ئافراندى
 بەردەوامە دەردەخات. ماندوو نابیت و خەو چ سووک بیت و چ قورس
 ئەو ناباتەوہ. لەم واتاپە لە گۆرانکارییدا کہ ھاتە ئاراوہ منى ئاکامدار
 ئەگەر بى گۆرانکاریى بخریتە بەر چاو، واتە ئەوہ ئاوەھا وینا کراوہ:

بى حەرەکہ، بى خوازە، بى کەلک، پاوەستاو و نەبوونى پەھا.
 گۆرانکاریى بۆ خودى داھینەر ناتوانیت بە واتای نوقسانى و ناتەواویى
 بیت. ویدەچیت کہ ئیبن حەزم لە ژیر کاریگەرپەتى ئەرستودا بووبیت.
 کہمالى ئەو "فەزایەكى بەربلاوترە کہ شمولى داھینەرپەتیبەکەى دەبیت
 و ھەرودەھا روانینیکى بیسنوور لە روانگەى داھینەرانەى ئەو. ژیانى
 خودا خۆى لە تەجەلیپدایە و وەھا نیپە کہ ھولیک بیت بۆ گەپشتن بە
 کہمالى خوازراو. "ھیشتا نا"ى مروف قبوولکردنى ژیانى بى کوتایى مانا

دەبەخشیت بە ئیمکانەکانی داھینەرانی و بی سنووری بوونی ئەو کە
گشتی لە سەرەتاوە تا کۆتایی ئەو پروسەییە رادەگریت:

لە دوو پاتکردنەوێی بی کۆتاییدا

ئەو کە بەردەوام دەپوا

هەزاران تاقی شەکاوە و بەرز

سەریان خستۆتە یەک

پاریزەری ئەم بینا مەزنەن

عەشق بە ژیان لە هەموو شتیکدا لە گەپیاندا

لە بەشکۆترین ئەستێرەو بەگرە هەتا بچووکترین وردە بەرد

هەر هەول و هەر بزوتنەوێیە ک

لە خوا دا هیمنایەتیەکی ئەبەدیە.

"گۆتە"

کەواتە پەخنیەکی فەلسەفی و گشتگیر لە ھۆکانی دیاری ئەزموون
ھەم بە پێی کارامەیی و ھەم بە ھۆی ئەو کە ناسینەرە و درک دەکات،
ئیمە دەگەییەنیتە ئەم ئەجامەیی کە حەقیقەتی کۆتایی، ژيانی داھینەرە کە
بە عەقل رینموونی کراییت. لیکدانەوێی ئەم ژیانە بە "من" بە مانای
بەراوردی خودا لە کالبودی مرۆفدا نییە. تەنھا ئەوەندە بەسە کە ئەم
حەقیقەتە ساکارەیی ئەزموون قبوول بەکەین کە ژيانی ھەبوو بابەتیکی
بگۆری یەک شیواز نییە، بەلکو بنەرەتیکی یەگرتنە کە خۆی ریک و
پیک دەبەخشیتە شتەکان. چالاکیەکی ئاویتەییە کە حالەتە پرژ و
بلاوہکانی ستراکچیریکی زیندوو بو مەبەستیکی داھینەرانی لە شوینیکدا
کو دەکاتەوہ. کردەوێی بیرکردنەوہ کە خەسلەتیکی سەمبۆلیکە وەک
حیجابیک وایە لەسەر چیبەتی راستەقینەیی ژيان و ئەو تەنھا وەک
جۆریک گەریانی گشتی کە لە تەواوی شتەکاندا جیگرە، وینا دەکەن و

پیناسه‌ی خودا و مه‌به‌ست له عیباده‌تی خودا

ئیمه به و ئه‌نجامه گه‌یشتین که ئه و حوکه‌ی له‌سه‌ر بنه‌مای
ئه‌زموونی ئایینی دامه‌زراییت به ته‌واوه‌تی له لایه‌ن عه‌قله‌وه ته‌ئید
ده‌بیته. لایه‌نه‌ گرنگه‌کانی ئه‌زموون که به روانینیکی ئاویت‌ه‌یه‌وه
ده‌بندریت، دوایین بواری هه‌ر ئه‌زموونیک به ئیراده‌یه‌کی داهینه‌ر
ده‌زانیت که به عه‌قلیک پاساودراوره که ئیمه توانیومانه به هۆکانمانه‌وه
به "من"یک وه‌سفی بکه‌ین. قورئان بو ئه‌وه‌ی که جه‌خت بکاته سه‌ر
لایه‌نی تاکایه‌تی منی نیهایی، ناوی "الله"ی لی دهنیت و ئه‌وه ئاوه‌ها
وه‌سف ده‌کات:

((قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ (۱) اللَّهُ الصَّمَدُ (۲) لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ (۳) وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ (۴)))

واته: "بلی: الله یه‌کیکه.

بی نیازه و دیتران هه‌موو پیوستییان به‌وه.

نه که‌سی ده‌بیته و نه له که‌س بووه.

هیچ که‌س هاوتای ئه و نییه". (سوره‌تی الاخلاص، ۱- ۴).

تیگه‌یشتن له‌وه‌ی که تاک چیه، بابه‌تیکی دژواره. هه‌روه‌ک برگسۆن
له کتیبی "کاملبوونی داهینه‌ر" دا باسی لیکردووه تاکایه‌تی بابه‌تیکه که
پله‌ی جیاوازی هه‌یه و ته‌نانه‌ت له یه‌کانگیری به رواله‌ت داخراوی
بوونه‌وه‌ریک به ناوی مروّف به شیوه‌ی کامل دهرناکه‌ویته. برگسۆن
باس له‌وه ده‌کات:

"به تايبهت سه بارهت به تاكايه تي ده توانين بليين كه هه رچهند مهيل هه يه بو تاكبوون له گشت جيهاني ئالييدا و پيكهينهري ره واله ته بهردهوام له گهه مهيل بو سك و زاكردن به رامبه ر ده وه ستيت. بو ئه وه ي كه تاكايه تي كامل بيت پيوسته كه هيج به شيكي جياكراوه ي ئه و ستراكچيره نه توانيت به جيا بزي، به لام له و كاته دا زاو زيكردن ئه سته م ده بيت. ئايا مندال بوون شتيكه به در له دروستكردي ستراكچيريكي نوئ به هوي لايه ني جياكراوه ي ستراكچيريكي كو نه وه؟ به م شيويه كه تاكايه تي دوژمن له ناو مالي خويدا هه شار ده دات."

ليزدها در ده كه ويت كه تاكي كامل خوديكي سه ربه خوي بي هاوتاي تاقانه يه كه نابي و ابير بكهينه وه كه دژه كه ي خوي له ناخيدا هه لگرتووه. ده بي سه رتر له مهيل بو مندال بوون له به رچاو بگيردريت. ئه م تايبه تمه ندييه ي "خود" ي كامل يه كيك له به نه رته تيرين توخمه كانه له چه مكيكدا كه قورئان له خوداي باسكردووه و چه ندينجار ئاماژه ي پيكر دووه. بي ئه وه ي كه بيه ويت به م روانينه وه هيرش ببا ته سه ر وينه ي باو سه بارهت به مه سيحيهت و به م شيويه جه خت ده كاته سه ر روانگه ي خوي له باره ي تاكي كامله وه. له هه مانكاتدا ده توانين بليين كه ميژووي فيكري ئاييني ريگه جياوازه كاني ئيماژي تاكخوازانه له وه دا ده بينيت كه له حه قيقه تي نيه ايي را بكات. له به ر ئه وه يه كه تاكخواز نه يتوانيوه له حه قيقه تي نيه ايي تيگات. ئه وه ي وه ك شتيك وينا كردووه له جنسي نوور، توخميك ي ئاسماني بلاوه بووي ليل و به ربلاوه. ئه مه باوه ريكه كه فارنيل له دره س گوتاره كاني گيفورد دا سه بارهت به سيفه ته كاني خودا باس كراوه. من ئه وه قبول ده كه م كه ميژووي ئايين ئه و شيوازانه ي فيكر ئاشكرا ده كات كه مه يلي به ره و ئاييني يه كگرتني بوونه، به لام به باوه ري من روانيني فارنيل له به رته وه ي كه سه بارهت به

یه کگرتن و هاوشیوه سازیی چه مکی قورئانی خودا له گهل نووردایه، هه له یه. دهقی کاملی ئه و ئایه ی که ئه و تنها به شیک له وه دهگه رینیتته وه ئاوه هایه:

خوای گه وره دهفه رمویت: ((اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَاهٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ)). واته: "خودا نووری ئاسمانه کان و زهویه. نووره که ی ئه و وهک زهرفیکه که چرایه کی تیدا بیت و چرا له ناو ئاوینه دایه. ئاوینه یه ک که ده لئی ئه ستیره یه کی گه شاویه". (سوره تی النور سه ره تای ئایه تی ۳۵).

گومانیک له وه دا نییه که له رسته ی سه ره تای ئه م ئایه ته وه بوئی هه لاتن له وینه کردنی تاکایه تی خودا دیت. کاتیک لیردها به شوین هاوشیوه یی نوور له دریژه ی ئایه ته که دا ده رۆین، ریک مانایه کی دژبه خوئی هه یه. به په ره سه ندنی ئه و هاوشیوه ییه له ناو ئایه ته که دا له وه دهگه ین که زیاتر نه فیکردن و لابر دنی وینه کان سه باره ت به توخمی ئاسمانی و بی شکلی حه قیقه تی کوتایی مه به سه ته. وه ها که نوور له ناو بلیسه ی چرایه کدا کۆده کاته وه و زیاتر له وه به جیگر کردنی ئه و له ناو ئاوینه یه کدا که له ئه ستیره یه کی دره وشاوه ده چیت تاک بوونه که ی ده رده خریت.

من به شبه حالی خوّم وا بیرده که مه وه که کاتی ئه وه هاتوه که لیکدانه وه ی وه سفکردنی خودا به نوور له کتیب و دهقه پیروژه کانی یه هوودیه ت، مه سیحیه ت و ئیسلام ده بی به شیوه یه کیتر ئاوری لیدریتته وه.

فیزیای نوئی باس له وه دهکات که ناتوانین پیش خیرایی نوور بکه وین و ئه مه بو گشت چاودیره کان به هه ر ئامیتریکی بزوینه ره وه هاوسانه. هه ربویه له ناو جیهانی گۆرانکارییدا نوور نزیکترین ئامیری

نزیکبونه وه له و شتهیه که "رهها"یه. له روانگهی زانستی نویوه شوبهاندنی خودا به نور دهبی به واتای "رهها"بوونی خودا بیت و نه به واتای ههبوونی رههای ئه و له هه موو شوینیکا که لیکدانه وهی قوتابخانهی یهکیه تی بوون له خودایه.

لیزه دا پرسیاریک سه بارهت به م باسه دیته ئاراوه و ئه ویش ئه مهیه که ئایا تاکایه تی و یهکیه تی شموولی سنوورداریی نابیت؟ ئه گهر خودا یهک خود و به ناچار تاقانه و تاکه ئه وکاته چۆن دهتوانین ئه و له شیوازی ناموته ناهیدا وینا بکهین؟ وه لامی ئه م پرسیاره ئه وهیه که ناکرئ خودا به شیوازیکی ناموته ناهی و وهک بیسنووری شوین له بهرچاو بگرین. له هه لسه نگاندنی بابه ته ره حانییه کاندایه گورهیی و مه زن بوون خوئی به ته نها شتیکی ئه وتو نییه، هه روه ها هه روهک پیشتی بینیمان بی سنووریه زهمه نی و شوینییه کان ره ها نین. زانستی نویی سروشت وهک شتیکی راوه ستاو، که له ناو بو شاییه کی بی سنووردا بیت ناخاته بهر سه رنج، به لکو ئه وه وهک بینایهک له پروودا وگه لیکی په یوه سته به یه کتره وه له بهرچاو ده گریت که له پیوه ندیه به رامبه ره کانیانه وه چه مگه لی شوین و زهمه ن دیته ئاراوه. مه به ست له م باسه گپرانه وهی ئه م خاله یه که شوین و زهمه ن بریتین له لیکدانه وه گه لیک که ئه ندیشه ی داهینه ری منی ره ها دایرشتووه. هه ر ئه م ئیمکانیاتی منه یه که ته نها له شیوازی به شیک له ناو فورمی شوین و زهمه نی بیرکاری ئیمه دا هاتوته دی. له وه پهری خودا و جیا له چالاکی داهینه رانه ی ئه و نه زه م و ریکییه ک بوونی هه یه و نه شوینیک که ئه و له پیوه ندی له گه ل دیکه ی منه کاندایه جیا بکاته وه. که واته منی نیهایه نه به مانای بیسنووری شوینه و نه به مانای بیسنووری له جووری منی مروفت که که وتوته ناو شوینیکی سنوورداره وه و جه سته ی ئه و له

پیوهندی له گه‌ل دیکه‌ی منه‌کاندا جیا ده‌کاته‌وه. بیسنووری منی نیهای
بریتیه له: ئیمکانیاتی ناوه‌کی و بیسنووری چالاکی داهینه‌رانه‌ی ئه‌و به
شیوازیک که عالم وه‌ها که ناسیومانه، تهنه‌ا روخساریکی نات‌ه‌واویه‌تی.
به کورتی ئه‌و بلیم که بیسنووری خودا کوکراوه‌یه نه‌ک به‌ربلاو،
شموولی کوومه‌لیکی بیسنوور ده‌کات، به‌لام "ئه‌و" ئه‌و کوومه‌له نییه.

دیکه‌ی توخمه‌گرنه‌گان له‌و وینه‌کردنه‌ی که قورئان له باری عه‌قلی
جی خه‌وش له خودا هه‌یه‌تی بریتین له: ئافراندن، زانایی، هه‌رمانیی که
یه‌کبه‌یه‌کیان ده‌خه‌ینه به‌رباس. زه‌ینه سنوورداره‌گان وا سه‌یری
سرووشت ده‌که‌ن که له روخساریکی دیکه‌دا به شیوه‌ی زاتیی
پووبه‌رووی خوی بوته‌وه که زه‌ین ده‌یناسیت، به‌لام سازی ناکات. به‌م
پییه بواریک له ئیمه‌دا دروست ده‌بیئت که کرده‌وی خولقانندن وه‌ک
پووداویکی تایبه‌ت بینین که له رابردوودا روویداوه. عالم له چاوی
ئیمه‌دا وه‌ک به‌رهمیکی دروستکراوه و هیچ پیوه‌ندیه‌کی توکمه‌ی له‌گه‌ل
ژیانی ده‌ستکردی خویدا نییه وه‌ها که ئه‌و "خولقینه‌ره" به‌ده‌ر نییه له
بینه‌ریکی تهنه‌ها. گشت موجد‌ه‌له زاره‌کیه‌گان که له ئه‌ندیشه به‌تالان
سه‌باره‌ت به واتای خولقانندن، هه‌ر له‌م روانینه پووک‌ه‌شیه‌ی زه‌ینی
سنووردار و به‌رته‌سکه‌وه هاتون. عالمیک که ئاوه‌ها و به‌م روانینه‌وه
ده‌ببندریت هیچ نییه بیجگه له یه‌ک چرکه سات له ناو ژیانی خودادا که
ویده‌چوو که نه‌خولقیت. ئه‌و پرسیاره باشه‌ی که داوا کراوه ببیرسین
ئهمه‌یه: ئایا ئه‌و مه‌ودایه له باری شوینه‌وه که له نیوان عالم و خودادا
هه‌یه ده‌بیته هوی ئه‌وه‌ی که عالم له‌گه‌ل ئه‌ودا وه‌ک غه‌یر و
ئه‌ویدیه‌کیتری لی بیئت؟ وه‌لامه‌که‌ی ئهمه‌یه:

له روانینی ئیلاهییه‌وه ئافراندنیک به واتای تایبه‌ته‌وه بوونی نییه
که "ما قبل" و "ما بعد" یکی هه‌بیئت. ناکری عالم به واقیعیک بزانی که له

حاستی ئه وهدا راوه ستاوه. وهها روانینیک له مباره وه خودا و جیهان، ههردووکیان دهکاته دوو بوونه وهری جودا له یه کتر که له شوینیکی چۆل و ناموته ناهیییدا له دژایه تیدان و بهرامبهر به یه ک به راوه ستاون. بهر له وه زانیمان که شوین، زهمه ن و که رهسته ئه و چه مکانه ن که ئه ندیشه سه باره ت به هیزی داهینه ر و ئازادی خودا به کاریان ده بات. ئه وان له زاتی خۆیاندا بوونی واقعی و سه ربه خۆیان نییه، به لکو ته نها بریک حاله تی عه قلیین که ده بنه هۆی ئیدراکی ژیا نی خودا. جاریک که له نیوان موریده کانی بایه زید بستامی، عارفی به ناوبانگدا بابه تی ئافراندن هاته ئاراوه، یه کیک له موریده کان ئه م ئیده یه ی که هه ستیکی گشتیه به شیوازیکی زۆر ته شه راوی بی باس کرد که: "یه کیک هه بوو، یه کیک نه بوو، بیجگه له خودا که س نه بوو". بایزید گو تی:

"ئیس تاش ریک وه هایه که ئه و کاته بووه".

که واته جیهانی ماده شتیکی ئه زه لی و هاوتای خودا نییه، به و شیوه که تو بلی له نیوانیکی دووره وه له ژیر چاودیری و کاریگه ریه تی ئه ودا بی ت. عالهم له سرووشتی راسته قینه ی خۆیدا کرده وه یه کی په یوه سته که ئه ندیشه وه ک زۆرینه یه کی دژ به یه کتری لیده کات. پرۆفیسۆر ئیدینگتون ئه م خاله گرنگه ی زیاتر روون کردۆته وه. باشتر وایه که ئه م به شه له کتیه که ی ئه و وه رگرین که ناوی "شوین، زهمه ن و کیشه رییه":

"ئیمه خاوه نی جیهانیکین به روودا و گه لیکه وه که ده کری ئه وان به خالی لیکچوو بشو به نین که په یوه ندیه سه ره تاییه کانی خۆیان هه یه، به در له مانه. هه ره ها به پیی یاسا و لۆژیکی بیرکاری، ده کری ژماره یه کی زۆر و بیسنووری په یوه ندی و کوالیته ی جۆراوجۆر به ره م بی ت که تاییه تمه ندیه جیاوازه کانی جیهان لیکده دهنه وه. ئه م په یوه ندی و کوالیته یه به هه مان و اتا له سرووشتا هه یه که بۆ وینه له ژماره یه کی

بئ ئەژماری ریگه له ناو قامیشه لانیکی بهریندا که بوونه که یان دهرناکه ویت. دهلیی پیویستی به که سیک ههیه که به چوونه ناویه وه واتایه که ببه خشیت به بوونی ئەو ریگهیه و ئەوه دهربخات. بوونی ئەم کوالیتهیهی که له جیهاندایه بهم شیوهیه. واته تهنه کاتیک بۆته خاوهنی چه مک و دهردهکه ویت که زهینیک هه رکام له وانه له نیوان هاوسانه کانیدا بۆ ناساندن هه لێژیریت. زهین، ماده به پالافته کردنی شته زیاده کانی کوالیته دروست دهکات. به هه مانشیوهیه که مه نشووریک رهنگه کانی کۆلکه زێرینه به پالافته کردنی تیشکه پرژ و بلاوه کانی نووری سپی دهرده خات. زهین ئەو شتهی که جیگره، به مه زنی داده نیت و ئەوهی که کاتییه له بهرچاو بزر دهکات. له لیکدانه وهی بیرکاری له بواری نیه به تهکاندا بۆمان ئاشکرا ده بیت که تهنه ریگهیه که که زهین ده توانیت له بابتهی مه به سته کهی خۆی تیگات، هه لێژاردنی کوالیتهیه کی تاییه ته که هه مان زات و جه وه هری هه رمانییه له دنیای بینراودا. جیا کردنه وهی زه من و شوینی بینراو له بهرئه وهیه که ده بی له ویدا هه رمانی بیت و ئاکامی پیویستی وه ها بابته تیک ده بیه ته وهی که په پره وی یاسا و ریساکانی زانستی میکانیک و فیزیا و هه نده سه بیت. ئایا ئەمه وتهیه کی بیهوودهیه گهر باس له وه بکهین که "گه رانی زهین له دووی دۆزینه وهی هه رمانی ده بیه ته هۆی دروستبوونی دنیای فیزیا؟".

دوایین رسته که له کتیه کهی ئەومان گێرایه وه ده بیه ته به یه کییک له قوولترین بابته کانی کتیبی پرۆفیسۆر ئیدینگتون. هیشتا کاتی پیویسته هه تا فیزیا زانیک به شیوازه تاییه ته کانی خۆیه وه له وه تیگات که ئەم پوختساره کاتییهی دنیایه که له ره واله تدا هه رمانییه و فیزیا ییه و زهین، له کاتی گه ران بۆ دۆزینه وهی هه رمانی په یدای کردوه خۆی رهگ و ریشهی له شتیکی هه رمانی تر دایه. بابته تیک که تهنه وهک خودیک

که ده توانیت سیفته دژ بهیه که کانی گۆران و بهرده و امیی له خۆیدا
ئاوێته بکات. بهمشیهویه که ده توانین ئه وهش به بابته تی ههم جیگر و
ههم بگۆر بزانیان.

به ره وهی که له م بابته دا زیاتر برۆینه پیش پرسیاریک ده مینیتته وه
که ده بی وه لامي بدهینه وه، ئه ویش ئه مه یه که چالاکی دا هیتته رانه ی خودا
چۆن ده ست ده داته ئا فراندن؟ به نه رته تیرین و ههروه ها باوه رپیکراوترین
قوتابخانه ی که لامي ئیسلام واته ئه شعهریه، هیزی ئا فراندنی ئیلاهی
به وه ده زانیت که دامه زراوه له سه ر ئه تومه و دیاره که باوه رکردنیان
به پیی ئه م ئایه ته ی قورئانه:

خوای گه و ره ده فه رمویت: ((وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنزَلُهُ إِلَّا
بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ)). واته: "هه رچی هه یه خه زینه کانی لای ئیمه یه و ئه وه ته نها
به ئه ندازه ی ریکی خۆی ده نیرینه خواره وه". (سوره تی الحجر، ئایه تی ۲۱).
سه رنج دان به ئه توم له ناو ئیسلامدا واته یه که مین نیشانه ی
ده رکه وتنی شو رشیکی عه قلی دژ به وینه ی ئه ره ستوی له عالمیکی
نه گۆر و ئه مه یه کینک له دره وشاوه تیرین وه رزه کانی له ناو میژووی
ئه ندیشه ی ئیسلامییدا دروست ده کات. ئیده کانی قوتابخانه ی به سه ره
سه ره تا له لایه ن ئه بو هاشم ۹۳۳ زایینی و روانگه کانی قوتابخانه ی
به غداد له لایه ن ئه بو به کر باقلانی ۱۰۱۲ زایینی، که موته که لیمیکی زۆر
ورد و ئازا بووه ها توته ئاراوه.

له سه ره تای سه ده ی سیزده هه می زایینییدا که ده بیته حه وتی کوچی،
له کتیبیکدا به ناوی "دلالة الحائرين" به ره می موسا بن مه یموون
زانایه کی جووله که یه که ده رچووی زانکو ئیسلامییه کانی ئه ندو لوس
بووه، له ویدا لیکدانه وه یه کی زۆر ریکی لیکراوه.

مونک له سالې ۱۸۱۶ دا ئەم کتیبه ی وەرگیراوه ته سەر زمانې فەرهنسی و له م دوايپانه دا پرؤفیسور مهک دانالدي ئەمريکايي پيداچوونه وه و باسيکي زور بهنرخي سهبارت به وه کردووه و له گوڤاري (ايسيز) دا بلاوي کردوته وه. دکتور تسؤمير جاريکي دیکه له مانگنامه ی جيهانی ئيسلامدا له ريکهوتی ژانويه ی ۱۹۲۸ دا بلاوي کردوته وه. بهم حاله وه پرؤفیسور مهک دانالدي هيچ ههولیکي نه داوه بو که شفی دهر وونناسانه ی ئەو هیزانه ی که گه شه ی زانستی که لامیان له سهر بنه مای ئەتوم و زهره کردووه. ئەو قبوولی دهکات که بابه تیک وهک زهره خوازي ئيسلامی له ناو فيکری يونانييدا بوونی نييه، به لام مهلی نه بووه بو ئەوه ی که متمانه بدات به و فيکره سهره کيیه ی که تاييه ت بووه به زانا ئيسلامييه کان. له بهرئوه ی که ليکچوونیکي رووکه شی ده بينیت له نيوان تيوری ئيسلامی و تيوريه کانی فيرقه يهک له بوودا، به جاريک دهگاته ئەم ئاکامه ی که بناغه ی ئەم تيوره، بووداييه و فيکری ئيسلامی کاریگه ريه تی له وه وهرگرتووه. به داخه وه که له م ليدوانه دا ناکرئ سهبارت به سهرچاوه ی ئەم تيوره ی که به ته واوه تی تويزينه وه باسيکي بهر بلاومان هه بيت. ليره دا ته نها هه نديک له لايه نه بهرجه سه ته تره کانی ئەوه تان بو باس ده کم و له هه مانکاتدا ئەو ريگه يانه ش نيشان ده دم که به باوه پي من سازکردنه وه ی ئەنديشه ده بی له تيشکی زانستی نوئی فيزيادا له ويڊا ئەنجام بگریت.

که واته به پي روانگه ی بيرمه ندانی قوتابخانه ی ئەشعه ريه کان جيهان ئاویتته يه که له و شتانه ی که ئەوان به "جه واهير" ناوی لیده بهن واته بيئه ژمار زهره يان ئەتوم که ئيتر ناکرئ دابه ش بکرين. له بهرئوه ی که چالاکي داهينه رانه ی خودا راناوه ستیت، ژماره ی ئەتومه کان ناتوانیت سنووردار بيت و هه رده م ئەتومی نوئ ساز ده کریت و که واته عالم

به‌رده‌وام له گه‌شه‌کردندایه. به‌و شیوه‌یه که قورئان باسی لیده‌کات: "له خولقاندندا هه‌رچی بیه‌وئیت زیادی ده‌کات". چیه‌تی و گه‌وه‌ری ئه‌تۆم له بوونه‌که‌ی سه‌ربه‌خۆیه و ئه‌مه به‌و واتایه که بوون، کوالیته و شوناسی‌که که خودا له‌سه‌ر جووری ئه‌تۆم دایده‌نی‌ت. وه‌ک ئه‌وه‌ی که ئه‌تۆم به‌رله‌وه‌ی که ئه‌م کوالیته‌یه وه‌ربگریت، نه‌گۆر و بی جوول‌ه له‌ناو هیزی داهینه‌ری خودادا نووستوه. بوونه‌که‌ی به‌ده‌ر له‌وه‌ی که هیزی ئیلاهی ده‌ربخات هیچ چه‌مکی‌کتری نییه. ئه‌تۆم هیچ قه‌باره‌یه‌کی نییه به‌لکو "پۆزیشین" ی هه‌یه که ئه‌وه‌ش نابیته هۆی پرکردنه‌وه‌ی شوینیک. به‌کۆبوونه‌وه‌ی ئه‌وانه‌یه که ئه‌تۆمه‌کان بلاوه ده‌که‌ن و شوین کاملاً ده‌بیت. ئیبن‌ه‌زم، ره‌خنه‌گری زه‌ره‌خوایی به‌جه‌ختکردنه‌وه‌ باس له‌وه ده‌کات که قورئان له‌ نیوان کرده‌وه‌ی خولقاندن و شتی خولقاودا جیاوازی دانائیت. که‌واته چیه‌تی راسته‌قینه‌ی ئه‌و شته‌ی که به‌بابه‌ت ناوی ده‌نیین هه‌مان کۆمه‌لیکه له‌"کرده‌وه‌"کانی زه‌ره‌کان. هه‌لبه‌ت دیاره که ویناکردنی "کرده‌وه‌ی زه‌ره" و شکلدان به‌وه له‌ناو زه‌یندا بابه‌تیکی دژواره. فیزیای نویش له‌چه‌ندایه‌تی فیزیکی ئه‌تۆمیکی راسته‌قینه، ئیماژی کرده‌وه‌یه‌کی هه‌یه. به‌هه‌مان شیوه که پرۆفیسۆر ئیدینگتون وه‌بیری هینایه‌وه تا ئیستا دارشتنه‌وه‌یه‌کی ورد له‌ تیوری کوانتا سه‌باره‌ت به‌ کرده‌وه نه‌هاتۆته ئاراوه. ته‌نانه‌ت تیوری زه‌ره‌بوونی کرده‌وه‌ش به‌ ناوی یاسایه‌کی گشتی و هه‌روه‌ها ره‌واله‌تی ئیلیکترۆنه‌کان که له‌سه‌ری دامه‌زراوه به‌ شیوازیکی لیل په‌سند کراوه. جاریکتر زانیمان که هه‌ر ئه‌تۆمیک یه‌ک پۆزیشین داگیر ده‌کات که پیوستی به‌ شوین نییه. که‌واته به‌م شیوه‌یه چیه‌تی هه‌رکه کامه‌یه که ئه‌وه بیجگه له‌ شکلی تپه‌ر بووی ئه‌تۆم له‌ ناو مه‌کاندا ناتوانین وینا بکه‌ین؟ له‌به‌رئه‌وه‌ی که ئه‌شعه‌ریه‌کان شوینیان به‌ کامله‌بووی

کۆبوونه‌وه‌ی ئەتۆمه‌کان دەزانی نەیانده‌توانی حەرکه‌که به شیوه‌ی
 تێپه‌رینی جه‌سته له گشت خاله‌کانی سه‌ره‌تا هه‌تا شوینی مه‌به‌ست لێک
 بداته‌وه. به‌وه‌ها لێکدانه‌وه‌یه‌ک ده‌بی بوونی بۆشایی وه‌ک واقیعیکی
 سه‌ربه‌خۆ قبوول بکه‌ین. به‌مشێوه‌یه‌ سیسته‌م بۆ زالبوون به‌سه‌ر شگلی
 شوین یان فه‌زای به‌تال، چاره‌ی له‌ ناو تیۆری "خۆده‌ربازکردن" یان
 په‌رینه‌وه‌ دۆزیه‌وه. ئاوه‌های دانا که‌ بابه‌تی بزۆک له‌ کاتی تێپه‌رین
 له‌گه‌ل ته‌واوی ئەو خالانه‌ی که‌ له‌ناو شویندان ته‌ماسی نییه‌ به‌لکو
 له‌سه‌ر مه‌ودای به‌تالی خالیکه‌وه‌ هه‌تا خاله‌که‌یتر تێپه‌ر ده‌بیت و
 ده‌په‌رینه‌وه. به‌م شیوه‌ له‌سه‌ر بنه‌مای روانگه‌که‌ی ئەو حەرکه‌کی خیرا و
 حەرکه‌کی ئارام خیراییه‌کی یه‌کسانیان هه‌یه. حەرکه‌کی ئارام ته‌نها
 ژماره‌ی خالی راوه‌ستانی زۆرتری هه‌یه. ئیعتراف ده‌که‌م که
 ریگه‌چاره‌ی ئەم دژواریه‌م نه‌دۆزیوه‌ته‌وه. ده‌بی باس له‌وه‌ بکه‌م که
 زه‌رپه‌خوازی نوێ تووشی گرفتیکی هاوشیوه‌ بووه و ریگه‌چاره‌یه‌کی
 هاوشیوه‌ی هه‌مان بابه‌تی دۆزیوه‌ته‌وه، به‌هه‌لسه‌نگاندنی ئەزمونه‌کانی
 په‌یوه‌ست به‌ تیۆریه‌کانی کوانتای پلانک، وه‌های داده‌نیین که‌ ئەتۆمی
 بزۆک به‌شیوه‌ی به‌رده‌وام له‌ ریگه‌ی شوینه‌وه‌ تێپه‌ر ده‌بیت. پرۆفیسۆر
وايتهید له‌ کتێبه‌که‌ی خۆیدا به‌ ناوی "زانست و دنیای نوێدا" ده‌نوسیت:

"یه‌کیک له‌و ریگه‌یانه‌ی که‌ ده‌توانین بۆ لێکدانه‌وه‌ی ئەم بابه‌ته‌ هیوای
 پێ ببه‌ستین ئەمه‌یه‌ که‌ وایدانیین که‌ ئەلیکترون حەرکه‌یه‌کی
 په‌یوه‌سته‌ی له‌ ناو شوینی خۆیدا نییه‌. لایه‌نی دیکه‌ی تیۆر به‌ هۆی
 لایه‌نی وجودی حەرکه‌که‌ ئەوه‌ی که‌ وای دابننن که‌ ئەلیکترون له
 ریزیک له‌ خاله‌کانی په‌یوه‌ندیدا ئاماده‌ ده‌بیت و ئەم پڕکردنه‌وه‌ به‌ هۆی
 ته‌والی له‌ناو به‌رده‌وامی زه‌مه‌ندایه‌. وه‌ک سه‌یاره‌یه‌ک که‌ به‌ شیوه‌ی
 مامناوه‌ندی هه‌ر کاتژمییر ۳۰ میل له‌ درێژیی ناو جاده‌یه‌کدا به‌ شیوه‌ی

ناپه یوهست حهره که دهکات و پاش گیشتن به هرکام له نیشانه کانی پیوهری مه سافه ی ته نیشته جاده بو ماوه ی دوو دهقه راده وهستیت". لایه نی دیکه ی ئەم تیۆره ی خولقاندن، باوه ریکی په یوه نیدار به خولقاندنی به رده وامه. وه ها که په یوه سته بوونی ئەتومیک به ناوی بوونه وهریک په یوه ندی به وه هیه. ئەگه ر خودا ئیتر بوونه وهره کان نه خولقینیت، ئەتوم له ئەتوم بوون راده وهستیت. ئەتوم خاوه نی خالگه لی ئیجابی یان سه لبی پیویسته. ئەم سیفه تانه دوو به دوو و به شیوه ی دژ به یهک له وه دا ئاماده ن وهک ژیان و مهرگ، حهره که و بی حهره که یی و. . . که له بنه رته وه هیچ جوړه سه قامگیریه کیان نییه. ئەو بابته ی که باسمانکرد دوو ئەنجامی لیده که ویتته وه:

- هیچ شتیک زاتی سه قامگرتووی نییه.
- ئەتومه کان خاوه نی دیسیپلینی تاقانه ن. واته ئەو شته ی که به روچ ناوی لیده به یان جوړه شه فاف و ناسکتری ماده یه یان ته نها پوخساریکه.

دهمه وی باس له وه بکه م که کاتیک که تیۆری خولقاندنی به رده وام هه لده سه نگینین که ئەشعهریه کان ده یانوویست پته وی بکه ن، توخمی حه قیقه ت له ناو بابته ی یه که مدا ده دوزینه وه. پیشتتر باسمان له وه کردبوو که به باوه ری من روچی قورئان به گشتی دژ به فیکری یونانییه. بیروکه ی ئەشعهریه کان سه باره ت به م باسه وهک هه ولیکی راستین ده بینم که ویستویه تی به پیی "هیز یان ئیراده ی نیهای" تیۆریه ک سه باره ت به ئافراندن دابریژیت و بلاوی بکاته وه که به گشت نوqsانیه کانیه وه زور زیاتر له تیۆری جیهانی سه قامگرتووی ئه رستو له حه قیقه تی روچی قورئان نزیکتره. ئەرکی سه رشانی زانا ئایینه کان له داهاتوودا ئەمه یه که گیانیکی نوئ بخره نه ناو جه سته ی ئەم تیۆریه که به ته واوه تی توژیینه وه ی له سه ر

کراوه. ههروهها ته ماسه که ی له گه ل زانستی نویدا نزیکتر بکه ن که وادیتته بهرچاو که هه ر له م بواره دا حه ره که دهکات. بابه تی دووه م هاوشیوهیی هه یه له گه ل ماده خوازیی ره هادا.

به باوه پی من ئه شعهریه کان که روچ به روخسار ده زانن، له گه ل مه یلی راسته قینه ی تیوریه که یاندا دژ به یه که ن که په یوه سته بوونی ئه توم ده به ستنه وه به ئافراندنی بی راوه ستانی روخساره کان له ناخی ئه تومدا. دیاره که حه ره که بی زه من وینا نا کریت و له به ره ئه وه ی که زه من له ژیان ی روحانییه وه سه رچاوه ده گریت که واته ژیان ی روحانی بنه ره تیره له حه ره که. ئه گه ر ژیان ی روحانی نه بیته، زه من بوونی نییه، زه من نه بیته حه ره که بوونی نییه. به راستی ئه و شته ی که ئه شعهریه کان به و مانایه وه به ده رکه وته و روخساری شته کانی ناو ده بن، هه مان شته که ده بیته هو ی په یوه سته یی ئه توم. کاتی ئه توم سیفه تی بوون قبول دهکات وادیتته بهرچاو که به ته واوه تی یان به لانی که مه وه به سترای شوین بووه. ئه گه ر ئه توم وه ک نمودیک له هیزی ئیلاهی ببیندریت دیاره که روحانییه. روچ کرده وه ی ره هایه و جه سته ته نها کرده وه یه که ده رده که ویته و هه ربویه ده کری پیوانه بکریت. له راستییدا ئه شعهریه کان تیوری نوئی "خال- چرکه" یان به شیوه یه کی لیل پیشینی کردبوو، به لام له تیگه یشتن له چیه تی په یوه ندی نیوان خال و چرکه دا سه رکه وتیان به ده ست نه هیتا. هه ربویه چرکه بنه ره تیره، به لام خال له چرکه جیا نابیتته وه، له به ره ئه وه ی که لایه نیکی پیویسته بو ده رکه وتن و په یدا بوونی چرکه. خال چرکه نییه ته نها جوړیک روانینه بو چرکه. مه وله وی له و شوینه دا که ده لیت:

باده از مام سست شد، نی ما از او

قالب از ما هست شد، نی ما از او

واته باده له ئیمه سهرخوش بووه نهک ئیمه له باده و ههروهها
 جهسته و قالب به ئیمه وه پهیدا بووه نهک ئیمه له و دروست کرابیتین.
 ئەم بابەتە زۆر زیاتر له غەزالی له رۆحی ئیسلامه وه نزیکه. که واته
 حهقیقهت له بنهڕهته وه رۆحانییه، ههڵبەت دیاره که رۆح دهرهجهی
 جیاوازی ههیه. له میژووی فیکری ئیسلامییدا له ناو بهرهمهکانی
 شههابه دین سوهره وه ردی ئەم بیروکه دهبینریت که حهقیقهت و واقع
 خاوهنی دهرهجهی جیاوازن. له سهردهمه دواییهکاندا له ناو
 بهرهمهکانی ههگیلدا ئه وه دهبینن. ههروهها له ناو دهقهکانی
 خوالیخوشبوو لۆرد هاردین به ناوی "فرمانه وایی ریژهیی" که ماوهیهک
 پیش مردنه کهی چاپی کرد. باسم کرد که وینای من له حهقیقهتی نیهای
 هه مان "من" ه و ههروهها ئه وه زیاد بکهین که "من" ی مهکان تهنها له منی
 نیهاییه وه سه رچاوه دهگرن. هیزی داهینه ری منی نیهای که کرده وه و
 ئەندیشه له ویدا یه کسانه وهک واحدهکانی من ئیش دهکات. جیهان له ناو
 گشت ورده کاریهکانیه وه له هه ره که یه کی میکانیکیه وه که به ناوی
 ئەتومی ماده ناوی لیده بهین بگره هه تا هه ره که ی ئازادی ئەندیشه له ناو
 منی مرۆفدا و "چه مکی من گه وره م" هه موویان خودا له ناو خویاندا
 دهرده خه ن. هه ر زه ره یه ک له هیزی ئیلاهی هه رچه ند له ریزهکانی
 خواره وهی بوونیشدا بیت دیسان به ناوی خود یان منیک ده ژمیردریت،
 به لام له و شته دا که به ناوی خودی دهیناسین چه ندین پله بهندی هه یه.
 دهزگای موسیقای ژیان ئاههنگیک بیجگه له خوی ناژه نیت. نه وایه ک که
 به ره به ره بهرز ده بیته وه و له مرۆفدا دهگاته کاملبوون. هه ربویه قورئان
 باس له وه دهکات که منی نیهای له ده ماری مل به مرۆف نزیکتره. ژیان
 و هه ره که مان وهک مرواری وایه و ژیانیشمان به ره م هاتووی
 هه لڕژانی به رده وامی ژیانی ئیلاهییه. ئەگه ربیتو ره خه یه ک به پیی

باشتريڻ سوننه ته ڪاڻي ٺهيندي شه ٺيسلا مئ له ته رحى زهره خوازي
 ٺهه شعريه ڪان به دهسته وه بدين، دهرده كه ويٽ كه ٺهه ته رحه هه مان
 پلوراليزمى رڻحانيه كه هه لسه نگاندى ورده ڪاريه ڪاڻي له داهاتو ودا
 ده بي له لايه ن بيرمه ندانى ٺيسلامي هه بڪريٽ. ويده چيٽ كه ٺهه ڀرسياره
 بيٽه ٺاراهه كه سيفه تي زهره بي بوون پيگه يه ڪي واقعي هه يه له ناو
 هيڙي داهينه رانه ي خودادا، يان به هو ي ئيدرا ڪي سنوورداري ٺيمه وه
 وهه يه؟ ناتوانم بليم كه وه لامى ڪوتاي ٺهه ڀرسياره له روانگه ي
 زانستي رهه اوه بو چ شتيڪ ته رخان ده ڪريٽ؟ له باري دهرو و ناسيه وه
 بابه تيڪ ديته بهرچاوم كه پيموايه دروست بيٽ. راستيتان دهويٽ، ته نها
 ٺهه شته راسته قينه يه كه له واقعي خو ي بي واسيته و به شيوه ي
 راسته وخو ٺاگاداره. به گوراني پله ي هه ستي "خود" ي پله ي واقعي ش
 دهگورديٽ. سرووشي مني نيهاي وهه يه كه به پيچه وانه ي
 بهرپرسايه تيه ڪه ي بهرام بهر به منه ڪانير، له خويدا ڪو ڪراوه ته وه و
 خاوهني مه داريڪي تايه تي خويه تي. ٺهه ته وه رهش بوون و واقعي ڪي
 جيا ي هه يه و هه مو منه ڪانير بيجه له "من" ي ناوهنده له و شوينه دا
 جيگر بووه. هه قيقه تي ٺهه به ناوي من ته نها له م ريگه يه وه
 دهرده كه ويٽ. كه واته مروڦ كه خوديڪ له ناو ٺهه ودا گه يشتو ته
 ڪاملبووني ريڙه يي، پله يه ڪي دروست له ناو دلي هيڙي داهينه ري
 ٺيلاهيده ده بينيٽ و هه ربويه بهرام بهر به شته ڪاڻي ده وروپشتي خو ي
 ده بيٽه خاوهني جيگه يه ڪي راست و زور به نرخ. له نيوان هه مو
 به رهه مه خولقاوه ڪاڻي خودا ته نها مروڦه كه شياوي ٺهه وه يه كه به
 ٺاگايه وه له ڙياني داهينه رانه ي خوداي خويده به شداري بڪات. ٺهه
 خاوهني وهه هيڙيڪه كه ده توانيٽ جيهان يڪي باشتري وينا بڪات و خاوهني
 هيڙيڪي وهه يه كه ده توانيٽ ٺهه شتانه ي كه هه يه بگورپيٽ و بيڪا به و

شتانه‌ی که ده‌بی و ابیت. "من" له ناخی ئەودا تەمەنای ئەو‌ه‌ی هه‌یه که گشت ئەوشتانه‌ی که له دە‌ور‌و‌پ‌ش‌ت‌ی‌ی‌دا هه‌یه یان له کاتی به‌ر‌ی‌و‌ه‌ب‌ر‌د‌نی ئە‌ر‌که‌که‌ی‌دا د‌ی‌ته س‌ه‌ر ش‌ان‌ی، به‌کاری به‌ر‌ی‌ت. بۆ پ‌ی‌گ‌ه‌ی‌ان‌د‌نی تاک‌ایه‌ت‌ی‌یه‌کی کۆ‌ک‌را‌وه و ت‌ای‌به‌ت به‌ خۆ‌ی که به‌ر‌ه‌و هه‌ل‌ک‌ش‌ان دە‌ر‌وات. ل‌ی‌ر‌ه‌دا تک‌ات‌ان ل‌ی‌ده‌که‌م که بۆ ئە‌و‌ه‌ی ب‌گ‌ه‌ی‌نه ش‌ی‌وا‌ز‌ی‌کی کام‌ل‌تر س‌ه‌ب‌ار‌ه‌ت به‌م باب‌ه‌ته، تا کاتی ل‌ی‌د‌وان‌ی د‌وا‌ی‌م له ژ‌ی‌ر ناوی "ه‌ر‌مان‌ی و ئازادی من" دا چ‌ا‌وه‌پ‌ر‌وان‌ی ب‌که‌ن. له‌م دە‌ر‌ف‌ه‌ته‌دا ده‌م‌ه‌و‌ی چ‌ه‌ند و‌ته‌یه‌ک ب‌ل‌ی‌م س‌ه‌ب‌ار‌ه‌ت به‌ ت‌ی‌و‌ری زه‌م‌ه‌ن‌ی زه‌ر‌ه‌ی‌ی که واده‌ز‌ان‌م لا‌وا‌ز‌ت‌ر‌ی‌ن به‌ش‌ی ت‌ی‌و‌ریه‌کان‌ی ئە‌ش‌ع‌ریه‌کانه س‌ه‌ب‌ار‌ه‌ت به‌ ئ‌ا‌فر‌ان‌د‌ن. ئ‌ا‌و‌ر‌د‌انه‌وه له‌وه به‌م‌به‌س‌تی د‌و‌ز‌ی‌نه‌وه‌ی ر‌وا‌نگ‌ه‌یه‌کی مه‌ع‌ق‌و‌ول س‌ه‌ب‌ار‌ه‌ت به‌ س‌ی‌ف‌ه‌تی ئ‌ی‌لا‌هی ه‌ر‌مان‌ی پ‌ی‌و‌ی‌سته.

باب‌ه‌تی زه‌م‌ه‌ن به‌ر‌ده‌وام س‌ه‌ر‌نج‌ی ب‌ی‌ر‌مه‌ن‌دان و ع‌ار‌ف‌ه‌کان‌ی ئ‌ی‌س‌لام‌ی به‌ ره‌ول‌ای خۆ‌ی ر‌اک‌ی‌ش‌ا‌وه، به‌ش‌ی‌ک له‌م س‌ه‌ر‌نج پ‌ی‌د‌انه ده‌گه‌ر‌ی‌ته‌وه بۆ ئە‌و واق‌یعه‌ی که به‌پ‌ی‌ی و‌ته‌ی ق‌ور‌ئ‌ان، به‌د‌وا‌دا‌ه‌ات‌تی ر‌وژ و شه‌وه که یه‌ک‌ی‌که له‌ گه‌وره‌ت‌ر‌ی‌ن ن‌ی‌ش‌انه‌کان‌ی خودا. به‌ش‌ی‌کی د‌یک‌ه‌ش په‌ی‌وه‌ندی هه‌یه له‌گه‌ل حه‌د‌ی‌س‌ی‌کی به‌نا‌وب‌ان‌گی پ‌ی‌غ‌ه‌م‌ب‌ه‌ر که پ‌ی‌ش‌تر ئ‌ام‌ا‌ژ‌ه‌ی پ‌ی‌د‌را‌بو‌و. له‌و‌ی‌دا خودا له‌گه‌ل "ده‌ر" و‌اته زه‌م‌ه‌ندا ها‌وس‌ان زان‌را‌وه. هه‌ند‌یک له‌ گه‌وره‌ت‌ر‌ی‌ن ع‌ار‌ف‌ه ئ‌ی‌س‌لام‌یه‌کان له‌س‌ه‌ر ئە‌و با‌وه‌ر‌ه‌ بو‌ون که وش‌ه‌ی ده‌ر ب‌ار‌ی‌کی ر‌ه‌مز و ر‌ازی ع‌ی‌ر‌ف‌ان‌ی پ‌ی‌وه‌یه. به‌ با‌وه‌ر‌ی مه‌ح‌ی‌ه‌د‌ی‌ن ب‌ن ع‌ه‌ره‌ب‌ی، ده‌ر یه‌ک‌ی‌که له‌ نا‌وه‌کان‌ی ح‌وس‌نا. له‌ ته‌فس‌ی‌ری ر‌ازی دا با‌س له‌وه ک‌را‌وه که هه‌ند‌یک له‌ ز‌اه‌ی‌ده‌کان‌ی ئ‌ی‌س‌لام ف‌ی‌ری ئە‌ویان ک‌ر‌د‌بو‌و که وش‌ه‌ی "ده‌ر" له‌گه‌ل "د‌ی‌ه‌ور" و هه‌روه‌ها "د‌ی‌ه‌ار" و‌ه‌ک ز‌ی‌ک‌ر‌ی‌ک ب‌ل‌ی‌ته‌وه. ر‌ه‌نگ‌ه‌ ت‌ی‌و‌ری ئە‌ش‌ع‌ریه‌کان س‌ه‌ب‌ار‌ه‌ت به‌ زه‌م‌ه‌ن یه‌که‌م‌ی‌ن هه‌ول ب‌ی‌ت له‌ نا‌و م‌ی‌ژ‌و‌وی ئە‌ند‌ی‌شه‌ی ئ‌ی‌س‌لام‌ی‌ی‌دا بۆ فه‌م‌ی فه‌لس‌ه‌فی ئە‌و باب‌ه‌ته. به‌

باوهری ئەشعەریەکان، زەمەن تەوالی "ئێستا تاكەكان" یان "انات
 متتالیە" یە و لەو روانگە یەدا ئەوەمان بە ئاشکرا بۆ دەردەكەوێت كە لە
 نیوان دوو "ئێستا" ی تاقانەدا چركەساتگەلیكى بەتال و پڕ نەكراوہ لە
 زەمەن بوونی ھەیە كە دەبی ئەوہ بە بۆشایی زەمەن ناو بەرین.
 بێھوودەبوونی دەستكەوتنی ئەنجامك لەوہا بابەتیک دەگەرێتەوہ بۆ
 ئەو راستییەى كە ئەشعەریەكان روانینیكى عەینیان ھەبووہ بەرامبەر بە
 بابەتی لیکۆلینەوہكانیان. ئەوان ھیچ وانە و عیبرەتییان لە میژووی
 فیکری یۆنانی وەرنەگرت كە بە قبوولکردنی وەها روانگە یەك نەگەشتنە
 ھیچ ئەنجامیک. لەسەردەمی خۆماندا نیۆتۆن زەمەن ئاوہا پیناسە
 دەكات: بابەتیک كە لە زاتی خۆیدا و بە ھۆی سرووشتەكە یەوہ بە
 شیوہەكى یەكسان لە گەرپیاندا یە. شوبھاندنی زەمەن بە رووباریك كە
 بە شیوہی لاوہكى لەم وەسفکردنەدا بەكارھاتووہ و عەینیەتی پێداوہ،
 رەخنە و دەنگدەرپرینیكى جیددی بەرھەرپووی نیۆتۆن کردووہ، بەلام
 ناتوانین تینگەین كە چۆن بابەتیک بە نغروبوون لەم رووبارەدا
 کاریگەریەتیان لێوہردەگریت. ئەو بابەتانەى كە لەم
 نغروبوونەدابەشدارییان نەکردووہ چ جیاوازیەکیان ھەیە لەگەڵ
 ئەوانەیتردا، ئەگەر ھەول بەھین كە زەمەن بە شوبھاندن بە گەریانی ئاو
 درك بەھین ناتوانین بۆ سەرھتا و ئەنجام و سنوورداریەتیەكەى
 وینایەك بدۆزینەوہ. پێویست دەبێت كە زەمەنیکتر ھەبێت تاكو
 ھەرەكەى زەمەنى سەرھتایی بەدیار بەكەوێت. دیسان زەمەنیکتر
 پێویستە تاكو ھەرەكەى زەمەنى دووھەم دەربخات، بەم شیوہە ھەتا
 بى ئەژمار. بەم شیوہە زەمەن بە واتای بابەتییكى تەواو عەینی دەچیتە
 ناو قاوغی ھەندیک كیشەوہ. دەبی قبوول بەھین كە زەینی پراكتیكى
 عەرەبەكان بە پێچەوانەى یۆنانیەكان نەیدەتوانی زەمەن وەك بابەتییكى

ناواقیعی وینا بکات. ئەگەر هیچ ئامیژیکی هەستییکردن که بتوانییت زەمەن درک بکات له ناو ئێمەدا نەبییت دیسان نکولی لهوه ناکریت که زەمەن خۆی جوړیک گەریانه و هەربۆیه عەینیەتیکی رەسەنە که تاییهتەندی زەرەهی هەیه.

له راستییدا روانینی کۆتایی زانستی نوێ سەبارەت به زەمەن هەمان باوەرپی ئەشعەریەکانە، له بەرئەوهی که کهشفکردنەکانی ئەم دواییانەهی فیزیا وا دەروانیته چیهتی زەمەن که ماده ناپه یوهسته. ئەم باسهی که له پروفیسۆر رون جی تیر به ناوی "فەلسەفە و فیزیا" خالیکی جیی سەرنج سەبارەت به م بابەتهی هەیه که دەلیت:

"به پێچهوانەهی ئەو باسه قەدیمییهی که دەلی - دنیا بهیه کجار ناگۆردییت - دەرکه وتوو که جیهان نەک به رەبەرە به لگو به هەلچوونی کتوپر دەگۆردییت. دەزگایه کی فیزیایی نە تەنها شیایی وەرگرتنی ژمارهیه کی سنوورداریی حاله ته کانه. له بەرئەوهی که جیهان له نیوان دوو حاله تی جیاوازی بی مه ودا و به رده وام بی حەرکه دەمینیت. زەمەن دهکه ویتته ته علیقه وه و که واته زەمەن خۆی ناپه یوهسته یه واته زەرە و ئەتۆمی زەمەن بوونی هەیه".

خالی گرنگ له وه دایه که هه ولی به سوودی ئەشعەریه کان وهک ئەوهی له م سالانه دا کراوه، به ته واوه تی بی بهری بووه له هەر لیکدانە وه یه کی دەر و ننا سانه. ئەنجامی ئەم نو قسانییە ئەوه بووه که هیچ کامیان نه یانتوانی لایه نی زهینی زەمەن درک بکن. له ئاکامی وه ها شکستییدا بوو که له تیۆری ئەواندا ده زگا کانی "ئه تۆمه مادی" یه کان و "ئه تۆمه زەمە نیه کان" بی ئەوهی که هیچ پێوه ندیه کی ریک له نیوانیاندا هه بییت لیک جودان. دیاره که ئەگەر زەمەن له ده لاقه ی عەینیە تی ره ها وه بپروانین، زۆر کیشه ی جیدی سەر هه لدینیت، له بهر ئەوهی که ناتوانین

بەو شیۆەى كە پروفیسۆر ئەلیكساندېر لە كتیبەكەیدا بە ناوی "باسگەلیك سەبارەت بە شوین، زەمەن و ئیلاهیەت" ئاوپرى لیداوەتەو، بئین و زەمەنى ئەتۆمى لەگەل خودادا یەكسان بكەین و ئەو وەك ھۆكارىكى ژيان وینا بكەین، دەبینین كە خەرىكى ئافراندنە. مۆتەكەلىمە موسلمانەكانى ئەم دوايانە بە تەواوەتى ھەستیان بەو گرافتە كرد. مەلا **جەلالەدین دواتى**، لە بەشېك لە كتیبى "زوراء" كە بېرھىنەرەوہى تیورى پروفیسۆر روویس لە موتالاكانىدا یە سەبارەت بە زەمەن ئاوا دەلیت: ئەگەر وای لە بەرچا و بگرین كە زەمەن فەزایەكى بچوو كە كە دەر كە و تنى پوودا وەكان وەك رشتە یەكى بزۆك لیدەكات و ئەم فەزا بچوو كە بە مەودا یان فاسیلە یەك لە بەرچا و بگرین، رېگە یەكمان بۆ نامىنیتەو بە بىجگە لەوہى كە ئەو وەك حالەتى سەرەكى چالاكى ئیلاھى وەسف بكەین كە ھەموو حالەتەكانى بەردەوامى ئەو چالاكیە لەخۆدەگریت. دوانى بە وردىنى و پارىزەوہ ئەوہش باس دەكات كە پامانىكى قوول، ریزەى بوونى چىيەتى تەوالى ئاشكرا دەكات و ئەوہ روون دەكاتەوہ كە تەوالى زەمەنى لە خودادا ناديار دەكات كە تەواوى پوودا وەكان لە یەك كردهوہى تاقانەدا كۆدەكاتەوہ.

عەراقى، شاعىرى سۆفى، روانىنىكى ھاوشیۆەى لەم بارەوہ ھەیە. ئەو باوہرى بە ژمارە یەكى بى سنوورى زەمەن ھەیە كە لەگەل پلە جیاوازەكانى بووندا پىوہندى ھەیە و لە نىوان مادىبىوون و رۆحانىبىوونى رەھادا مسۆگەر دەبیت. زەمەنى شتە گەورە ئاسمانىيەكان كە بەرھەمھاتووى ھەر كە ئاسمانى و بەردەوامەكانە دەر كرى دابەش بكریت بە رابردوو، ئىستا و داھاتوو. چىيەتەكەى وەھایە كە تا رۆژىك تىپەر نەبیت، ئەو رۆژە دواى ناىەت. زەمەنى بوونەوہرە غەیرە مادىەكانىش تايبەتمەندى تەسەلسولىان ھەیە، بەلام تىپەر بوونى

زهمنی شته قه به ئاسمانییه کان له وانهدا وهه یه که یهک سالی تهواو
 هاوسانه به روژیک له زهمنی ئهوان. هه چهند له پلهی بوونه وه ره
 غهیره ماده کان سه رتر و سه رتر برۆین دهگهینه زهمنی ئیلاهی.
 زهمنیک که به شیوهی رهها له کو توبهندی گوزهری بوون ئازاده.
 هه ربۆیه نه دابهش دهکری، نه قبوولی تهوالی دهکات و نه دهگوردییت.
 سه رتره له هه رمانیی بوون. نه سه رهتای ههیه و نه ئه نجام. چاوی
 خودا گشت دیتنیه کان ده بینیت و گوئی هه موو شته بیستنیه کانه و
 ده بیستیت و ئه مانه به کرده وهیه کی دابهش نه کراو روو ده دات که ناوی
 ئیدراکه. پیشینه و دیرین بوونی خودا ناگه پیته وه بو زهمن، به لکو به
 پیچه وانه وه زهمنی ئیلاهی ئه و شتهیه که قورئان به ناوی "أم
 الکتاب" شهرحی دهکات و باس له وه دهکات که له ویدا میژوو، به دهر له
 رایه لهی تهوالی له ئیستایه کی ئه و په ری ئه به دی تا قانه دا کو کرا وه ته وه.
 له ناو موته که لیمه ئیسلامییه کانه زورترین سه رنج له لایه ن فه خره دین
 رازییه وه کرا وه سه باره ت به بابته ی زهمن. رازی له کتیبی "مباحث
 المشرقیه" گشت تیوری هاوچه رخه کانی خوی سه باره ت به زهمن خسته
 ناو شک و لیکۆلینه وه. ئه ویش له بنه ره ته وه شیوازه که ی خوی له سه ر
 عه ی نیه ت دانه و هه ربۆیه بی توانیه له گه یشتن به ئاکامی بنبر. ده لیت:
 تا ئیستا نه مده توانی هه یچ که شف بکه م که له راستییدا حه قیقه تیک
 سه باره ت به چیه تی زهمن بیته. مه به سستی سه ره کی له کتیبه که ی مندا
 ئه وهیه که چ شتیک به گریمان وه ده توانیت له به رژه وهندی یان دژ به
 تیوریه ک که باس کرا وه بیته ئارا وه. بی ئه وهی که ئاویته ی ته عه سوب
 و دهمارگرژی نه بیته. ئه و شته ی که به گشتی خومی لی ده پاریزم به
 تاییه ت ئه گه ر له په یوهندی له گه ل بابته ی زهمنه ندا بیته.

باسه‌که‌ی سهره‌وه که ئاراسته کرابه ته‌واوه‌تی ئه‌وه دهرده‌خات که له ناسینی چیه‌تی زهمه‌ن ته‌ن‌ها به‌شیک له روانینی عه‌ینی به‌قازانجه. ریگه‌ی دروست ئه‌وه‌یه که شیکارییه‌کی دهره‌وناسانه‌ی ورد له ئه‌زموونی خودئاگای ئیمه‌ بکریت که ئه‌م بابته‌ به‌ته‌ن‌ها چیه‌تی حه‌قیقی زهمه‌ن ئاشکرا ده‌کات. واییر ده‌که‌مه‌وه که ئیوه ئه‌و جیاوازییه‌ی نیوان دوو لایه‌نی ناسینه‌ر و کارای "خود" که له به‌رچاومان گرت له‌بیرتان بیت. خودی ناسینه‌ر و مودریک له سه‌قامگرتوویی ره‌هادا واته‌ له گۆرپانکاری بی ته‌والییدا ژیان ده‌باته‌ سه‌ر. ژیا‌نی خود بریتیه‌ له حه‌ره‌که‌ی ئه‌و له قۆناغی درککردن و ناسینیک به‌ره‌و کارامه‌یی، واته‌ له دهره‌ون بینیه‌وه و که‌شفکردن به‌ره‌و فیکرکردنه‌وه. لیره‌وه‌یه که حه‌ره‌که‌ی ئه‌تۆمی و زه‌ره‌یی له‌دایک ده‌بیت. به‌م شیوه‌یه تایبه‌تمه‌ندی ئه‌زموونی خودئاگا واته‌ خالی ده‌ستپیکي ئیمه‌ به‌ره‌و هه‌رجۆره مه‌عریفه‌یه‌ک ده‌رگای چه‌مکیکمان لی ده‌کاته‌وه که دژایه‌تی نیوان سه‌قامگرتوویی و دژوازی، دژایه‌تی نیوان زهمه‌ن وه‌ک گشتیه‌تیکی کۆکراوه له‌گه‌ل گشتیه‌تیکی هه‌رمانی له‌گه‌ل زهمه‌نی ئه‌تۆمییدا له‌ناو ده‌بات. ئه‌گه‌ر رینموونی ئه‌زموونی خودئاگای خۆمان قبوول بکه‌ین و ژیا‌نی منی گشتگیر له‌سه‌ر قیاسی منی سنووردار وینا بکه‌ین، له‌و کاته‌دا زهمه‌نی منی نیهای له‌ شیوازی گۆرانی بی ته‌والییدا دهرده‌که‌ویت. واته‌ گشتیه‌تیکی به‌ دیسیپلین که به‌ هۆی حه‌ره‌که‌ی داهینه‌رانه‌ی منه‌وه له‌ روخساری زه‌ره‌یه‌کدا دهرده‌که‌ویت. ئه‌مه‌ش هه‌مان بابته‌ که مه‌به‌ستی که‌سانیکی وه‌ک میرداماد و مه‌لا باقر بووه. له‌ویدا که باس ده‌که‌ن و ده‌لین زهمه‌ن به‌ کرده‌وه‌ی خولقاندنه‌وه له‌دایک بووه، منی نیهای به‌و هۆی ئه‌وه‌وه، ئیمکانیاتی بی ژماری خۆی درک ده‌کات و هه‌لیان ده‌سه‌نگینیت.

"من" له لایه که وه له ناو ئه به دیه تدا دهژی و مه به ستم له م ئیستدلاله گۆرانکارییه کی وه هایه که ته سه لسوولی نییه و له لایه کیت ره وه من له زهمه نی ته سه لسوولیدا دهژی. ئه م زهمه نه وه ها وینا ده که م که خاوه نی یه کگیری و هه رمانیه ته به واتایه ک که ئامیریک بیت بو هه لسه نگانندی گۆرانکاری بی ته سه لسوول. به تیگه یشتن له م بابه ته یه که ده توانین له م ئایه ته ی قورئان تیگه ین: ((وَلَهُ اِخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ)) واته: "جیاوازی نیوان شه و روژ تاییه ته به و...". له لیدوانه که ی پيشوودا سه باره ت به م گرفته ی به باته که مان به راده ی پیویست قسه مان کرد. ئیستا کاتی ئه وه هاتوو که له م بابه ته تیپه ر بین و بگه ینه دوو سیفه تی مه عریفه و ده سه لاتی ره های ئیلاهی.

وشه ی مه عریفه به و شیوه ی که بو منی سنووردار به کار ده بریت، هه موو کات به واتای مه عریفه ی لاوه کی و ئیستدلالیه. واته پرۆسه یه کی ناسه قامگرتوو که به دهوری "ئه ویدی" یه کی راسته قینه دا ده گه ریت که خوی بوونه وه ریکی خاوه ن زاته، ئه مه له به رامبه ر منی ناسینه ردا راده وه ستیت. مه عریفه له م واتایه دا ته نانه ت ئه گه ر تا پله ی زانستی ره هاش په ره ی پییده ین هه میسه ده بی له گه ل ئه ویدی به رامبه ری له حاله تیکی ریژه ییدا بمینیته وه. که واته نا کرئ له خوگری منی نیهای بیت که به هوی گشتگیری و شموولیه تی، له روانگه یه کدا که منی سنوورداری تیدایه له به رچاو بگیردریت. هه ر به وشپوه یه که پیشتر زانیمان عاله میکیتر له به رامبه ر خودادا نییه که خوی بوونه وه ریکی خاوه ن زات بیت، ته نها له و کاته دایه که عاله م له پوخساری ئه ویدییه کی سه ره به خو دا درده که ویت و ئیمه وه ک پووداویکی دیار له میژووی ژیانی خودادا سه یری ده که ین. له روانگه تی منی گشتگیر و شموولدا ئه ویدییه ک بوونی نییه. له بنه ره تی ئه ودا

به سوود که له باری رۆحیییه وه خاوهنی ئیمکانیاتی تایبه ته دیته ناو شیوازه خودئاگاییه کانتانه وه. ئیوه بی راوهستان ئه و ئه ندیشه یه وه ک گشتییی تیکی کومه ل درک پیده که ن. تیگه یشتنی عه قلانی له چه مکه بی ئه ژماره کان بابه تیکه که پیویستی به کات هه یه. له باری دهروونینی و موکاشه فه گشت ئیمکانیاتی ئه و ئه ندیشه یه له زهینی ئیوه دا ئاماده یه. ئه گهر ئیمکانیکی تایبه ت له چرکه ساتیکی تایبه تدا له باری عه قلییه وه بو تان ناسراو نه بوو بیت له به ره ئه وه نییه که مه عریفه ی ئیوه نوقسانی هه یه، به لکو له بهر ئه وه یه که هیشتا ئیمکانیک بو ئه وه ی بنا سریت بوونی نییه. ئه ندیشه به پیشکه وتنی ئه زمون ئیمکانی به کارهینانی ئاشکرا ده کریت. بریچار پیویستمان به زیاتر له جیلک له فه یله سووفان ده بیت تا کو ئه م ئیمکانیاته به ته وا وه تی بخریته به رباس و لیکدانه وه و لپی تیگه یین. ئه گهر مه عریفه ی ئیلاهی به جو ریک له زانستی ره های ناچالاک بزانی به هیچ شیوه یه ک ناتوانین له م ئه ندیشه تیگه یین که جیهان خاوهنی داهینه ر و خولقینه ره. ئه گهر میژوو تنها به شیوه ی وینه گه لیکی له وه پیش دار پیژراو له بهر چاو بگیردریت که به ره به ره ده رده که ویت، ئیتر تازه بوون و نو یخوازی له ویدا هیچ واتایه کی نامینیت. له ئاکامدا ناتوانین هیچ مانایه ک ببه خشین به وشه ی ئافراندن، له به ره ئه وه ی که ئه م وشه یه له بهر کرده وه ی تازه و بی وینه یه ک که کردو مانه ده بیته خاوهنی واتا. له راستییدا گشت موجه له که لامییه کان له په یوه ندی له گه ل چاره نووسدا له و یوه دیت که بنه ره ته که ی له سه ر لیکو لینه وه ی زهینی ره هایه، بی ئه وه ی که سه رنج بدریته هیژیکی خو رسی ژیان که بابه تیکی پراکتیکییه. بیگومان ده رکه وتنی منه کان که مۆتوربه کراون به هیژیکی بزوینه ر و هه ربویه کرده وه کانیا ن پیشبینی نا کریت، له واتایه کدا چه مکی سنووردار بوونی ئازادی، منی گشتگیر ده هینیته وه زهین. ئه م

سنوورداربوونه له دهرهوه نه سه پاوته ناوهوه به اكو له نازادى داهينه ريه وه سه رچاوهى گرتووه و نهو بهم شيوه منه سنوورداره كاني هه لباردووه تاكو له ناو ژيان، دهسه لات و نازاديه كه يدا به شدار بن.

گريمانه ي نه وه هه يه كه نه م پرسياره بيته ناراو كه چون ده كرى له نيوان سنوورداربوون و دهسه لاتى ره هادا سازشتيك له نارادا بيت.

پيويست ناكات له وشه ي سنوورداربوون بترسين. قورئان مه يلى به ره ولاى گشتيه تى دهره هست نييه، هه ميشه سه يري بابته له مسكراو و راسته قينه كان ده كات كه تيوري ريژه يى بوون له م دوايانه دا فيري فه لسه فه ي نويى كردووه. هه ر چالاكيه ك چ نافراندن بيت يان نه بيت جورى ك سنوورداربوونه كه بي نه وه ويناكردنى خودا وه ك خوديكي خولقينه ر و به ره هست، نه سه تمه، ئيمارنى دهسه لاتى ره ها وه ك دهره ستيك، واته هيژيكي كوئر و له رزوك و پر له هه وه س كه هيچ سنووريك ناناسيت. قورئان له سرووشته وه وه ك عاليه ميك كه خاوهنى هيژى په يوه ست به يه كتره وه يه، چه ميكي روناك و ئاشكرا ده خاته بهر ده ست. كه واته هيژى ره هاى ئيلاهى له په يوه نديه كى دوستانه دا ده بينيت له گه ل حيكه تى ئيلاهييداو نه وه له نويبوونه وه و ديسيپلين و ريكييدا ده بينيته وه نه ك له له رزوكبوون و هه وه سدا. قورئان له هه مانكاتا خودا وه ك كه سيك كه هه موو چاكيه كاني له ناو ده ست دايه، ده هيئيته به رچاو. نه گه ر ئيراده ي خودايى كه ره گ و ريشه ي له ناو عه قلدايه برى تى بيت له ئيحسان كردن و چاكه، باسيكى زور جددى ديته پيش، واته بابته تى كاملبوون كه زانستى نوي نه وه به گه رهن تي رنج و زحمه ت و هه له ي گشتى ده زانيت. گومانى تيدا نييه كه مروث خاوهن هه له يه و هه له تاييه ته بهو، به لام رنج و ژان حه قيقه تيكي دياره كه به لاني كه مه وه بابته تيكي گشتييه. هه رچه ند نه مه ش راسته كه مروث

ئازار بە خشتىرىن ئىشەكان تەنھا لە بەرئەوھى كە بە چاكە و باشى
 دىويەتى، خستۆتە سەر شانى خۆى. گەندەلى مەعنەوى و مادى لە
 پوخسارى دوو واقىعى دياردا لە ناو ژيانى سرووشتدا خۆيان دەنوینن.
 رىژەيىبونى گەندەلى و ھەبوونى ئەو ھىزانەى كە مەيليان بەرھو
 گۆرانكارى ھەيە ناتوانىت سووكنابى بىت بۆ ئەندىشەى ئىمە.
 لە بەرئەوھى بە ھەبوونى گشت ئەم حالەتە رىژەيىبانە و گۆرانى شىوان،
 شتىكى تىدايە كە بى كەموكۆرى و بنبرە. لەم حالەتەدا چۆن دەتوانىن لە
 نىوان چاكە و دەسەلاتى رەھای خودا لەگەل بارستايىھەكى گەورەى
 گەندەلى كە لە ناو مەخلوقەكانىدا ھەيە سازشتىك دروست بكرىت؟
 ئەمە بابەتتىكى دژوارە و نەيىبىھەكى سەيرە لە خوداناسىيدا. لە نىوان
 نووسەرەكانى ئەم دوايىبانەدا كەس بابەتەكەى لە نومان باشتەر شىي
 نەكردۆتەوھ. ئەو لە كىتەبەكەيدا لە ژىر ناوى "كورتەيەك سەبارەت بە
 ئابىن" دەلىت: "ناسىن و مەعريفەى ئىمە لە جىھان بەجۆرىكە كە فىرمانى
 دەكات خودايەكى توانا و زانا ھەيە و ژيان و مەرگ پىكەوھ وەك نوور
 و تارىكايى ھاوكات دەھىننەتە خوارەوھ. شتىكىش ھەيە بە ناوى ئىلھام كە
 ئىمان بەوھ كەسەكان دەگەيەننەتە پىسكان. مەعريفە سەبارەت بەم بابەتە
 خودا تەعبىر دەكاتەوھ بە "باوك". پەيرەويكردن لە خودای جىھان
 رۆحىھەتى شەر كەردن بۆ ژيان پەروەردە دەكات. پەرسەستى باوك، عىسا
 مەسىح بابەتى ئەخلاقى بەزەيى ھاتن دروست دەكات، بەلام ناكۆرى
 ھەركامىان بە خودايەك بزانىن، خودا يان جىھان و باوك واتە عىسا
 مەسىح ھەردوو كيان ھەمان خودای تاقانەن. بە شىوھەك ئەم دووانە
 پىكەوھ ئاويتە دەبن و ئەمە بابەتتىكە كە ھىچ بوونەوھرىكى فانى ناتوانىت
 ئەوھ شىي بكاتەوھ كە چۆن و لە كویدا روو دەدات".

له روانگه‌ی برۆنینگ هوه که فه‌یله‌سووفیکی گه‌شبینه هه‌موو شته‌کانی جیهان باشه، به‌لام له روانگه‌ی شوپه‌نھاویره‌وه^(۱) که فه‌یله‌سووفیکی ره‌شبینه، جیهان زستانیکی ئه‌به‌دییه که ئیراده‌یه‌کی کویر خۆی له‌ویدا وهک شتگه‌لی زیندوو و جوراوجور ئاشکرا ده‌کات که بو چرکه‌ساتیکی کورت له دروستبوونیان غه‌مگین و پاشان بو هه‌میشه بزر ده‌بن. له‌م قوناغه له ناسینمان به‌رامبه‌ر به جیهان هه‌رگیز ناتوانین سه‌باره‌ت به جیاوازییه‌ک که له نیوان گه‌شبینی و ره‌شبینی ده‌رده‌که‌ویت، بریار ده‌ین. بینای عه‌قلی ئیمه وه‌هایه که ته‌نها ده‌توانین تیگه‌یشتنیکی کورتمان سه‌باره‌ت به حه‌قیقه‌تی شته‌کان هه‌بیت. ئیمه ناتوانین هاوکات له هیزگه‌لی مه‌زن و گه‌وره‌ی ئاسمانی که هه‌م شته‌کان ویران ده‌کن و هه‌م ده‌بنه هۆی پته‌وکردنی ژیان تیگه‌ین. وانه‌کانی قورئان که باوه‌ری به توانایی مروّف هه‌یه بو چاککردنی ره‌فتاره‌که‌ی و هه‌روه‌ها توانایی ئه‌و بو چاودیریکردنی هیزه سرووشتییه‌کان هه‌یه و ئه‌مه‌ش نه له‌سه‌ر بنه‌مای گه‌شبینی دامه‌زراوه و نه له‌سه‌ر بنه‌مای ره‌شبینی، به‌لکو بنه‌ره‌ته‌که‌ی له‌سه‌ر ئیعتیدال و چاکه‌خواری دامه‌زراوه. عالهم به کۆمه‌لیکی گه‌شاوه ده‌زانیت که به هیوای سه‌رکه‌وتنی نیهای مروّف به سه‌ر خراپه‌دا ژیانی سازکراوه.

کلیلی تیگه‌یشتن له‌م گرفته له داستانیکیدا باسکراوه که ناوی که‌وته‌خواره‌وه‌ی ئاده‌مه. قورئان له باسکردنی ئه‌م ئه‌فسانه‌دا به‌شیک له سومبۆله‌کانی که‌ون ئارا و پیشوو ده‌پاریزیت، به‌لام مایه‌ی ئه‌و

¹ - ئارتور شوپینھاویر، یه‌کیکه له فه‌یلسوفه گه‌وره‌کانی ئه‌لمان و جیهان که له فه‌لسه‌فه‌ی ئه‌خلاق، ئه‌ده‌بیات و ده‌روونناسییدا خاوه‌نی پله و پایه‌یه. ئه‌و نه‌هه‌زی له ماده‌ ده‌کرد و نه له رۆح، به‌لکو خاویاری دیتنی جیهانی هه‌بوو بوو. کتییی ئه‌م فه‌یلسوفه به‌م رسته‌وه دست پیده‌کات: جیهان ویناکردنی منه.

ئەفسانەيە دەخاتە ناو قالبيكى تازەوہ تاكو چەمكيكى بە تەواوہتى نوپى پى بدات. شيوازى قورئان لە گوربان يان ورچەرخاندنى بەشيك لەو ئەفسانانە لەوہدايە كە دەيەوئ بەو ئەنديشە تازانەوہ گيانتيكان تى بكاتەوہ و بەم شيوەيە ئەوانە لەگەل زەمەندا سازگار بكات. ئەمە خاليكى گرنگە كە بە لانى كەمەوہ ھەميشە ھەم تويزەرە ئيسلامىەكان و ھەم تويزەرە نائيسلامىەكان كە سەبارەت بە ئيسلام ليكولنەوہيان كردووە ئەوہيان لەبەرچاوە نەگرتووە. بە دەگمەن رى دەكەويت كە قورئان لە باسكردن لەم ئەفسانانە مەبەستى ميژوويى ھەبىت، بەلكو ھەميشە چاوى بريوہتە كاريگەريەتى كاملى ئەخلاقى يان فەلسەفى ئەوان. بەم شيوەيە كاردەكات كە ناوى كەسەكان و شوپنەكان بە رەنگى رووداويكى ميژوويى تايبەتەوہ رەنگ دەبەخشيت و سنووردارى دەكات. ھەروەھا لە ريگەى سڤينەوہى وردەكاريى جياواز و بە ھەستى جياوازەوہ ئەم مەبەستە بە ئەنجام دەگەيەنيت. وەھا شيوازيك لە پەيوەندى لەگەل ئەفسانەدا بابەتيكى نااشنا نيبە. لە ئەدەبىياتى غەيرە ئايينيشدا باوہ و يەك نمونەى ئەوہش داستانى فاوستە^(۱). بليمەت بوونى گوتە چەمكيكى زور نوپى پى بەخشيوہ.

بگەرپينەوہ سەر باسەكەمان سەبارەت بە ئەفسانەى كەوتنە خوارەوہى ئادەم كە بە شيوەى جوراوجور لە ئەدەبىياتى كەونى جيهاندا دەدۆزىنەوہ. ديارىكردنى سنوور و رادەى گەشەكردنى ئەم چيروكە و

۱۲- فاوست ناوى كەسايەتبيەكى بە ناوبانگ و سەمبوليكە كە لە لاين گوتەوہ نووسراوہ. فاوست لاويكى خويندەوار و ناھوميدە بەلاملە كات و ساتيكدا بو بەدەستھيتانى پلە و پايە و تىپەرين لە دۇخى ئاسايى خوى، رۇخى دەفروشنيت بە شەيتان، لە دواى ۲۴ سال كە رۇعى تايبەت بووہ بە شەيتان ئەو ھيخە سىحراويەى لى دەسەندريتەوہ.

گیزرانه وهیه کی روناک له خوازه جوراوجوره کانی مروڤ که کاریگریه تی هیه له گورانی به ره به ره ی ئه وه دا، به راستی ئه سته مه. ئه گهر سه رنج بدینه گیزرانه وه ی جیاواز له م ئوستوره یه ده بینین که رهگ و ریشه ی ئه م داستانه ده گه ریته وه بو ئاوات و ئاره زووی دووری مروڤی سه ره تاییه وه که ویستوویه تی له م ریگه یه وه قورسای بی دهره تان بوون و روژگاری خرابی خو ی پیشان بدات. له بارودوخیکی ناسازگار و لیرویز له نه خو شی و مه رگدا که هه موو هه وه له کانی ئه وی بو پاراستن و پاریزگاری خو ی بیسوود کردبوو. له به ره ئه وه ی که مروڤ ده سه لاتی به سه ر هیزه کانی سروشتدا نه بووه هه ربویه ره شبینی ئه وه به رامبه ر به ژیان زور ئاسای دیته به رچاو. له ناو له وحیکی که ونی بابیلییدا شه ی تان ده بینین له شیوازی ماردا که سه مبولی پیاوه تیه و درهخت و ژن ده بینین که سیویک (سه مبولی) پیشکهش به پیاو ده کات. واتای ئه م ئوستوره یه دیاره، دهرکردن له خو شی و به خته وه ری که درابوو به مروڤ به هو ی کرده وه ی جنسی که لی مهنه کرابوون له حالیکدا که ئه وه کرده وه یه بو ئه وه دوو کوپله یه ی مروڤ ئاسای بووه. ئه م داستانه که له ناو قورئان و ته وراتدا هاتووه، که پیکه وه قیاسیان ده که یین، ده بینین که ریگه ی قورئان بو باسکردنی ئه وه بابه ته دیار و ئاشکراتره. هه لسه نگانندی خاله دیاره کانی نیوان گیزرانه وه کانی قورئان و ته ورات، بیگومان سه رنجی ئیمه به ره وه گیزرانه وه ی قورئان راده کیشیت.

۱- قورئان چیرۆکی شه ی تانی مارنما و په راسووی پیاو پیکه وه لاده بات. ئه م سرپینه وه به ئاشکرا به واتای رزگارکردنی داستان له گرفتی سه مبولی خولقاندنه و ههروه ها رزگاربوون له ره شبینی به رامبه ر به ژیان که بواری سه ره کی چیرۆکه. سرپینه وه یه کیتیر که

روودهدات ئەم باوەرە دەسەلمینیت که مەبەستی قورئان گیرانەوهی میژوو نییه، پێچهوانەى تەورات که لەم چیرۆکەدا، سەرچاوهی پەیدابوونی یەکهەمین کۆپلەى مرۆف باس دەکات و ئەوەش وەک پێشەکیەک لە ناو داستانی ژیاى هەزرەتى یەعقوب باس دەکات. لەو ئایەتەدا که قورئان بە ناوی بوونەوهری زیندوو دەیخاتە بەر باس و لەویدا وشەگەلی بەشەر یان مرۆف بەکار دەبات. لەویدا که باس لەسەر شیاوی خەلیفەى ئیلاهییه لەسەر زهویدا. وشەى "ئادەم" بەکار دەبات. قورئان بە لادانى ناوہ تایبەتەکانى ئادەم و حەوا که لە ناو گیرانەوهی تەوراتدا هاتووہ، مەبەستى خۆى لەم سەرپنەوہ باشتر ئاشکرا دەکات. وشەى ئادەم که لە قورئاندا وەک ناویک بۆ کەسیکی تایبەت بەکار نابات بەلکو زیاتر وەک چەمکیک بەکار دەبات. هۆى بە متمانە بۆ بەکارهینانى ئەم وشەیه لە شىوازی باسکراودا ئەم خالەیه:

خوای گەورە دەفەرمویت: ((وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ)). واتە: "ئێوەمان خولقاندووہ، پاشان نەخشان پیداون. پاشان بە فریشتەکانمان وت: سوچدە بەرن بۆ ئادەم...". (سورەتى الاعراف، بەشیک لە ئایەتى ۱۱).

۲- قورئان ئەم داستانە دابەش دەکاتە سەر دوو حەکایەتى کورت و جیاواز لە یەک - یەکیکیان هەمان چیرۆکە که تەنہا بە ناوی "درەخت" وەسف دەکریت، ئەویدی بە ناوی "درەختى خلود" و سەلتەنەتیک که کۆن ناییت. یەکهەمین داستان لە حەوتەمین سورەت و دووہەمین لە سورەتى بیستەمدا باس کراوہ. بەپێى وتەى قورئان سەرگەردان و لاریبوونی ئادەم و ژنەکەى لە وەسوەسەى شەیتانەوہیە که کارىکی نییه بێجگە لە دروستکردنى شک و گومان لە زهینى مرۆفدا. ئەو بوو لە

ههردوو درهخته که پئی چێژاندن له حالیکدا که به پئی وتەى تەورات ئادەم خێرا له دواى یەکه مین سەرپیچی له بههشتی عەدەن دەرکرا و خودا له بهشى رۆژهلەلاتی بههشتدا مەلایکەتیکى داناو و شمشیریکى ئاگرین که بۆ هەموو شوینیک دەگەڕی بۆ ئەوێ که له داری ژیان نزیک نەکهوێتەوه.

۳- تەورات زەوی لەعنەت دەکات بە هۆی سەرپیچی ئادەمەوه. قورئان زەوی بە "جیگەى حەسانەوه" و "سەرچاوهى مەعیشەت"ی مرۆف دەزانیت که ئینسان دەبێ بە هۆی خواوەنداریەتیەکهى، سپاسی خودا بکات.

خوای گەوره دەفەرمویت: ((وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ)). واتە: "ئێوهمان له زەوییدا جیگیر کرد و لهویدا بۆ ئێوه ئیمکانیاتی ژیانمان ساز کردوو، بەلام ئەو سپاسەى که دەیکەن کهمه". (سورەتى الاعراف، ئایەتى ۱۰).

هیچ هۆیه کی نییه که وابزانین وشەى "بههشت" که لیترەدا به کار براوه، بههشتیکه که ئەوپەرى ئیدراکی مرۆفیکه که له سەر ئەم زەویەدا دەژی. به پئی وتەى قورئان مرۆف لەم سەر گۆی زەوییدا نامۆ نییه. قورئان دەلێت له زەوییمان خولقاندن. وشەى بههشت که لەم چیرۆکهدا ئاماژەى پیکراوه بهو واتایه نییه که جیگەى هەمیشەى چاک کرداران بیت. له قورئاندا بههشت به شوینیک وەسف کراوه که ((يَتَنَزَّلُونَ فِيهَا كَأَسَا لًا لَّغُوفٍ فِيهَا وَلَا تَأْتِيْمُ)) واتە: "په یکیک دەدەن و وەرده گرن بەلام قسەى خراپی به دواوه نییه". (سورەتى الطور ئایەتى ۲۳). له وەسفیکیترا ئەوه به جیگەیهک دەزانیت که ((لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ)). واتە: "لهویدا هیچ ماندوویەتیەک تووشی کهسانی

چاکخواز نابیت و لهوی ناپۆنه ده‌ر" (سوره‌تی الحجر: ٤٨). به‌لام ئه‌و به‌هه‌شته‌ی که له‌م داستانه‌دا ئاماژه‌ی پیکراوه هه‌مان شوینیکه که یه‌که‌مین رووداو له‌ویدا خولقا و ئه‌ویش گوناھی مروّف بوو به‌هوی فرمان شکاندن که ده‌رکردنی به‌دواوه بوو. له‌ راستییدا قورئان خوی واتای ئه‌م وشه‌یه به‌ جوړیک که به‌کاری بردووه روون ده‌کاته‌وه. له‌ به‌شی دووه‌می ئه‌م داستانه‌دا به‌هه‌شت وه‌ک شوینیک وه‌سف ده‌کات که له‌ویدا ((إِنَّ لَكَ أَلًا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَى *) وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَى)) واته‌: "... نه‌ برسی ده‌بیت و نه‌ رووت. نه‌ تینووت ده‌بیت و نه‌ هه‌تاو ئازارت ده‌دا". (سوره‌تی طه، ئایه‌تی ١١٨-١١٩).

له‌سه‌ر ئه‌و باوه‌رهم که "به‌هه‌شت" له‌ گیرانه‌وه‌ی قورئانییدا وینه‌ی بارودۆخی سه‌ره‌تایی مروّفه‌ که هیچ په‌یوه‌ندیه‌کی له‌گه‌ل ده‌روپشتی خۆیدا نییه‌ و هه‌ربۆیه هه‌ست به‌عه‌زاب و ئازاره‌کانی ویست و پیوستییه‌کانی مروّف ناکات. ئه‌و بابه‌تانه‌ی که سازبوونیان باس له‌ ده‌ستپیککی فه‌ره‌نگی مروّیه‌.

به‌مشپوهیه ده‌بینین که قورئان له‌ چیرۆکییدا که باس له‌ داکه‌وتنی ئاده‌م ده‌کات، کاری به‌سه‌ر ئه‌وه نییه‌ که یه‌که‌مجار مروّف چۆن هاته‌ سه‌ر ئه‌م زه‌وییه‌، مه‌به‌ستی زیاتر گیرانه‌وه‌ی به‌رزبوونی مروّفه‌ له‌ قوناغه سه‌ره‌تاییه‌کان و غه‌ریزه‌وه بو‌ حاله‌تی ئاگیانه‌ی خودی ئازاد که ده‌توانیت شک بکات و سه‌رپیچی بکات، ئه‌م دابه‌زینه‌ی مروّف به‌ هیچ شیوه‌یه‌ک به‌ واتای گه‌نده‌لی ئه‌خلاق نییه‌، به‌لکو تپه‌رینی ئه‌وه له‌ قوناغی ئاگیی سه‌ره‌تایی بو‌ یه‌که‌مین تیشکی خودئاگیی ئه‌و، هه‌روه‌ها ئاگاداربوونه‌وه‌یه له‌ خه‌ونی سرووشت که به‌ هۆشیاربوونه‌وه‌ی رۆحی و تاکیی له‌ ناخی که‌سییدا دروست ده‌بیت. قورئان زه‌وی به‌ شوینی ئه‌شکه‌نجه‌دانی مروّف نازانیت که به‌ هوی یه‌که‌مین گوناهیوه له‌ویدا

دیل کرابیت. یه که مین سه ریچی مروّف یه که مین هه لّبژاردنی ئازادی ئه ویش بووه. وه هایه که به پیی گیزانه وه کانی قورئان یه که مین سه ریچی ئادهم به خشرا. ئیتر ئیجباریک نییه بو چاکبوون به لکو ته سلیمبونی ئیختیاری خوده به و ئامانجه ئه خلاقانه ی که به ره می هاتوی هاوکاری کردنی دلخووانه ی منه ئازاده کانه پیکه وه. بوونیک که کاره کانی وهک ماشینیک به ته واوه تی له وه پیش دارئیزرابیت ناتوانیت پیکهینه ری چاکه و خراپه بیت. هه ربویه مه رجی باشبوون له ئازادیدایه. ئیزندان به منی سنووردار بو ئه وه ی که بتوانیت پاش هه لسه نگاندنی بایه خه ریژه بییه کان ریگه جیاوازه کان هه لّبژریت که له به رامبه ریدایه و ئه مه به راستی کاریکی پر مه ترسییه. ئازادی له هه لّبژاردنی ئه و شته ی که باشه له خوگری ئازادی له هه لّبژاردنی ئه و شته شدایه که خراپه. ئه و خودایه ی که ئه م مه ترسیه ی قبول کردوو نیشانی داوه که متمانه یه کی له راده به ده ری هه یه به مروّف و ئیستا کاتی ئه وه یه که مروّفیش وه لامی ئه م متمانه یه بداته وه. رهنگه ته نها ئه م متمانه کردنه بیت که ئیمکانی تاقیکاری و په رهدان به تواناییه کانی ئه م مروّفه ی مسوگر کردیت. کاتیک که له "باشترین بوونه وه" هکان دروست کرابیت و پاشان بیته "نزمترینی نزمه کان" هه ربه وشیه وه که قورئان ده لیت:

((وَنبَلُوكُم بِالْأَشْرِّ وَالْأَخْسَرِ فِتْنَةً)) واته: "... ئیوه مان بو تاقیکردنه وه

تووشی خیر و شه پ کردوو...". (سوره تی الانبیاء ئایه تی ۳۵).

که واته خیر و شه پ هه رچه ند دژ به یه کترن، به لام ده بی له گشتیه تیکدا پیکه وه روون بکرینه وه. شتیک به ناوی واقعی ره ها بوونی نییه له به ره وه ی که راستییه کان گشتیه تی خاوه ن دیسیپلین که تیگه یشتن له توخمه کانیا ن له پیوه ندی نیوانیا نه وه مسوگر ده بیت. حوکمدانی لوژیک، توخمه کانی واقعییک له یه کتر جودا ده کاته وه بو

ئەو ھى نىشان بىدات كە ئەوانە وابەستەى يەكتەرن. بەدەر لەو ھى سىرووشى خۇد وەھايە كە خۇى بە شىۋازى "خۇد" يەك دەپاريزىت. ھەربۇيە دەست دەكات بە گەپان بە شوين مەعريفە، بىردنە سەرھو ھى مەمانە بە خۇدو دەسەلات يان بە پىي لىكدانە ھو ھى قورئان، "سەلتەنە تىك كە ھەرگىز كۆن نابىت". بەشى يەكەمى داستانە كە لە قورئاندا دەگەرپىتە ھو بۇ ھەز و تەمەناى مەرف بۇ دەستگە يىشتن بە مەعريفە و بەشى دوو ھەم دەگەرپىتە ھو بۇ پىويستىيە كانى سەبارەت بە بىردنە سەرھو ھى خۇد و دەسەلات. سەبارەت بە بەشى يەكەم پىويست دەكات باس لە دوو خال بىكەين، يەكەم ئەو ھى كە داستان بى مەودا و لە دواى ئەو ئايەتەنە ھاتو ھە كە ئادەم بە سەرتر دەزائىت بە سەر فرىشتە كاندە بە ھو بىرھاتنە ھو و گىرانە ھو ھى ناوى شتە كان. ھەر ھەك چۆن پىشتر باس كىردبو و مەبەست لەم ئايەتەنە ناساندنى تايەتمەندى ئىدراكى مەعريفەى مەرف. مەدەم بالواتسكى كە زانىارىيە كى شىاو و بەرچاوى ھەيە سەبارەت بە سەمبۆلىزمى كەون ئار، لە كىتەبە كەيدا بە ناوى ئايىنى شارا ھە دەلىت كە درەخت لە روانگەى خەلكى ئەو سەردەم ھو سەمبۆلىك بو ھە بۇ زانىنى غەيب و ناسىنى نەپىيە كان. ئادەم بە ئاشكرا مەنەكرا بو كە لە ميو ھى ئەو دارە بخوات. بە گشتى خۇدى سەنوردارى ئەو و ھەر ھە ھىزە كانى ھەست و عەقلى ئەو لە گەل چە شنىكتىرى مەعريفە دا رىك بو ھە. واتە ئەو جۆرە مەعريفەى كە بە دەستەينانى زانىارىيە بە رامبەر بە رەنج و ئازارى روانىنى بە سەبىر دەزائىت و تەنھا ئەو بە جازى دەزائىت كە بەرەبەرە كۆ بىرپىتە ھە. بە گشت ئەو باسانە ھە شەيتان ئەوى وەسوسە كىرد تاكو لە ميو ھى دارى قەدەغە كراوى ناسىنى نەپىيە كان بخوات و ئادەم تەسلىمى ئەم وەسوسەيە بو. ئەم تەسلىمە نە بە ھو شەرارەتى ناو زاتى ئەو

به‌لکو به‌هوی ئه‌وه بوو که له سرووشتدا مه‌خلوو‌قینکی به‌په‌له بوو. به‌و شیوه‌یه چوو به دوا‌ی ریگه‌یه‌کی قه‌دبر بو ناسین و مه‌عرفه‌دا. ته‌نها ریگه‌یه‌ک که بو چاکسازی ئه‌م مه‌یل و راکتسه‌رییه هه‌یه دانانی ئه‌وه له ناو شوینیکدا که هه‌رچه‌ند پره له ئازار و ژان، به‌لام بو گه‌شه‌کردنی به‌هره‌کانی عه‌قلی ئه‌و مونا‌سه‌به‌ی زیاتری هه‌یه. هه‌ربۆیه ده‌کری ئه‌وه باس بکه‌ین که خسته‌نه ناو وه‌ها بارودو‌خینکی مادی و پر زه‌حمه‌ت بو ئه‌وه نه‌بوو که ته‌می بکریت، به‌لکو زیاتر بو ئه‌وه بوو که مه‌به‌ستی شه‌یتان جیبه‌جی نه‌بی‌ت. شه‌یتانیک که وه‌ک دوژمنی مرو‌ف به‌ پیاوه هه‌ولی داوه تا‌کو ئه‌و له چیژی گه‌شه‌کردن و په‌ره‌ی به‌رده‌وامیی مه‌عرفه بی ئاگا رابگری‌ت. ژیانی "من"ی سنووردار له‌ناو بارودو‌خینکا که به‌ره‌مه‌ینه‌ری له‌مپه‌ره، په‌یه‌وندی به‌م پیشکه‌وتن و په‌ره‌پیدا‌نه‌وه هه‌یه که ئه‌وه‌ش ده‌بی به‌پیی ئه‌زموونیکي بالفعل بی‌ت. ئه‌زموونی منی سنووردار که ئیمکانیاتیکی پرئه‌ژماری له‌به‌رده‌مدا‌یه به‌ شیوازی تا‌قیکاری و هه‌له گه‌شه ده‌کات. هه‌له که ره‌نگه بکری به‌ جو‌ریک گه‌نده‌لی عه‌قلی بزانی‌ن وه‌ک هه‌ول‌دان و تا‌قیکاری هۆکاریکی به‌رچاوه بو سازکردنی ئه‌زموون. که‌واته هه‌له که ره‌نگه بکریت به‌ گه‌نده‌لیه‌کی عه‌قلی بزانی‌ن وه‌ک هه‌ول‌دان و تا‌قیکاری، هۆکاریکی بنه‌ره‌تبییه له سازدانی ئه‌زمووندا.

دوو‌هه‌مین به‌ش له داستانی قورئان به‌م شیوه‌یه‌یه:

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمو‌یت: ((فَوَسَّسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَا آدَمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَى شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبْلَى (*)) فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتَ لَهُمَا سَوَاتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ رِيقِ الْجَنَّةِ وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَى (*)) ثُمَّ اجْنَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى (*)). واته: "شه‌یتان وه‌سوه‌سه‌ی کرد و وتی: ئه‌ی

ئادەم! تۆ رېئىمىۋى دەكەم بەۋ دارەى خلوود و ئەۋ سەلتەنەتەى كە كەون نايىت. لەۋ دارەيان خوارد و عەرەتەكانيان دەرکەوت و دەستيان كەرد بەۋەى كە بە گەلاكانى بەهەشت بەخۇيانەۋە بنوسىئەن. ئادەم نافەرمانى خوداى خۆى كەرد و لە رى بەدەر بوو. پاش ئەۋە خودا ھەلبىژاردەۋە و تۆبەكەى قىبوول كەرد و رېئىمىۋى كەرد". (سورەتى طە، ئايەتى ۱۲۰-۱۲۲).

لېزەدا تەۋەرى مانا لەسەر ئەمە دامەزراۋە كە مەىلى ژيان رۆلىكى ۋەھەى نىيە لە بەرامبەر سولتەيەكى سەقامگرتوو كە بەسەر ئەۋ، لە قالبى تاكىكى راستەقىنە و عەىنى لە ناۋ دەۋرەيەكى بى سنوردا سەپاۋە و ناتوانىت بەرگرىي لە خۆى بكات. ئادەم ۋەك بوونەۋەرىكى فانى لە مەرگ كە خالى كۆتايى ژيانە دەترسىت. تەنھا رېگەيەك كە لەبەردەمىيدايە گەيشتن بە جۆرىك ھەرمانييە كە نە لەناۋ تاكدا بەلكو نە لەناۋ كۆدايە و بە پەرۋەردەكردنى خود مسۆگەر دەيىت. خواردنى ميوەى قەدەغەكراۋ لە دارى ھەرمانيى بە واتاى ئەۋەيە كە ژيانى مرۆف لە رېگەى جياۋازى جۆرى ژن و پياۋ بواريكى ۋەھا فەراھەم دەكات كە پىشاۋپىش بەر بگرىت بە لەناۋچوونى كاملى خۆى. ۋەك ئەۋەى كە ژيان بە مەرگ بلى ئەگەر جىلىك لە زىندوۋەكان درويئە بكەيت، جىلىكىتر دروست دەكەم. قورئان سەمبۆلخوازىي جنسى فەرھەنگى كەون ئارا نەفى دەكات. ھاۋكات ئىشارەتېكىش دەكات بە يەكەمىن كەردەۋەى جنسى فەرھەنگى كەون ئارا و دروستبوونى ھەستى شەرم كە دەيىتە ھۆى ئىستىرىس و دلەراۋكىي ئادەم كە جەستەى پروتى خۆى داپۆشىت. ئىستا ئىتر ژيانكردن واتە سنوورىكى ديارىكراۋت ھەبىت و تاكايەتەكى عەىنى و راستەقىنە. ھەر ئەم تاكايەتتە عەىننەيە كە لە شگە زىندوۋە جۆراۋجۆرەكاندا ئاشكرا دەيىت، كە منى نىھايى

ئىمكانىيات و سامانى بىن كۆتايى خۆى له ويدا دهردهخات. دهركهوتن و زيادبوونى ئه و تاكانهى كه ههركاميان دهيانه وييت ئىمكانىياتى خويان دهربخن و به دواى به دهستهئىانى دهسه لاته وهن، به ناچار دهبنه هوى سازکردنى دوژمنايه تى و شهري ترسناكى سه ردهمه جياوازه كان. قورئان ده لىت: ((جَمِيعاً بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ)). واته: "هه مووتان، هه ندىكتان دوژمنى هه ندىكىترن". (سوره تى طه، به شى يه كه مى ئايه تى ۱۲۳).

ئهم مملانييهى تاكه دژوازه كان هه مان رهنجى جيهانيكه كه هه ندىچار ده و رهى ناسه قامگىرى ژيان رووناك يان رهش دهكات. سه بارهت به مروّف كه تاكايه تى له قولايى كه سايه تى ئه ودا روّده چىت، هاوكات ريگه ي به هه له روّيشتنىشى بو دهكات وه و چيروكى خه ميني ژيان واتايه كى خراپتر پهيدا دهكات. قبوولکردنى "خود" وهك شكليك له ژيان به ماناي گه رهننى قبوولکردنى گشت هه له كانى ئه و خوديه كه سنوورداره. قورئان مروّف به شيوازيك پينا سه دهكات كه هه رچه ند زيانى خوى تىدايه، به لام قبوولى ئه وهى كرد كه بارى ئه و ئه مانه ته بخاته سه رشانى خوى كه ئاسمانه كان و زهوى و كيوه كان شانيان به رنه دا.

خوای گه وه ده فهرمويت: ((إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا)). واته: "ئاگادار بن كه ئيمه ئهم ئه مانه ته مان دايه دهست ئاسمانه كان و زهوى و كيوه كان و ئه وان قبووليان نه كرد و لىي ترسان، به لام مروّف ئه وهى قبوول كرد. له به رئه وهى كه پيشه ي زولمكردنه و نه زانه". (سوره تى الاحزاب، ئايه تى ۷۲).

به م باسه وه ئايا ده بى به رامبه ر به ئه مانه تى "بوون" به گشت ئه و كيشه و گرفتانه يه وه كه هاوتايه تى بلىين به لى يان نه خير؟ به وته ي

قورئان ئادەمىيەت بە واتاى راستەقىنە برىتئىيە لە "سەبرکردن لە دژوارى و ناو بەرزەخدا. . ."، بەلام لەم قوناغە لە كاملبووندا كە ئىستا خود ھەيەتى ناتوانىن لەو ئىلتزامە تىنگەين كە گرنگايەتئىيەكى تەواوى ھەيە و ھىزى بزوينەر پىك دەھىتئىت. رەنگە ئەم ھىزە "خود" دژ بە زەوالىك پتەو بكات كە ھەر سات و كاتىك لەوانە بقەومىت. بابەتى وەھا ئىمە دەكشىنئىتە ئەوپەرى سنوورەكانى ئەندىشەوہ. ئەمە ھەمان نوقتەيەكە كە ئيمان بە سەرکەوتنى نىھايى خىر لە شىوازى تيورىەكى ئايىنىدا ئاشكرا دەبىت. قورئان دەلىت:

((وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ)). واتە: " ... خودا زالە بەسەر كارى خۆيدا، بەلام زۆربەى خەلك ئەوہ نازانن". [يوسف : ۲۱]. ئىستا بۆتان روون بووہوہ كە چۆن دەكرى لە رىي فەلسەفەوہ چەمكى ئىسلامىي خودا بسەلمىنن. ھاوكات ھەرەك چۆن پىشتر باسمانكرد ئايىن دەگاتە پلە سەرترەكانى فەلسەفە. رەزامەندى ئايىن بە ويناكردنى رەھا دەست ناكەوئىت، ئايىن بە دواى ناسىن و مەعرفەيەكى كاملتەرە و بە شوين پەيوەندىەكى نزيكتر لەگەل حەقىقەتلكدا دەگەرئىت كە بە دوايدا دەگەرئىت.

ئەو بابەتى كە دەبىتە ھوى ئەم پەيوەندىيە، كردهوى ستائىش يان نوؤژكردنە، كە دەگاتە ئىشراقى رۆحانى. كردهوى راز و نياز لەگەل خودا كاريگەريەتى لەسەر جۆرە جياوازەكانى خودئاگايى دادەنئىت. سەبارەت بە خودئاگايى پىغەمبەرەنە دەبى بوتريت كە ئەم جۆرە خودئاگايە لە بنەرەتەوہ دەچئتە ناو دەقەرى داھىنەرەتئىيەوہ. واتە جىھانىكى ئەخلاقىي نوؤ سازدەكات كە دەلئى لەوئىدا پىغەمبەر وەحى و موكاشەفەكانى خوى دەكاتە كردهوہ. ئەم بابەتە لە لىدوانتلكدا بە ناوى "چەمكى فەرھەنگى ئىسلامى" دەكەمەوہ. بنەماى خودئاگايى عىرفانى

لهسەر تیگه‌یشتن و خودناسینه‌وه دامه‌زراوه و من هه‌ول ده‌دهم واتای نوێژکردن به‌پێی ئەم چه‌مکه روون بکه‌مه‌وه. روانین که ئەگەر سه‌رنج بدریته واتای نیهایی نوێژکردن به‌ته‌واوه‌تی روون ده‌کریته‌وه. لی‌ردها سه‌رنجی ئێوه راده‌کیشم بۆ ته‌یه‌ک له ده‌روونناسی گه‌وره‌ی ئەمریکایی پرۆفیسۆر ویلیام جیمز که ده‌لێت:

"ناوا دێته به‌رچاو که مرۆقه‌کان هه‌رچهند زانست دژیان بێت، درێژه به‌ نوێژکردن ده‌دهن تا کۆتایی دونیا مه‌گه‌ر ئه‌وه‌ی که چیه‌تی زه‌ینی ئه‌وان بگه‌ریته‌وه بۆ حاله‌تیک که ئیستا هه‌چی لێ نازانین. بواری غه‌ریزی نوێژکه‌ره‌کان به‌ره‌می پێویستی ئه‌م بابته‌ دیاره‌یه که هه‌رچهند خوده ئه‌زموونیه‌کان، خودیکن له جۆری کۆمه‌لایه‌تی، به‌لام هاوریی شایسته یان هاورازی به‌رزی خۆی ته‌نها له ناو جیهانی عیرفانی و ئارمانی ده‌توانیت بدۆزیته‌وه. زۆربه‌ی مرۆقه‌کان چ به‌شیوه‌ی به‌رده‌وام و چ به‌شیوه‌ی جاروبار له‌ناو دلی خۆیان‌ه‌وه ده‌گه‌رینه‌وه سه‌ری. له ریی ئه‌م ناسینه‌وه‌یه که بچووکتین که‌سی ئه‌م گۆی زه‌وییه خۆی به‌بايه‌خ و به‌متمانه ده‌زانیت. له لایه‌کیتریشه‌وه بۆ زۆربه‌ی خه‌لک کاتیک که خودی کۆمه‌لایه‌تی ده‌ره‌کی بی هیوا و داماو ده‌بیت و کاتیک جیهان خاوه‌نی وه‌ها حه‌شارگه و شوینیکی متمانه‌کراو نه‌بیت، ده‌بیته جه‌ه‌نه‌میکی ترسناک. ئەگەر ده‌لێم" بۆ زۆربه‌ی خه‌لک" به‌ سه‌رنجدان به‌م شیمانیه‌یه که ئه‌وان له باری هه‌سته‌وه که به‌ شیوه‌ی چاودێریکی مه‌عنه‌وی له ناو خۆیاندا ده‌گه‌ریت و تارا‌ده‌یه‌کی زۆر پیکه‌وه جیاوازن. ئه‌وه‌ش زۆرت‌رین به‌شی بنه‌ره‌تی خودئاگایی ئه‌وان ساز ده‌کات. ئه‌وانه‌ی که ئه‌م هه‌سته‌یان زیاتره ویده‌چیت که به‌ ئیمان‌ترین که‌سه‌کانن. دلنایام له‌وه‌ی که ته‌نانه‌ت ئه‌وانه‌ی که ده‌لێن

زهره‌یه‌ک له و هه‌سته له ناخياندا نيه، خۆيان فریو دهدن و له‌پراستییدا شتی‌ک له و هه‌ست و حاله‌وه له ناخياندا هه‌لگرتوو.

ئێستا سه‌رنج دهدن که نوێژکردن له روانگه‌ی دهر و ناسیه‌وه له بنه‌ره‌ته‌وه بابه‌تیکی غه‌ریزییه، هه‌رچه‌ند که له باری ناسین و وه‌رگرنتی مه‌عریفه له بیرکردنه‌وه ده‌چیت، به‌لام له به‌رزترین پله‌یدا ئه‌ندیشه‌یه‌کی تاقانه‌یه. ئه‌مه‌ش وه‌ک بیرکردنه‌وه پرۆسه‌ی هاوئاهاه‌نگی پیناوه به‌م جیاوازییه‌وه که له نوێژکردندا پرۆسه‌ی هاوئاهاه‌نگ کردن له ناو خۆیدا کۆده‌بیته‌وه و به‌م شیوه‌یه هیزیکی نه‌ناسراو به‌ده‌ست ده‌هینیت که عه‌قلی ره‌ها ناگاته ناخی ئه‌و.

زه‌ین له ریگه‌ی بیرکردنه‌وه کرده‌وه‌ی حه‌قیقه‌ت ده‌بینیت و به‌دوا‌ییدا ده‌چیت، به‌لام له کاتی راز و نیازدا ره‌وشته‌که‌ی خۆی به‌جی ده‌هیلیت که په‌یره‌وه و له گشتیه‌تیکدا به‌ ئارامی ده‌بزویت. له ئه‌ندیشه‌ی سه‌رت‌تر تیپه‌ر ده‌بیت تا‌کو خۆی بگاته حه‌قیقه‌تی ره‌ها. مه‌به‌ستی له‌و کاره ئه‌مه‌یه که له ناو ژیا‌نییدا ببیته شه‌ریکی هوشیاری. له‌م باره‌وه ئیستیعاره و ره‌مزیک بوونی نیه. نوێژکردن ئامیریکه بو‌ ئیشراقی رۆحانی و کرده‌وه‌یه‌کی سرووشته که به‌م هۆیه‌وه دوورگه‌ی بچووکی که‌سایه‌تی ئیمه بارودۆخی ده‌گوریت و ده‌چیته ناو گشتیه‌تیکی گه‌وره‌تره‌وه. وامه‌زانن که باسی ته‌لقینکردن به‌ خود ده‌که‌م. ئه‌م ته‌لقینکردنه‌وه به‌ خود له پێوه‌ندی له‌گه‌ڵ به‌ربلاوی سه‌رچاوه‌کانی ژیا‌ن له له ناخی منی مرۆفدا هه‌یه ناتوانیت رۆل بگيریت. به‌ پێچه‌وانه‌ی ئیشراقی رۆحانی که له ریگه‌ی شکل دان به‌ که‌سایه‌تی مرۆف هیزیکی تازهی پی ده‌به‌خشیت، هیچ کاریگه‌ریه‌تیه‌کی ژیا‌ن به‌خش و سه‌قامگرتوو له خۆی به‌جی ناهیلیت. هه‌روه‌ها باسی هیچ میتۆدیکی تاییه‌ت و پر له نه‌ینی ناکه‌م سه‌باره‌ت به‌ به‌ده‌سته‌یتانی مه‌عریفه. گشت

ئەو شتەى كە ئامانجى منە ئەو ھىيە كە سەرنجى ئىۋە بەرە ھولای
ئەزمونى واقىعى مرؤف راکىشم كە مېژوۋىيەكى لە رابردودا ھەيە و
داھاتوۋىيەكى لە پىشە. بى ھىچ گومانىك موتالايەكى تايبەت كە عىرفان
لەم ئەزمونەدا ئەنجامى داۋە گەلىك بواری تازەى "خودى" ئاشكرا
كردوۋە.

ئەدەبىياتى عىرفانى درەوشاۋەيە، بەلام كۆمەلەى زاراۋەگەلى ئەو
باسە كە لە روخسارە فېكرىيەكانى ما بعد الطبیعیەى پەرتووكاۋ
سەرچاۋەى گرتوۋە، كارىگەرەيەتەكى ترسناكى لە ئەندىشەى نویدا
ھەيە. فېكرى نویدی ئەفلاتونىيەكان كە فېكرە عىرفانىيەكانىان ھاتتە ناو
مەسىھىيەت و ئىسلامەۋە، خودای تەعالا بە عەدەمىكى بى ناو دەزانىت
كە لە وتن نایەت. بەدواداچوونى ۋەھا فېكرىك ناتوانىت رەزنامەندى
فېكرى نویدی مسوگەر بكات كە داھاتوۋە بە روانگە عەينىيەكان و
خوانىارى ئەزمونى زىندوۋ و ھەست پېكراۋە سەبارەت بە خودا.
مېژوۋى نەتەۋە و نەژادە جىاۋازەكان ئەۋەمان پىشان دەدات كە
شىۋەى دەرکەوتوۋ لە ناو كردهۋەى عىبادەتكرندنا، مەرجىكى پىۋىستە
بۇ ۋەھا ئەزمونىك. نوىژكرن لە حەقىقەتدا كاملكارى پىۋىستى
چالاكى عەقلىيە كە لەۋىدا سروسشت موتالا دەرکرىت. بە روانگەى
زانستىيەۋە سەيرى سروسشتكرن، پىۋەندىيەكى نىك لە نىۋان ئىمە و
رەفتارى راستەقىنەدا دروست دەكات و بەم شىۋەيە ئىدراكى ناۋەكى
ئىمە زىاتر دەكات بۇ ئەۋەى كە بە شىۋانىكى قولتەر سەير بكرىت.
ئىستا كە قسە گەيشتە ئەم شوینە، ناتوانىن چاۋپوشى بکەين لە
گىرپانەۋەى پارچە شىعەرىكى جوانى شاعىرى عارف مەۋلانا كە ۋەسفى
گەرانى ئەھلى تەسەۋۋوف دەكات بۇ ناسىنى حەقىقەتەى رەھا:

دفتر صوفی سواد و حرف نیست
 جز دل اسپید همچون برف نیست
 زاد دانشمند آثار قلم
 زاد صوفی چیست آثار قدم
 همچو صیادی سوی اشکار شد
 گام آهو دید و بر آثار چیست
 چند گامش گام آهو در خور است
 بعد از آن خود ناف آهو رهبر است
 راه رفتن یک نفس بر بوی ناف
 خوشتر از صد منزل گام و طواف

راستییه‌ک‌هی هر جوره توژیینه‌وه و گه‌رانیک بؤ به‌ده‌سته‌ینانی
 مه‌عریفه، له بنه‌په‌ته‌وه شکلیکه له عیباده‌تکردن. ئەو که‌سه‌ی که وه‌ک
 زانایه‌ک ده‌روانیتیه سرووشت هه‌روه‌ک عارفیک له کاری راز و نیازی
 خودایه. هه‌رچه‌ند ئەو له ئیستادا ته‌نها جی پینی ئاسکه‌که ده‌بینیت و
 شوینی ده‌گریت و به‌م شیویه‌یه فۆرمی گه‌رانه‌که‌ی ده‌گه‌بینیتیه که‌مترین
 راده، به‌لام له ئاکامدا هه‌ز و تینووویه‌تی بؤ سه‌رکه‌وتن، ئەو ده‌خاته
 شوینیکه‌وه که له‌ویدا یه‌ک نه‌فه‌س له بۆنی نافه‌ی ئاسک، باشتر له جی
 پیکانی ئەو ئاسکه ده‌یگه‌بینیتیه مه‌به‌ستی خۆی. هه‌ر ئەم خاله به‌ته‌نها
 هیزی سه‌رکه‌وتن به‌سه‌ر سرووشتدا زیاتر ده‌کات و وه‌ها پروانگه‌یه‌کی
 پی ده‌به‌خشیت که فه‌لسه‌فه به‌ روانینی به‌رته‌سکی خۆی نایدوزیتیه‌وه.
 روانگه‌یه‌ک که هیزی عه‌قل و شهوود پشتیوانی نه‌بیت، رووخینه‌ر و
 نامرۆبی ده‌بیت. بۆئه‌وه‌ی که رۆحی مرۆف به‌رز بیت هه‌ردووی ئەمانه
 ده‌بی پیکه‌وه پیوه‌ند بدرینه‌وه.

مه به سستی راسته قینه له نویژکردن کاتیک باشتر دهگاته جی که ئەو کرده و هیه گروپی و یه کگرتوو بیت له گه ل دیتراندا. هه ر راز و نیازیکی راسته قینه چیه تیه کی کومه لایه تی هیه. ته نانه ت زاهیدی گوشه نشینیش به هیوای ئەوهی که رهنگه دۆستایه تی و نزیکایه تی خودا به ده ست بهیئت له گوشه که ی خۆیدا له هه مووان نامۆ ده بیت. کۆبوونه وه یان یه کگرتن، یه کپارچه بیه که له مرۆقه کان که مه به سستیکی هاوبه ش ئەوان ده خاته ناو ئەم کاره وه. خۆیان له ناو مه به سستیکی تاکدا کۆ ده که نه وه و "خود"ه ناوه کییه کانیا ن ئاشکرا ده که ن به و مه به سته ی که خوازه یه کی تا قانه له واندا کاریگه ر بیت. ئەمه راستیه که که بنه ماکه ی له سه ر ده رووناسی دامه زراوه و باس له وه ده کات که یه که یه تی، هیزی درکی ئاسایی مرۆف زیاتر ده کات. قوولایی ده به خشیت به هه سته که ی و تا ئەو راده یه ئیراده و توانا که ی به هیز ده کات که له ته نیایی و تاکبوونیدا بو ی ده رنه که وتبوو. ئەگه ر وه ک دیارده یه کی ده رووناسی سه یری نویژکردن یان راز و نیاز له گه ل خودادا بکه ی ن، ده بینین که تا ئیستا وه ک بابه تیکی پر له نه ینی و نه کراوه ماوه ته وه. هیشتا زانستی ده رووناسی یاساکانی تایبه ت به سه رکه وتنی هه ساسیه تی مرۆقی بو ئاشکرا نه بووه. له وه کاته دا که ده که ویته بارودۆخی ئیجماع و یه کگرتن.

له روانگه ی ئیسلامه وه، ئیشراقی رۆحی کۆبوونه وه له ناو نویژی جه ماعه تدا خالیکی جیی سه رنجه. له نویژی جه ماعه تی رۆژانه وه بگه هه تا مه ناسیکی هه ج که له مه که که دا به رپوه ده چیت، ده توانن تی بگه ن که شیوه ی عیاده تکردنی ئیسلامی چۆن به ره به ره دایره ی یه کگرتوویی مرۆبی به ربلاو کردوه. که واته نویژکردن چ تاکی و چ به جه ماعه ت، هیوای ناخ و دلی مرۆف ده گپریته وه بو وه رگرتنی وه لامیک له ناو بیدهنگی ترسینه ری ئەم جیهانه دا. نویژ پرۆسه ی تا قانه ی سرپینه وه ی

حیجابه‌کانه که "من"ی دوزینه‌ر له ریگه‌ی ئه‌وه‌وه، له هه‌مان چرکه‌ساتدا که خودی بوونی فه‌رامۆش و نه‌فی ده‌کات، له‌هه‌مانکاتدا خۆی به‌وه ده‌سه‌لمیئیت. به‌م شیوه‌یه‌ بایه‌خی خۆی وه‌ک هۆکارێکی گه‌شه‌کردوه له ژیا‌نی عاله‌مدا ده‌دۆزیته‌وه و پاساوی بۆ ده‌هینیته‌وه. له بارودۆخی رۆحی مروّف له‌ناو نوێژدا که به‌بنه‌ماکانی ده‌روونناسیی یه‌ک ده‌گریته‌وه، ده‌رده‌که‌وێت که شکلی عیبادت له‌ناو ئیسلامدا خاوه‌نی دوو سومبۆلی سه‌لماندن و نه‌فیکردنه. به‌پێی واقیعی ده‌رکه‌وتوو له ئه‌زموونی نه‌ته‌وه جیاوازه‌کان، ئاشکرا ده‌بێت که عیبادت وه‌ک کرده‌وه‌یه‌کی ده‌روونی، به‌شیوازه‌گه‌لی جو‌راو‌جو‌ر ده‌رکه‌وتوو. قورئان ده‌لێت: ((لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُبَازِعُونَكَ فِي الْأَمْرِ وَاذْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلىٰ هُدًى مُّسْتَقِيمٍ *) وَإِنْ جَادُلُوكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ *) اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ)).

واته: "بۆ هه‌ر نه‌ته‌وه‌یه‌ک ریگه‌یه‌کی قوربانیکردن (عیبادت) مان داناوه که په‌یره‌وی بن. له‌م کاره‌دا له‌گه‌ل تۆدا جه‌ده‌ل نه‌که‌ن. ئه‌وان به‌ره‌و خداکات بانگه‌یشت بکه که تۆ په‌یره‌وی رینموونیه‌کی بی لادانی. ئه‌گه‌ر جه‌ده‌لیان له‌گه‌ل کردی بلی: خودا له‌و کارانه‌ی که ده‌یکه‌ن ئاگادار و زاناته‌ره. له‌ رۆژی قیامه‌تدا سه‌باره‌ت به‌و باسانه‌ی که له‌وه‌دا دژوازییان هه‌بوو، له‌نیوانتاندا حوکم ده‌کات". (سوره‌تی الحج نایه‌تی ۶۷-۶۹).

چۆنیه‌تی عیباده‌تکردن نابێ بیته‌هۆی شه‌پسازبوون. ئه‌وه‌ی که ده‌بێ رۆخسارتان به‌ره‌و کام لایه‌ بسورپین، به‌راستی بۆ رۆح و جه‌وه‌هری عیبادت بابه‌تیکی بنه‌ره‌تی نییه. قورئان باسیکی زۆر روونی له‌مباروه‌هیه: ((وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُوَلُّوا فَثَمَّ وَجْهُ اللَّهِ)). واته:

"رۆژه‌لەت و رۆژئاوا تايبەتە بە خودا، پوو لە هەر کوی بکەن لای
خودا هەر ئەو شوینەیه..." (سورەتی البقرە، ئایەتی ۱۱۵).

هەرودها دەفەر مویت: ((لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ
وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى
حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ
الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ
وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ)). واتە: "چاکە ئەو نییە
کە پوختاری خۆتان بەرەو رۆژه‌لەت یان رۆژئاوا بکەن، چاکە هی
ئەو کەسە یە کە ئیمانی بە خودا و رۆژی جەزا و فریشتەکان و کتیبە
ئاسمانییەکان و پیغەمبەرەکان هەیه، لە مالی خۆی بە خزمان و
هەتیوکان و هەژاران و لە ریگە ماوەکان و داواکاران و ئازادی
کوێلەکان دەدات و نوێژ دەکات و زەکات دەدات، ئەوانە ی کە کاتیک
پەیمان دەبەستن، بە ئەمە گن بۆ پەیمانە کە یان و ئەهلی سەبرن لە
دژوارییدا و نەخۆشین و کاتی شەپ، هەر ئەم کەسانەن کە راستی
دەکەنە رەفتار و خۆدەپاریژن". (سورەتی البقرە، ئایەتی ۱۷۷).

نابی ئەم خالە گرنگەش فەرماوێش بکەین کە بارودۆخ و حالەتی
جەستە هۆکاری راستەقینە یە لە دەرخیستی شیوازی فیکر. ئەو هی کە
ئیسلام بۆ نوێژکردن لایە نیکی تايبەتی لە بەرچاوگرتوو بۆ ئەو هی کە لە
جەماعەتدا هەستی یە کیتی دروست ببیت. چۆنیەتی نوێژکردن بە گشتی
و هەیا یە کە چەمکی یە کسانی کۆمەلایەتی دەخولقینیت و گەشە ی پێدەدا و
بە هەمان رادە هەستکردن بە سەرتربوونی نەژاد و پلە و پایە لە ناو
عیبەدەتکاراندا دەسپێتەو. بۆ وینە ئەگەر بەرەهمەنە ئەشرافیەکان و
بەدەماری باشووری هیندستان هەموو رۆژیک شان بە شانی ئەو

که سانه بوهستن که تهنانهت ناماده نین له مسیان بکهن، ئیوه بیر بکه نه وه که چ شورشیکی گه وره پرووده دات، وه ها بزوتنه وه یه ک که هه رگیز له هیچ کاتیکدا پرووی نه داوه. له یه کگرتنی منی گشتگیر که هه موو منه کان ده خولقینیت و ده یانپاریزیت، یه کیتی بنه رته تی مروؤف ده ست ده که ویت. به پیی وتهی قورئان دابه شکاریی مروؤفه کان به سه ر نه ژاد، نه ته وه و عه شیره کان ته نها به مه به ستی ناسینی ئه وانه یه. شکلی ئیسلامی نویژی جه ماعت به دهر له وهی که بایه خی ئاگایی به خشی هه یه و ناسین به دوی خویدا ده هینیت، زیاتر چه زیک ده نوییت که ده یه ویت یه کیتی بنه رته تی مروؤف به شیوهی واقعیک له ناو ژیاندا پیشان بدات و ئه مه به له ناو بردنی هه موو ئه و له مپه رانه مسوگهر ده کات که له نیوان مروؤف و مروؤفیکی تردایه.

منی مروی - نازادی و هه‌رمانیی ئه‌و

قورئان تاکایه‌تی و بی وینه‌یی مروّف به وته‌ی ساکار و کاریگه‌ری خۆی ده‌خاته به‌ر سه‌رنج و به‌ باوه‌ری من سه‌بارته به‌ چاره‌نووسی ئه‌و وه‌ک تاکیک، به‌رامبه‌ر به‌ ژیان روانگه‌یه‌کی شه‌فاف و بنبری هه‌یه. به‌ره‌می ئه‌م روانگه‌ی قورئان سه‌بارته به‌ مروّف وه‌ک تاکایه‌تیه‌که‌ که‌ وینه‌ی نییه‌ به‌و واتایه‌ که‌ ته‌نها ئه‌وه‌ که‌ به‌رپرسی کرده‌وه‌کانی خۆیه‌تی و بۆ که‌سیک ئه‌سته‌مه‌ که‌ باری ئه‌وی دیکه‌ش بخاته سه‌رشانی خۆی. هه‌ربۆیه‌ قورئان ئه‌وه‌ نه‌فی ده‌کاته‌وه‌ که‌ که‌سیک خیری چاکه‌ کړین و باوه‌ری رزگاربوون، واته‌ ئه‌وه‌ی که‌ که‌سیک گوناھی ئه‌ویتر یان چه‌ند که‌سیک‌تر بخاته ئه‌ستوی خۆی. سی‌ بابته‌تی زور روشن و دیار سه‌بارته به‌ مروّف له‌ قورئان تیده‌گه‌ین:

- ئه‌مه‌ی که‌ مروّف هه‌لبژارده‌ی خودایه‌:

خوای گه‌وره‌ ده‌فه‌رمویت: ((ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى)) . واته‌: "له‌ پاش ئه‌وه‌ خودا ئه‌وی هه‌لبژارد و تۆبه‌که‌ی قبول کرد و رینموونی کرد". (سوره‌تی طه، ئایه‌تی ۱۲۲).

- ئه‌وه‌ی که‌ مروّف به‌ گشت هه‌له‌کانیه‌وه‌ جیگری خودایه‌ له‌ناو زه‌ویدا: خوای گه‌وره‌ ده‌فه‌رمویت: ((وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ)). واته‌: "کاتی‌ک که‌ خودا به‌

فریشته‌کانی و ت: من له زه‌وییدا جیگریک ده‌خولقینیم. وتیان: له‌وییدا که‌سیک ده‌خولقینیت که خراپه ده‌کات و خوین ده‌پریژیت، ئیمه به پاکی تو په‌رستش ده‌کین و ته‌قدیسی تو ده‌کین. وتی: من شتیک ده‌زانم که ئیوه نازانن". (سوره‌تی البقرة ئایه‌تی ۳۰).

هه‌روه‌ها ده‌فه‌رمویت: ((وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ)). واته: "ئه‌وه که ئیوه‌ی کردووه به جیگره‌کانی ئهم زه‌وییه و هه‌ندیک له ئیوه‌ی سه‌رت‌ر داناوه له‌وانی دیکه بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌یه که به‌رامبه‌ر به‌و شتانه‌ی که به ئیوه‌ی داوه تا‌قیبتان بکاته‌وه". (سوره‌تی الأنعام، ئایه‌تی ۱۶۵) - ئه‌وه‌ی که مروّف ئه‌مانه‌تداری که‌سایه‌تییه‌کی ئازاده که به به‌رپرساریتی خو‌یه‌وه ئه‌وه‌ی قبول کردووه:

هه‌روه‌ها ده‌فه‌رمویت: ((إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا)). واته: "ئیمه ئهم ئه‌مانه‌ته‌مان دایه ئاسمانه‌کان و زه‌وی و کیوه‌کان و قبولیان نه‌کرد و لئی ترسان و مروّف ئه‌وه‌ی قبول کرد له‌به‌رئه‌وه‌ی که زالم و نه‌زان بوو". (سوره‌تی الاحزاب، ئایه‌تی ۷۲)

به‌لام جیی سه‌رسورمانه ئه‌گه‌ر بزانیین یه‌کی‌تی و تا‌قانه‌یی خودئا‌گابوونی مروّفه که سه‌نته‌ری که‌سایه‌تی ئه‌و پیکده‌هینیت و هه‌رگیز به شیوه‌یه‌کی واقعی له‌ناو می‌ژووی ئیسلامدا نه‌که‌وتوته به‌ر سه‌رنج. موته‌که‌لیمه‌کان روّحیان به جوړیکی ناسکتری ماده یان "عرض محض" زانیوه که له‌گه‌ل جه‌سه‌تدا له‌ناو ده‌چیت و له روژی جه‌زادا دیسان ده‌خولقیته‌وه. فه‌یله‌سووفه ئیسلامیه‌کان له ده‌زگای فیکری یونانییه‌کانه‌وه ئیله‌امیان ده‌گرت. سه‌باره‌ت به دیکه‌ی قوتابخانه‌کان

پيويست دهكات ئه وه باس بكهين كه په رهسه ندى ئيسلام بووه هوى
 ئه وه كه كومه لگه ي ديكه وهك نه ستوريه كان، جووله كه كان و
 زه رده شتيه كان كه خاوه نى بير و راي جياواز بوون بيته ناو كومه لگه ي
 ئيسلامييه وه. روانگه ي فيكرى ئه وان له گه ل فرهه ننگيكا بيجمى گرتبوو
 كه چه مكه كانى ده سه لاتيكى دريژخايه نى هه بوو به سهر هه موو ئاسيائى
 ناوه راست و روژئاوا. ئه م فرهه ننگه كه به گشتى له ريشه وه هه تا گه لا
 و ميوه كه ي مه جليسى بوو، وينه يه ك كه له روچ هه يه تى له سهر بنه ماي
 دووالته يه و كه م تا كورتىك ئه وه له ناو ئه نديشه ي كه لامى ئيسلامييدا
 ده بينينه وه. ته نها ته سه ووف دامه زراوه له سهر زوده كه هه ولى داوه له
 واتاى يه كيتى ئه زموونى ده روونى تنيگات. قورئان ئه وه ي به يه كىك له
 سى سه رچاوه ي به ده سه تهيئانى مه عريفه زانيوه و دووى ديكه ش ده بيته
 ميژوو و سرووشت. گه شه كردووبى و كاملبوونى ئه م ئه زموونه له
 ژيانى ئايينى ئيسلامدا خوى له "انا الحق" ي به ناوبانگى مه تصور هه لاج
 ده گه ينيته ته شقى خوى. هاوچه رخه كانى هه لاج وهك خه ليفه كانى
 سه رده م ئه م وته يان به به رهه مى باوه رهه بوون به يه كيتى وجود
 زانيوه. ئه و پارچانه ي كه له وته كانى هه لاج به جىماوه و له لايه ن
 روژه لاتناسيى فره نسى ماسينيون، كوكراره ته وه و بلاويش بووه وه،
 هيچ گومانىكى تيدا ناهيلىته وه كه مه به ستى ئه و سوڤييه شه هیده ناكري
 ئينكارى خوداى گه وره بيت. كه واته ليكدانه وه ي دروستى ئه زموونى
 هه لاج ئه مه نبييه كه بلين ئه و دلؤپيكة كه چووه ناو ده رياوه، به لكو به و
 ئه زموون و وته يه ي كه هه ميشه ده ميئيتته وه، واقيع و هه رمانيى منى
 مروڤى له ناو كه سايه تيبه كى قوولتردا پيشان دا و به ئازاييه وه
 سه لماندى. وته كه ي هه لاج له ده ننگ ده ربرينيك ده چيت به رامبه ر به
 موته كه ليمه كان. به هه ر شيوه ئه وان ه ي كه ئه مړو كه به دوای تويزينه وه

له ناو بابه ته ئایینییه کاندان گرفته که یان سه بارهت به م جوړه نه زمونه
 نه وهیه که له سه ره تاوه به ته واوه تی ریکه و نورمی هه یه، به لام کاتیک
 ده گاته که مال، ئاور له لایه نه کانی نه ناسراوی خودئاگایی ده بیت. ئیبن
 خه لدوون زور زیاتر له مه ههستی به وه ده کرد که شیوازیکی زانستی و
 کاریگره بو نه و لیکولینه وه و لایه نه نه ناسراوانه ی خودئاگایی
 به کار بهیتریت. دهر و ناسیی نوی له م دوا بیانه دا پیویستبوونی نه م
 شیوازیکی باسکردوه، به لام هیشتا نه یوانیوه نه و په پی لایه نه پر له
 نهینی و خه سلته کانی تایبه تی خودئاگایی بدوزیته وه. له بهر نه وهی که
 هیشتا شیوازیکی زانستییمان له بهر ده ستدا نییه که بکریت جوړیک له
 نه زمون هه لسه نگینین که به شیوهی لوژیک دان بنیت به نه زمونه که ی
 حه لاج، هه ربویه ناتوانین له هیزه که ی سوود و هر گرین که رهنگه بتوانیت
 وهک نه زمون یان ئاگایی و مه عریفه یه ک گه شه بکات.

چه مکی شیوازه که لامیه کان حیجابییکیان پیویه که له زاروهی - ما
 بعد الطبیعه - کان پیکه تاوه و ماوهی به سه ره چووه و به هیچ شیوه یه ک
 ناتوانن بو نه و که سانه قازانجیان هه بیت که خاوه نی بواریکی فیکری
 جیاوازن. که واته نه و نه رکه ی که نه مړوکه له بهر ده م مسولمانه کاندایه
 له راده به دهر مه تر سییداره. مسولمانی نه مړوکه ده بی گشت دام و
 ده زگای ئیسلام سه ره له نوی هه لسه نگینیته وه بی نه وهی که به ته واوه تی
 له رابردوه که ی دایبیریت. رهنگه یه که مین مسولمانیک که ههستی کرد
 ده بی روحیکی تازه بنیته ناو ئیسلامه وه، شاه وهلی الله ده هلی بیت،
 به لام نه و که سه ی که گرنگایه تی و قورسیی نه م نه رکه ی به ته واوه تی
 زانی، جه ماله دین نه سه دئابادی بوو، که قوول روانینی له ناو میژووی
 فیکر و ژیانی ئیسلامییدا به و نه زمونه به ربلاوهی خو ی له مړوکه کان و
 رهفتار و ئاکاریان نه وی کردوه به نه لقه یه کی په یوه ندی زیندوو له

نیوان رابردوو و داهاتوودا. ئەگەر هیژی ماندوونەناسیی لە یەک لایەندا دەکەوتە کار و خۆی بە تەواوەتی دەکردە وەقفی ئیسلام وەک سیستمیکی باوەرکردن و رینموونی کار، ئەمڕۆکە جیهانی ئیسلام لە باری عەقلەوه ژیرخانیکی پتەوتتری هەبوو. تەنها ریگەیی کراوه لەبەردەماندا ئەمەیه که هاوکات لەگەڵ پاراستنی سەربەخۆیی فیکری خۆمان لە زانست و ئاگایی نوێیهوه نزیکتر بکەین، ریزی لیبگرین و ئامۆژگارییهکانی قورئان لە ژیر تیشکەکهیدا درک بکەین و لیکۆلینەوهی لەسەر بکەین. تەنانەت ئەگەر بێتە هۆی جیاوازی بیروپرا لەگەڵ کەسانیکدا که بەر لە ئیمە بەم ریگەیهدا رویشتون. ئەمە شیوهیهکه که من ئەمەوی لەناو باسەکهی بەردەستدا لەبەرچاوی بگرم.

لە ناو میژووی بییری نویدا تەنها برادلی⁽¹⁾ باشترین دیۆکیۆمینت و بەلگەیی خستۆتە بەردەستمان بۆ ئەوهی که بزانی ئەستەمه نکولی لە واقعیی "من" بکەین.

ئەو لە کتیبەکهیدا بە ناوی "لیکۆلینەوه ئەخلاقییهکان" باس لەوه دەکات که "خود" واقعییکی ههیه و لە ناو کتیبی "لۆژیک"دا وەک تیۆر و بابەتیکی باوەرپیکراوی کاریگەر قبوولی دەکات. لە کتیبی "دەرکهوتە و واقع"دا من دەخاتە بەر تاقیکارییهکی قوول. دوو بەش لە کتیبە دواییهکهی که ناوی واتا و واقعی خودە، لەپراستییدا دەرکری بە جۆریک ئوپانیشادی⁽²⁾ نوئی و ئەمڕۆیی بزانی که سەبارەت بە خەیاالی بوونی

¹ - برادلی فەلسوفی ئایدیالیستی بەریتانییه که لە فەلسەفەیی میتافیزیکیدا خاوهنی ئەزموونه. ئەو دەلی زانست و میتافیزیک نەک موتالای پچر پچر و بلاوی جیهانه که دەرڤهتیکی کاتی بیت بەلکو بریتیه له ناسینی جیهان له گشتیهتی خۆیدا و بۆ هه میسه.
² - ئوپانیشاد بریتیه له دوایین بهشی وداکان که کاکل و ناوهروکی راهیتانهکانی وداییه. مه بهستی ئوپانیشاد دۆزینهوهی نهینییهکان و لایهنی شاردرارهوی سرووشت و هیزه جیهانییهکان نییه بهلکو مه بهستی ناسین و به کردهوهکردنی واقعی هه بوو و باتنه.

جیونائمايه^(۱). به پئی وتهكی ئه و تاقیکاری واقیع واته رزگار بوون له کۆتوبه ندى دژوازی. ره خنه گربوونی ئه و ئه وه مان بۆ دهرده خات كه سنووری به رته سکی ئه زمونی ئیمه به پارادۆکسی گه وره وهك گۆران و سه قامگرتویی خهوشی تیکه وتوووه. هه ربۆیه ده لیت كه "من" وه هم و خه یالی ره هایه و باس له وه دهكات كه هه ر جوړه باوه ریک كه سه باره ت به خود هه مانیت و ئه وه به هه ست یان هاوشیوه یی به خود یان رۆح و ئیراده بزانی، گشتیان ته نها به ریساکانی هزره كه ده خریته به ر پئوه ر و هه لسه نگاندن. ئه ندیشه بابه تیکی ریژه ییه و هه رچی ریژه یی بیت پارادۆکسیش له خوده گریت. هه رچه ند كه لۆژیکی بی به زه یی برادلی منی وهك كۆمه لیکى ئالۆز و نادیار پیشان داوه، به لام ناچار ئه وه ی قبول کردوو كه خود ده بی به یه ك مانا واقیعی بیت، ئه ویش واقیعیك كه گومانی تیدا نه کریت.

به ئاسانی ده کری ئه وه قبول بکه یین كه "من" له ناو سنووری به رته سکی خۆیدا وهك یه کگرتنیکى به رچاوی ژیان، ناته واوه و بۆشایی تیدایه. سرووشته كه ی له راستییدا به جوړیکه كه خوازیری یه کگرتنیکى گشتگیرتر، کاریگه رتر، هه لسه نگاوتر و تاییه ته كه مه یلی زۆری هه یه بۆ ئه م بابته. کتیه كه ئاگاداری جوړه کانی ئه و شوینه جیاوازانیه كه "من" پیویستی پنیه تی؟ ئیستا له قوناغیک له یه کگرتنه كه ی خۆیدایه كه بی ئارامی و خاوی به رده وامی به ره مهاتووی خه و، ناتوانیت درێژه به هه ول و تیکۆشانی خۆی بدات. بریجار ویده چیت كه خوازه یه کی ورد یه کگرتنه كه ی تیک بشکینیت و هیزی چاودیریکاری تیک بشکینیت.

¹ - جیونائما واته گیان و رۆح. له گه ل ئاتمان به یه کیکى ده زانن و باس له وه دهكهن كه سنوورداریه تی جهسته له بهر نهفس و زهینه كه ده بینه هۆی ئه وه ی كه جهسته له واتای حه قیقی خۆی دوور بکه ویته وه.

ئەندىشە تا ئۇ رادەيە قوولە كە توانايى لىكۆلئىنەو و لىكدانەو و شىكارىي ھەبىت، بەلام ھەستى "خودى" ئىمە تا ئۇ رادەيە قوول و ھەيزە كە بتوانىت ئەمە لە وتەكانى پروفىسۆر برادلى سەبارەت بە واقىيى من دەربھىنىت كە بە نابەدلىي قىوولى كردوۋە.

بەمشىۋەيە سەنتەرى سنووردارى ئەزمون، واقىعە و راستىيەكەشى زۆر قوولتەرە لەوھى كە بخرىتە بازنەي عەقلەو. خالى جىكارىي من لەچىيدايە؟ من، مروفىك كە خوى بەشىۋەي يەكىتتەك ئاشكرا دەكات كە بەناوى حالەتى زەينى دەناسرىت. ئەم حالەتانە بەشىۋەي جىا و تاكبونىان نىيە، بەلكو پىويست و مەلزومى يەكترن. ئەوانە بەشىۋەي گشتىيەتەك بوونىان ھەيە كە ناوى زەينە. يەكىتى ئالى ئەم حالەتە پەيوەستانە بە يەكتريان باشترە وابلىين ئەم رووداوانەي كە پەيوەستن بەيەكتەرەو، جۆرىكى تايبەتە لە يەكىتى كە لە بنەپرەتەو لەگەل يەكگرتنى بەشەكانى شتىكى مادىيدا جىاوازە، لەبەرئەوھى كە پارچەكانى شتىك دەكرى بە شىۋەي جىاواز لە يەكتريش بوونىان ھەبىت. لە حالىكدا كە يەكىتى زەينى تاكىكى رەھايە. بۆ وىنە ناتوانىن باس لەو بەكەين كە بلىين يەكىك لە بىر و باوەرەكانم لە لای راست يان چەپى باوەرەكەيترمدايە. ھەرۋەھا ناكرى بلىين كە مەدحكردى من لە جوانى "تاج محل" بە دووركەوتتەو لە شارى "آگرا" دەگۆردرىت. ئەو ئەندىشەي كە لە زەينى مندا سەبارەت بە شوين دەگوزەرىت، پىۋەندى نيوان شوينەكانى تىدا نىيە. لە راستىيدا "من" دەتوانىت بىر لە چەندىن شوينى جىاواز بكاتەو. شوينى خودئاگايى بەخەبەر و شوين يان فەزاي خەون ھىچ پەيوەندىكى بەرامبەريان لەگەل يەكتردا نىيە. ئەم دووانە تىكەل بە يەك نابىن و ناچنە سەر يەك، لەبەرئەوھى كە بۆ جەستە تەنھا يەك شوين دەكرى بوونى ھەبىت. "من" لەم بارەو ھەك جەستە

سنووردار نیه، ههروههها رووداوه زهینی و عهینییهکان ههردووکیان له زهمهندا دهخولقین، بهلام مهودای زهمهنی رووداوی "من" لهگهله مهودای روودانی بابهتیکی مادی یان عهینییدا جیاوازی ههیه. بهردهوامیی رووداوی مادی به شیوهی واقعیکی ئیستا له ناو شویندا بهربلاوه. لهکاتییدا که بهردهوامیی "من" لهویدا کوپوههوه و لهگهله ئیستا و داهاتووکهیدا به شیوهیهکی تاک پیوهندی ههیه. ههرووداویکی مادی که دهخولقیت دیاره که چهندین نیشانهی له زهمهنی ئیستادا لهگهله خوی ههلگرتوو که پیشانمان دهدات له نیوان بهردهوامیی زهمهنی رابردوووه تیپه بووه. ئەم نیشانانه تهنهها باس له بهردهوامیی کاتهکهی دهکات نهک ئهوهی که خودی ئهوان ههمان بهردهوامیی زهمهنی بن. بهردهوامیی زهمهنی راستهقینه تهنهها تایبهته به "من" یان خودهوه.

تایبهتمهندییهکی دیکهی یهکیتی "من" تاکبوونی من و زاتی ئهوه که پیشاندهری تاکبوونی گشت منهکانه. پیویستی گهیشتن به ئامانجیکی بنبر لهناو لوژیکدا ئهوهیه که ههردوو رستهی پیشهکی قیاس واته کهم و زور پیکهوه له لایهن فیکری کهسیکهوه قبول بکرین. ئەگه زهینی من رستهی "ههرووقییک دهمریت" وهربگریت و زهینیکیتر رستهی "سوقرات مروقه" قبول بکات لهوهها پیشهکیهک هیچ ئامانجیک دهست نادات. تهنه کاتییک دهتوانین بگهینه ئامانجیک که ههردوو رستهکهمان قبول بیت، ههروهها مهیلی من بو بابهتیکی دیاریکراو تهنهها به خومهوه پیوهندی ههیه و ئهوشهوقهی که له گهیشتن به ئاواتهکهم دستم دهکوهیت. ئەگه گشت مروقهکان به شوین شتیکهوه بن که من نهتوانم ئهوشته بهدهست بهینم دیاره ئهوشادی و حهزهی که ئهوان له گهیشتن بهو شتانه بهدهستی دههینن لهمندا دروست نابیت. رهنگه

دوکتوری ددان به زهیی بیت به ئیشی دداندا، به لام ناتوانیت له و ژانه تیگات. چیژهکان و ئاوات و چهزهکانم تهنها تاییه ته به من و به شیک له منی تاییهت دروست دهکن. ههست، نه فرهت، میهره بان، حوکمکردن و بریارهکانم تهنها تاییهتن به من. وای دابننن که خودایه کیش ههیه، ئەگەر زیاتر له ریگهیهکی بۆ کردهوهکان خستبیته بهرپی من، ناتوانیت له جیاتی من ریگهیهک ههلبژیریت، چونکه ههست و حوکمکردنی منی نییه. هه به و جوړه ئەگەر ئیستا کهسیک بناسمهوه دهبی له وه پیش ئەوم دبیت. ئاشنایی من له گهله شوین یان کهسیکدا به واتای گهراوهوم بۆ ئەزموونی خۆمه نهک گهراوهوه بۆ ئەزموونی رابردوی کهسیکتیر. ئەمه په یوه ندییهکانی هاوبهش و بی وینهی حاله ته به رامبه رهکانه که ئەوانه به وشه ی "من" پیناسه دهکین و هه ر لیره دایه که گرفت و پرسیری گه وهی دهرووناسیی خۆی ده نوینیت. چیه تی ئەم منه له چیدایه؟ قوتابخانه ی کهلامی ئیسلام که غه زالی نوینه ری بهرجهسته یه تی، "من" به جه وه رهکی رۆحی ساکار و بی خهوش ده زانیت که دابهش ناکریت و دهگوردریت و به گشتی له گهله گروپی حاله ته زهینییهکانماندا جیاوازه و تیپه رپوونی کات کاریگه ریه تی له سه ر دانانیت. ئەزموونی خودئاگا خاوه نی یه کیتییه که، له بهرئه وهی که حاله ته زهینییهکانی ئیمه به شیوه ی کوالیته ی جیاواز له پیوه ندی له گهله ئەم جه وه ره ساکاره دان. له کاتیکدا که ئەم کوالیته یه له ویدا له گه ریاندا یه، بی گورانکاری ده میننه وه. تهنها کاتیک ده توانم ئیوه بناسمه وه که له مه وای درکی یه که مین تاکو ئیستا و کرده وهی بیره وه ری مندا، بی گورانکاری مابیتمه وه. بنه مای فیکری ئەم قوتابخانه یه له سه ر فه لسه فه بوو و دهرووناسیی رۆلکی وه ها نه بووه. ئەگه ربیتو بوونی رۆح به پیناسه ی واقیعه ئەزموونکراوهکانی خودئاگامان بزانی یان به بناغه ی

هەرمانی ناوبەرین، من لەو دەترسم که ئەم روانگیانە نە لە باری دەروناسییەوه قازانجیکی بۆمان هەبێت و نە لە باری فەلسەفییەوه. ئەو پارادۆکسەیی که لە عەقڵی رەهای کانتدا هەیە لە لایەن خوێندکارانی فەلسەفەیی نوێیەوه ناسراوە. بەپێی وتەیی کانت "من بیر دەکەمەوه" پستەییە که هاورپیی هەر ئەندیشەییە که و پۆلەتی هەر ئەندیشەییە که. تیپەرین لە بارودۆخی پۆلەتی ئەندیشە بۆ جەوهەری هەستی ناسیی بە تەواوەتی هەلەییە. بەدەر لە جۆری روانینی کانت بۆ بابەتی ئەزموون دابەش نەکردنی جەوهەر هۆیک نییە بۆ مانەوهی ئەوه. ویدەچیت که وهک کوالیتەیی کی گووشراو بەرەبەرە لەناو عەدەمدا نوقم بێت یان لەناکاو لە بوون پۆلەستیت. ئەمەش واتە بێ جوولە بوون و نەگۆربوونی جەوهەر که لە روانگی دەروونناسییەوه هیچ سوودیکی نییە. یەکهەم ئەوهی که ویناکردنی ئەم بابەتە که توخمەکانی ئەزموونی خودئاگا لە کوالیتەکان دەچن، بۆ جەوهەری رۆح دژوارە، بەو واتایە که بۆ وینەکیشی شتیکی ماددی بەشیکە لە چییەتی ئەو شتە. بە پوانین دەردەکەوێت که ئەزموونەکان کردەوهگەلیکی تاییەتن لەسەر بنەمای بەلگەهێنانەوه، هەر بۆیە بوونیک تاییەتی خۆیان هەیە. هەر بەو شتوویە که لێردا باسی لئ دەکات ئەزموونەکان فۆرم دەبەخشن بە جیهانیکیی نوێ نەک ئەوهی که تەنها پۆخساری نوێ بن لە ناو جیهانیکیی کەوندا. دووهەم ئەوهی که ئەگەر ئەزموونەکان وهک کوالیتەکان چاوی لێیکەین ناتوانین لەوه بگەین که ئەوانە چۆن دەبنە زاتی جەوهەری رۆح؟ که واتە دەبینین که لەم تیۆریەدا ئەزموونی خودئاگا بە هیچ شتوویەک ناتوانیت ئیمە رینموونی بکات بۆ چییەتی "من" که بە جەوهەری رۆح دەزانریت. لە روانگی ئەم تیۆرەوه جەوهەری رۆح خۆی لەناو ئەزمووندا ئاشکرا ناکات. هەر وهها دەبێ باس لەوه بکەین که ئیمکانی زالبوونی رۆحە

جیاوازەکان لە کاتگەلێکی جیاوازدا لە ناو یەک جەستەدا ئەستەمە، هەربۆیە ئەم تیۆرە ناتوانیت هیچ پێناسەیهکی باوەرپیکراومان لە دیاردەگەلی وەک گۆرانی کەسایەتییەکان پێ ببەخشیت. لە رابردوودا ئەو دیاردانە بە زالبوونی کاتی رۆحی خراپ و شەیتانی بەسەر جەستەدا دەزانرا.

دەکرێ باس لەو بکەین کە ئەگەر یەک ریگە بۆ گەیشتن بە من و تیگەیشتن لەو هەبیت، ئەویش لە ریگە لیکدانەوێهە کەو مسۆگەر دەبیت کە ئەزموونی خودئاگا دەیکات. لێرەدا ئیزنم بەدەن روو بکەینە دەروونناسیی نوێ تاکو بزانی چۆن چیبەتی "من" روو دەکاتەو. واتە گەریانی ئاگایانە ی گۆرانکارییەکان کە بەردەوامییان هەستی پیکراوە. لەم پەڕێوەندییدا جۆریک یاسای گشتی دۆزینە ی گروپ دەست دەخریت کە لە ئەزموونەکانماندا بەسوویدە. وەک ئەوێ چەندین قولابییان هەبیت و بەم شیوێهە یەکتەر لەناو لافاوی ژبانی زەینیدا بدزەو. "من" بریتیه لە هەستگەلی ژبانی تاکێ و هەربۆیە بە بەشیک لە دەزگای ئەندیشە. هەرکام لە زەربەتەکانی ئەندیشە چ ئامادە بیت و چ لە حالی لەناوچووندا بیت، یەکیتییهکی دابەش نەکراوە کە ناسینەر و بیرھێنەرەوێه. "من" بریتیه لە جیگربوونی زەربەتی نوێ ئەندیشە لە جیاتی ئەو زەربەتانە ی کە خەریکن لەبەین دەچن. بەمشێوێهە ئەو زەربانە ی کە پیکدیت، جیگە ی زەربەکانی ئیستا دەگریتەو. ئەم وەسفە لە ژبانی زەینی بە راستی وەستایانە، بەلام بە دلنایاییو دەلیم سەبارەت بەو خودئاگاییوێهە کە لە خۆماندا هەمانە یەک ناگریت. خودئاگایی کۆیک لە بەشەکان و پاژەکان نییە کە لەگەڵ یەکتەردا گۆرینەوێ زانیارییەکانیان هەبیت، بەلکو یەکە یەکە کە لەو پێش لەگەڵ ژبانی زەینیدا ئاویتە دەبیت. وەها باوەرپیک سەبارەت بە خودئاگایی نە تەنها هیچ یارمەتیە کمان نادات بۆ ناسینی "من" بەلکو بە تەواوەتی غافلمان دەکات لەو توخمە تارادەیکە سەقامگرتوو کە لەناو ئەزمووندا هەیه.

له نیوان ئەندیشه کاتیبهکاندا هیچ په یوه سته بوونیک نییه. کاتیک یه کیک له زهر به کانی ئەندیشه ئاماده ده بیت ئەویدی به ته واوه تی نادیار ده بیت. که واته ئەندیشه ئاماده کان چۆن ده توانن ئەو ئەندیشه کاتیبه که بو همیشه بزبوون پهیدا بکن و زال بین به سه رییدا. نامه وی بلیم که "من" بالآتر و سه رتره له و به شانه ی که کاریگه ریه تی له سه ر یه کتر داده نین و ئیمه ئەوه به ئەزموون ناو ده به یین. ئەزموونی باطنی واته "من" له حالی کارکردن دایه. ژیا نی "من" جوړیک مملانیی به ره مه اتوو له هیرشبردنی منه بو شوین و ههروه ها هیرشبردنی شوینه که یه بو من. من له دهره وه ی پانتایی ئەم مملانییه نییه و وهک هیزیکی رینموونی کار له و پانتایه دا ئاماده یه و به ئەزموونی تایبه تی خو ی شکل ده گریت و پته و ده بیت. قورئان سه باره ت به رو لی رینموونیکاری "من" باسیکی ئاشکرای هیه:

خوای گه وره ده فهرمویت: ((وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا)). واته: "له تو سه باره ت به رو ح ده پرسن، بلی: رو ح له ئەمری خودای مندایه و هه ندیک زانیاریان به خشویه به ئیوه". (سوره تی بنی اسرائیل، ئایه تی ۸۷)

بو ئەوه ی که له وشه ی ئەمر تیبه گه یین ده بی ئەو جیاوازییه له به رچاو بگرین که قورئان له نیوان ئەمر و خو لقاندن دایناوه.

پرینجیل پیتی سون، به داخه وه یه له وه ی که زمانی ئینگیزی بو گێرانه وه ی پیوهندی نیوان خودا و عاله می هه سته ییکراو واته مو لک له لایه که وه و په یوهندی نیوان خودا و منی مرو یی ته نها یه ک وشه ی "ئافراندن" ی له ده سته یه. زمانی عه ره بی له م باره وه بارو دو خیکی باشتری هیه، ئەم زمانه بو گێرانه وه ی دوو جوړ کرده وه ی ئافراندنی خودا که بو مان ناسراوه دوو زا را وه ی "خو لقاندن" و "ئەمر" ی هیه. وشه ی خو لقاندن هاومانای ئافراندنه و ئەمریش به واتای فه رمانه. هه ر

به و جوړه که قورئان ده لیت: "خولقاندن و ئه مر تایه ته به و". ئه و ئایه ته ی که گیزد راپیه وه به و اتایه یه که چیه ته ی سهره کی روح ده ستور و فرمانیکه له بهرئه وه ی که له هیزی ئه مری خودا وه سهرچا وه ده گریت. هرچند ئه م بابه ته بو ئیمه سهر به موره که چوئن ئه مری خودایی له شیوازی یه که ی "من" دا ئه رکی خو یان به ریوه ده بن؟ ئا وه لئاوی تاکی له ناو وشه ی (ربی)، واته خوداکم له و ئایه ته دا، چیه ته ی و ره فتاری من پوون ده کاته وه. ده یه ویت باس له وه بکات که روح هرچند له باری پله، هاوسه نگی و کارامه بوونیه وه جوړا و جوړی هیه ده بی به شتیکی تاک و تهنه له بهرچا و بگيردریت. قورئان ده لیت:

خوای گه و ره ده فه رمویت: ((قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلاً)). واته: "بلخ که هر که س به پپی خسله ته ی خو ی ره فتار ده کات. خودای ئیوه زاناره که ریگه ی چ که سیک له ریتموونیه وه نزیکتره". (سوره ته ی بنی اسرائیل، ئایه ته ی ۸۴).

که واته که سایه ته ی راسته قینه م شتیکی نییه به لکو کرده وه یه که. ئه زمونه که م تهنه ریزیکه له و کرده وانه ی که پیکه وه له پیوه ندی به رامبه ردان و یه کیتییه که به مه به سته ی ریتموونیکردن به یه کتره وه گری ده دات. نابی من وه ک شتیکی تهنه له شوینیکدا یان ریزیک ئه زمون به دیسیپلینیکي زه مه نییه وه وینا بکه ن به لکو ده بی له دا وه رییه کانم، له حاله ته کانی ئیرادهم، له مه به سته و ئا واته کانم تینگن و لیکي بدنه وه و هه لیسه نگین.

پرسیاری دوا یی ئه مه یه: "من" چوئن له ناو دیسیپلینیکي شوین- زه مه نییدا درده که ویت؟ باسی قورئان له م باره وه زور ئا شکرایه:

خوای گه وره ده فەر مویت: ((وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ (*) ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ (*) ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ)). واته: "بهراستی که مرؤفمان له هه وینی گل خولقاندووه و پاشان ئهومان وهک نوتفه یهک له شوینیکدا نیشته جی کرد. دواپی نوتفه مان کرده دهلهمه خوینیک و ئه وه دهلهمه مان کرده پارچه گوشتیک و پاشان پارچه گوشته که مان کرده ئیسقان و گوشتمان به بهر ئیسقانه کان کرد. دواپی ئه وه خه سه له تیکمان به خشیه ئه وه. گه وره یه خودای بی هاوتا که باشترین خولقینه ره". (سوره تی المؤمنون، ئایه تی ۱۲-۱۴).

که واته خولقاندنیکتری مرؤف به پیی ئورگانیزی ماددی پهره ده سه نیت. ئه مه به واتای کۆبوونه وهی منه په راویزه کانه که منی قول بهم شیوه یه به رده وام کاریگه ریه تی له سه رم داده نیت و ئه وه ئیمکانه م بۆ ده خولقینیت که یه کگرتنیک بنه رته تی و پته وم هه بییت له سه ر بنه مای ئه زموون. ئایا رۆح یان نه فس و جه سه ته ی مرؤف به وه مانایه که مه به سه تی دیکارت^(۱) بووه، یان دوو شتی سه ره به خو له یه کترن که به شیوه یه کی نهینی خاوه نی یه کگرتنن؟ به باوه ری من ئه وه تیوره ی که ماده به بوونه وه ریکی سه ره به خو ده زانیت به ته واوه تی بی بنه مایه. ئه م تیوره ته نها له سه ر ئه سه سی هه سه ته کانی ئیمه ده کری پاساوی بۆ

^۱ دیکارت له به شی چواره می ریساله ی "گوتار" دا باس له وه ده کات: من جه وه ره یکم که چیه تی یان ته بی من په یوه سه ته به فکری هه بوونه وه. بوونی منیش پیویستی به شوین نییه و نه به ستراوه ته وه به باب ته کی ماددییه وه. ئه وه ی که رۆحی منه و نه فسی منه له جه سه تم جیا یه و ناسینه که شی له ناسینی جه سه تم ئاسانتره. ئه گه ره جه سه ته نه بووا یه رۆح به ته واوه تی ده رده که وت.

بهیتریته وه. بهم جوره که مادده لانیکه م به شیکه له هوکاری خولقاندن
 یان هستی که جیایه له نه فسی خوم. ئەم شته ی که له گه ل خومدا
 جیاوازه له ناو فلسفه ی دیکارتدا ئاوه ها له بهرچاو گیراوه که خاوه نی
 کومه له خه سه لته تیکه و ئەوهش به ناوی خسه لته سه ره کییه کان ده ناسریت
 که هاوته رازی هسته راسته قینه کانی بوونی منه. من بیروباوه ره که م
 بهو شیوه یه به دروست ده زانم که ئەم بنه مایه راسته که هو ده بی
 هه ندی هاوشیوه یی هه بیته له گه ل هوکاردا، به لام پیویست ناکات که
 هوکار لیکچوونی هه بیته له گه ل هو دا. ئەگه ر بیته و سه رکه وتتی من
 له ناو ژیاندا بیته هو ی چاره ره شی که سینکتر له وکاته دا سه رکه وتتی من
 و چاره ره شی ئەو هیچ جوره هاوشیوه یی هه کیان نییه. ئەزموونی روژانه
 و زانستی فیزییا له سه ر ئەم بنه مایه دامه زراوه که ماده بوونیکی
 سه ربه خو ی هه یه. بهم جوره باشتر وایه که وای دانین که جهسته و
 رو ح دوو بابه تی له یه کتر جیان، به لام به شیوه یه کی نهی نی و نه ناسراو
 خاوه نی یه کییه تیین. وته کانی دیکارت و باوه ری نیهای ئەو سه باره ت
 بهم بابه ته، تاراده یه کی زور کاریگه ریته له و باوه رانه ی مه سیحیه ت
 وه رگرتوو که له سه ده کانی سه ره تادا له ژیر دزه ی "مانویت" دا بووه.
 به هه رحال ئەگه ر جهسته و رو ح دوو شتی سه ربه خو بن و له سه ر
 یه کتر کاریگه ریته تی دانه نین، که واته گورانکارییه کانیان ریک له سه ر دوو
 هیلی ته رییدا هه ره که ده کات. بهو جوره ی که لایب نیس باسی
 لیده کات، خاوه نی جو ریک هاوئا هه نگی له وه پیش دا پیژراون. له م کاته دا
 رو ح ده کات به چاودیریکی بی ئیراده که هیچ کاریگه ریته تییه کی نییه
 له سه ر رووداوه کانی جهسته دا. له لایه کیتروه وه ئەگه ر وایدانین که ئەم
 دووانه کاریگه ریته تی له سه ر یه کتر داده نین، له وکاته دا نا کر ی هیچ
 راستیه کی بینراو بدوزینه وه که به وردی ئەوه پیشان بدات که

کاریگه‌ریتی به‌رامبه‌ریان چۆنه و له کویدا رووده‌دات و کامیانه که ده‌ستپیکاری ئه‌و پێوه‌ندییه‌یه. ئه‌م بیروکه که روچ ئه‌ندامیکه له جه‌سته که بۆ مه‌به‌ستی پێوه‌نیدار به‌ فیزیولوژییه‌وه که‌لکی لیوه‌رده‌گیریت یان ئه‌وه‌ی که جه‌سته ئامیتریکه بۆ ئامانجه‌کانی روچ، هه‌ردووکیان له روانگه‌ی تیوری کاریگه‌ریه‌تی به‌رامبه‌ر له‌سه‌ر یه‌کتر دروسته.

پروانینی لانگ سه‌باره‌ت به‌ عاتیفه و سوژ ئه‌وه پیشان ده‌دات که له کرده‌وه‌ی به‌رامبه‌ردا جه‌سته ده‌ستپیکاره، به‌لام هه‌ندێ پاستیی هه‌ن که له‌گه‌ل ئه‌م تیوره‌دا دژکارن. لیته‌دا مه‌جالی ئه‌وه نییه که به‌وردی باسیان لیبکه‌ین، به‌لام ده‌بی باس له‌وه بکه‌ین که ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر جه‌سته ده‌ستپیکار بی‌ت روچ وه‌ک هۆکاریکی وه‌رگر له‌ ناو قۆناغیکی دیاریکراوی عاتیفه‌دا ده‌رده‌که‌وێت. ئه‌مه سه‌باره‌ت به‌ دیکه‌ی خوازه ده‌ره‌کییه‌کانیش که به‌ شیوه‌ی به‌رده‌وام له‌سه‌ر روچ کاریگه‌ریه‌تی داده‌نێن دروسته. ئه‌گه‌ر سوژیک زیاتر گه‌شه بکات یان خوازه‌یه‌ک درێژه به‌ کاره‌که‌ی بدات، ده‌گه‌رپته‌وه بۆ ئه‌و پاده سه‌رنجه‌ی که ئیمه پێی ده‌ده‌ین. ئه‌مه روچه که له ئاکامدا سه‌باره‌ت به‌ چاره‌نووسی سوژ یان خوازه‌کانی بریار ده‌دات.

که‌واته هه‌چکام له تیوریه‌کانی بالانس و کاریگه‌ریه‌تی به‌رامبه‌ر قه‌ناعه‌تمان پێ ناهینن، به‌لام جه‌سته و روچ له کرده‌وه‌دا ده‌بن به‌ یه‌ک. کاتیکی کتیییک له‌سه‌ر میزه‌که هه‌لده‌گرم، کرده‌وه‌یه‌کم به‌رپوه‌بردوه که دابه‌ش ناکریت، ناتوانین له‌م کرده‌وه‌یه‌دا هیلێک بکیشین له‌ نیوان ئه‌و به‌شه‌ی جه‌سته و ئه‌و به‌شه‌ی روچ که رۆلیان گێراوه، که‌واته هه‌ردووکیان ده‌بی وابه‌سته‌ی یه‌ک ده‌زگا بن که به‌پێی وته‌ی قورئان هه‌م تاییه‌ته به‌ یه‌ک ده‌زگا: خولقاندن یان ئافراندن و ئه‌مر واته فه‌رمان که تاییه‌ته به‌و، به‌ چ شیوه‌یه‌ک ئه‌م شتانه درک ده‌کرین و وێنا ده‌کرین؟

زانیمان که جهسته شتیک نییه که له بۆشایی ره هادا هه بیته، به لکو کۆمه لیکه له و پروداو یان کرده وه کانه. کۆی ئه و کرده وانیه که به رۆح یان منی ده زانین ریزیکه له کرده وه کان و ئه م بابه ته جیایی نیوان رۆح و جهسته ناسرپته وه، به لکو ئه وان له یه کتر نزیک ده کاته وه. تاییه تمه ندی من له خودئا فراندنیایه تی، کرده وه گه لی پیکه پته ر و تیکه لکاری ئه ندانه کانی جهسته دووپات ده بنه وه، جهسته کرده وه ی گووشراو یان به ره مه می راهاتنی رۆحه، هه ربۆیه جیا کردنه وه ی رۆح له جهسته ئه سته مه. توخمیکی سه قامگرتوو له خودئا گاییدایه، هه ربۆیه له ده ره وه وه ک شتیکی قاییم و توند دیته به رچاو. که واته ماده چیه؟ کۆمه لیک له منه نزمه کان که ئه گه ر پیوه ندی و کاریگه ریه تییان له سه ر یه کتر بگاته ئاستیکی دیاریکراوی هاوئا هه نگی و یه کیتی، ئه و کاته منیکی سه رتریان لی پهیدا ده بیته. گه یشتتی جیهانه به و خاله ی که ده توانیت خۆی رینموونی بکات. ئه و شوینه ی که رهنگه حه قیقه تی نیهای راز و بابه ته شاراوه کانی خۆی ئاشکرا بکات و ئیمکانیک بۆ گه یشتن به چیه تی کوتایی خۆی پیک به ییت.

گرنگ نییه که سه رچاوه ی شتیک له کویوه یه، گرنگایه تی بابه تی گه شه کردوو له ئه ندازه، رینموونی کردنه که ی و توانای کوتاییه تی، ته نانه ت ئه گه ر بنه مای ژیا نی رۆح به بابه تیکی ماده ی بزانی، دیسان ئه م واتایه نابه خشیته که هه ر شتیکی گه شه کردوو له ناو هۆی دروستبوونی خۆیدا نغرو بیته. هه ر به وجۆره ی که لایه نگرانی تیوری کاملبوونی گه شاره فیّرمانی ده که ن هه ر شتیک که گه شه ده کات له ئاستی بوونی خۆیدا چاوه روا ن نه کراو و راستییه کی تازه یه که ناکری به فۆرمیکی میکانیکی پیناسه بکریته. له واقیعه دا کاملبوونی ژیان ئه وه مان پیشان ده دات که هه رچه ند رۆح له سه ره تادا له ژیر

كارىگەر يەتتى ھۆكارىكى ماددىدايە بەلام ھەرچى كە ھىزەكەى زياتر دەبىت، زياتر ھەز دەكات كە ھۆى ماددى بخاتە ژىر كۆنترۆلى خۆيەو ە تا ئەو شوينەى كە ويدەچىت بە شىۋازىكى سەربەخۇ دەربىت. ھەرۋەھا بابەتتىك بە ناۋى ماددەى رەھا بوونى نىيە بەو واتايە كە خاۋەنى مادىەتتىك بىت كە بە ھىچ شىۋە شايستەى دەركەوتنى ئەو ئاۋىتە داھىنەرانەى نىيە كە بە ژيان و رەوانى دەزانىن. پىۋىستى بە خواۋەندىكى سەرتەر لە ھەست ھەيە تاكو ھەست و رۇخ ببەخشىت بە مرۇف. ئەو منەى كە بابەتتىكى گەشەكردوو ئاشكرا دەكات توخمىكى سىرووشىتتە كە لەناو قورئاندا بە سىفەتى ھەرمانىى و ھەمىشەىى و ھەرۋەھا ئاشكرا و شاراۋە ۋەسەف كراۋە.

ئەگەر ماددە لەم روانگەيەو ە برۋانىن پىرسىيارىكى گىرنگ دىتە ئاراۋە، زانىمان كە "من شتىكى رەق و بى نەرمایى و شلۇك نىيە، خۆى لەگەل زەمەندا رىك دەخات و بە ئەزمونى تاكى خۆيەو ە شىۋاز و ياسا قىبوول دەكات، ھەرۋەھا ديارە كە گەريانەكانى ھۆكار لە سىرووشتەو ە بۇ ناخى من و لەويۋە بۇ ناخى سىرووشت رەوان دەبن، كەواتە بەم شىۋەيە" من "چ رۇلىكى ھەيە لە دارىشتنى چالاكىەكانىدا؟ ئەگەر ھەيەتى ئەى چۆنە كە خودموختاربوونى من لەگەل رىزىك جەبرخوازىى شوين و زەمەندا پىۋەندى ھەيە؟ ئايا ھۆى تاكى جۇرىك لە ھۆكارە يان تەنھا فۇرمىكى نەناسراۋى مىكانىزمى سىرووشتە؟ ھەندى كەس لەسەر ئەو باۋەرەن كە ئەو جۇرە لە جەبرخوازىى "مانعة الجمع" نىن و شىۋازىى زانىستى شموولى چالاكى مرۇبىش دەكات. بىر كىردنەۋەى قوول و رامان كە كىردەۋەيەكى مرۇبىيە بە پىكدانان و شەرخوازەكان زانراۋە بە شىۋەيەك كە پەيۋەندىكى نىيە لەگەل مەيلەكانى ئىستا يان كىردەۋە و ھىزى ئاگايانە و ناناگايانەى مندا. ئەوانە ھىزگەلىكى دەرەكىين كە لەناو

پانتايی زهیندا له گه ل یه کتر وهک گلا دیا توره کان شه ر ده کهن. هه ل بژاردنی نهایی له م شه رده دا وهک راستیه ک له به رچاو ده گیریت که له لایهن به هیزترین هیزه وه جیه جی ده بیت نهک ئه وهی که وهک هۆکاریکی ماددی رها به ره می خوازه شه رکاره کان بیت. من به راستی له سه ر ئه و باوه رهم که شه ر له نیوان لایه نگرانی جه بر و لایه نگرانی ئیختیار له و روانگه هه له وه دیت که سه باره ت به کرده وهی ئاگایانه له ئارادایه. ده رووناسیی نوئ بیئاگا له وهی که زانستیکی سه ربه خویه و خاوه نی ریزیک راستیی شیاوی هه لسه نگاننده، ناچار بوو که لاسایی کردنه وهی کویله ئاسای زانسته ماددیه کان قبول بکات.

ئه ئه نده ئیشه که چالاکي من به دوا هاتنی به رده وامی بیر و فیکره کانه که له کوتاییدا به سه ر یه که کانی هه ستدا دابه ش ده بیت، ته نها جوریکتری ماده خوازی زه ریه که به نه رتهی زانستی نوئ پیک ده هیئت. له م بیرو که شتیک به ره م نایه ت بیجگه له وهی که تیوریه ک بو جه بری بوونی خودئاگایی به هیز ده کات. ده رووناسیی نوئ ئه لمانیا، که به ده رووناسیی "گیشتالت" ناوبانگی هه یه ئه م دلنیا ییه مان ده داتی که گهره نته سه ربه خوییه ده رووناسیی بدات وهک زانستیک و بیپاریزیت. ریک وهک تیوری کامل بوونی خیرا، که له ئاکامدا بووه هوی سه ربه خوییه زانستی زینده وه رناسیی. ده رووناسیی نوئ فیرمان ده کات که موتالای ورد سه باره ت به ره فتاریک که خاوه نی هۆشیارییه، ئه وه مان بو درده خات که "ده روون بینی" سه رتره له به دوا هاتی هه سته ره ها کان. ئه م ده روون بینییه پیوه ندیه که که "من" له باری زه مه ن، شوین و کرده وه بو درکردنی شته کان دروستی ده کات. ده رئه نجام گه لیک له ناو کومه لیک هه لده بژیریت به و ئامانجه ی که له دوا ییدا بو مه به سته که ی به کاری به نیئت و ئه مه ش واته ئیختیار. هه ر ئه م هه سته و هه ولدانه بو

ئەزمونکردنى كردهوى مەبەستدارە كە لە راستىدا من لە دەست گەيشتن بە مەبەستەكاندا سەرکەوتوو دەكات. دەبیتە ھۆى ئەوھى كە باوەر بەو بەھىم كە بە ھۆيەكى تاكايیەوہ خاوەنى توانایی و كارامەييم. تايبەتمەندى چيىەتى كردهوىەكى مەبەستدار پوانگەكەيەتى سەبارەت بە بارودۆخى داھاتوو كە وانايەتە بەرچاوى كە بە زاراوہگەل و پیناسە فيزيۆلۆژيەكان و اتا بكریتەوہ. "من" دەبى لە بارودۆخىكى پيچھەلپيچدا ژيان بەسەر بەریت و ئەگەر وەك دەزگايەكى لى نەكات بۆ ئەوھى جۆرىك لە متمانە سەبارەت بە شتەكانى دەرورويشت بەدات ناتوانیت ژيانەكەى لەو شوینەدا پياريزیت. بارودۆخ بە دەزگايەكى ھۆ و ھۆكار بزانی بەو واتايە كە وتەى دوایی سەبارەت بە زاتى واقیعیە. ليكدانەوھى سروسشت بەم شیۆھيە دەبیتە ھۆى ئەوہ كە "من" بە دركى بارودۆخەكەى بەسەريدا زال ببیت و بەم شیۆھيە ئازادى خۆى مسۆگەر بكات و پەرەى پى بەدات. كەواتە توخمی رينمونونكردن لە چالاكى "من" دا بە ئاشكرا ئەوھمان پيشان دەدات كە من تاك و خاوەنى ئيختيارە. لەناو ژيان و ئازادى منى نياھييدا بەشدار دەبیت كە بە پيکھينانى ئيمكانى دەرکەوتنى منيكي سنووردار و شياويى داھينەريەتى تاكى، ئازادى ئيرادەى خۆى سنووردار كردهوہ. ئەم ئازادى رەفتارى خودئاگايە لە خواستى خودەوہ سەرچاوەى گرتووہ و لە قورئاندا ئاماژەى پيدراوہ. ھەندى ئايەت ھەيە كە ئەمە دەسەلمينیت:

خوای گەرە دەفەر مويت: ((وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ)). واتە: "بلى: ئەم حەقە تايبەتە بە خواوہند، ھەرکەس بيهويت ئيمان بەھينيت و ھەرکەس ويستی، ئينكار بكات". (سورەتى الكھف، ئايەتى ۲۹).

ههروهها دهفهرمویت: ((إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا)).
واته: "ئهگهر چاکه بکهن به خوتان کردووه و ئهگهر خراپه بکهن تاییهته
به خوتان...". (سورهتی بنی اسرائیل، ئایهتی ۷).

ئیسلام بابهتیکی زور گرنگ لهناو دهر و ناسیی مروییدا دهخاته بهر
سهرنج؛ دهرکهوتن و شاراوهبوونی هیزیک که به ئازادی کار دهکات و
خوازیاری بهدهستهینانی دهسهلاتیکه که بهناوی هویهکی سهقامگرتوو
که له ژیانی مندا کهم ناکاتهوه، به ئازادی کار بکات. دانانی چهندنین جار
بو نوژهکان که به وتهی قورئان "خوپاریزیی" له ریگهی تهماس لهگهل
سهرچاوهی سههرکی ژیان و ئازادی له مندا بههیز دهکات، بهو واتایه
که "من" له کاریگهریهتی میکانیکی خهو و بابته رهژانهکان رزگار بکات.
پهرستشی خودا له ئیسلامدا ئامیریکه بو رزگاریی من له میکانیزم و
بهدهستهینانی ئازادی.

نابی لهم راستییه نکولی بکهین که بیرری پهیوهندیدار به چارهنووس
له سهرانسهری قورئاندا ئامادهیه و ئهم خاله زیاتر لهو لایهنه جیگهی
پامان و سهرنجه که وا دیته بهرچاو که ئیشپنگیر له کتیبهکهیدا به ناوی
دارووخانی رهژئاوا وایزانیوه که ئیسلام به تهواوهتی نکولی له منی
مروفت دهکات. بهر لهوه من بیر و باوهری خوم سهبارته به
چارهنووس، بهو شیوهی که له قورئان تیگهیشتووم باس کردووه. ههر
بهو شیوهیه که ئیشپنگیر ئاماژه دهکات بو ئهوهی جیهان بکهین به هی
خومان، دوو ریگهمان لهبهردایه. ریگهیهکی عهقلییه و ئهوی دیکه
لهبهرئهوهی که زاراوهیهکی باشترمان لهبهردهستدانییه، رهنکه بتوانین
به ریگهی ژیان ناو بهرین. ریگهی عهقلی بریتییه له تیگهیشتن له جیهان
به شیوهی سیستمیکی پتهو و دامهزراوی هو و هوکار. ریگهی ژیان
قبوولکردنی رههای پیوستیی ژیانه که وهک گشتییهتیکی بو دیروانین

که بؤ درخستنی سامانی ناوہکی خوئی زہمنی تہسہلسوولی
 دہخولقینیت. ئەم ریگہ ژیانہخشہی داگیرکردنی جیہان ہەر ئەوہیہ کہ
 قورئان بہ ئیمانی ناو دہبات. ئیمان تہنہا بیروباوہریکی پەسیو و
 پەرتووکاو نییہ سہبارہت بہ یەک یان چہند بابەتیک، بەلکو متمانہیہکی
 زیندووہ کہ لە ئەزموونیکی دہگمہنہوہ بەدہست دیت. تہنہا کہسایہتیہ
 گہورہکان توانا و سہلأحیہتی ئەوہیان ہہیہ کہ لەم ئەزموون و
 قہدەرخوازیہ سہرتەر بچن. لە ناپیلیۆنہوہ ئەوہیان گیزاوتہوہ کہ
 وتوویہتی "من شتیکم نہک تاکیک"، ئەمہش ریگہیہکہ کہ ئەزموونی
 تاکایہتی خوئی بہوہ نیشان دہدات. لە میژووی ئەزموونی ئایینی
 ئیسلامدا کہ بہ پیی باسہکان بریتیہ لە: پیکھاتی سیفہتہ ئیلاہیہکان لە
 مروّقا، باہزید دەلی من: خود یا سوہانم، ئەم ئەزموونہ لە عیرفانی
 ئیسلامی بالادا بہ شیوہیہک نییہ کہ شوناسی منی موتہناہی لەناو
 ناموتہناہییدا نغرو بییت و نادیار بییت. ئەمہ ناموتہناہیہ کہ لە ئامیزی
 پەر لە خووشہویستی موتہناہییدا جی دہگریت. ہەر بہو شیوہ کہ مہولانا
 دەلیت:

علم حق در علم صوفی گم شود

این سخن کی باور مردم شود

علم صوفی حادث و از حق قدیم

این چه آسان در فهم آید ای سلیم

قہدەرخوازیی شاراوہ لەم شیوہ بیرکردنہوہدا بہو جوړہ کہ
 باسکراوہ نکولیکردن لە من نییہ بەلکو ژیان و ہیزیکی بی سنوورہ کہ
 ہیچ بہرہستیک ناناہیت و دہتوانی و ابکات کہ کہسیک بہینیتہ سہر
 ئەو باوہرہ کہ نوێژہکہی خوئی بہ ہیمناہتیہوہ بخوینیت لە
 بارودوخیکدا کہ تیر وەک باران بہسہریدا دہباریت.

ما سوی الله را مسلمان بنده نیست
 پیش فرعونی سرش افکنده نیست
 خون او تفسیر این اسرار کرد
 ملت خوابیده را بیدار کرد
 تیغ لا، چون از میان برکشید از
 رگ ارباب باطل خون کشید
 نقش الا الله بر صحرا نوشت
 سطر عنوان نجات ما نوشت
 رمز قران از حسین آموختیم
 ز آتش او شعله‌ها اندوختیم
 شوکت شام و فر بغداد رفت
 سطوت غرناطه هم از یاد رفت
 ای صبا ای پیک دورافتادگان
 اشک ما بر خاک پاک او رسان

بهم شیوه‌یه ئایا باس له‌وه ده‌کریّت که بیبایه‌خترین جوّری
 قه‌ده‌رخوازیی له ماوه‌ی چه‌ندین سه‌ده‌دا به‌سه‌ر جیهانی ئیسلامدا زال
 بووه؟ ئه‌مه وته‌یه‌کی راسته و هه‌لگری میژوویه‌که که گوتاریکی جیا
 داوا ده‌کات. سه‌باره‌ت بهم باسه ئه‌وه‌نده به‌سه که بلّین جوّری
 قه‌ده‌رخوازیی مه‌به‌ستی ره‌خنه‌گرانی ئیسلامی ئه‌ورویا که ئه‌وه له ناو
 وشه‌ی "قسمه‌ت" دا چر ده‌که‌نه‌وه به‌شیکی ده‌گه‌رپته‌وه بو ئه‌ندیشه‌ی
 فه‌لسه‌فی، به‌شیکی به‌پیی به‌رژه‌وه‌ندی سیاسییه و به‌شیکی ده‌گه‌رپته‌وه
 بو که‌مبوونه‌وه‌ی به‌ره‌به‌ره‌ی هیزی پالنه‌ری ژیان که ئیسلام هه‌ر
 له‌سه‌ره‌تاوه ئه‌وه‌ی له ناو په‌یره‌وه‌کانیدا ساز کردووه. فه‌لسه‌فه له
 گه‌ران به شوین واتایه‌ک بو هوکار که بتوانیت له‌گه‌ل خودا هاوتتا بیت،

زەمەنى بە واسىتەى سەرەكى نيوان ھۆ و ھۆكار زانيو، بەلام نەيتوانى
 بگاڭە چەمكىڭ بىجگە لەمە كە خوداى سەرتر فەرزە بەسەر عالەمدا و
 لەدەرەو بەسەرىدا زال دەبىت. بەم شىۋەيە خودا ۋەك دوايىن ئەلقە لە
 ناو سىلسىلەى ھۆكارىيدا وينا كراو و ھەربۆيە سەرچاۋەى ھەر
 پووداۋىكە كە لە جىھاندا روو دەدات. ئىستا ئىتر مادەخۋازىي پراكتىكى
 ھوكمدەرانى ئۆپورتۇنىستى ئەمەۋى لە دىمەشقا پاساۋى بۆ
 دەھىنرەتتەۋە كە بە دواى بەلگەيەكەۋە بوون كە بتوانن سەرى كردهۋە
 ناحەزەكانىيان داپۇشن و ئاكامى شۆرشى معاۋىە دژ بە خەباتى
 جەماۋەرىي پەسەند دەكرىت. ئەۋەيان گىپراۋتەۋە كە **معبد الجهنى**
بصرى بە **حەسەنى بصرى** وت: بەنى ئومەيە موسولمانەكانىيان
 دەكۈشت و كردهۋەكانى خۇيان بە ئەمر و ئىرادەى ئىلاھى دەزانى.
 حەسەن لە ۋەلامىدا وتى: ئەم دوژمانەى خودا درۆ دەكەن. بەم شىۋەيە
 بوو كە ھەرچەند زانا ئىسلامىەكان شۆرشى زۆريان كرد، بەلام جۆرىك
 لە قەدەر خۋازىي بى بايەخى ئەخلاقى خۆى نىشان دا و تىۋورى
 بەناۋبانگى "ئەمرى موقەدەر" سازدار بۆ ئەۋەى كە بەرژەۋەندى گروپىك
 بپارىزىت و ئەم بابەتە جىگەى سەرسورمان نىيە. لە سەردەمى خودى
 ئىمەشدا فەيلەسوفان جۆرىك پاساۋەيتانەۋەى عەقلىيان بۆ كانتىكىستى
 كۆمەلگەيەكى سەرمایەدارانە دارشتوۋە و ئەۋەيان بە ئامانجى زىرپىن
 ناۋزەد كردهۋە. باۋەرى **ھىگل** سەبارەت بە حەقىقەت و ھەستى كە
 ئەۋانە بە بەشىك لە عەقلى ناموتەناھى نازانىت ئەم ئاكامەمان دەداتە
 دەست كە گشت نمودە راستەكان و ھەرچى كە بەدەست ھاتوۋە، لە
 زاتى خۇياندا مەعقولن. **ئاگۇست كۇنت** ھەرۋەھا كۆمەلگە ۋەك
 جەستەى مروڤ يان ئاژەل دەبىنىت كە كۆيەكە لە ئەندامەكان و
 ھەركاميان ئەركى ديارىكراۋى خۇيان ھەيە. وادىتە بەرچاۋ كە ھەر ئەم

بابه ته له ئیسلامیشدا هاتووه. له بهرئه وهی که موسولمانه کان بهردهوام شیوازه جوراوجوره کانی بیرکردنه وهیان له ناو قورئاندا دهدوزیه وه، ته نانهت به بوونی واتای ئاشکرای ئایه ته کان ئه وانه یان به مه زاجی خو یان لیک دهدایه وه و هه ربویه لیکدانه وهی دامه زراو له سه ر بنه مای قه درخوازیی کاریگه ریه تی زوری له سه ر موسولمانان داناوه. له م پیوه ندیه دا گه لیک به لگه ده کرای بهیتریه وه له و لیکدانه وه یانه ی که به ئاشکرا دیاره که هه له یه. ئه مه ش بابه تیکه که خوی گوتاریکی تاییه تی ده ویت. ئیستا کاتی ئه وه یه که ئاوړ له بابه تی هه رمانیی رۆح بدهینه وه.

له هیچ سه رده میکدا به راده ی زه مه نی ئیمه سه باره ت به هه رمانیی رۆح بابه تی جوراوجور نه نووسراوه. به ره مه مگه لی وا به هوی سه رکه وتنی ماده خوازی نویوه به ردهوام خه ریکه زیاد ده بیته. بوره انه کانی - ما بعد الطبیعه - ی په ها ناتوانن باسیکی بنبر و به متمانه وه سه باره ت به هه رمانیی تاکی رای خو یان دهرده برن. له میژووی ئه ندیشه ی ئیسلامییدا ئیین روشد، بابه تی هه رمانیی له - ما بعد الطبیعه - نزیک کرده وه و خستیه بهر سه رنج که به باوه ری من هیچ ئه نجامیکی نه بووه. ئه وه هه ست و عه قلی له یه کتر جیا کردوته وه و ئه مه ره نگه به هوی دوو زاراوه ی نه فس و رۆح بووه که له قورئاندا به کاربراوه. ئه م جوره ئیشاراتانه که وادیاره باس له پروبه پروبوونه وهی دوو توخمی دژ به یه ک ده کات له مروقدا، زوریک له بیرمهنده ئیسلامیه کانی تووشی سه رلینشیواوی کردوو. ئه گه ربیتو ئه م دووالیه ی ئیین روشد به پیی قورئان بوو بیته، من به داخه وه م که تووشی هه له بووه، وا نایه ته بهرچاو که وشه ی نه فس له ناو قورئاندا به واتای هیچکام له مانا فه نی و زاراوه گه لیک به کار برابیت که بیرمهنده ئیسلامیه کان بیریان لیکرد بیته وه. تاییه ته به چینیکتر له بوون و لایه نیکه

که به شیوهی سهربهخۆ بهرز دهبیتهوه. ئەم فیکره وادیاره که بهو
 واتایه که له بهرئوهی یهکهی عهقل به شیوهی سهربهخۆ بهرز دهبیتهوه
 که واته دهرکهوتنی له روخساری یهکه زۆرهکان له مرۆفه
 پرئهژمارهکاندا، هیچ نییه بیجگه له بیریکی رهها. ههروهک چۆن
 ئیرنیست رینان بیرى دهکردوه رهنگه مه بهست له یه کگرتنى هه میشه یی
 عهقل، مانه وهی مرۆفایه تی و شارستانیته بیت که دلنایم به واتای
 ههرمانیی تاکى نییه. له راستییدا روانگهی ئیبن رشد له بیروباوهری
 ویلیام جیمز دهچیت سه بارهت به میکانیزمی بالای خودئاگایی که بۆ
 ماوهیهک له سههر واسیتهیهکی ماددی کار دهکات و پاشان به
 ئیهمالکارییهکی زۆروهه له دهستی دهات. له سههردهمی نویدا تهوهری
 بورهان له سهلماندنی ههرمانیی تاکیدا به تهواوتهی له سههر بنه مای
 ئه خلاق دامه زراوه، به لام هو ئه خلاقیه کان وهک ئه و شتهی که کانت
 دایرشتوو و چاکخوازی نوئ که بوئ کراوه یان دهگه رپته وه بو
 جوړیک له ئیمان بو به پتوه بردنی ویسته کانی یاسا و عه دالهت یان
 له سههر بنه مای کاری تاییه تی مرۆف وهک تاکیک که خوازیاری ئامانجه
 به رزه کانه دامه زراوه. به باوهری کانت ههرمانیی روچ به دهره له
 به رزه وهندی عه قلی تیوریک و بابه تی ئاشکرای خودئاگایی ئه خلاقى
 مرۆفه. مرۆف خوازیاری خیریکی بلنده که هه م له خوگری خو پاراستن
 و گه وره ییه و هه م شادی و به خته وهری له گه لدايه. به باوهری کانت
 گه وره یی و به خته وهری و ههروه ها ئه رک و مه یل زاره وه گه لیکی
 ناریکن. یه کگرتنى ئەم زاراوانه له که سیکدا که خوازیاری خیری به رزه
 و به ژيانی کورت له م دنیا یه دا مسوگه ر نابیت. که واته به ره و ئەم
 ئامانجه راده کیشرین که بابه تیکی بنبر به ناوی ژیان بو گه یشتنی
 مرۆف به که مال پیویسته بو ئه وهی که یه کگرتنى مانعة الجمع بو

گەورەیی و بەختەوهری مسۆگەر بیّت. ناچارین که باس لەو بەکەینەو
 که خوایهک هەیه که ئەم یەگرتنە پێک دەهێنێت. دیار نییه که بۆچی
 کانت بە کەمالگەشتنی گەورەیی و بەختەوهری بەو دەزانیت که
 پێویستی بە زەمەنی بیسنوور دەزانیت. ئەم بورهانه ما بعد الطبعیانه
 که بی ئەنجام و بەرەمەن زۆریک لە بیرمەندانی بۆ ئەو شوینە
 راکیشاوە که خۆیان لەناو بازنەهی مادەخوایی نویدا ببیننەو که پاکی
 رۆح نەفی دەکاتەو. خودئاگاییش تەنها بە ئەرکی تایبەتی میشتکی
 مەرۆف دەزانیت که بە پراوەستانی کاری میشتک ئیتر گەشە ناکات. ویلیام
 جیمز بیرى لەو دەکردهو که ئەم دەنگ دەربرینە بە پاکی رۆح تەنها
 کاتیک دەبێ سەرئەجی پێدیریت که لەسەر کاری قازانجوازی
 بەرەمەنیان دامەزرايیت. سەرئەجی بەو راستییە که هەندێ لە
 گۆرانکارییە زەینییهکان لەگەڵ گۆرانکارییە لەگەڵ هەندێ لە گۆرانکارییە
 جەستەییەکاندا هاوکاتە، ناتوانین حوکم بدەین که گۆرانکارییە
 زەینییهکان هەمیشە ئاکامی گۆرانی جەستەیین. ئەم کارە لە بنەپەتەو
 قازانجی بەرەمەنیانی نییه و دەکرێ وەک تەقەکردن کردەوێهەکی
 ئیختیاری یان وەک تیشکدانەوێ نوور لە شتیکی شەوقدارەو تەنها
 زایەلەیهک بیّت. ژیانی دەروونی ئیمە پەيوەندی بە جۆریک میکانیزمی
 بەرزى خودئاگاییهوه هەیه لە ناخماندا که بە شیوێهەک لە شیوێهەکان
 واسیتەیهکی ماددی بۆ ماوێهەکی کورت لە رووی خۆشیهوه
 هەلدەبژیریت و هیچ متمانەیهک لە ناوەرۆکی ئەزموونی راستەقینە
 بەدەستەو نادات. لەو ژمارە لیدوانانە که لە ماوێ رابردوودا هەبوو،
 شیوازی تایبەتی رووبەر و بوونەوهم لەگەڵ مادەخواییدا باسکردووه.
 زانست بۆ لیکۆلینەو و هەلسەنگاندن دەبێ هەندێ لە لایەنەکانی
 تایبەتی حەقیقەت هەلبژیریت و لایەنەکانی دیکە بە جی بهیلت.

ئەگەر زانست بانگەشەى ئەو بەكات كە تەنھا ئەو لایەنەى حەقیقەت كە ھەلبەت ئارزۇدووە شیاویى لێكدانەووە و ھەلسەنگاندنە تووشى دوگماتیزمى رەھا بووە. بى ھىچ گومانىك مروّف خاوەنى لایەنى شوینە و بەلام ئەمە تەنھا تەوهرى ئەو نییە و دیکەى لایەنەکانیشى ھەیه وەك: ھەلسەنگاندن، تاییبەتمەندى ئەزموونى نیهایی و گەرەن بە شوین حەقیقەتدا كە زانست دەبى بە ناچارى چاوپوشى لە لیکۆلینەووە لەوبارەووە بەكات. لەبەرئەووەى كە تیگەیشتن لەوانە پێویستى بە مەقوولاتىك ھەیه كە لەگەل بنەماكانى زانستدا جیاوازە.

بە گشت ئەم باسانەووە لە میژووى ئەندیشەى ھاوچەرخدا یەك رەوانگەى پۆزەتیف سەبارەت بە مانەووەى رۆح ھەیه كە تیۆرى "بازنەى ھەرمانىی" نیچەیه. ئەم تیۆرە نە تەنھا لەبەرئەووەى كە نیچە بە گەرما و حالىكى پینغەمبەرئاساوە وەسفى كردووە شیاویى ھەلسەنگاندنە، بەلكو لەبەرئەووەى كە ھەولدان و راکیشەرییەك لە فیکرە نوێكاندا ساز دەكات شیاویى ئەووەیه كە سەرنجى تەواوى پێدیریت. ئەو تیۆرەى كە باسكرا وەك ئیلهامىكى شاعیرانە لەكاتىكدا گەیشتە زەینى نیچە كە سەرچاوەكەى لە ئەندیشەى كەسانىكیتریشدا ھەبوو. بۆ وینە زەینى ھیزبیرت ئیسپینسىر. لەراستیدا لایەنى ئیماژى ئەم تیۆرە زیاتر لە ھۆى لۆژىكى ئەووە بۆ ئەم پینغەمبەرە نوێیە جیى سەرنج بووە. ئەمە خۆى شاھیدىكە بۆ ئەم بابەتەى كە سەلماندن و باوەرکردن بە شتەكان بەر لەووەى كە كارى ما بعد الطبیعە بێت زیاتر پەيوەندى بە ئیلهامەووە ھەیه. بە گشت ئەم باسانەووە نیچە شیوازىكى ئیستدلالى بەخشى بە تیۆریەكەى و لەبەرئەووەیه كە ئەم بابەتەمان شیاویى لیکۆلینەووە و ھەلسەنگاندن زانیووە. قسەكەى ئەو لەسەر ئەم تیۆرە دامەزراووە كە رادەى ھیز و ئینىرژى لە جیھاندا كەم یان زۆر نابیت، بەلكو بە یەك

ڀاڊهه. به باوهڙي ٿو شوين واته فها تهها ڀوخساريڪي زهينييه و
 ٿم وتهيه مانايهڪي نيهه ٿهگر بلين جهان لهناو شوينڪدا واته
 ٻوشاييهڪي رهها دانراوه. نيجه له بابته تي زهمندا لهگهل ڪانت و
 شوپينهاوڀردا هاوڀاڀه. باس لهوه دهڪات كه زهمن ڀوخساريڪي زهيني
 نيهه، بهلڪو ڀرؤسهيهڪي بي ڪوتايي و راستهقينهيه كه تهها له شيوازي
 دهورهيي و بهردهوامدا دهڪري وينا بڪريت. ههريويه دهردهكهويت كه
 لهناو فها يان شوينڪي بهتالدا شتيڪ بهناوي خهسارڪردي هيڙ بووني
 نيهه. سهنتههڪاني ٿم هيڙه ڪم و ژمارهي ٿاويتهبوونيان به تهواوهتي
 دهڪري بڙميڙرين. بو ٿم هيڙه ههميشه چالاڪه نه سههتايهڪ بووني
 ههيه و نه ڪوتاييهڪ، نه بالانس و ريڪي و نه گورانڪاريهڪي يههڪه مين
 يان ڪوتايي. لهبهههوهي كه زهمنڪي بي ٿهمار و بي بهراورد تاڪو
 ٿيسٽا تپهڀيوه، ويدهچيت كه گشت ٿو ٿاويتهبوونانهي كه دهڪرا،
 ههمووي ڀووي دابيت. هيچ ڀووداويڪي نوي له جيهاندا ڀوو نادا،
 ههڀي كه ٿهمرؤ ڀوو دهدا لهوه پيش و لهناو گهليڪ زهڀي بي
 ٿهژماردا خولقاوه و ههه بهو شيوهيهش له داهاتوودا دهخولقيتهوه. به
 باوهڙي نيجه تهرتيبي خولقاني ڀووداوهڪان له جيهاندا لهبهههوهي كه
 ڪاتيڪي زوري بهسههبردوهه دهبي نهگور و سهقامگرتوو بيت و
 ڀهفتاري سهنتههڪاني هيڙ به سهرنجان بهم زهمنه سنوورداره دهبي
 شيوازي نهگور و بنڀري خوي پهيدا ڪرديت. ههمان وشهي دهور و
 بازنه ههگري نهگوربي و سهقامگرتووييه، ههروهه دهبي ٿهوهمان
 لهبير بيت كه ٿو ناوهندانهي وزه كه جاريڪ دروستڪراين دهبي
 گهڙانهوهيهڪي ههميشهبيشيان ههبيت. ٿهگر وانهبيت هيچ گههنتيهڪ
 بو گهڙانهوهي مهزن - مرؤف نيهه.

"هه موو شتیک گه پاره ته وه له شاعیرانی یه مانیه وه بگره تا جالجالوکه و هه روه ها ئه ندیشه کانی تو له م ساته دا و هه روه ها هه ر ئه م دوایین بیرکردنه وهی تو که هه موو شتیک ده گه ریته وه. ئه ی برا. . . په یمانه ی ته مه نی تو هه روه ک قاپوره کانی کاتزمیری زیخ به رده وام پر ده بیته وه و هه رگیز به تال نامینیت. ئه م بازنه ی که تو له ویدا وه ک زه ریه کی بچووکی دووباره ده دره وشیتته وه."

دهوری هه رمانی نیچه ئاوه هایه. ته نها چه شنیک ری هق و بی گوړانی بیرکردنه وه یه کی میکانیکیه که پی له سه ر راستیه کی ئاشکرا دانه ناوه. هه روه ها له گه ل بابه تی زه مه ندا به شیوه یه کی جیدی رووبه روو نه بوته وه. زه مه ن وه ک بابه تیکی بینراو سه یر ده کات که ریزیک له رووداوه په یوه سته کانی له خوگرتووه و چه ندینجار هه ر دوویات ده بیته وه و سه رله نوئ دهوریکی دی ده ست پی ده کاته وه. به م شیوه به جوړیکی ره ها بابه تی هه رمانی بوون ناسه قامگیر ده کات. نیچه خو ی له م بابه ته تیگه یشتووه، باوه ری خو ی به ناوی هه رمانی نه ک له شیوازی روخساریکی تیوریک سه باره ت به ژیان که پشتوانیه کی هه میشه یی هه یه و به رده وامی ده کات، وه سفکردووه. ئه و شته ی که به وته ی نیچه هه رمانی بوون مسوگه ر ده کات چییه؟ ئه و بابه ته هه مان چاوه روانیه که که له بازنه ی ناوه نده کانی وزه هه مانه و من دروست ده کات و هوکاریکی پیویسته بو دروستبوونی ئاویته یه کی ئارمانی که نیچه ناوی مه زن - مروقی لیده نیت. مه زن - مروف له وه پیشیش چه ندینجار له کاته کانی پیشتردا بوونی هه بووه، له دایکبوونه که ی مسوگه ره. وه ها روانگه یه ک چون ده توانیت له مندا هه سستیکی خو ش دروست بکات؟ مروف له زاتی خویدا چه ز به شتگه لیک ده کات که به شیوه یه کی ره ها نوئ و تازه بن. به رای نیچه هیچ شتیک نوئ و تازه

بەشیۆهیهکی رەها بوونی نییه که بیرى لىبکرىتەوه. ئەم ئەندىشه بە واتای باوەر بە قەدەر، بەلام بە واتایهکی خراپتر لە ئەو شتەى لە وشەى "قسمت" دا هەیه. وەها باوەرێک بە چاوپۆشى لەوهى که هانى کۆمهلگەى مەروى نادات که دژ بە شەر و دژوارىهکانى ژيان شۆرش بکات، بەلکو مەیل بە هەولدان لەودا وێران دەکات و تىکۆشان و وزەى "من" دەکوژىنیتەوه.

ئىستا با بگەرینەوه بۆ ئەو بابەتەى که قورئان فىرمان دەکات، روانگەى قورئان سەبارەت بە چارەنوسى مەرووف تارادەیهک لەسەر بناغەى زىندەوهرناسى دامەزراوه. بۆیه دەلێن تارادەیهک، لەبەرئەوهى که قورئان سەبارەت بەم بابەتە بە راشکاوێى بىروپراى خۆى دەردەبەرىت، تىگەيشتن لەو بابەتە زىندەوهرناسىانە پىويستى بە قوولبوونەوهى زۆر هەیه. بۆ وینە بەرزەخ بەشیۆهى چىپەتى و حالەتەکانەوه وەسەف دەکات و ئەمە پەنگە بە هۆى جۆرێک مەوداوه بىت که لە نىوان مەرگ و قىامەتدا هەیه. وادىتە بەرچاو که لە قىامەت و هەستانەوهى ئەو دونىا که مەبەستى قورئانە، لىکدانەوهىتر کراوه. هۆى قورئان لە قىامەتدا بە پىچەوانەى مەسىحىت لەسەر بنەپەرتى هەستانەوهى ئىستا و جەستەى تاکىکى مێژووى نییه. وادىتە بەرچاو که قورئان هەستانەوه و زىندووبوونەوه وەک دياردەیهک دەبىنیت که لە گشت جىهاندا روو دەدات. باس لەوه دەکات که ئەم دياردەیه شموولى بالندەکان و ئازەلەکانىش دەبىت. (سورەتى الانعام، ئایەتى ۳۸). بەرلەوهى که بىینه ناو وردەکارىیهکانى مەبەستى قورئان سەبارەت بە هەرمانى بوون، دەبى سەرنج بەدەینه سى خال که نصى قورئانە و گریمانەى جىاوازی بىروپرا لەم بارەوه زۆر کەمە.

۱- سهرتا ئه‌وه‌یه که من ده‌ستپینکی له ناو زهمه‌ندا هه‌یه و له ته‌رتیبی نیوان شوین و زهمه‌ندا به‌ر له ده‌رکه‌وتنه‌که‌ی بوونی نه‌بووه.

۲- هه‌روه‌ها به‌پێی باوه‌ری قورئان ئیمکانی گه‌رانه‌وه‌ بو سهر ئهم خاکه‌ بوونی نییه. ئهم ئایه‌تانه‌ی که دیت ئهم باوه‌ره‌ ده‌رده‌خات:

خوا‌ی گه‌وره‌ ده‌فه‌رمو‌یت: ((حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ (*)) لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْحٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ)). واته: "کاتی‌ک مه‌رگی یه‌کی‌کیان ده‌گاتی ده‌لی خودایا من بگه‌رینه‌وه، ره‌نگه‌ ئه‌و شته‌ی که ته‌رکم کردوه بیکه‌م به‌ کرده‌وه‌یه‌کی چاک. هه‌رگیز. ئه‌مه‌ ئه‌و وشه‌یه‌یه‌ که خودا ده‌یلێت. له‌ به‌رده‌میاندا حائیلیک هه‌یه‌ تا ئه‌و رۆژه‌ی که هه‌ستنه‌وه". (سوره‌تی المؤمنون، ئایه‌تی ۹۹-۱۰۰).

هه‌روه‌ها ده‌فه‌رمو‌یت: ((وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ (*)) لَتَرَكُنَّ بَطْشًا عَن طَبَقٍ)). واته: "سویند به‌ مانگ، ئه‌و کاته‌ی که کامل ده‌بیت. بیگومان له‌ حاله‌تیکه‌وه‌ ده‌رۆن بو‌ حاله‌تیکه‌تر". (سوره‌تی الانشقاق ئایه‌تی ۱۸-۱۹).

هه‌روه‌ها ده‌فه‌رمو‌یت: ((أَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ (۵۹)) نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ (۶۰)) عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئْكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ (۶۱)). واته: "... ئه‌و نوتفه‌ی که ده‌په‌یژن، ئیوه‌ ده‌یخولقیین یان ئیمه‌ خولقینه‌رین؟ ئیمه‌ مه‌رگمان له‌ نیوان ئیوه‌دا موقه‌ده‌ر کرد و که‌س ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ر ئیمه‌دا نییه. بوونه‌وه‌ری دیکه‌ وه‌ک ئیوه‌ ده‌خولقیین و له‌حالی‌کدا که نازانن سه‌رله‌نوئ ئیوه‌ زیندوو ده‌که‌ینه‌وه". (سوره‌تی الواقعة، ئایه‌تی ۵۸-۶۱).

۳- سیهه‌م ئه‌وه‌ی که سنوورداریه‌تی به‌ واتای چاره‌په‌شی نییه:

خوای گه وره دهفه رمویت: ((إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا *)) لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا * (وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا)).
 واته: "له ناو ئاسمانه كان و زهوییدا هیچ کهس نییه مه گهر ئه وهی که بو
 په رستشی خودای ره حمان بیت. سه رنجی داوه ته ئه وان، هه موویانی به
 ریکی ئه ژمار کردوو و هه موویان له قیامه تدا ته نها له لای ئه و ده بن."
 (سوره تی مریم، ئایه تی ۹۳-۹۵).

ئه مه خالیکی گرنه و ده بن به وردی سه رنجی بدریتی تا روانینیکی
 دروست له تیوری ئیسلامی سه باره ت به خودا په رستی بداته ده ست.
 منی موته ناهی به هوئی تاکایه تی بی وینه ی خوئی له منی ناموته ناهی
 نزیک ده بیته وه بو ئه وهی سه رنج بداته وه به ره می کرده وه کانی
 رابردوی خوئی و ئیمکانیاتی داهاتوی بخاته بهر داوه ری.

خوای گه وره دهفه رمویت: ((وَكُلُّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنْشُورًا *)) أَقْرَأُ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا)).
 واته: "چاره نویسی هه ر مرقئیکمان خستوته ناو گه ردنی و له روژی
 قیامه تدا نامه یه کمان بو ئاماده کردوو که به کراوه یی ده بیینی ت. پی
 ده لین که نامه که ت بخوینه وه که ئه مرقکه خوت حسییکاری خوتی و
 به س". (سوره تی بنی اسرائیل، ئایه تی ۱۳-۱۴).

چاره نویسی نیهای مرقف هه رچی بیت دیاره که ئازادی کاملی
 به ره م هاتوو له سنوورداریه تی وه ک به رزترین شیوه ی به خته وه ری
 مرقف ناروانیت. "پاداشتی به رده وام ی مرقف بریتییه له گه شه ی
 به رده وامی ئه و له: زالبوون به سه ر نه فسدا، تایبه ت و جیاواز بوون و
 هه روه ها راده ی چاکبوونی وه ک خودیک. ته نانه ت رووداوی "کن فیکون"
 بوونی عالم که بی مه جال له دوا ی ئه وه وه روژی داوه ری ده گاتی

ناتوانیت کاریگریه‌تی هه‌بیت به‌سه‌ر ئه‌و خوده‌وه که به ته‌واوه‌تی په‌روه‌ده‌ی کردوه.

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ((وَتُنْفَخُ فِي السُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ)) واته: "له صوردا بانگ ده‌کریت و هه‌رکه‌س له ئاسمانه‌کان و زه‌وییدایه بیجگه له وه که‌سه‌ی که خودا ده‌یه‌وویت، بی هوش ده‌بیت". (سوره‌تی الزمر، ئایه‌تی ۶۸).

کی ده‌توانیت له‌م یاسایه بیبه‌ری بیت؟ بیجگه له‌وه که‌سه‌ی که وه‌ک خودیک گه‌یشته‌وته سه‌رتترین راده‌ی چالاکی خو‌ی. ته‌شقی ئه‌م چالاکییه کاتیکه که منی موته‌ناهی ته‌نانه‌ت له بارودوخی ته‌ماسی نزیک له‌گه‌ل منی گشتگیردا به ته‌واوه‌تی توانا بیت به‌سه‌ر خویدا. به هه‌مان شیوه که قورئان سه‌باره‌ت به دیتنی پیغه‌مبه‌ر له منی نیهایی باسی لیده‌کات:

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ((مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَعَىٰ)). واته: "نه چاوه‌کانی واق ما و نه له په‌ی به‌ده‌ر بوو". (سوره‌تی النجم، ئایه‌تی ۱۷).

ئارمانی مروقی کامل له ئیسلامدا ئاوه‌هایه، له‌م باره‌وه هیچ پیناسه‌یه‌ک جوانتر نییه له‌وه‌ی که به‌یتیک شیعی فارسی سه‌باره‌ت به ئه‌زمونی ئیشرافی ئیلاهی پیغه‌مبه‌ر باسی لیده‌کات له هیچ کویدا نادۆزریته‌وه:

موسی ز هوش رفت به یک جلوه صفات تو عین ذات می نگری،
در تبسمی

دیاره که چونکه ته‌سه‌وف دامه‌زراو له‌سه‌ر باوه‌ری یه‌کیتی وجود ناتوانیت هاو‌پاییه‌کی له‌گه‌ل ئه‌م ئایدیایه‌دا هه‌بیت، هه‌ندی گیروگرفتی فه‌لسه‌فی پیکده‌هینیت: چ به‌ر به‌ستیک بو منی ناموته‌ناهی و منه موته‌ناهییه‌کان بوونی هه‌یه؟ ئایا ئیمکانی هه‌یه که منی موته‌ناهی به

هه‌مانشیوه که هه‌یه بتوانیت سنووره‌کانی خوئی له لای منی بیسنووره‌وه بپاریزیت؟ ئەم جووره باسانه له‌ویوه سه‌رچاوه‌ی گرتووه که تیگه‌یشتنیکی دروست سه‌بارهت به زاتی راسته‌قینه‌ی ناموته‌ناهی بوونی نییه. چیه‌یه‌که‌ی له به‌ربلاویه‌که‌یدا نییه، به‌لکو له هیز و راده‌ی هیزه‌که‌یدا‌یه. ئەو کاته‌ی که چاوی ئیمه ده‌برد‌ریته نیشانه‌کانی ده‌سه‌لاتی ئەو به‌ره به‌ره له‌م خاله‌ تیده‌گه‌ین که هه‌رچه‌ند منی موته‌ناهی له ناموته‌ناهی جیا نه‌بوته‌وه، به‌لام ده‌بی له‌وه جیا بکریته‌وه. من له باری به‌ربلاویه‌وه له ریزبه‌ندی شوین و کاتیکدا که په‌یوه‌ستم به‌وه‌وه، نغووبوم، به‌لام له‌باری هیز و تواناوه هه‌مان ریزبه‌ندی شوین و کات وه‌ک غه‌یری‌ک ده‌بینم له به‌رامبه‌ر خو‌مدا که به‌ته‌واوته‌ی جیا‌وازم له‌گه‌لیدا. له ناموته‌ناهی جودا، به‌لام به‌ شیوه‌ی زاتی له‌گه‌لیدا له پیوه‌ندیام و رشته‌ی ژیانم به‌وه به‌ستراوه. به‌م سی خاله‌وه به‌روونی ده‌رکه‌وت هیچ کیشه‌یه‌ک پیش نایه‌ت بو تیگه‌یشتن له دیکه‌ی تیوره‌که. به‌پیی وته‌ی قورئان ریگه‌ی په‌یوه‌ست بوون به‌مانا و حه‌قیقه‌تی عالمه‌م کراویه به‌ره‌و‌پووی هه‌رکه‌س که ده‌یه‌و‌یت هه‌رمانی بیت.

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمو‌یت: ((أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِّن مَّنِي يَمْنَى (٣٧) ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّى (٣٨) فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى (٣٩) أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَى (٤٠)). واته: "مه‌گه‌ر مرو‌ف بیر ده‌کاته‌وه که له خو‌پرا ره‌ها کراوه؟ مه‌گه‌ر تو‌بیه‌ک نه‌بوو له نوتفه که ده‌ر‌ژا؟ پاشان بووه ده‌لیمه خو‌نیک و خودا‌که‌ی خو‌لقان‌دی و دا‌یرشت. له‌وه دوو جو‌ری نیر و می سازدا. چو‌ن ئەم خودایه ناتوانیت مردووه‌کان زیندوو بکاته‌وه؟". (سوره‌تی القیامة، ئایه‌تی ٣٦-٤٠).

زور دوور دیته به‌رچاو که بوونیک که ره‌وشتی کام‌بوونه‌که‌ی چه‌ند ملیۆن سال در‌یژه‌ی هه‌بووه هه‌روه‌ک شتیکی بی‌سوود فری بد‌ریت.

دهكړئ وهك خوديک که هه‌ميشه له حالې گه‌شهي روحيه و خوي ده‌گه‌شينيته‌وه په‌يوه‌ند بدريت به حه‌قيقه‌تي عاله‌مه‌وه:

هه‌روه‌ها ده‌فه‌رمويت : ((وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا (٧) فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا (٨) قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا (٩) وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا (١٠)). واته: "سويند بيت به نه‌فس و نه‌وهي که سه‌قامگرتوي کرد. ريگه‌کاني به‌دکاري و خوپاراستني پيشان دا. هه‌رکس که خاويني کرده‌وه رزگار بوو، هه‌رکس پيسي کرد نه‌وه به لاريډا روپشت". (سوره‌تي الشمس، نايه‌تي ٧-١٠).

چون ده‌کړئ گيان خاوين بکريته‌وه و له پيسبوون رزگاري بکريت؟

به کرده‌وه:

هه‌روه‌ها ده‌فه‌رمويت : ((تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (*)) الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَفُورُ)). واته: "مه‌زنه نه‌وه که‌سه‌ي که پاشايه‌تي له ده‌ستي نه‌ودايه و به‌سه‌ر هه‌موو شتيکدا توانايه. هه‌مان که‌س که مه‌رگ و ژياني خولقاندووه که تاقيمان بکاته‌وه که کامتان به کرده‌وه باشترن و نه‌وه که به‌توانا و به‌خشيته‌ره". (سوره‌تي الملك نايه‌تي ١-٢).

ژيان پانتايه‌که بو چالاكي نازادي من و مه‌رگ يه‌که‌مين چالاكي ناويته‌بي نه‌وه‌يه. شتيک به ناوي کرده‌وه‌ي شادي هينه‌ر يان غه‌مگين بووني نيبه، کرده‌وه‌کاني مروف يان پاريزه‌ري من هه‌ن يان نه‌وه له‌ناو ده‌بن. کرده‌وه‌ي مروف ده‌توانيت منيش بخاته ناو خراپه‌وه و هه‌م ره‌وشي داهاتووه‌کي فير بکات. مه‌رجي سه‌ره‌کي کرده‌وه‌ي پاراستني من، چ تايه‌ت به خوم بيت چ ديتران، به‌ريز راگرتنيه‌تي. که‌واته هه‌رمانبي مافي که‌س نيبه مه‌گه‌ر نه‌وه‌ي که به هه‌ولي تاکه که‌سيه‌وه مسوگه‌ر بيت. له نيوان هه‌موو بوونه‌وه‌ره‌کاندا ته‌نها مروقه‌که

شایسته‌ی هرمانی بوونه. خه‌مبارترین هه‌له‌ی ماتیریا‌لیزم ئه‌وه‌یه که واده‌زانی‌ت خودئاگایی سنووردار ئه‌و توانایه‌ی هه‌یه که له‌گشت حه‌قیقه‌ته‌کانی بابه‌تیک ئاگادار بی‌ت. فه‌لسه‌فه و زانست ته‌نها یه‌کیکن له‌ ریگه‌کانی گه‌یشتن به‌ حه‌قیقه‌ته‌ی بابه‌تیکه. ریگه‌گه‌لیکی‌تیریش هه‌یه بو‌ تیگه‌یشتن له‌ راستییه‌کان ئه‌ویش له‌ناوچوونی جه‌سته‌یه. به‌ شیوه‌یه‌ک که کرده‌وه‌کانی من بتوانی‌ت من دژ به‌ ترس و له‌رزیه‌ک که به‌ره‌مه‌اتووی مردنی جه‌سته‌یه، ته‌یار بکات له‌و حاله‌ته‌دا مه‌رگ ته‌نها پردیکه بو‌ رویشتن له‌ حاله‌تیکه‌وه بو‌ حاله‌تیکتر که قورئان به‌ ناوی به‌رزخ وه‌سفی ده‌کات. کاتی‌ک به‌ره‌می خاوه‌نانی عیرفان هه‌له‌سه‌نگینین، ده‌بینین که به‌ شیوه‌ی ئاگایانه له‌ روانینی من بو‌ زه‌مه‌ن و شوین گۆرانکاری دروست ده‌کات. شتی‌ک که ئه‌سته‌م بی‌ت له‌ویدا ریگه‌ی نییه. هیلمه‌هۆلتز یه‌که‌مین که‌س بو‌و که به‌وه‌ی زانی که: کاتیکی پیویسته تاکو هه‌یه‌جانی عه‌سه‌بی بگۆرپیت به‌ خودئاگایی. ئه‌گه‌ر وه‌هابیت ئه‌و باوه‌ره‌ی که سه‌باره‌ت به‌ زه‌مه‌ن هه‌مانه له‌سه‌ر بنه‌مای فیزیۆلوژیکی ئیستای ئیمه‌ دامه‌زراوه و ئه‌گه‌ر من له‌ دوای رووخانی ئه‌م بناغه‌یه زیندوو بمینیته‌وه زۆر ئاسایی دیته به‌رچاو که سه‌باره‌ت به‌ پروانیمان بو‌ زه‌مه‌ن و شوین گۆرانکاری دروست بی‌ت. ئه‌م گۆرانکارییه بو‌ ئیمه نامۆ نییه. به‌م شیوه‌یه وادیته به‌رچاو که به‌رزخ ته‌نها بارودۆخیکی ئینفیعالی بی‌ت بو‌ چاوه‌روانی کردن، به‌لکو حاله‌تیکه که له‌ویدا من سه‌یریکی دووباره‌ی لایه‌نه نوێکانی حه‌قیقه‌ت ده‌کات و خۆی ئاماده ده‌کات که له‌گه‌ل ئه‌واندا سازگار بی‌ت. به‌تایبه‌ت بو‌ ئه‌و منانه‌ی که گه‌شه‌ی مه‌عه‌نوی کاملی کردوو و له‌گه‌ل چیه‌ته‌ی کرده‌وه‌ی سه‌قامگرتووی زۆریدا له‌ناو شوین و زه‌مه‌ندا به‌ره‌و گه‌شه‌کردن رویشتوو. ئه‌مه ده‌بی قوناغیکی دیکه له‌ به‌رزبوونه‌وه‌ی مه‌زنی رۆح

بیت و ویدهچیت بۇ ئەو منانەى كە بەو پلە لە بەختەوهرى نەگەيشتون واتاى رووخان و مەرگ بدات. بەم گشتە باسەو دەبى من دريژە بە شوپرشەكەى بدات تا ئەو كاتەى كە بزائيت سەرکەوتنەكەى لە قيامەتدا مسوگەرە. كەواتە هەستانەو و قيامەت پروداويكى دەرەكى و رووكەشى نيبە. خالى بالا و ئامانجى نيهايى پرؤسەى ژيانتيك لە ناخى مندايە. قيامەت و هەستانەو بە چ تاكى بيت و چ گشتى شتيك نيبە بەدەر لە جوړيک ريزبەندى كردهوكانى رابردووى من و ئيمكانياتى داهاتووى من. بورهانى قورئان سەبارەت بە دياردەى سازدانى دووبارەى من لەسەر قياسي دەرکەوتنى يەكەميه تى:

خوای گەرە دەفەرمویت: ((وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أُنْذَا مَا مِتْ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا (*))
 (*)) أولَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا)). واتە: "مروّف دەلى: كاتى مردم چۆن دووبارە بە زیندوویی دهرم دەهیننەو؟ ئایا مروّف لە بیرى نەماوە كە سەرەتا هیچ نەبوو و ئیمە ئەومان خولقاند". (سورەتى مریم، ئایەتى ۶۶-۶۷)

هەرەها دەفەرمویت: ((نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ (*))
 عَلَى أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئُكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ (*)) وَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَى
 فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ)). واتە: "ئیمە مەرگمان لە نیتوان ئیوهدا موقەدەر کرد و كەس نيبە كە دەسلەلاتى لە ئیمە زیاتر بیت. بوونەوهرى دیکە وەك ئیوهدە خولقینین لە حالیکدا كە نازانن ئیوهدە سەرلەنوئى زیندوو دەكەینهو. بۆچی ئامۆژگاریی وەرناگرن؟". (سورەتى الواقعة، ئایەتى ۶۰-۶۲).

مروّف یەكەمجار چۆن خولقا؟ هۆیهكى قورس و قائیم كە لەم دوو ئایەتەدا هەیه لە راستییدا پوانگەیهكى نوئى دەكاتەو بەرامبەر بە فەلسەفەى ئیسلامی. **جاحظ** (۲۵۵ كۆچی) یەكەمین كەس بوو كە

ئامازھى بە بابەتى گۆرانكارىيى كىرد لە ناو ژيانى ئازھەلەكاندا كە بە ھۆى كۆچكىردن و لە ژىر كارىگەرەتە دەورو پىشتياندا دروست دەبىت. ئەنجومەنى ناسراو بە "اخوان الصفا"^(۱) ئەم تىۆرەى جاحظى بە وردەكارىيى زۆرتەرەو لە ناو رەسائىل و باسەكانى خۆياندا ھىناو. ئىبىن مەسكۇوئە يەكەمىن بىرمەندى ئىسلامى بوو كە تىۆرەىكى رۆشن و لە زۆر لايەنەو تازەى سەبارەت بە سەرچاوەى دروستبوونى مرۆف ھىنايە ئاراو. ئەمەى كە مەولەوى بابەتى ھەرمانىيى بوون بە شىوہى گەشەى بەرە بەرە و دامەزراو لەسەر زىندەو ەرناسىيى دەبىنىت سەلماو و ديارە. ئەو ەك دىكەى فەيلەسووفە ئىسلامىەكان بە بابەتتىكى نازانىت كە چارەسەر كىردنەكەى پەيوەست بىت بە ھۆى فەلسەفى و مېتافىزىكىيەو و واى دەبىنىت كە ئەمە لەگەل رۆحى قورئاندا سازگارە. تىۆرى گەشەكىردن لە جىھانى ئەمپۇدا لە جىاتى ئەوہى كە ھىوا و مەيل بۆ ژيان زىادتر بكات بۆتە ھۆى دروستبوونى نائومىدى و دلمەشغولى. سەرچاوەى ئەمەش دەگەرپتەو بۆ تىۆرىيەكى نادروستى نوئ كە دەلىت گەشەكىردنى زىندەو ەرناسانە دوايىن قسەيە لە چوارچىوہى ئىستاي مرۆفدا چ لە بارى رۆحىو ە و چ لەبارى جەستەيىو ە. جىھانى ئەمپۇ پىوئىستى بە بىرمەندىك ەك مەولەوى ھەيە بۆ ئەوہى ھىوا بخولقنىت و ئاگرى ەز و شەيدايى بۆ ژيان لە گىانى كەسەكاندا بگىرسىنىتەو ە. ئەم بەيتە بى وئىنانە لەو دەگىرمەو ە:

¹ گروپىك لە زانا ئىسلامىيەكان لە سەدەى چوارەمى كۆچىيدا تەنھا رىگەى پالافتنى شەرىعەيان لەخەوشەكان بە و دەزانى كە لەگەل فەلسەفەى يۇنانىيدا پىوئەندى بدەنەو ە. چالاكىيەكانىان شاراو ە و رىسالەكانىان بى ناو بوو. لە بەغداد ە بەسەر پىگە و شوئىنى چالاكىيان ھەبوو.

آمده اول به اقلیم جماد
 و ز جمادی در نباتی اوفتاد
 سالها اندر نباتی عمر کرد
 و ز جمادی یاد ناورد از نبرد
 هم چو میل کودکان با مادران
 سر میل خود نداند در لبان
 باز از حیوان سوی انسانیش
 می کشد آن خالقی که دانیش
 همچنین اقلیم تا اقلیم رفت
 تا شد اکنون عاقل و دانا و زفت
 عقل های اولینش یاد نیست
 هم از این عقلش تحول کردنی ست

به گشت ئەم باسانه وه خالیک له ئارادایه که بۆته هۆی جیاوازی
 بیروباوهر له نیوان فهیله سووفه کان و موته که لیمه ئیسلامیه کاندا و
 ئەویش ئەمهیه که ئایا دروستبوونه وهی دووباره ی مروّف پیویستی
 به وه ههیه که وهک جاران له قالبی جهسته و به شیوهی ماددی بیت؟
 زۆربهی ئەوان بۆ وینه شاه وهلی الله، دوایین موته که لیمی گه وهی
 ئیسلام مهیلیان بهم فیکروه ههیه که خولقاندنه وهی دووباره ی مروّف
 به لانی که مه وه پیویستی به جوړیک واسیتهی ماددی ههیه که له گه ل
 بارودۆخی ماددی منی تازه دا هاوئا ههنگ بیت. پیمواییت ئەم باوهره
 زیاتر په یوهندی بهم راستیه وه ههیه که من وهک تاکیک، بی
 له بهر چاوگرتنی جوړیک گه پانه وهی شوین یان بواری ئەزمونکراو
 ئەسته م ده نوییت. ئایه ته کانی خواره وه ئەم خاله زیاتر درده خه ن:

خوای گه وره ده فەرمویت: ((بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ (*)) أَنْذَارٌ مِّنَّا وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ (*)) قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيفٌ)). واتە: "... کافرەکان دەلین: ئەمە شتیکی سەیرە. چۆن کاتیک کە دەمرین و بوویە خۆل، زیندوو دەبینەو. ئەمە گەرانەو هیهکی دوور و ئەستەمە. ئێمە دەزانین کە زهوی چی لەوان کەم دەکاتەو و لای ئێمە یە نامە یەکی راگیراوی حسێبەکان". (سورەتی ق، ئایەتی ۲-۴).

بە باوەری من ئەم ئایەتانە زۆر بە ئاشکرا ئەو دەردەخات کە لە تەبعی ئەم جیهانەدا ئەم ئیمکانە شاراوە کە جوړیک بوونی دەرەکی دیکە رابگریت. ئەو بوونە ی کە بۆ حسێبکردنی نیهایێ وردەکارییەکانی کردەو هەکانی مرۆف زۆر پێویستە تەنانەت لە دواى هەول و لیکبوونەو هە جەستە ی مرۆف لە بارودۆخی ئیستایدا دەردەخات دەپاریزیت. ئەمە ی کە ئەم راگرتن و پاراستنە لە رینگە یە کیتەرەو و چۆناوچۆنە، ئەو نازانین. هەر و هە پێوە نەندانەو هە ی ئەم بابە تە بە جوړیک جەستەو هەر چەند زۆر وردە، بەلام روانینیکی تازە لە حەقیقەت و ناخی خولقاندنەو هە ی دوو هەم دەستمان ناخات. مەبەستی تەمسێلەکانی قورئان سەبارەت بە خولقاندنەو هە ی دوو هەم گێرانەو هە ی چیبە تی و تاییە تەمەندیەکانی نییە. ئەو تەنھا وە ک راستییە ک نیشان دەدات. ئەگەر ئەم باسە لە لایە نیکی فەلسە فییەو هە لسه نگینین هیچ لەمە ئەستە متر نییە کە بە پێی میژوو ی مرۆف ئەرکی سەر شانی مرۆف بە مردنی جەستە کە ی بە تەواو بوو بزانی.

بە پێی و تە کە ی قورئان، دروستبوونەو هە ی دوو بارە ی من هاواریە لە گەل روانینیکی وردبین کە بەو هە ئەو چارە نووسە دەبینیتەو هە کە بە دەستی خو ی سازی کردوو و بە دەوری ملییەو هە بە ستراو تەو هە.

بههشت و دۆزهخ چپیه تی و حاله تن نهک ئه وهی که شوین بن. وهسفرکدنهکانی بههشت و دۆزهخ له قورئاندا نمایشتی بینراوهی راستییه کی دهرووینییه واته تایبهتمهندی و چپیه تیه که یه تی. به لیکدانه وهی قورئان دۆزهخ ئاگری هه لگی رساوی خودایه که به سه ر دلّه کاندایال بووه. ئه مهش وهسفیکی غه مگینی کۆتایی کردن و شکهستی مرۆفیکه. بههشت شادی به ره مهاتووی سه رکه وتن به سه ر هیزگه لی رووخینه رن. له ئیسلامدا شتیک به ناوی عه زاب و له عه نکردنی هه میشه یی بوونی نییه. خودی قورئان وشه ی "هه میشه" که له هه ندی له ئایه ته کاندایه سه بارهت به دۆزهخ به کاربراهه به واتای مه ودایه ک له زه مه نه. وه ها نییه که زه مه ن له کاملبوونی که سایه تیدا شتیکی بی کاریگه ریه تییه. خه سلّهت و سرووشتی مرۆف مه یلی به وه هه یه که سه قامگرتوو و هه میشه یی بیت و که واته سازکردنه وهی دووباره ی ئه وه ده بی به تییه ربوونی زه مه نه وه روو بدات. وینه یه ک که قورئان له دۆزهخی هه یه له چالیک ناچیت که خودای توله سینهر مرۆف له ویدا تووشی ئه شکه نجه دانیکی هه میشه یی بکات، به لکو ئه زموونیکی ئامۆژگاریکار و چاکخوازه که ئیمکانی ئه وهی هه یه دلره قترین مرۆف ئاماده بکات که بو قبولکردنی نه سیمی گیانه خشی لوتفی ئیلاهی ئامیز بکاته وه. بهه شتیش جیگه ی حه سانه وه و بی ئیشی نییه. ژیان یه که و په یوه سه ته. مرۆف بو وه رگرتنی حاله ته ئیشراقییه هه میشه تازه کان له وه حه قیقه ته ناموته ناھییه پیش ده که ویت که هه ر رۆژه وه خه ریکی کاریکن. ئه وه که سه ی دهستی ده گاته ئیشراقی ئیلاهی ته نها په سیو و کاریگه ریه تی وه رگریک نییه. هه ر کرده وه یه ک له له تاک یان خودیکی ئازاد بارودۆخیکی تازه دروست ده کات و که واته ده رفهت گه لی زۆرتر بو ده رکه وتنی منی داهینه ر دهره خسینیت.

رۆحی فەرھەنگی ئیسلامی

عارفی گەورەى جیھانى ئیسلام عەبدولقدوس گەنگھى دەلیت:
"مەمەدى عەرەب عروجى کرد بۆ ئاسمان و گەراپەوہ. بە خودا سویند
دەخۆم کہ ئەگەر من بگەیشتمایە ئەو شوینە ھەرگیز نەدەگەرەمەوہ".
رەنگە نەکرئ لە گشت ئەدەبى سۆفییەدا وتەپەکی وەھا ئەویش لە یەک
پرستەدا بدۆزینەوہ کہ ئاوەھا ورد و ناسک جیاوازییەک دەرڤخات.
جیاوازی لە نیوان چەمکیکی دورووناسیى واتە دوو جۆرە خودئاگایی
پێغەمبەرەنە و عارفانەدا. عارف لە دواى گەیشتن بە ھیمنایەتى
بەرھەمەتوو لە ئەزموونى یەکیەتى خودا مەیلی نییە کہ بگەریتەوہ و
تەنانەت کاتیک کہ بە ئیجبار دەگەریتەوہ گەرەنەوہکەى بۆ مروڤایەتى
واتایەکی نییە بیجگە لە بەرژەوہندى تاکخوازنە. بەلام گەرەنەوہى
پێغەمبەر داھینەرانە و گەشەکردووہ. بەو ھۆیەپە کہ خۆى بخاتە ناو
گەرپانى زەمەنەوہ بەو ھیواپە کہ ھیزە میژووپیەکان بخاتە ژیر
چاودیری و لە ئیختیاری خۆیدا راییگریت تاکو بەم شیوہپە جیھانیک
سازبکات بە گەلیک ئامانجى تازەوہ. بۆ عارف ئارامی پیکھاتە لە
ئەزموونى ئیلاھى، ئیتر ئامانج و قییلەى مەبەستە، بەلام بۆ پێغەمبەر
ھەستانەوہ و ئاگایی لە ھیزە دەررونییەکانیەتى کہ جیھان دەلەرزیئیت،
ئەم ھیزە وەھایە کہ دەتوانیت جیھانى مروپی بگوریت، ئەم حەزە لە
رادەى بەرزى خۆیدا لە ناو پێغەمبەردا بوونى ھەپە کہ گورپانى

ئەزموونی ئایینی خۆی بە ھیزیکی جیھانی و زیندوو بېئیت، کەواتە گەرانبەھە پېغەمبەر جۆرئیک ئەزموونی پراکتیکی ئەو، ئیرادە پېغەمبەر لە کردەھە داھینەریدا ھەم ئاورد دەداتە سەر داوھریکردنی خۆی و ھەم ھەکەمبوونی جیھانی راستەقینە و ھەولئ ئەو دەدات کە خۆی لەویدا بېئیتەو. پېغەمبەر بە کاریگەریەتی و نفوزکردنە ناو ھەر شتیکی قاییم و دزە تینەکراوی دژوار کە لە بەردەستیدا بێت، دەست دەداتە موکاشەفەئ خۆئ بۆ خۆئ و لە بەرامبەر چاوی مێژوودا پیشانی دەداتەو. رینگەھەکیتر کە ھەھە بۆ داوھریکردن سەبارەت بە باھەخی ئەزموونی ئایینی پېغەمبەرئیکەو، ئەزموونی نمونەگەلئیکە لە کۆمەلگەئ مرۆف کە ئەو خولقاندووئەتی و ھەر وھا ھەکەمیەت و ھەلسەنگاندنی جیھان لەگەل فەرھەنگئیکدا کە لە رۆحئ پېغەمبەرەو ھاتوو. مەبەستم ئەو ھەھە کە لەم لئندوانانەدا تەنھا ئاورد بەدەمە سەر بەشی دووھەمی ئەم بابەتە، مەبەست ئەو ھەھە نئیە کە دەمەوئ ھەندئ زانیاریتان پئ بەدەم سەبارەت بە دەستکەوتەکانئ ئیسلام لە سنوورەکانئ زانست و مەعرفەدا، بەلکو بە شوئین ئەو ھە کە سەرنجتان رابکئشم بۆ ھەندئ لە لایەنەکانئ ئەو چەمکە بالایانەئ کە بەسەر فەرھەنگئ ئیسلامئیدا حوکم دەکات. بۆ ئەو ھە کە روانئیکتان دەست بەوئیت سەبارەت بە ئەندئشە و ئیماژئیک کە بناغەئ ئەو چەمکانەھە. ھەر وھا روانئیکتان ھەبئت بۆ رۆحئ ئەو بابەتانە کە چەمکەکان لەوئو ھەرچاوە دەگرن. بەرلەو ھە دەست بەدەم ئەم کارە پئویستە لە باھەخی فەرھەنگئ ئەندئشەھەکی مەزن و گران سەنگ لە ئیسلامدا تئبگەئین. مەبەستم لەم وتەھە باو ھە بە کۆتایی ھاتنی دەزگای پېغەمبەرانبەھە.

دهكرى پيغه مبه ر له شيوازي جورىك خودئاگايى عيرفانييدا وهسفف
 بكهين كه ئه زموونى ئيلاهى له ودا مه يلى ههيه بو فهيزبردن له شته كان
 و به دواى دهر فته گه ليكه وهيه كه دووباره ريگه پيشانى ژيانى كووى بدات
 و چاكي بكاته وه. سهنته رى ژيانى به رته سك ته نها به و هوپه له ناخى
 كه سايه تى بى سنوورى ئه ودا نو قم ده بيت كه ديسان به هيزيكي تازه وه
 سه ره لبداته وه، ئه وهى كه كونه له ناوى به ريت و ريگه تازه كانى ژيان
 ئاشكرا بكات. ئه م ته ماسه له گه ل بنه رت و سه رچاوگه ي بوون، ته نها
 تاييه ت نيبه به مرو ف. چو نيه تى به كار هيتانى وشه ي وه حى له ناو
 قورئاندا ئه وه مان پيشان دهاد كه ئه م كتيبه ئاسمانييه ئه و بابته وه ك
 تاييه تمه ندى و خاله كانى گشتى ژيان ده بينيت هه رچه ند كه چيبه تى و
 تاييه تمه نديه كانى ئه و له قوناغه جياوازه كانى گه شه كردنى ژياندا
 جياوازن. ئه م رو وه كه ي كه ئازادانه له خاكيكدا ده رويت، ئه و ئازه له ي
 كه ئه نداميكي تازه ي جه سته له ودا دروست ده بيت بو خو ري كخستن
 له گه ل شويني نويدا، مرو فيك كه له ناخى ژيانه وه دهر كه وتنى حق
 ده بينيت، ئه مانه گشتيان خالگه ليكن له حاله ت و تاييه تمه ندييه
 جياوازه كانى وه حى. ئه م وه حيبه به پيى پيوستى وه رگه ركه كانى وه حى
 يان به پيى نيازى جو ر و لقه كانى وه رگري وه حى، له يه كتر جيا ده بنه وه.
 هيزى ده روونى مرو ف له سه رده مى منداليدا گه شه ده كات، ئه م هيزه
 هه مانه كه به خودئاگايى پيغه مبه رانه پينا سه ي ده كه ين. ره وشتيك كه به
 باسكردن له ئه حكام، ريگه چاره كان و فو رمى له وه پيش ئاماده كراو
 ده بيته ئه وهى كه كات بو بيركردنه وه و هه لباژردنى ريگه به فيرو
 نه چيت. له و كاته وه كه مرو ف ده بيته خاوه نى عه قل و هيزى ره خنه،
 هيزى ژيان به ر ده گريت به گه شه كردنى حاله ته ناعه قلانييه كانى
 خودئاگايى كه به هوى هيزى ده روونى ئه و له قوناغه كانى به ر له

کاملبوونی. مروّف هەر له بنه‌په‌ته‌وه له ژیر کاریگه‌ریه‌تی شه‌هوه‌ت و خوی سرووشتی خو‌یه‌تی. عه‌قلی ئیستقرایی و کونجکۆل که هەر خوی به‌ته‌نها هۆی سه‌رکه‌وتنی مروّفه‌ به‌سه‌ر ده‌وروپشتییدا، با‌به‌تیکی زۆر جیگه‌ی سه‌رنجه. کاتیک که له‌دایک ده‌بیت ده‌بی به‌به‌رگرتن له‌گه‌شه‌ی دیکه‌ی حاله‌ته‌کانی مه‌عریفه، ئە‌وه‌ پته‌و و به‌هیز بکه‌ین. گومانی تینا نییه که جیهانی که‌ون ئارا سیستم و ده‌زگاگه‌لی فه‌لسه‌فی گه‌وره‌ی دروست کرد و ئە‌مه‌ش له‌کاتیکدا روویدا که مروّف له‌قیاس له‌گه‌ل ئە‌م‌پرودا سه‌ره‌تایی بوو، تاراده‌یه‌ک له‌ ژیر کاریگه‌ریه‌تی ته‌لقین و گریمان‌ده‌ا بووه. نابێ ئە‌وه‌ فه‌رامۆش بکه‌ین که دروستکردنی ئە‌م ده‌زگایانه له‌ جیهانی کۆندا کاری ئە‌ندیشه‌یه‌کی تاک ره‌هه‌ند بووه که ناتوانیت له‌ دیسیپلین به‌خشین به‌ باوه‌ره‌ ئایینی‌ه‌کان که ئالۆزن و هه‌وره‌ها له‌ سو‌ننه‌ته‌کانه‌وه ئە‌ولاتر ب‌پ‌وات. بارودۆخی هه‌ست‌پیکراوی ژیان هیچ کاریگه‌ریه‌تییه‌کی له‌وه‌دا نییه.

که‌واته ئە‌گه‌ر بیتو له‌م روانگه‌وه سه‌یری ئە‌و با‌به‌ته بکه‌ین ده‌زانی که پیغه‌مبه‌ری ئیسلام له‌ نیوان دنیا‌ی قه‌دیم و نو‌یدا بالای دیاره. تا ئە‌و شو‌ینه‌ی که له‌گه‌ل رۆحی وه‌حییدا په‌یوه‌ندی هه‌یه ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ دنیا‌ی نو‌ی. ژیان سه‌رچاوه‌گه‌لی دیکه له‌ مه‌عریفه له‌ ناخی ئە‌ودا ده‌دۆزیته‌وه که له‌گه‌ل ریگه‌ی تازه‌ییدا یه‌ک بگریت. له‌دایکبوونی ئایینی ئیسلام له‌دایکبوونی عه‌قلی ئیستقراییه که هیوادارم بتوانم ئە‌م با‌به‌ته هه‌رچی زووتر و به‌و جو‌ره‌ی که به‌ مه‌یلی ئیوه بیتت به‌سه‌لمینم. پیغه‌مبه‌ری له‌ ئیسلامدا ئاوه‌ها ده‌سه‌لمیت که پتو‌یستی به‌مه‌نسوخ‌بوونی ده‌رده‌که‌ویت. ئە‌و با‌به‌ته هه‌لگری درک و تیگه‌یشتن له‌م خاله‌یه که ژیان ناتوانیت بۆ هه‌میشه وه‌ک مندالیک له‌ ژیر کاریگه‌ریه‌تییدا رابگیردریت. بۆ ئە‌وه‌ی که بگاته خودئاگایی کامل پتو‌یسته که مروّف له‌ ئاکامدا

بگه ریته وه بۆ سه رچاوه ی سه ره کی بوونی خۆیه وه. له ناوچوونی سه لته نه تی پشتاوپشت له ئیسلامدا، هه زی زۆری قورئان پیشان دهدات به عه قل و ئەزموون و ههروه ها جه ختکردنه وه له سه ر سرووشت و میژوو وه ک چاوه گی مه عریفه ی مرۆیی که له ئارادایه، گشتیان پوخساره جیاوازه کانی ئەندیشه یه کن که ئەویش کۆتایی هاتنی پله ی پیغه مبه ری و نوبوو ته. ئەم ئەندیشه به و مانایه نییه که ئەزموونی عیرفانی که له باری چیه تیه وه جیاوازیه کی له گه ل ئەزموونی رۆحانییه وه نییه ئیتر له و حه قیقه ته ی خۆی وه ک ژیان دابراوه. له راستییدا قورئان نه فسی خۆی و جیهان وه ک سه رچاوه و بناغه کانی ئاگایی و مه عریفه ئەژمار ده کات. خودا ههروه ک چۆن نیشانه کانی خۆی له ئەزموونی ده ره کییدا ده رده خات، له ناو ئەزموونی ناوه کیشدا نیشانی دهدات. ئەمه ئیتر ئه رکی سه رشانی مرۆقه که شیایی و له خوگری مه عریفه له گشت لایه نه کانی ئەزموندا بخاته به ر داوه ریکردن. نابی وایر بکه ینه وه که ئەندیشه ی کۆتایی هاتنی پیغه مبه رایه تی چاره نووسی نیهای ژیا نه و عه قل به ته واوه تی جیگه ی هه ست و عاتیفه ی گرتۆته وه. وه ها شتیک نه مسۆگه ره و نه خوشه. بایه خی عه قلی ئەم ئەندیشه یه ئەوه یه که مه یلی به وه هه یه تا کو روانینیکی سه ربه خو و ره خنه گرانه له به رامبه ر ئەزموونی عیرفانییدا ساز بدات و ئەم باوه ره عیرفانییه کامل بکات که ده سه لات و توانایی گشت ئەو که سانه ی که بانگه شه ی بنه ره تی "ما بعد الطبیعه" یان هه یه له میژوو ی مرۆییدا کۆتایی پی هاتوو. ئەم جو ره باوه ره هیزیکی راوه ستاو له سه ر ده رووناسییه که وه ها توانا و ده سه لاتیک له گه شه ده خات. به کاره ینانی ئەم ئەندیشه یه ده بیته کردنه وه ی روانگه یه کی تازه له مه عریفه له هه ری می ئەزموونی ده روونی مرۆفدا. ریک به و جو ره که نیوه ی ده نگه ئیسلامییه کان هاتن و

رۆحی روانینی رهخه گرانه بۆ ئەزموونه دهره کیه کانی مروڤیان بههیزتر کرد و تینیان پێ بهخشی. ئەویش له ریگهی بیرکردنهوهی قوول له هیزه سرووشتییهکان بوو که ئەو لایه نه میتافیزیکیه که فه رهنگی پیشوو به سه ریانیدا سه پاندبوو، لادا و راستییه که یان دهرخست و واقیعه که یان ئاشکار کرد و بۆ ئەزموونی دهره کی مروڤ رۆحی روانینی رهخه گرانه ی سازدا و گه شه ی پیکرد. ئیستا ئیتر ههر موسلمانیک ده بی ئەزموونی عیرفانی و ناوه کی هه رچه ند که نائاسایی بیته و نامۆ، وهک ئەزموونیک زۆر سرووشتی قبوول بکات که وهک دیکه ی لایه نه کانی ئەزموونی مرویی له بهر رهخه گرتنیک زۆر به برشندایه. ئەم بابته له شیوازی رووبه روو بوونه وهی خودی پیغه مبه ر به نیسه ته ئەزموونه دهروونیه کانی ابن صیاد دهرده که ویت. ئەرکی ته سه ووف له ئیسلامدا ریکخستنی ئەزموونی عیرفانی بووه. ده بی باس له وه بکه ین که ئیبن خه لدوون ته نها زانیاریکی ئیسلامیه که ئەم ئەزموونه ی له گه ل رۆحی زانستییدا گری داوه ته وه.

ئەزموونی دهروونی ته نها به کیکه له سه رچاوه کانی به ده سه ته یانی مه عریفه بۆ مروڤ. به پێی وته ی قورئان سرووشته و میژوو دوو سه رچاوه ی دیکه ی مه عریفه و ناسین. به قوولبوونه وه له م سه رچاوه گه له ی مه عریفه یه که رۆحی ئیسلام له باشترین شیوازییدا درک ده کریته. قورئان نیشانه کان و ئاسه واره کانی حه قیقه ته ی کۆتایی له "خۆر" و "مانگ" و "راکشانی سیبه ره کان" له به دوا داهاتنی "شه و و رۆژ" له "جیاوازی نیوان رهنگ و زمانه کان" و له "به دوا داهاتنی شادی و خه م له نیوان خه لکدا" ده بینیت. له راستییدا گشت ئەو شتانه ی که له سرووشتا بۆ درکی هه سه ته کانی مروڤ دیاره. ئەرکی که سی موسلمان تیرامان له م نیشانه یه نه ک ئەوه ی که به لایاندا وهک "کویر و

که ریک "تیپەر بیت. له بهرئوهی که ئەو کەسە ی که ئەم نیشانانە لەم دنیایەدا نابینت له بهرامبەر راستییەکانی ئەو دنیایە ی دیکەش که دوایی دیت چاوی نابینت.

له ئاکامدا تیکەلێک له بابەتە له مسکراوهکان به تیگەیشتنی بهرە بهرە له وانهکانی قورئان که عالەم له زاتی خۆیدا به گەشەکردوو و زیادکراو دەبینت، بیرمەندانی ئیسلامی برد بهرەهولای دژایەتیکردن له گەل ئەندیشە ی یۆنانی که له سەرەتای پیشکەوتنی سەر دەمی کاری خۆیدا به حەزیکێ زۆرەوه له م بوارەدا دەستیان دابوو موتالا و لیکۆلینەوه. ئەوان له بهرئوهی که نه یان دەزانی رۆحی قورئان له بنه پەتەوه دژ به ئەندیشە ی یۆنانییە، هەربۆیە متمانەیهکی تهواویان به بیرمەندانی یۆنانی هەبوو. یه که مین خاوەیان ئەوه بوو که قورئان له ژیر رووناکێ چرای فەلسەفە ی یۆنانییدا موتالا بکن و لێی تیگەن. ئەم هەولە له بهرئوهی که رۆحی قورئان سەرنجی دەدایە له مسکراوهکان و هەروها له لایەکی دیکەوه چیه تهی تیۆریکی فەلسەفە ی یۆنان هەر له بنه پەتەوه به تهواوه تهی واقعی نه دەبینی، هەر له سەرەتاوه شکستی خوارد. بهرەمی ئەم شکسته بووه هۆی ئەوهی که رۆحی راستەقینە ی فەرەهنگی ئیسلامی ئاشکار بکات و تان و پۆی فەرەهنگی نوێ له هەندێ له گرنترین لایەنهکانییدا دابمه زینت.

ئەم شوێشه فیکرییه دژ به فەلسەفە ی یۆنانی خۆی له گشت دەقەرەکانی بیرکردنه ودا ئاشکرا دەکات. دەترسم سه بارەت به م بابەتە شتیک بلیم له بهرئوهی که بابەتیکه به بیرکاری، فەله کناسی و پزیشکییه وه په یوهسته و من له م باره وه شارەزایی تهواوم نییه. ئەم ئەندیشە یه له فیکری میتافیزیکی ئەشعەرییهکاندا به ئاشکرا دەبیندريت و له رهخه گرتنی موسلمانان له لۆژیکي یۆنانی به باشترین پیناسه

دهردهکهوئیت. ئاساییه که دهبی وای بیت. ناردهزایهتی له فهلسهفهیی
 یهکسهره تیوریک به واتای گهراڤه بۆ دۆزینهوهی ریگهیهکی به متمانه
 بۆ گهیشتن به مهعریفهیه. وادهزانم نظام یهکهمین کهس بوو که
 توخمی "شکردهن" ی وهک دهستیکی ههر جوره ناسین و مهعریفهیهک
 کرده ریسا و ریکی خست. غهزالی له کتیبی "احیاء علوم الدین" دا به
 تیروتهسهلی باسی لیکردوه و ریگهی کردوتهوه بۆ میتودی دیکارتی.
 به گشتی غهزالی له لۆژیکدا پهپهوهی میتودی ئهرستویی مایهوه. ئهوه له
 کتیبی "قسطاس" دا هندی له باسه قورئانییهکان له شیوازی لیکدانهوهی
 ئهرستوییدا دهخاته بهرچاوه، بهلام سهرنجی ئهوه نادات که قورئان له
 سورهتی "الشعراء" دا بابهتی سزادانی کهسانیک که نکولییان له پیغهمبهر
 کردوه لهسهه بنهمای شیوازی سادهی باسکردن له وینه میژووویییهکان
 دارشتهوه. شیخ ئیشراق و ئیبنی تهیمیه له وه کهسانه بوون که لۆژیکی
 شیکاریی یونانیان به تهواوهتی رهتکردهوه. رهنگه ئههوهکه ری رازی
 یهکهمین کهس بیت که شیکاریی یهکهمی ئهرستوی خستوته بهر رهخنه.
 دژایهتیکردنی ئهوه لهگهله فیکری ئهرستودا که به تهواوهتی خاوهنی
 رۆحی ئیستقراییه. لهسهردهمی ئیمه دا له لایهن جان ئیستوارت میل، به
 شکل و دیسپلینیکی نویوه باسی لیکرا. ئیبین ههزهم له کتیبهکهیدا به
 ناوی "التقریب لحد المنطق" دا، متمانه به درکی ههستکردن وهک
 سههراوهی مهعریفه دهکات. ئیبین تهیمیه له کتیبی "الرد علی المنطقین" دا
 ئهوهمان پیشان دهدات که ئیستدلالی ئیستقرایی تهنها شیوازی
 هۆکارییه که متمانهی پی بکریت. بهم شیوهیه دهردهکهوئیت که شیوازی
 تاقیکاریی و روانین لیرهوه دیت و ئهههش بابهتیکی تهنها تیوریک
 نهبووه. کهشفکردنهوهکانی ئهههوهه یحان بیرونی واته ئهوه شتهی که له
 دهرووناسییدا به کاتی پهههکردار ناوی لیدههریت و ههروهها

دۆزینه‌وه‌ی ئه‌وه‌ی که په‌یوه‌ندی نێوان هه‌ست و خوازه به بالانس ده‌زانیت، هه‌موو وینه‌گه‌لیکن که له‌گه‌ڵ زانستی ده‌رووناسیی ئه‌م‌پروکه‌دا یه‌ک ده‌گرن. هه‌له‌یه ئه‌گه‌ر وایزانی که "شیوازی تاقیکاریی" له‌لایه‌ن ئه‌وروپاییه‌کانه‌وه سازکراوه. **دورینگ** باس له‌وه ده‌کات که چه‌مکه زانستییه‌کانی **راجیتر بیکه‌ن** وردتر و رووناکتره له هاوناه به‌ناوبانگه‌که‌ی. **راجیتر بیکه‌ن** له کوێ په‌روه‌رده بووه؟ له زانکۆ ئیسلامییه‌کانی ئه‌ندۆلۆس. ده‌کرێ بلیین که به‌شی پینجه‌می "کتاب اکبر"ی ئه‌و که تاییه‌ت کراوه بو زانستی "مناظر و مرایا" له پاستییدا نووسینه‌وه‌یه‌ک له کتیبی المناظری ئیبن هه‌سه‌م. هه‌روه‌ها گه‌لیک به‌لگه له‌ناو کتیبه‌که‌دا ده‌دۆزریته‌وه که پيشانده‌ری کاریگه‌ریه‌تی ئیبن حه‌زم له‌سه‌ر ئاماده‌کاری کتیبه. ئه‌وروپا له ناسینی بنه‌په‌تی ئیسلامی شیوازی زانستی خۆیدا تاراده‌یه‌ک ئیهمال بوو. له ئاکامدا کاتی ئه‌وه هات که بو ئه‌وه‌ی که پاستییه‌کان به ته‌واوه‌تی ده‌ربخات. ئیزنم بدن لێردها هه‌ندی باس له کتیبی "دروستکردنی مرو‌فایه‌تی" ئاماده‌کردنی بریفاولت بگێرمه‌وه:

"**راجیتر بیکه‌ن** زمانی عه‌ره‌بی و زانسته ئیسلامییه‌کان له ژیر چاودیری که‌سانیکدا فیر بوو که جیگری ئه‌وان بوون له قوتابخانه‌ی ئۆکسفۆرد. **راجیتر بیکه‌ن** به هینانه ئارای شیوازی تاقیکاریی متمانه و مافیکی بو خوی ده‌سته‌به‌ر نه‌کرد. **راجیتر بیکه‌ن** له بانگه‌شه‌کاریکی زانستی زیاتر نه‌بوو که زانستی ئیسلامی و شیوازه‌که‌ی برد بو ئه‌وروپای مه‌سیحی. ئه‌و به‌رده‌وام باس له‌وه ده‌کات که فیربوونی زمان و زانستی ئیسلامی ته‌نها ریگه‌ی گه‌یشتن به زانستی راسته‌قینه‌یه بو هاوچه‌رخه‌کانی ئه‌و. هینانه ئارای ئه‌م جو‌ره باسانه که بناغه‌داپێژی شیوازی تاقیکاریی کی بووه، به‌شیکه له‌و ریزه هه‌له‌کاریانه‌ی که شارستانییه‌تی ئه‌وروپایی ده‌یکات. شیوه‌ی تاقیکاریی ئیسلام له

سەر دەمی راجیتر بیکەن دا لە سەرانسەری ئەوروپادا پەرەى سەند و ئەوروپاییەکان بە حەزىكى زۆرەو هەشەیان پێدرا. "لاپەرەى ۲۰۲. "دەرختى زانست گرنگترین دیارى و خەلاتى شارستانیەتى ئىسلامە بۆ جیهانى نوێ. کاتیكى زۆرى برد هەتا بەرى ئەم دارە پى بگات. ماوہیەكى كەم لەدوای ئەوہى كە فەرہەنگى ئەندۆلۆسى كەوتە ناو تارىکاییەوہ، ئەو هەژدیہایەى كە لە ناو داوینى خۆیدا پەرورەدى کردبوو هاوشانى دەسەلاتى ئەو سەرى هەلینا. تەنہا زانستى ئىسلامى نەبوو كە ئەوروپای بۆ ژيان گەراندەوہ. زۆر کاریگەرئەتى دیکەش لە فەرہەنگى ئىسلامى هەبوو كە یەكەمین تیشكى رۆشنایى گەراندە ناو ژيانى ئەوروپاییەکانەوہ". لاپەرەى ۲۰۱.

"تەنانەت یەك خال شك نابریت لەناو گەشەى فەرہەنگى ئەوروپادا كە نیشانەىەك لە کاریگەرئەتى حاشاھەلنەگرى فەرہەنگى ئىسلامى تیدا نەبیت. ئەم کاریگەرئەتیەى لە هیچ بواریكدا ئەوہندە دەرئەكەوتووہ كە لە دروستبوونى ئەو هیزەى كە بۆتە ھۆى دروستبوونى دەسەلاتى مەعنەوى گەرورە و چەقەستووى دنیاى نوێ و بۆتە سەرچاوەیەكى گرنگ لە سەرکەوتنییدا و ئەمەش ھەمان زانستى سرووشتى و رۆحى زانستیە". لاپەرەى ۱۰۹.

"بیرمەندانى ئیمە قەرزاربارى زانستە ئىسلامیەکانن و ئەمەش تەنہا ناگەرئەتەوہ بۆ داھینەرى و دۆزینەوہ سەرسوورھینەرەکان لە ناو تیۆرییە شۆرشییەکاندا. زانستگەلیك لەوہ زیاتر قەرزى فەرہەنگى ئىسلامى لەسەرشانە و بوونى خۆى دەگەرئینتەوہ بۆ ئەو فەرہەنگە. ھەرەك دەزانین جیہانى كەون دنیاىەكى بەر لە زانست بوو. فەلەكناسى و بىركارى لەو زانستە یۆنانیانە بوو كە لەگەل فەرہەنگى ئەواندا بە تەواوتەى پى نەكەوت. یۆنانیەکان لە بواری فیکرى و

لیکۆلینه وه ییدا به لام لیکۆلینه وه و هه لسه نگانندی به سه بر، داپشتنی زانستی پراکتیکی، شیوازه کانی وردی زانستی، روانین و لیکۆلینه وه به تاقیکاری قوول و به رده وامه وه به گشتی له گه ل خو و خه سلته تی یۆنانییه کاندایه کی نه ده گرت. له جیهانی که ون ئارادا که فره هه نگی یۆنانی به سه ریدا زال بوو ته نیا له شاری ئه سکه نده ریه چه زیك ده بینرا بو کاری زانستی. ئه و بابته تی که له ئه وروپا به ناوی کاری زانستیه وه به ده رکه وتنی زانستی ناو ده به یین وه ک رو حیکی تازه له لیکۆلینه وه دا، شیوازی تازه بو هه لسه نگاندن، روانین و قیاسکردن، گه شه ی بیرکاری و بابته تی دیکه، گشتی ئه مانه ی ئیسلام به ئه وروپا ناساند. لاپه ره ی ۱۹۰.

یه که مین خالی گرنگ که سه باره ت به فره هه نگی ئیسلامی ده بی سه رنجی پی بدریت ئه مه یه که ئیسلام نیگای خو ی له ئامانجه زانستیه کاندایه بریوه ته شته بینرا وه کان و ئه وه ی که سنوورداره، هه روه ها دیاره که دامه زرانندی شیوازه کانی روانین و تاقیکاری له ئیسلامدا به هۆی خو سازدان له گه ل فیکری یۆنانییه کاندایه بووه، به لکو به هۆی ئه و جه نکه درێژخایه نه وه بووه که له هه ری می ئه ندیشه دا له گه لییدا هه بیبووه، هه ر به و جو ره ی که بریفاولت ده لی، یۆنانیه کان که مه یلیان زیاتر به تیوری دراشتن بووه و زور سه رنجیان نه ده دایه بابته راسته قینه کان، له راستییدا کاریگه ریه تییه کیان له سه ر مسولمانه کان دانا که بووه هۆی ئه وه ی که روانینیان به رامبه ر به قورئان لیل بیت، لانیکه م دوو سه ده ی پیچوو هه تا خو لق و خووی مسولمانه کان له کرده ودا ده ربکه ویت و به و شته ی که هه یانه فه خر بکه ن، به مشیوه یه ده مه ویت ئه م بیرو که هه له یه ی که فیکری یۆنانی خه سلته تی فره هه نگی ئیسلامی شکل به خشیوه به ته واوه تی له ره گ و ریشه وه هه لکه نم، له م باره وه نیوه ی هۆکانی خو م باسکردوو و ئیستا دیمه سه ر نیوه که تری.

زانست دهبی به بابه‌ته عه‌ینییه‌کانه‌وه ده‌ست پیٚبکات، خاوه‌نداریتی زالبیون و ده‌سه‌لاتی عه‌قلی به‌سه‌ر ئه‌و شته‌ی که بینراوه، ئه‌م ئیمکانه بو عه‌قلی مروّف پی‌کده‌هینیت تا‌کو برواته ئه‌وسه‌ری بابه‌ته مه‌لموسسه‌کانه‌وه، هر به‌و شیوه‌یه که قورئان ده‌لّیت:

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ((يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَتَفَدُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُدُوا لَّا تَنْفُدُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ)). واته:
 "ئه‌ی گروپی په‌ریه‌کان و مروّفه‌کان، ئه‌گه‌ر ده‌توانن له سنووره‌کانی ئاسمانه‌کان و زه‌وی بچنه‌ده‌ر، بروئن، ناتوانن بروئن مه‌گه‌ر به هی‌زی عه‌قل نه‌بیٚت". (سوره‌تی الرحمن، ئایه‌تی ۳۳)

عالم به شیوه‌ی کویه‌ک له شته سنوورداره‌کان خو‌ی به شیوه‌ی دورگه‌یه‌ک که له بو‌شایی ره‌هادا دانراوه پیشان ده‌دات، کات به نیسبه‌ت ئه‌وه‌وه هه‌روه‌ک ریزیک له ساته جیاکان و دژبه‌یه‌ک ویناکراوه که نه‌حسیب ده‌کریت و نه کاریک ئه‌نجام ده‌دات. وه‌ها روانینیک سه‌باره‌ت به‌عالم، عه‌قلی بیرمه‌ند ناگه‌یه‌نیته هیچ شوینیک، له‌به‌رچاوگرنتی سنووریکی نیهای سه‌باره‌ت به شوین و زه‌مه‌نی ئیدراکی، بناغه‌کانی عه‌قل له‌رزوک ده‌کات، ناچار سنووری نیهای له‌مباره‌وه گومانیکی هه‌له‌یه که به‌ر به‌گه‌شه و حه‌ره‌که‌ی عه‌قل ده‌گریت، بو ئه‌وه‌ی که عه‌قل بیه‌ویت له سنووره‌کانی ئه‌و تیپه‌ر بیٚت دهبی به‌سه‌ر زه‌مه‌نی ته‌سه‌لسوولی و بو‌شایی ره‌ها و شوینی درک‌کراو زال بیٚت. قورئان ده‌لّیت: ((إِلَىٰ رَبِّكَ مُنتَهَاهَا)). واته: "سه‌رچاوه و کو‌تایی ئه‌و شتانه خودای تو‌یه". (سوره‌تی النازعات، ئایه‌تی ۴۴).

ئه‌م ئایه‌ته به‌کیک له قوولترین ئه‌ندیسه‌ قورئانیه‌کانی تیدایه، له‌به‌رئه‌وه‌ی به ئاشکرا باس له‌وه ده‌کات که سنووری کو‌تایی نابج له

ريگه‌ي ئه‌ستيره‌كاندا به شوينيدا بگه‌رپين به‌لكو ده‌بي له‌ناو ژيانىكى بى
 كوتايى ئاسمانى و رۆحى بيدۆزىنه‌وه. سه‌فه‌رى عه‌قل بۆ ئه‌م سنووره
 كوتاييه سه‌فه‌رىكى دوور و دريژ و پر له مه‌ترسييه. له‌م هه‌وله‌شدا
 ئه‌ندىشه ئىسلاميه‌كان دهرده‌كه‌ون كه له ريگه‌يه‌كى ته‌واو جياواز له‌گه‌ل
 ئه‌ندىشه‌ي يۆنانيدا له حه‌ره‌كه‌دايه. به‌ته‌ي ئىشپينگر، ئامانجى
 يۆنانيه‌كان له‌ناو هاوته‌ريبيدا كۆده‌كرايه‌وه و له بىسنوورى و بى
 پىژييدا نه‌بوو، واته‌ته‌نها ئاماده‌يى فيزيكى و مادى هه‌ر شتىكى
 سنووردار به گشت سنووره ديارىكراوه‌كانيه‌وه سه‌رنجى ئه‌وانى به‌ره‌و
 لاي خۆي راكيشا. به سه‌رنجدان له ميژووى فه‌ره‌نگى ئىسلامى له‌وه
 تىده‌گه‌ين كه ئه‌ندىشه‌ي ئارمانى دۆزراوه، هه‌م له هه‌رىمى عه‌قلى ره‌هادا
 و هه‌م له ده‌رووناسىي ئايينيدا، له خوگرتنى زاتى بىسنوور و
 به‌هره‌گرتنه‌وه‌ويه. فه‌ره‌نگىك كه وه‌ها روانىنىكى هه‌يه بابته‌ي زه‌مه‌ن
 و شوين له‌ودا ده‌بىته بابته‌ي ژيان و نه‌مان. به‌رله‌مه له يه‌كك له
 ليدوانه‌كاندا سه‌بارهت به هه‌ندىك له روانه‌كانى تايبهت به بابته‌ي
 زه‌مه‌ن و شوين له گوشه‌نىگاي بىرمه‌نده ئىسلاميه‌كانه‌وه به‌تايبهت
 ئه‌شعه‌ريه‌كان، هه‌ندى خالم باس كردووه.

يه‌كك له‌وه‌يانه‌ي كه بووه هۆي ئه‌وه‌ي كه ئه‌تۆمخووزىي
 دموكريتوس له جيهانى ئىسلامدا خوازىارى نه‌بىت، قبوولكردنى ئه‌و
 روانه‌يه له‌خوگرىي له‌به‌رچاوگرتنى شوينىكى ره‌هايه، ئه‌شعه‌ريه‌كان
 هاتن و ئه‌ندىشه‌يه‌كىترىان له بوارى ئه‌تۆمخووزىيدا په‌روه‌رده كرد و
 هه‌ولياندا تاكو زال بىن به‌سه‌ر گرفته‌كانى بابته‌ي شوينى درككراو.
 به‌جۆرىك كه هاوشيوه‌ي ئه‌تۆمخووزىي نوئى بووب، ده‌بى ئه‌وه‌مان
 وه‌بىريته‌وه كه له رۆژگارى به‌تله‌ميووس هه‌تا كاتى خواجه نه‌سىر
 تووسىي، بابته‌ي هيله‌ ته‌ريبه‌كانى ئوقليدؤس له‌سه‌ر بنه‌ماي شوينى

در ککراودا شیئی کراوہ تہوہ و کہس و ہا روانگہ یہ کی شیاوی لہ
 دہقہری بیرکاریدا نہ ہینا بوہ ئاراوہ. **خواجہ نہ سیر** یہ کہ مین کہ سہ کہ
 ہیمنی ہزار سالہی زال بہ سہر جیہانی بیرکاری شیواندو لہ کاتی
 ہول و تیکوشان بو چاکسازی و شیکاری زیاتری بنہ ماکانی بابہ تی
ئوقلیدوس بو کہ لہوہ تیگہ یشت پیویستہ شوینی در ککراو لاہرین.
 بہ مشیوہیہ ئو ہناغہ یہ کی تارادہ یہ ک پتہ و بو راپہرینی فیکری ہاپییر
 شوین **Hyperspace** لہم زہمہ نہ دا دادہ پریژیت. **ئہبو ریحان بیرونی**
 لہ پرؤسہی لیکولینہ و ہکانیدا لہ خالیک تیگہ یشت کہ لہ بیرکاری نویدا
 بہوہ دلین گورانکاری دووہم یان تابع، ئو بہ نیگاہ کی زور
 زانستیہوہ بہ ہلہ بوونی ئو روانگہ یہ ی زانی کہ جیہانی بہ راوہ ستاو
 دہزانی، ئہمہش شیوازیکی روونی دیکہ یہ لہ گہرانہوہ و لادان لہ
 بیروکہی یونانی. تیوری تابع لہ بیرکاریدا باس لہ توخمی زہمہن
 دہکات لہ وینایہ ک کہ لہ جیہانمان ہہیہ و راوہ ستاو دہکات بہ بابہ تیکی
 بگور. جیہان بہ شتیکی چہقبہ ستووی ہہبوو نازانیت، بہ لکو بہ بابہ تیکی
 بگور و بزوک دہزانی. **ئیشپینگلیر** وادہزانی کہ چہمکی بیرکاری تابع
 لہ ریزی تیوریہکانی زانستی جیہانی روظئاوایہ و"فہرہنگی ہیچ خالیک
 لہم جیہانہ ف تہنانت ئامازہیہ کیشی پینہ داوہ" لہ حالیکدا کہ تیوری
 تہعمیمی **ئہبو ریحان بیرونی** لہ لایہک و فورمولی ریژہبی نیوتون لہ
 تابعی ہندیسی بہ ہر تابعیکتر لہ راستییدا بی بنہ ما بوونی ئو
 روانگہ یہ ی **ئیشپینگلیر** پیشان دہدات. **ئہبو ریحان** ہنگاویکی دیاری
 ہلینا بہرہو ئو شوینہی کہ **ئیشپینگلیر** بہ ژمارہ تہسہلسولہکان
 ناویان دہبات کہ پیشاندہری تیہرینی زہین لہ قوناغی بوونہ بہرہو
 گورین. پیشکہوتنی بیرکاری نوئی لہ ئو روپا لہ راستییدا زیاتر مہیلی
 بہوہ ہہیہ کہ بابہ تی زہمہن بہ گشت تاییہ تہندیہ میژوویہ

زیندووکانیه وه له بیرکاری جیا بکاته وه و ئه وه بکات به وینه یه کی ره ها که پیکهاتووی شوینه. ئاوایه که باوه ری وایتهد سه بارهت به تیوری ریژهیی زیاتر له تیوری ئه نشتاین لای مسولمانه کان سه رنجی پیدراوه. له بهرئه وهی له تیوری ریژهیی ئه نشتایندا زهمه ن بی به ریه له تاییه تمه ندی تپه رین و گوزهر کردن و به شیوه یه کی پر له نهینی دهگۆردریت و ده بیت به شوین یان فهزا.

له حالیکدا که زانستی بیرکاری له ئیسلامدا پیش ده که ویت ده بینین که ئه ندهیشه ی کاملبوونیش به ره به ره لای ئه وه وه شیوازی خوی پهیدا ده کات. جاحز یه که مین که س بوو که به کاریگه ریه تی کوچکردن و گۆرانکاری و به دواها ته کانی له ناو ژیا نی بالنده کانی زانی. پاشان ئه بو عه لی مه سکویه، که سی هاوچه رخی ئه بو ره یحان ئه و بابه ته ی خسته ناو تیورییه کی دیاریکراو و له ناو به ره مه ی که لامی خویدا واته فوز الاصغر، که لکی لیوه رگرت. لی ره دا ده مه وی کاکله ی باسه که ی ئه و سه بارهت به کاملبوون بخرمه به رچاو. نه ک ته نها له بهرئه وه ی که بایه خی زانستی هه یه، به لکو به هوی تیشکیک که خسته ی ناو ریگه ی حه ره که ی فیکری مسولمانانه وه. به پیی وته که ی ئه بو عه لی مه سکویه، ژیا نی رووه ک واته حیات نباتی، له خوارترین پله ی قوناغی کاملبووندا بو گه شه و گه وره بوون پیویستی به ده نک و توو نییه. له م قوناغه دا مانه وه و ژیا نی جو ره کانی رووه ک به هوی ده نکه وه ناپاریزیت. ئه م جو ره ژیا نه رووه کییه ته نها به هیژیکی که م که له حه ره که دا هه یه تی له گه ل جه مادا تا جیاوازی هه یه. هه ر ئه م حه ره که یه که له شیوازه کانی سه رتری ژیا نی رووه کییدا ده رده که ویت و له کو تاییدا له شیوازی رووه کیک به پهل و پوی به ربلا وه وه خوی نیشان ده دا ت. بنچینه ی جو ر و لقه کانی به تو و ده نک ده پاریزیت. هیزی حه ره که به ره به ره زیاتر

گهشه دهکات تارادهیهک که ئهوه به شیوهی دار و درهختی به لق و پۆ
 و بهر و میوهوه دهبنین. له پلهی بهرزتری کاملبووندا شیوازگهلی
 ژیانی پوههکی ههیه که بۆ گهشهکردن پئویستی به خاک و ئاو و
 ههواى بهپیت ههیه. دوایین پلهی ئهم کاملبوونهوه له ناو میو و
 دارخورمادا دهبنین که دهلیی له ژیانی پوههک تیپهپيون و لهسه
 دهروازهی ژیانی ئاژهلییدا راوهستاون. له دارخورمادا جیاوازی رهگهزی
 به ئاشکرا دیاره. ئهم گیایه بهدەر له ریشه و لقهکانی که بلاوی
 دهکاتهوه شتیکی ههیه وهک میشکی ئاژهل که لهویدا ئهرکی خوی
 بهریوه دهبات که ههموو ژیانی بهستراوه بهوهوه. ئهمه سهترین
 قوناغه له کاملبوون و گهشهی ژیانی پوههکی و سهرهتا و دهرگایهکه
 بۆ هاتنه ناو ژیانی ئاژهلیی. بزۆک بوون یهکهمین ههنگاوه بهرهو ژیانی
 چهیوانی و تۆو و ههوینی حهرهکهی ئاگیانهیه. ئهمه یهکهمین قوناغی
 ئهم جوړه ژیانهیه که سهرهتا ههستی لهسکردن و له کوتاییدا ههستی
 دیتن دهردهکهویت. به گهشهکردنی ههستهکان له ئاژهلهکاندا ئهم ئیمکانه
 دیته ئاراهه که ببزوين. ئهم باسهی ئاماژهی پیدرا له ناو کرمهکان،
 خزۆکهکان، میزوله و زهرهگهتهکاندا دیاره. ژیانی ئاژهلیی لهناو
 چوارپیکاندا له ئهسپ و لهناو بالندهکاندا له ههلویدا دهگاته تهشقی خوی.
 لهئاكامدا لهناو مهیمووندا دیته سهر سنووری ژیانی مرویی که لهناو
 ریزبهندی پرۆسهی کاملبووندا یهک پله له خوارتره له مروّف.
 پیشکهوتنی ئهم پرۆسهیه له مروّفدا به گۆرپانکاریی ئهندامهکان و
 بههیزبوونی هیزی لیكدانهوه و هیزی معهنهوی هاوکاته تا ئهوکاته
 که مروّفایهتی قوناغی وهحش تیپهپ دهکات و دهگاته شارستانیته. ئهم
 بابته له راستییدا دهرووناسیی ئاینی یان عیرفانی بهرزه. ههروهک
 چون بۆ وینه فخرههدين عهراقی و خواجه محهمه پارسان ههیه که

ئىمە زياتر نزيك دهكاتەوہ له شيوازە نويكانى روانين بو بابەتى شوين زەمەن. بەرلەوہ روانگەى عەراقىيمان باس كرد سەبارەت بە پۆلنكارىيى زەمەن. ئىستاش كورتركوادى باسەكەى لەسەر شوين واتە مەكان دەخەينە بەرچاو.

بە پيى وتەى عەراقى ھەبوونى جوړيک شوين لە پەيوەندى لەگەل خودا لەم ئايەتەى قورئانەوہ دەردەكەويت:

خوای گەورە دەفەرمويت: ((أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ)). واتە: "مەگەر نازانى كە خودا بە ھەرچى كە لە ئاسمانەكان و زەویدايە دەزانیت. ھىچ نھىنى بيزیھەكى سى كەسى لەئارادا نىيە مەگەر ئەوھى كە خودا چوارەم كەسى نەبیت و نە پینچ كەسىك كە خودا شەشەم كەس نەبیت و نە كەمتر لەوہ و نە زیتەر ھەيە مەگەر ئەوھى كە لە ھەر كوئى بن خودا لە لای ئەوانە". (سورەتى المجادلة، ئايەتى ۷).

دەفەرمويت: ((وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُو مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ)). واتە: "تو لە ھالىكدا نەبیت و قورئان نەخوينیت و ئيوہ ھىچ كاريك نەكەن و كاتى دەيكەن، ئيمە چاوديرى ئيوەين. لە خودای تو لە ئاسمانەكان و زەویدای ھاوكيشى زەرھەيەك بزر نىيە و نە بچووكتەر ھەيە و نە گەورەتر. مەگەر ئەوھى كە لە نووسراويكى دياردا بىت". (سورەتى يونس، ئايەتى ۶۱).

دەفەر مۆیت: ((وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعَلْمَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ)). واتە: "ئێمە مەروۇمان خولقاند و دەزانین کە لە ناخی ئەودا چ وەسەسەگەلیک هەیه و ئێمە لە دەمارەکان بەو نزیکترین". (سورەتی قاف ئایەتی ۱۶).

نابی ئەو دەرامۆش بکەین کە وشەگەلی نزیکایەتی، تەماس و لە یەکتەر جودا، تاییبەتە بە بابەتە ماددیەکان و لەبارەیی خوداوە راست نییە، ژیانی ئیلاهی هەرۆک چۆن رۆح لەگەڵ جەستەدا لە پەیوەندییە لەگەڵ گشت جیهاندا لە پەیوەندییە. رۆح نە لە ناو جەستەدا یە و نە لە دەروەیدا، نە لە نزیکی دایە و نە لەو جودایە. ئەمە راستییەکی دیارە کە لەگەڵ هەر زەرەیهک لە جەستەدا پەیوەندی هەیه. ویناکردنی ئەم تەماسە ئەستەمە مەگەر ئەوێ کە جۆریک شوین لەبەرچاوی بگرن کە لەگەڵ نەرم و نیانی رۆحدا بگونجیت، هەبوونی شوین لە پەیوەندی لەگەڵ زاتی خودا نکولی لێ ناکریت. تەنھا ئەمە دەمینیتەو کە ئەم جۆرە شوینەیی کە دەتوانیت لەخۆگری رەهاوونی خودا بێت بە وردی وەسف بکەین. ئیستا لەگەڵ سێ جۆرە شویندا رۆبەرپووین واتە شوینی بابەتیکی ماددی، شوینی بابەتە ناماددیەکان و شوینی خودا. شوینی بابەتە ماددیەکان خۆی دابەش دەبیتە سەر سێ جۆر: یەکەم شوینی شتە گەورە ئاسمانییەکان کە لەم حالەتەدا پانتایی و بەرینی لە خۆگری دەبیت. لەم شوینەدا حەرەکە بە ئەسپایی رۆو دەدات و درێژەیی هەیه، شتەکان شوینە تاییبەتەکانی خۆیان پێ دەکەن و بۆ جیگۆرکی خاوەن. دووهم شوینی بابەتە نەرم و نیانەکان وەک هەوا و دەنگ. شتەکان لەم شوینەشدا بە نەسبەت یەکتەرەو بەرەڵستیان هەیه و حەرەکیان بەپێی زەمەن دەکرێ هەڵسەنگینریت. وادیتە بەرچاوی کە

زەمەنی ئەوان لەگەڵ زەمەنی شتە گەورە ئاسمانییەکاندا جیاوازی بێت. هەوای ناو لۆولەییەکی دەبی بەتال بکریتهوه بۆ ئەوەی هەواییەکی تازه جیگەیی بگریتهوه. زەمەنی شەپۆلەکانی دەنگ لە قیاس لەگەڵ زەمەنی شتە گەورە ئاسمانییەکاندا هیچە. سیپهەم شوینی نووره. نووری خۆر بێ راوەستان دەگاتە هەموو شوینیکی زەوی. کەواتە زەمەن لە خیرایی نوور و دەنگدا دەگاتە سفر. دیارە کە شوینی نوور لەگەڵ هەوا و دەنگدا جیاوازی، بەلام هۆیەکی پتەوتر لەمەش هەیە، مۆمیک کە لە ژووریکیدا هەلگیرساوه، نوور بێ ئەوەی کە لە جیاتی هەوا بێت خۆی بە هەموو لایەکی دەپڕی، ئەمە ئەوەمان پیشان دەدات کە شوینی نوور نەرم و نیاوترە لە شوینی هەوا، لەبەرئەوەی کە شوینی هەوا ناتوانیت بچیتە ناو شوینی نوورهوه، نزیکایەتییهکی زۆر هەیە لە نیوان ئەم شویناندا، لیکدانەوهی یهکیکیان لەویدی تەنها بە شیکاری عەقڵی رەها و ئەزموونی رۆحانی و مەعنهوی مسۆگەر دەبیت، هۆی دیکە دەگەریتەوه بۆ هەبوونی دوو توخمی دژوازی یهکتر واتە ئاگر و ئاو لە ئاوی کولاتادا کە بەپێی سرووشتی خۆیان دەبی بچن بەگژ یهکتردا و نەتوانن پیکهوه هەلکەن، بەلام دەبینین کە لە یهک شویندا یهکیانگرتوووه. ئەم بابەتە ئاوهها دەکری لیکبدریتەوه کە شوینەکانی ئەم دوو توخمە هەرچەند لە یهکتر زۆر نزیکن، بەلام لەیهکتر جودان. کاتی کە توخمی مەودا بە تەواوەتی لە ناو نەچوووه ئیمکانی خۆراگرتن لە بەرامبەر شوینی نووردا بوونی نییه. نووری مۆمیک تەنها دەگاتە شوینیکی دیاریکراو، بەلام نووری سەد مۆم لە ژووریکیدا بێ ئەوەی کە جیگەیی یهکتر بگرنهوه لیک ئاویتە دەبن.

عەرایی لە پاش لیکدانەوهی ئەم بابەتە سەبارەت بە شوینی بابەتە ماددیەکان کە لە باری نەرماييەوه دەرەجەیی جیاوازییان هەیە، دەگاتە

لیكدانه وهیه کی کورت سه بارهت به جوړه سه ره کییه کانی شوین که بو پله کان و جوړه جیاوازه کانی بوونه ناماددیه کانه هه روهک فریشته کان. توخمی مه ودا له م شوینانه دا به ته واو هتی نه سرراو ته وه. بوونه ناماددیه کان له هه مانکاتا که توانایی نه وه بیان هیه که به ئاسانی له نیوان دیواره به ردینه کانه وه تیپه رین، به لام به گشتی ناتوانن حه ره که بکن. به وتهی **عراقی** نه مه هویه که بو نه وهی که بزاین له باری روحناییه وه کامل نه بوون، روچی مروف له سه رترین خالی قیاسی رزگار بوون له لایه نی شویندایه که به ذاتی تاییه تی خویه وه نه له سکوندایه و نه له حه ره که دا، به تیپه ربوون له جوړه بی سنوره کانی شوین، دهگهینه شوینی ئیلاهی که به شیوهیه کی ره ها له هه ر جوړه لایه نیک ئازاده و خالی به یه که گه یشتنی گشت بابته بی سنوره کانه.

نه و شتهی که به کورتی ئاماژمان پیدا و پیشانده ری باوه ری **عراقی** سه بارهت به شوینه وه، نه وه مان پیشان ددات که چو ن عارفیکی مسولمان و خاوون فه ره ننگ نه زموونی روحنانی خو ی له زه من و شوین به شیوازیکی عه قلانی له سه رده میکدا هینایه ئاراه که هیچ نیشانه یه ک له تیوری و چه مکه بیرکاری و فیزیا نویکان نه بوو. **عراقی** له راستییدا هه ولی نه وه بوو که بگاته چه مکی شوین وه ک نمودیکی گه شه کردوو، وادیاره که زهینی نه و به شیوهیه کی لیل له گه ل چه مکی شوین وه ک زنجیره یه کی بی سنور له مشتومردابوو. نه و نهیده توانی له گشت نه و شتهی که به نه ندیشه ی خو ی پی گه یشتبوو، تیپگات. نه مه ش دوو هوی هه بوو، یه که م نه وهی که نه و زانای بیرکاری نه بوو و دووه م نه وهی که به نیسبه ت نه ندیشه یه کی که ونی نه رستویی که جیهان به راوه ستاو ده زانیت، ده مارگرژییه کی ذاتی هه بوو. نه گه ر **عراقی** وردتر بیروانیایه ناخی زه من دهگه یشته نه م باوه ره که زه من

بنه‌په‌تیره له شوین. نه‌ک ته‌ن‌ها با‌به‌تیکی مه‌جازی و ئیستعاری، ه‌هر به‌و جو‌ره‌ی که پرۆفیسۆر ئه‌لیکسانده‌ر ده‌لێت زه‌مه‌ن رو‌وحی شوینه. وینه‌یه‌ک که عه‌راقی له پێوه‌ندی خودا له‌گه‌ڵ عاله‌مدا هه‌یه‌تی له پێوه‌ندی رو‌وحی مرو‌ف و جه‌سته‌ی ده‌چیت، له‌هه‌مانکاتدا له جیاتی ئه‌وه‌ی که له ریگه‌ی ره‌خنه‌گرته‌وه له لایه‌نه‌کانی شوین و زه‌مه‌ن بگاته ئه‌زموونی فه‌لسه‌فی ئه‌وه، تیۆریه‌کانی خو‌ی ته‌ن‌ها به‌پێی ئه‌زموونی مه‌عنه‌وی خو‌ی داده‌پێژیت. نا‌کرئ شوین و زه‌مه‌ن بگو‌رپن به‌ ته‌ن‌ها نوخته‌یه‌ک و چرکه‌ساتیکی بزرو‌ک. ئه‌و ریگه‌ فه‌لسه‌فیه‌ی که ده‌گاته خودا واته رو‌وحی ره‌های جیهان، وه‌ک بناغه‌ی نیهای شوین - زه‌مه‌ن له به‌رامبه‌ر ئه‌ندیشه‌ی زیندوودا راده‌وه‌ستیت.

بئ هیچ گومانیک عه‌راقی خه‌ریک بوو له ریگه‌یه‌کی دروستدا ده‌رویشت، به‌لام ده‌مارگرژی ئه‌و به‌ نیسه‌بت باوه‌ری ئه‌رستو و هاوکات نه‌بوونی لیکدانه‌وه و شیکاری له‌سه‌ر بنه‌مای ده‌رووناسی، به‌ری به‌ پێشکه‌وته‌که‌ی گرت. ئه‌و به‌م تیۆریه‌ که زه‌مه‌نی ئیلاهی به‌ ته‌واوه‌تی بئ گو‌رانکاریه‌ - باوه‌ریک که دیاره به‌ره‌م هاتووی لیکدانه‌وه و شیکاری ناته‌واوی ئه‌زموونی ناخودئاگایه‌ - نه‌یده‌توانی پێوه‌ندی نیوان زه‌مه‌نی ئیلاهی و زه‌مه‌نی ته‌سه‌لسوولی په‌یدا بکات. بو ئه‌وه‌ی له‌م ریگه‌وه ده‌ستی بگاته با‌به‌تی به‌ زات ئیسلامی ئافران‌دی په‌یوه‌ست که ه‌هر ئه‌م عاله‌مه‌ گه‌شه‌کردوه مانا ده‌کاته‌وه. که‌واته ئه‌و وینه‌یه‌ی که گشت شیوازه‌کانی بی‌ری ئیسلامی له‌ عاله‌م هه‌یانه، بریتیه‌ له‌ گه‌شه‌کردن و زاو‌زیکردن. ئه‌م روانگه‌یه‌ به‌ باسه‌کانی ئیبن خه‌لدوون سه‌باره‌ت به‌ میژوو و هه‌روه‌ها ئه‌بو عه‌لی مه‌سکویه سه‌باره‌ت به‌ ژیان که به‌ ژیا‌نی بزۆکی ده‌زانیت، زیاتر پته‌و ده‌بی‌ت. قورئان میژوو به‌ "رۆژه‌کانی خودا" ناو ده‌بات و به‌ سی‌هه‌مین سه‌رچاوه‌ی مه‌عریفی

مروّقایه‌تی ده‌زانیّت. یه‌کیک له‌بنه‌په‌تیتیرین وانه‌کانی قورئان ئه‌وه‌یه‌که ده‌لّیت نه‌ته‌وه‌کان به‌کۆمه‌ل ده‌که‌ونه‌به‌ر حوکم و بۆ‌هه‌له‌کانیان که له‌"ئیره" و "ئیسّتا" دا‌کردوو‌یانه‌سزا ده‌دریّن. قورئان بۆ‌سه‌لماندنی ئه‌م باب‌ه‌ته‌به‌رده‌وام به‌لگه‌ی میژوو‌یی ده‌هینتیه‌وه‌و خوینهر‌ناچار ده‌کات تا‌کو له‌ناو ئه‌زموونی رابردوو و ئیسّتای مروّقه‌کاندا بیر بکه‌نه‌وه.

خوای‌گه‌وره‌ده‌فه‌رموویت: ((وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ)). واته: "موسامان به‌موعجیزه‌کانیه‌وه‌نارد که‌قه‌ومه‌که‌ت له‌تاریکیاییه‌وه‌به‌ره‌و نور ببه‌و روژه‌کانی خودایان وه‌بیر بهینیه‌وه‌که له‌وانه‌دا بۆ‌هه‌موو ئه‌وانه‌ی سه‌بریان کرد و شوکوریان کرد، په‌ند و وانه‌یه‌که". (سوره‌تی ابراهیم ئایه‌تی ۵).

هه‌روه‌ها ده‌فه‌رموویت: ((وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةً يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ*) وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ*) وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ)). واته: "له‌و‌که‌سانه‌ی که‌خولقاندمان جه‌ماعه‌تیک هه‌ن که‌ده‌گه‌نه‌حه‌ق و به‌عه‌دالته‌هه‌لسوکه‌وت ده‌که‌ن. که‌سانیک هه‌ن که‌ئایه‌ته‌کانی ئیمه‌یان به‌درۆ‌زانی. به‌لیهاتوو‌ییه‌وه‌له‌شوینیکه‌وه‌که‌پیی نه‌زانن، ده‌یانخه‌ینه‌داوه‌وه. مؤله‌تیان پێ‌ده‌ده‌م که‌ته‌گبیره‌که‌م زۆر پته‌وه". (سوره‌تی الاعراف ئایه‌تی ۱۸۱-۱۸۳).

هه‌روه‌ها ده‌فه‌رموویت: ((قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ)). واته: "به‌ر له‌ئیه‌وه‌زۆر پووداوه‌هه‌بووه. له‌زه‌وویدا بگه‌رپین و ببینن که‌ئاکامی ئه‌وانه‌ی به‌درۆیانزانی به‌چ شیوه‌یه‌که‌بوو". (سوره‌تی آل‌عمران ئایه‌تی ۱۳۷).

ههروهها دهفهرمویت: ((إِنْ يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ)). واته: "ئهگهر برینیک گه یشتوته ئیوه ئهو گروپهش برینیکی وههیاپ پئ گه یشتوه، ئه م رۆژانه له نیوان خه لکدا ئالوگۆر دهکهین...". (سوره تی ال عمران ئایه تی ۱۴۰).

ههروهها دهفهرمویت: ((وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ)). واته: "هه ر ئومه تیک ماوهیه کی دیاریکراوی ههیه...". (سوره تی الاعراف، ئایه تی ۳۴).

ئهم ئایه تانه ی دوایی وینهیه کی رۆشنه له گشتاندنیک میژوویی تاییه ت که به ئاویتیه کی به ناوه رۆکه وه، ئیمکانی ئه وه مان پیده دات سه باره ت به ژیا نی کۆمه له مروییه کان وه ک ئه ندامه کانی یه ک جهسته موتالای زانستیمان هه بیت. که واته ئه گه ربیتو و ابزانین که له قورئاندا هه یچ باوه ر و روانینیک سه باره ت به میژوو باس نه کراوه تووشی هه له یه کی گه وره بووین. راستیه که ی ئه وه یه که به شیک ی زۆری رۆحی زال به سه ر پیشه کی میژووی ئیبن خه لدوون له قورئانه وه ئیلهامی گرتوه. ئه و ته نانه ت حوکه کانی سه باره ت به ئه خلاق و سرووشتی مروف به راده یه کی زۆر له قورئانه وه وه ریکرتوه. وینه یه کی باش که له م باره وه ده کرای باس بکریت بیروپا ده ربیننی تیر و ته سه لی ئه وه سه باره ت به خو لق و خوی عه ره به ده شته کیه کان. گشت ئه و باسانه ته نها شیوازیکی تیر و ته سه لکراوی دوو ئایه تی قورئانه که لیردها ده یخمه به رچاو:

خوای گه وره ده فه رمویت: ((الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ، وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمْ الدَّوَائِرَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ)). واته: "عه ره به ده شته کیه کان له مه ر خودانه ناسین و دوو رووی بی ره زاترن و

بۇ سنوور پىن ئەزانىي ھەرچى خۇدا بۇ پىنغەمبەرى ناردوۋە كۆلى ترن. خۇدا زاناي كارزانە، ھەندىك لەو دەشتەكيانە ھەرچى بىدەن وايدەزانن كە خاۋەيان لى سەندراۋە، لىو دەخەۋفتىن كە بەلايەكتان بەسەر بى. بەلا ھەر بەسەر خۇيان بىت. خۇدا بىسەر و زانايە". (سورەتى التوبە ئايەتى ۹۷-۹۸).

سەرنجى قورئان بە مېژوو ۋەك سەرچاۋەى زانست و مەعرفەى مړوۋى زياتر لەۋەيە كە تەنھا ئامازەيەكى كاتى ھەبىت بۇ گشتيەتە مېژووۋيەكان. قورئان يەككىك لە بنەرەتتيرين بنەماكانى رەخنەى مېژووۋى خستوتە بەردەست ئيمە. دروستى لە تۆمارکردنى واقعەكان كە پىكھينەرى ماددەى مېژووۋيىن مەرجى پىۋيستە بۇ مېژووۋى زانستى. ھەبوۋنى ئاگايى دروست لە واقعەكان لە ئاكامدا پەيوەندى بە كەسانىكەۋە ھەيە كە ئەۋانە دەگىرنەۋە. كەۋاتە يەكەمىن پلەى رەخنەى مېژووۋى تايبەتمەندى ئەخلاقى تاكى رىپۆرتكارە و ئەمە ھۆكارىكى گرنگە بۇ ھەلسەنگاندن و داۋەريەك كە لە باس و رەۋايەتەكانى ئەۋ دەكرىت.

خوای گەۋرە دەفەرەمۆيت: ((يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوهُ)). واتە: "ئەى كەسانىك كە ئيماندارن ئەگەرھاتو خراپەكارىك ھەۋالىكى بۆتان ھيتا لىي بكوئەۋە...". (سورەتى الحجرات، ئايەتى ۶).

لەم ئايەتەدا رېسا و بنەمايەك بۇ گىرپانەۋەى ھەدىسى پىنغەمبەر دانراۋە كە بەپىي ئەۋە، ياساكانى رەخنەى مېژووۋى بەرەبەرە كامل بوون. گەشەى دركى مېژووۋى لە ئىسلامدا بابەتتىكى دلخۋازە. پىۋيستبوۋنى لىكۆلینەۋە لە ھەدىسە دروستەكانى پىنغەمبەر و مەيلى زۆر بۇ پىكھينەنى كانيۋاى ھەميشە پىر لە ئاۋى ئىلھام بۇ جىلەكانى دوايى ھەموۋ ئەۋانە بە گشتى بوونە ئامىرىك بۇ سازبوۋنى پىۋاۋنىكى

ناودار. وهك ئىبين ئىسحاق، تەبەرى و مەسعودى. مېژوو بە واتای فەن و هونەرێك كه خەيالى خوينەر بەربلاوتر دەكات، تەنھا يەك قوناغە لە كاملبوونی مېژووی رەسەنى زانستی. ئىمكانى لىكۆلینەوہى زانستی لە مېژوودا بەواتای ھەبوونی ئەم خالانەيە: ئامادەبوونی ئەزمونىكى بەربلاو، گەشەکردن و بەلغبوونی عەقلى پراكتىكى و لە ئاکامدا دەست گەشتن بە ئەندىشە بنەپرەتيەکان سەبارەت بە چيیەتى ژيان و زەمەنە. ئەم بابەتانە بە گشتى دابەش دەبنە سەر دوو جور و بناغەى ھەردووکیان لەسەر وانەکانى قورئان دامەزراوہ.

۱- يەكبوونی سەرچاوہ و بنەپرەتى مرؤف. قورئان دەليّت: "... ئيوہمان لە يەك جەستەوہ خولقاندو...".

ئەگەر ژيان بەشيۆہى يەكەيەكى كۆكراوہ لەبەرچاو بگرين پيشكەوتنەكەى ئارامە و گەشەکردن و پيشەنگبوونی دەگەرپتەوہ بو ئەوہى كه كام قەوم يان نەتەوہ ھاتۆتە نيۆ گەپيانى سەرەكى رپووداوہكانى جیھانەوہ. وەھا دەرفەتيك بو ئىسلام رەخسى كه نە پەرەسەندنى خیرای ئىمپراتورىيەتەكەى مسوگەر بوو. بئى ھيچ گومانىك مەسيحيەت زور لە پيش ئىسلامەوہ پەيامى يەكسانى و ھاوسان خوازی ھيئا بو مرؤفایەتى، بەلام رۆمى مەسيحى نەيتوانى لە چەمكى كاملى ئەم ئەندىشەيە تيگات كه مرؤفەكان ھەموو ئەندامەكانى يەك جەستەن. ئەم وتەيە بە تەواوہتى راستە كە: "ھيچ نووسەريكى مەسيحى و ھەلبەت ديارە كه ھيچ نووسەريك لە ئىمپراتورىيەتى رۆما نەيتوانيوہ سەبارەت بە يەكبوونی سەرچاوہى مرؤف بە شتىكى زياتر لە چەمكى رەھا و گشتى بگات". وا نايەتە بەرچاو كه ئەم ئەندىشەيە لە دواى سەردەمى رۆمى كەون ئاراوہ وەھا رەگ و ريشەيەكى لە ئەوروپادا داكوتابينت. لە لايەكيترەوہ گەشەکردنى ناسيؤناليزمى ناوچەيى بە

جه ختکردن له سهر ئه و شتهى كه تايبه تمه ندى ناسيونا ليزمه، مه به ستي زياتر له ناو بردنى توخمي مرؤيى به ربالو له ناو هونهر و ئه ده بياتى ئه و روپادا بووه. ئه م ئه نديشه يه له ئيسلامدا به ته واوه تى شيوازيكيتري هه بووه واته نه چه مكىكى فهلسه فى بووه نه خه و نىكى شاعيرانه. ئامانجى ئيسلام وهك راپه رينىكى كوومه لايه تى ئه وه بوو كه ئه نديشه يى هه كبوونى سه رچاوه ي مرؤف وهك هوكارىكى چالاك و زيندوو له ناو ژيانى موسولماناندا به نيتته ئاراوه و به م شيويه ئه م باوه ره به ئارامى و هيمنايه تيبه وه بگه يه نيته قازانجىكى باشت.

۲- هه ستيكى زور به هيز به نيسبه ت واقيعى زه مه ن و وينه ي ژيان وهك حه ره كه يه كى په يوست له ناو زه مه ندا. هه ر ئه م چو نيه تى ويناكردنى ژيان و زه مه نه كه خالى سه ره كى و جى سهرنج له ناو زه ينى ئيبن خه لدوون به نيسبه ت ميژوو وهه ساز ده كات. ئه مه ش هو يه كه بو دروستبوونى ئه و ستايشته كه **فليننت** له وى ده كات و ده لىت: "ئه فلاتون، ئه ره ستو و ئاگوستين هاوته رازى ئه و نه بوون و ئه وانيتير ته نانه ت ئه وه نده بايه خيان نه بوو كه ناويان له لاي ئه وه وه بيت". مه به ستم له و بابته ي ليزه دا ئاماژه م پيكره ئه وه نيه كه له بنه ره ته وه ئه نديشه ي ئيبن خه لدوون به رمه ژير پرسياره وه. كاكلى باسه كه م ئه وه يه كه به سه رنجدان به ريگه و ره وتيك كه فه ره نكي ئيسلامى خو ي ئاشكراي كرد بوو، ته نها موسولمانيك ده يتوانى ميژوو وهك حه ره كه يه كى په يوه ستي كوومه لايه تى بخاته به رباس كه له ناو زه مه ندا گه ريانى هه يه. خالىكى جى سهرنج له م روانگه يه دا به نيسبه ت ميژوو، ريگه يه كه كه ئيبن خه لدوون له وه دا پرؤسه ي گوړانكارى ده خاته به رچاو. گرنگايه تى ئه م ئيماژه له راده و قياسدا ناگونجيت. دركى ئه و له ميژوو وهك گه ريانىكى په يوه ست له زه مه ندا ئه وه به بابته تىكى ره سه ن

و داهینەر وهسف دهکات نهک حهرهکه و گهرپانیک که ریگهکهی لهوه پیش دارپژراپیت. ئیین خهلدوون بیرمهندی جیهانی ما بعد الطبیعه نهبوو و دوژمنایهتی دهکرد، بهلام ئەگەر حهق بلئین بههوی ئەو وینهیهی که له زهمهن ههییوو، دهبی ئەو به فهرزتر بزانین بهرامبهر به بیرگیسون. بهرلهوه سهبارهت به پیشاههنگه فیکرییهکانی ئەم شیوازه درک کردنه له میژووی فهرههنگی ئیسلامییدا دوواووم. روانگی قورئان به نیهسهت بهدواداهاتی شهو و روژ وهک سومبولیک له حهقیقهتی نیهای که "هر روژهو خهریکی کاریکه..." خوازیاریهکی ما بعد الطبیعهی ئیسلامی ههیه له ویناکردنی زهمهن به شیوازیکی راستهقینه. باوهری ئیبن علی مهسکویه سهبارهت به ژیان که ئەوه به حهرهکهی کامل وهسف دهکات و له ئاکامدا روناگی حاشاههلهگری ئەبو رهیحان بیروونی سهبارهت به چهمکی سرووشت وهک پرۆسهیهکی گۆرانکاری و بوون، ئەمانه گشتی لهو خالانهیه که سهرجهم میراتی فیکری ئیبن خهلدوون پیکدههینیت. خالی بههیزی لهوهدایه که روچی راههپینی فهرههنگی به باشی درککرد. ئەو راههپینهی که خووشی یهکیک بوو لهو کهسانهی درهوشاوهی پهروهردهکراو لهویدا. پاشان ئەم روچهی به شیوهیهکی بهدیسپیلین ئاراسته کرد، له بهرهمهکانیدا که پیشاندهری بلیمهتبوونیهتی، روچی دژ به فیکری یۆنانی قورئان دهگاته سهرکهوتنی کوتایی، لهبهرئهوهی که زهمهن لای یۆنانییهکان تهنها دوو حالهتی ههبوو، یان به ناواقعییان دهزانی ههروهک چۆن ئەفلاتوون و زنون باسیان لیکردبوو، یان بهپیی وتهی هراکلیتوس و رهواقییهکان دهیانوت که لهناو بازنهیهکدا دهجوولیتهوه.

ئهو پیوهرهی که بهوه قوناغهکانی پیشکهوتنی حهرهکهی داهینهراانه ههلهسهنگینریت، جا ههرچی که ههپیت، ئەگه ربیتو خودی حهرهکه

وهك بازنه يهك له بهرچا و بگريٽ ئيتر هيچ داهينه رايه تيه كي نيه. ده وري
 هه رمانى خولقاندنى هه ميشه يى نيه به لكو دو وپا تگردنه وهى
 هه ميشه ييه. ئيستا له بارود و خيكدان كه ده توانين باش له چه مكي
 دروستى شوڤر شگردنى فيكرى ئيسلام دژ به فلهسه فهى يونانى تيگه ين.
 ئەم راستيه كه شوڤرشى فيكرى بو پاراستنى بهرژه وهندى كه لامى
 ره ها سه رى هه لدا، ئەوه مان پيشان ده دات كه روحي دژ به فيكرى
 يونانى قورئان هه رچه ند كه به هه ز و تاسه وه ده ستى كرد به
 ليكدانه وهى ئەهكامى ئيسلام له ژير تيشكى ئەنديشه ي يونانييدا، به لام
 خوئى ئاشكرا كرد. ئيستا كاتى ئەوه هاتوو كه بناغه ي ئەو خراب
 تيگه يشتنه مه ترسييداره بروخينين كه كتيبى پر خوينه رى ئيشپينگليز به
 ناوى "نوشستى روژئاوا" هوى په يدا بوونى بوو. دوو به ش له كتيبى كه ي
 ته رخانكراوه بو فهره نكي ئيسلامى كه ده زانين گه وره ترين به شى هه يه
 له ميژووى فهره نكي ئاسيادا. ئەم دوو به شه له سه ر بناغه ي فيكريكى
 زور هه له وه دامه زراوه سه باره ت به و زاتى ئيسلام كه خوئى راپه رپينكى
 ئايينى و ده ستپيكى چالاكى فهره نكييه. كو كراوه ي باوه رى اشنگر
 ئاوه هايه كه هه ر فهره نكيك ريخراوى تايه تى خوئى هه يه و له گه ل
 ديكه ي فهره نكيه كاندا كه دره نگر يان زياتر پيك هاتون هيچ خاليكى
 ليك نزيك بوونى نيه. له راستييدا و ته كه ي به و مانايه كه هه ر فهره نكيك
 بو روانين بو بابه ت و گرفته جيا وازه كان شيوازي تايه تى خوئى هه يه
 كه به ته واوه تى دوور له ده سته بو ئەو كه سانه ي كه خاوه نى
 فهره نكيكترن. ئەو به هه ز و تاسه يه كه وه كه بو سه لماندى
 روانگه كانى خوئى هه يه تى ريزيك راستى ليكدانه وهى وه هاى هه يه كه به

رهواللەت پەسند دەکریت بۆ ئەوەی که نیشان بەدات رۆحی فەرھەنگی ئەوروپایی یەكسەرە دژ بە فیکری یۆنانییە. بە پێی وتەى ئەو ئەم رۆحى دژ بە فیکری یۆنانى لە فەرھەنگى ئیسلامییەو سەرچاوەى نەگرتوو بە لکۆو لە بارى رۆحى و تايبەتمەندى زاتى، بە تەواوەتى "مجوسى" یە و بە تەواوەتى ریشەى لە ناو بلیمەتبوونى تايبەتى ئەوروپاییەکاندا یە. بە باوەرپى من روانگەى ئیشپینگیلر سەبارەت بە رۆحى فەرھەنگى نوێ زۆر راستە، بەلام هەولمداوە تاكو لەم ریزە لیدواننانەدا ئەو پيشان بەم که رۆحى دژ بە فیکری یۆنانى لە دنیای ئەمڕۆدا لە سەرپنجى فیکری ئیسلامەو دژ بە ئەندیشەى یۆنانییەو هاتوو، دیارە که وەها روانگە یەك بۆ ئیشپینگیلر جیى متمانە بیت لەبەرئەو یە که ئەگەر بکری ئەو بەسەلمینین که رۆحى دژ بە فیکری یۆنانى فەرھەنگە تازەکە، بە هۆى ئیلهامگرتن لەو فەرھەنگەو یە که بە ئاشکرا پيشرەوى ئەو بوو، گشت باسەکانى ئیشپینگیلر تیک دەرووخیت که سەبارەت بەو کردوو یەتى که فەرھەنگەکان لە گەشەو و پيشکەوتنیاندا لە یەکتر سەربەخۆن. من بەداخەو م که حەزى ئیشپینگیلر بۆ سەلماندنى ئەم روانگە یە بۆتە هۆى لادانى فیکری ئەو لە ئیسلام وەك راپەرىنكى فەرھەنگى.

مەبەستى ئیشپینگیلر لە گێرانەو یە "فەرھەنگى مجوسى" فەرھەنگى گشتگیرە. واتە ئەو شتەى که ئەو بە گروپى ئایینە مجوسییە کان ناوى دەبات و ئەوانە بەم ناوانە دەزانیت: یەهوودیت، ئایینی کلانییە کەون ئاراکان، مەسیحییەتى سەرەتایی، ئایینی زەردەشتى و ئیسلام. نکولى لەو ناکەم که تویکلکک لە فەرھەنگى مجوسى بەسەر ئیسلامدا پواو.

مه به سستی سهره کی من له م لیدوانانه دا له پاستییدا ئه وه بووه که حیجابی مجوسی له پوخساری فرههنگی ئیسلامی لابه رم، واته ئه وه شته ی که به باوه ری من بووه هوی له ری به در چوونی ئیشپینگلیز. سهرنج نه دانی ئه وه به ئه ندیشه یه ک که ئیسلام سه باره ت به زه مه ن هیه تی، ههروه ها بیئاگایی ئه وه له ریگه یه ک که له ویدا" من" وه ک ناوه ندی ئازادی ئه زمونکردن له ته جربه ی ئایینی ئیسلامدا خوی دهنوینیت و ئه مه ته نها ده بیته هوی ئه سف و مه خابن. ئه وه له جیاتی ئه وه ی که له کاره که یدا به هره له رۆشنایی میژووی ئه ندیشه و ئه زموونی ئیسلامی وه ربگریت به لایه وه باشتره ئه گه ر روانگه و باوه ری خوی سه باره ت به سه ره تا و ئه نجامی زه مه ن له سه ر بناغه ی باوه ره باوه کان دابه زرینیت. له عه قل به دووره که که سینی ئاوه ها به پله یه کی به رزی زانستییه وه بو ئه وه ی که ئیسلام وه ک ئاویته یه ک له جه بر خوازی بناسینیت بیت و پشتیوانی خوی له مه تل و لیکدانه وه رۆژه لاتیه کان وه ربگریت. وه ک:

"ژیرخانی تاریکی زه مه ن" یان "هه ر شتیک سه ره تا و ئه نجامیکی هه یه!"

من له م ریزه لیدوانانه مدا سه باره ت به چه مکی زه مه ن و ههروه ها گه شه و سه رکه وتنی له ئیسلامدا و سه باره ت به منی مرؤف وه ک هیزیکی ئازاد به قه در شانی خوم دواووم. دیاره که هه لسه نگاندنی گشت لایه نانه ی ئیشپینگلیز سه باره ت به ئیسلام و فرههنگیک که له ده روونیه وه سه ره له ده ات داستانیکه که هه فتا من کاغه زی پیویسته. با ئه م باسه ی دیکه ش به کورتی به ئیمه ئاراوه زیاده له گو تاره پیشووه کانم، ئیشپینگلیز ده لیت:

"راهینانه پیغه مبه رانه کان رهگ و ریشه ی له فرههنگی مجوسییدایه. یهک خودا بوونی ههیه به ناوگهلی جیاوازه وه وهک یهوه، ئەهه وورامه زدا، مهردووک و بعل که سه رچاوهی خیره. ئەوانی دیکه ئەزدان و خواوه ندگه لیکن که یان هیچیان پی ناکریت یان په یوه ست به شه رن. هاورپی له گه ل ئەم روانگه یه هیوا و ئومید و چاوه روانی بو مه سیح و رزگاریده ریک له ئارادایه. مژده ی هاتنی ئەو که سه له کتییی اشعیای نه بییدا به ئاشکرا دراوه. ئەم مژده یه له سه رانسه ری سه ده کانی دواییدا له ژیر گوشاری پیوستییه کی دهروونی له هه موو شوینیکا بلاوه ی کرد. ئەمه هه مان ئەندیشه ی بنه رته ی ئایینی مجوسه. له به رئه وه ی که چه مکه دژوازه میژوو ییه کانی نیوان خیر و شه ر، ده سه لاتی هیزی شه ر و سه رده می ناوه ندی و له ئاکامدا سه رکه وتنی هیزی خیر له روژی هه که مدا، هه موو ئەوانه ی له خودا کو کردو ته وه".

ئەگەر مه به ست له م وته یه له راهینانه پیغه مبه رانه کاندایه وه بیت که ئەم روانگه یه ئیسلامیسه له خوبگریت، دیاره که له تیگه یشتنیکی هه له وه سه رچاوه ی گرتووه. خالیکی که ده بی ئاماژه ی پی بکریت ئەوه یه که فرههنگی مجوسی پابه ندبوو به بوونی خواوه ندگه لیکی دروین که په رسته شت نه ده کران. ئیسلام هه بوونی وه ها خواوه ندگه لیکی قبول ناکات. ئیشپینگیر له په یوه ندی له گه ل ئەم واتایه دا له تیگه یشتن له بایه خی فرههنگی ئەندیشه ی هه تمبوونی پیغه مبه ر له ئیسلامدا بی توانایه. گومانی تیدا نییه که لایه نیکی گرنگ له فرههنگی مجوسی سه رنجی به رده وام و هه میسه ییه تی بو بابه تی چاوه روانی. بو وینه ده کری ئاماژه به ده رکه وتنی کوره له دایک نه بووه کانی زه رده شت و

دەرکهوتنی مه‌سیح یان ئینجیلی چوارهم بکه‌ین، تا ئەم شوینه من ئەو ریگه‌یه‌م پیشان داوه که توێژه‌ره ئیسلامیه‌کان ده‌بن واتای خه‌تمی پیغه‌مبه‌ریی تیدا بدۆزنه‌وه، هه‌روه‌ها بابه‌تی چاوه‌پروانی له روانگه‌ی مجووسیه‌وه ده‌کریت وه‌ک دهرمانیکی ده‌روونی ببینریت بۆ چاوه‌پروانی هه‌میشه‌یی که خۆی روانینکی هه‌له‌ی له میژوو ده‌داته ده‌ست. به باوه‌ری من ئیبن خه‌لدوون ئەم باسه‌ی له روانگه‌ی رۆحی میژووییه خۆیه‌وه به شیوازیکی کامل خستۆته به‌ر ره‌خنه. له ئاکامدا ستراکچیری ئەم ئەندیشه‌ی لانی که‌م له باری کاریگه‌ریه‌تی ده‌روونیه‌وه تیک شکاند که روانگه‌یه‌کی هاوبه‌شی له ئیسلامدا هه‌یه. روانگه‌یه‌ک که بنچینه‌که‌ی له مجووسیه‌ته‌وه دیت و له ژیر گوشاری فیکری مجووسیدا جاریکی دیکه له ئیسلامدا دهرکه‌وت.

بنه رەتی ھەرەگە لە چوارچۆی ئیسلامدا

ئىسلام وەك راپەرینیكى فەرھەنگى نكولى لە باوەرگەلى قەدىمى چەقبەستوو سەبارەت بە جیھان دەكات و دەگاتە پوانگەییەكى گەشەكردوو و زیندوو. وەك دەزگایەكى سۆزدارانە و یەكیتی خولقین. بایەخى تاكەكان ھەروا كە ھەن لە بەرچاوەرگرت و ھەروەھا حاشا دەكات لە پەيوەندى لەسەر بنەمای خیزان و خوین وەك سەرەتایەك بۆ یەكگرتنى مرۆڤەكان. پەيوەندى لەسەر بنەمای خوین واتە پەيوەست بوون. گەرەن بەمەبەستى دۆزینەوہى بنەمایەكى دەروونناسانەى رەھا بۆ یەكگرتنى مرۆڤەكان كاتى دەگاتە ئەنجام كە لەوہ تیبگەین كە ژيانى مرۆبى خوى لە بنەرەتەوہ رۆحانییە، وەھا دركك دەبیتە ھوى ئەوہ كە كۆمەلیك راستى تازە لە مرۆڤدا دروست ببیت كە بۆ زیندوو راکرتنیاں ھىچ پیتویست بە تەشریفات ناكات و ئەم ئیمكانە بۆ مرۆڤ دەخولقینیت كە خوى لە داوى ماددىات بپسكینیت.

كۆنستانین ھەولیدا تاكو مەسیحیەت كە لە سەرەتاوہ لە قەوارەى پاكیزەخوازى دەركەوتبوو، وەك دەزگایەكى یەكیتی خولقین ساز بكاتەوہ. شكستھینانى ئەو بۆ وەھا دەزگایەك بووہ ھوى ئەوہى كە ئیمپراتۆر یولیانوس دیسانەوہ بگەریتەوہ بۆ خوداكانى رۆمى كەون ئارا و ھەولى ئەوہ بدات كە ئەوانە بە لىكدانەوہگەلىكى فەیلەسوفانە بەھینیتەوہ ئارا. یەكك لە میژوونوسە نوپكان كە كارەكەى لە بواری

میژووی شارستانیته‌دایه، بارودوخی جیهانی پیشکته‌وتووی نزدیک به ئه‌و کاته‌ی که ئیسلام له پانتای میژوودا دهرکه‌وت، ئاوه‌ها وه‌سف ده‌کات:

"وادیتته به‌رچاو که ئه‌و شارستانیته مه‌زنه‌ی که چوار هه‌زار سالی خایاند هه‌تا دروستکرا، که‌وته به‌ر لیکه‌ه‌لوه‌شان، مروّف حه‌زی له‌وه ده‌کرد که بگه‌رپته‌وه بۆ ده‌ورانی وه‌حش که هۆز و تیره و تایفه‌کان به‌رده‌وام له‌شه‌رپدابوون و که‌س ئاگای له دیسیپلین و یاسا نه‌بوو، دابونه‌ریتی کۆنی عه‌شیره‌ته‌کان کاریگه‌ریه‌تییان نه‌ما و به‌ناچار شیوازه ره‌سمی و ته‌شرفیه‌کانی قه‌دیم ئیتر باوی نه‌ما، ئه‌و ره‌سمه نوئیانه‌ی که مه‌سیحیه‌ت سازیکردن له‌جیاتی ئه‌وه‌ی که یه‌کیتی و ریکی ساز بکات، بووه هۆی دژواری و ئاژاوه. روژگاریک بوو که لیوریژی چاره‌په‌شی بوو، شارستانیته وه‌ک دره‌ختیکی پته‌و که لق و پوکانی به‌سه‌ر جیهانه‌وه پرژاندبوو، هه‌روه‌ها شاخه‌کانی میوه‌ی زی‌رینی زانست و ئه‌ده‌ب و هونه‌ری گرتبوو، وه‌های لیّهات که ئیتر توخمی پاک‌ی و حورمه‌ت، ژیان و توانای تازه‌ی پی نه‌ده‌دا و بوونه له‌رزۆکه‌که‌ی گرته‌وه، له ناخه‌وه دارزا و هیچی وای نه‌ما‌بوو که توفانی شه‌ره‌کان ئه‌وه‌ی له بیخ و بنه‌وه هه‌لکه‌ند، بنه‌ماکانی ته‌نها به رسته‌ی سوننه‌ت و یاسا که‌ونه‌کان به یه‌کتره‌وه به‌سترا‌بوو، هه‌رکات له‌وه ده‌چوو که تیکبشکیت، ئایا فره‌ه‌نگیکی عاتقی له‌ئارادا بوو که توانای ئه‌وه‌ی هه‌بیت که مروّفه‌کان سه‌ره‌له‌نوئی یه‌ک بخاته‌وه و شارستانیته له‌و بارودووخه‌ رزگار بکات؟ ئه‌م فره‌ه‌نگه به‌ ناچار ده‌بووا شتیکی تازه بیته، له‌به‌رئه‌وه‌ی که دابونه‌ریت و باسه که‌ونه‌کان مردبوون و کاریگه‌ریه‌تییان له‌ده‌ستدا‌بوو، بۆ پیکه‌یتانی فره‌ه‌نگیکی له‌و شیوه‌یه پیویست به‌ تپه‌رینی سه‌ده‌کان بوو."

نوسەر پاشان باس لهوه دهكات كه جيهان له چاوه پروانى
فهرهنگى تازە دانىشتبوو كه هم جىگه‌ى فهرهنگى زال بگريته‌وه و
هم جىگه‌ى دهزگايه‌ك كه يه‌كىتى نيوان خه‌لك له‌سه‌ر بنه‌ماى
وابه‌سته‌يى خوئى داده‌نا. ئەو پاشان ده‌ليت كه سه‌يره وها فهرهنگى
دروست له‌كاتىدا كه مروّف زورترين پئويستى پي بوو له حىجازوه
سه‌رى هه‌لدا، له‌م ديارده‌دا شتىكى سه‌ير له‌ئارادانيه، ژيان
پئويستيه‌كانى خوئى به موكاشه‌فه ده‌سته‌به‌ر دهكات و به يارمه‌تى ئەوه
ريگه‌ى حه‌ره‌كه‌ى خوئى له ساته قه‌يراناوييه‌كاندا ديارى دهكات، ئەمه
همان شته كه له زمانى ئايىندا پي ده‌وتريت و هجى، ئاساييه ئەگه‌ر وا
بيه‌نينه به‌رچاو كه ئىسلام ده‌بووا بئىسه‌ى خودئاگايى خه‌لكى سادە
هه‌لبگيرسىنيت كه له ژير كاريگه‌ريه‌تى هىچكام له فهرهنگه كه‌ونه‌كاندا
نه‌بوون. پىگه‌ى جوگرافيايشيان وها بوو كه له نوخته‌ى جه‌مسه‌رى
سى كيشوهردا بوون. فهرهنگى تازە هه‌ويى يه‌كگرتن له جيهاندا به
توخمى "توحيد" ده‌زانيت. ئىسلام به ناوى حكومه‌تبه‌كه‌وه ته‌نها ئاميرىكى
پراكتىكيه كه ده‌توانيت ئەم بنه‌مايه وه‌ك هوكارىكى زيندوو له‌ناو ژيانى
فيكرى و سوزدارانه‌ى مروّفدا بخولقيني، ئىسلام خوازيارى ئەوه‌يه كه
مروّف به‌رامبه‌ر به خودا به‌ئمه‌ك بيت نه‌ك ئەوه‌ى بو ده‌سه‌لاته
زالمه‌كان ته‌سليم بيت، له‌به‌رئوه‌ى كه خودا دوايين پله‌ى روچانى ژيانى
هه‌ر كه‌سيكه به‌ئمه‌كبوون به‌رامبه‌ر به‌و له‌راستيدا به واتاى وه‌فائى
مروّفه به نىسه‌ت ئامانجه‌كانى خوئيه‌وه، كومه‌لگه‌يه‌ك كه له سه‌ر
بنه‌ماى وهاوئيه‌كه دامه‌زرايت ده‌بي ژيانى خوئى به مه‌قولاته
هه‌رمانيه‌كانه‌وه بگوريت و سازگارى بكات، بو رىكخستنى ژيانى كوئى
خوئى خاوه‌نى پرهنسىپى هه‌ميشه‌يى بيت. هه‌ر زه‌مه‌نيك جىگه‌يه‌كى
پته‌وى هه‌يه له جيهانيدا كه هه‌رگيز له‌سه‌ر يه‌ك حال نيه، ئەگه‌ر واى

بەيتىنە بەرچاۋ كە بنەما ھەمىشە يىبەكان بە ھۆى ھەرمانىي بوونيانە ۋە دژ بە ھەر جۆرە گۆرپان و جۆراۋجۆرىيەكن كە بە ۋتەى قورئان لە نىشانەكان و ئايەتەكانى خودايە، ھەربۆيە دەبىتە ھۆى نەگۆرى و بى حەرەكەيى ھەر شتىك كە لە زاتى خۆيدا بگۆرە و دەجولتتە ۋە.

بى ئەنجامى ئەوروپا لە زانستە سىياسىي و كۆمەلايەتتە كاندا نىشانەى بنەماى يەكەمە و بى حەرەكە و جوولەيى ئىسلامىش بۆ ماۋەى ۵۰۰ سال بنەماى دووھەم دەخاتە بەرچاۋ. كەۋاتە بنەماى حەرەكە لە ناخى ئىسلامدا چىيە؟ ئەم بنەمايە ھەمان شتە كە بە "ئىجتھاد" دەناسرىت.

ماناى ئەم وشەيە ۋاتە ھەول و كۆشش، لە زاراۋەى فىقھى ئىسلامىيدا كۆشش بۆ تىگەيشتن لە بابەتە شەرەيەكان دەگەرپتە ۋە بۆ قىياس لە كەلامى اللە و ھەدىسەكاندا. ۋەھا كە ھوكمىكى سەربەخۆ بۆ بابەت و گرفتىكى شەرەى سەربگرىت. بە باۋەرى من ئەو ئەندىشەيە رەگ و رىشەى لەم ئايەتە گرنگەى قورئاندايە: ((وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا)). ۋاتە: "ئەو كەسانەى كە لە رىگەى ئىمەدا جىھاد دەكەن بۆ رىگەكانى خۇمان رىنمونىيان دەكەين.." (سورەتى العنكبوت، ئايەتى ۶۹).

پىناسەى بنبرى ئەم زاراۋەيە لە ھەدىسىك لە پىغەمبەر دەدۆزرىتە ۋە، لە پىغەمبەر دەگىرنە ۋە كە كاتى مەعازى دانا بۆ پۆستى ھوكومەتى يەمەن لەۋى پرسى: ئەو گىروگرفتانەى كە بۆ تۆ دىنە پىش چۆنيان چارەسەر دەكەى؟ مەعاز ۋتى: داۋەرى من بە پىي كلام اللە دەبىت. پىغەمبەر پرسى: ئەگەر لە كەلام اللە دا نىشانەيەك نەدۆزىە ۋە بۆ رىنمونىكىردنى خۆت، چ دەكەيت؟ مەعاز ۋتى: ئەۋكاتە بە پىي سوننەتى رەسوولى خودا كار دەكەم. پىغەمبەر پرسى: ۋاى دابنى كە سوننەتەكانىش بەس نەبوو، ئەۋ كات چ دەكەى؟ مەعاز ۋەلامى دايە ۋە: ئەۋكاتەيە كە ئىجتھاد دەكەم و ھوكمىك لە خۆمە ۋە دادەرىژم.

ئەو كەسەى كە لە مېژووى ئىسلامدا لىكۆلېنەوھى كرديت باش ئاگاداره كە بە گەشەكردى سىياسى ئايىنى ئىسلام، ھەبوونى ئەندىشەى ئىسلامى، ئەندىشەى فىقھى رىك وەك پىويستىيەكى رەھا خۆى پىشان داوھ، شارەزايانى بابەتە فىقھىيەكان لە رابردوودا، چ عەرەب و چ غەيرى عەرەب، تىكۆشانىكى بەردەوامىيان ھەبوو ھەتا لە ئاكامدا توانىيان گشت سامان و گەنجىنەى پاشەكەوتكرائى ئەندىشە فىقھىيەكان كۆبەنەوھە كە لە قوتابخانە ناسراوھەكانى فىقھى ئىمەدا ئاشكرا بوو، لەم قوتابخانە فىقھىيانەدا سى جۆرە ئىجتھاد لىك جيا كراونەتەوھ: ۱- ئىختىيار و دەسەلاتى كامل و دارشتنى ئەحكام و ياساگەلىك كە لەراستىيدا پەيوەستە بە دارپژەرانى مەزھەبەكانەوھ. ۲- ئىختىيارى رىژەى كە لە چوارچىوھى قوتابخانەىھەكى تايبەتدا بەكارديت. ۳- ئىختىيارى تايبەت كە دەگەرپتەوھ بۆ برىاردانى فىقھى لە حالەتىكى تاقانەدا كە دارپژەرى ئەو مەكتەبە فىقھىيە تەكلىفى بابەتەكەى روون نەكرديتەوھ. لەم وتارەدا تەنھا ئاور لە جۆرى يەكەمى ئىجتھاد دەدەينەوھ، واتە ھەبوونى ئىختىيارى كامل بۆ دارشتنى ھوكمەكان و ياسا فىقھىيەكان. سونىيەكان ئىمكانى ئەم جۆرە لە ئىجتھاد بە شىوازىكى تىۆرى قبوول دەكەن، بەلام لە كاتى دامەزراندنى قوتابخانە فىقھىيەكانەوھ ھەمىشە لە پراكتىكدا نكوليان لى كر دووھ، بۆ ئەوھش باسيان لەمە كر دووھ كە ئەندىشەى ئىجتھادى كامل لەخۆگرى بارودۇخىكە كە كۆبوونەوھى بە تەنھا لە يەك كەسدا ئەستەمە، وھەا روانىنىك لە لايەن سىستىمى قەزائى ئىسلامىيەوھ كە بناغەكەى لەسەر قورئان دامەزراوھ و ژيان بە بابەتىكى گەشاوھ دەزانىت، زۆر سەير و سەمەرەىھە، بەم شىوھى پىويستە كە بەرلەوھى لەم قوناغە پىشكەوين ئاور بەدەينەوھ لە كەشفى ھۆكانى ئەم جۆرە بىركردنەوھ كە فىقھىي

ئىسلامى له پراكتىكدا دهكاته حاله تيكي ناچالاک و بى جوولە، هەندى له نووسەرە ئەوروپاييه كان وادهزانن كه بى جوولەبوونى فيقهه به هوى دزه كردنى دهولەتى عوسمانىيه وه بووه له ولاته ئىسلامىيه كاندا، ئەمه روانگه يه كى زۆر رووكه شىيه، له بهرئەوهى كه قوتابخانه فيقهىيه كانى ئىسلام زۆر بهر له وهى كه توركه عوسمانىيه كان له ميژووى ئىسلامىيدا كارىگهريه تيان هەبىت، دامه زرابوون، به باوهرى من هۆ راسته قينه كانى بى جوولەبوونى فيقهى ئىسلامى به مشيوهيه كه باسى ده كه م:

۱. گشتمان له گەل حەرەكەى عەقڵخوазىيى كه له سەرەتای حكومهتى بهنى عەباسه وه له ناو دهزگای ئىسلامدا سازكرا بوو و بووه هوى دهمه قائله و گرفتى زۆر، ئاشنايه تىيمان ههيه، بۆ نموونه يهك خالى گرنگ له موجداهله يه بهيئنه بهرچاو كه دۆگما ئەندىشيه كى سوننه تخوازانه بووه سه بارهت به قهديمىبوونى قورئان كه له نيوان دوو قوتىي فيكرىيدا سهريه لدا، عەقڵخوазه كان نكولييان له قهديمىبوونى قورئان ده كرد و وا بىريان ده كرد وه كه ئەمه تهنه شىوازيكىتره له باوهرى مه سىحى سه بارهت به كهون بوونى جيهان، له ولاره دوايين خەليفه كانى عەباسى كه له بهدواهاته سياسىيه كانى عەقڵخوазى دهرسان ههستانه لايهنگرى له بىرمهنده سوننه تخوازه كان، له بهرئەوهى وایان بىر ده كرد وه كه عەقڵخوазه كان به نكولىکردن له قهديمىبوونى قورئان ده يانه وئى بناغهى كۆمه لگه ئىسلامى هه لوه شىئنه وه، بۆ وینه، نظام به شىوهى پراكتىكى حەديسه كانى رهفز كرده وه به ئاشكرا باسى له وه كرد كه ئەبو هورهيره گيره وه رىكى جىيى متمانه نيه، كه واته به هوى تيگه يشتنى خراب له خوازه نيهاييه كانى عەقڵخوазىيى له لايهك و هەندى به هوى ئەندىشهى بى كۆنترۆلى تايبهتى عەقڵخوазه كان بووه هوى ئەوه كه بىرمهنده سوننه تىيه كان باس له وه بكن كه عەقڵخوазىيى هيزىكى

تیکدەرە و ئەو بە مەترسییەک بزانی بۆ پتەو بوونی حکومەتی ئیسلامی، بەم شیوەیە مەبەستی سەرەکی ئەوان پاراستنی یەكگرتووی کۆمەڵەی ئیسلامی بوو. بۆ گەشتن بەو تەنھا ریگەییەک کە لە بەردەمی خۆیاندا دەیانینی ئەمە بوو کە لە هیزی یەكخستنی شەریعە کەلک وەرگرن و تا ئەو شوێنەی کە دەکرێ کاری دارشتن و بناغەدانانی سیستمی فیهی خۆیان بە وردی و دەسواسیکی زۆرەو بەرپۆه ببەن.

۲- دەرکەوتن و گەشەیی تەسەووفی زاهیدانە کە تەنھا لایەنی رەوالتی هەیه و بەرەبەرە لە ژێر کاریگەریەتی تاییەتمەندییە غەیری ئیسلامیەکاندا سەری هەلدا تارادەییەکی زۆر کاریگەریەتی هەیه لە هەبوونی وەها بارودۆخیکدا، تەسەووف تەنھا لە باری ئایینی خۆیەو جۆریک هەلچوون و دژایەتی بوو دژ بە دەمەوهری فەقی سەرەتاییەکان. نوونەییەکی جیی باس لەم جۆرە سوڤیە زاهیدانە، سوڤیانی سوری (۹۷-۱۶۱ کۆچی) یە. ئەو یەکیک بوو لە زیرەکترین زانیانی رۆژگاری خۆی و بە لانی زۆرەو دەکرێ بلین دارپژەری قوتابخانەیی فیهی بوو. وردیینی و بەدواداچوونە بیھوودەکانی زاناکانی سەردەمی خۆی، وای کرد ئەو کە بە رادەییەکی زۆر لە عالیەمی رۆحانییدا نغۆ ببوو، بەرەو تەسەووفی زاهیدانە بەریت. وەها تەسەووفیک کە دواجار لە باری تیۆریکەو گەشەیی کرد. ئەو هەش شیوازیکە لە ئەندیشەیی ئازاد و رەها کە لە گەل عەقڵخووزییدا پەییوهندی هەیه. تەکیدیک کە ئەم جۆرە تەسەووفە لە جیاوازی نیوان دوو بابەتی رەوالت و ناخدا داینابوو، وای کرد کە گشت ئەو شتانەیی کە دیار و ئاشکرایە و لە ناخدا نییە بێ بایەخ پیشان دا. پاش ماوہییەک هەموو رۆحی تەسەووف سەرنجی دایە جیھانیکیتەر و ئەمەش بوو حیجاییک

له بهرامبهر چاوی خه لکدا که نه توانن یه کیک له لایه نه زور گرنگه کانی ئیسلام واته حکومه تی کومه لایه تی بینن.

ئه و روانگه دووره ی که ته سه ووف له ئەندیشه ی ئازاد و بی سنوور وینای ده کرد له ئاکامدا باشترین بیرمهندانی جیهانی ئیسلامی به ره ولای خوی راکتیشا، به م شیویه حکومه تی ئیسلامی که وته ده ست که سانیک به ئەندیشه ی مام ناوه ندیه وه و کومه له ی خه لک که نه یانده توانی سه باره ت به بابه ته جیاوازه کان بیر بکه نه وه، که سایه تی سه رتر له وانیان بو رینموونی و ریبه رایه تی خویان نه دوزیه وه. به ناچار ئەمنیه ت و به رژه وهندی خویان له وه دا بینن که به شیویه کی کویرانه لاسایی ئه و قوتابخانه فیه یانه بکه نه وه.

۳- به در له گشت ئه و باسانه، له ناوه راستی سه ده ی حه وتی کوچییدا پروداوی ویرانبوونی به غداد هاته ئاراهه که به ناوهندی ژبانی فیکری ئیسلام دهناسرا، ئەم ویرانییه له راستیدا زه ربه تیکی قورس بو، به شیویه که که گشت میژوونووسه هاوچه رخه کان به هیرش هینانی تاتاره کان بو سه ر به غداد، به ره شینییه وه ده یانروانیه دواروژی به غداد، بیرمهنده سونه تخوازه ئیسلامیه کان له رووخان ده ترسان، هه ولیکی زیاتریان دا که له سه رده میکی وه هادا که ئەوهنده گهنده ل و شیواوه، گشت هه ولی خویان بو ئەوه ته رخان بکه ن که به ر بگرن به هه ر جوړه تازه گه ری و تیکدانی ره وشته پیشووه کان له یاساکانی شه ریه دا و ژبانیکی کومه لایه تی هاوسان بو خه لک دابین بکه ن، گرنگترین بیروکه یه که که ئەوان هه یانبوو، دارشتنی دیسیپلینیکی کومه لایه تی بو، هه لبه ت ده بی تاراده یه که و بیروکه یه به حه ق بزاین، له به ره وه ی که ئەمه حاشاهه لنه گره که دیسیپلین و دام و ده زگای ری، هیزه گهنده له کان بی کاریگه ریته تی ده کات، ئەوان وه ک زانا ئایییه کانی دوایی

لەم خالە تێنەگەیشتن که چاره‌نووسی نیهایی نەتەوه‌یه‌ک تا ئەو شویئە‌ی که دەگەرێتە‌وه بۆ بایەخ و هیزی تاکەکانی مرۆف، ناگەرێتە‌وه بۆ ریکخستن و دام و دەزگا و دیسیپلینی کۆمە‌لایەتی، مرۆف لە کۆمە‌لگە‌یه‌کدا که زۆر سیستماتیکە بە تەواوەتی ورد دەبێت. ئەو لە وەها کۆمە‌لگە‌یه‌کدا گشت سەرما‌یه‌ی ئەندێشە‌ی کۆمە‌لایەتی دە‌ور‌وپشتە‌که‌ی وە‌رده‌گریت، بە‌لام رۆحی خۆی لە‌ده‌ست دە‌دات، که‌واتە ئە‌وه‌ی که حورمه‌تیکی ساخته بگیرد ریت لە‌و میژ‌ووه تیپەر بووه و بە شی‌وه‌یه‌کی سە‌ناعی زیندوو بکریتە‌وه، هیچ مەر‌ه‌میک ناخاته سەر زامی لە‌ناو‌چوونی مرۆف، یه‌کیک لە‌ نووسەرە نوێکان بە جوانی باسی لە‌وه کردووه و دە‌لێ: "ئە‌مه‌ فە‌ت‌وای میژ‌ووه که هەرگیز بیرە که‌ون و س‌وا‌وه‌کان لە‌ نیوان قە‌ومیکدا که ئە‌وانە‌ی کۆن کردووه، سەر‌لە‌نوێ نە‌بوژیتە‌وه و نە‌ژی".

که‌واتە تە‌نها هۆ‌کاریکی کاریگەر که دە‌توانیت هیزە‌کانی رە‌شایی و گە‌ندە‌لی لە‌ ناو قە‌ومیکدا بی کاریگەر‌یه‌تی بکات، پەر‌وه‌ده‌کردنی تاکی بە‌ متمانه و بە‌ ئیرادە‌یه، ئە‌م جۆ‌ره که‌سانە هەر‌کامیان بە‌ تە‌نیا دە‌توانن ق‌ولایی ژیان دەر‌بخەن، ئە‌وان هە‌ندێ پێ‌وه‌ری تازه ئاشکرا دە‌کەن که بە تیشکە‌کانی دە‌توانین تیبگە‌ین که شویئە‌ی دە‌ور‌وپشتی ئێ‌مه نە‌ تە‌نها بی خە‌وش نییه بە‌لکو بە‌رده‌وام پێ‌ویستی بە‌ بوژاندنە‌وه هە‌یه، حە‌زکردن و مە‌یل بۆ کۆمە‌لگە‌یه‌کی زۆر بە‌ دیسیپلین و هاوکات حورمه‌تیکی لە‌خۆ‌را دانان بۆ رابردوو، وە‌ها که لە‌ نیوان فە‌قیهە ئیسلامییه‌کاندا لە‌ سە‌ده‌ی حە‌وتی کۆچی و لە‌ د‌وای ئە‌ودا دە‌بینرا، دژ بە‌ خ‌وازه دەر‌وونیه‌کانی ئیسلام بوو، لە‌ئاکامدا بووه هۆی ئە‌وه که ئیبن تە‌یمیه، بە‌ توندی و بە‌ قورسی بە‌رامبەر بە‌و بارودۆخه پەر‌چه‌کردار بنوێنیت.

ئىبن تەيمىيە يەككە لە ماندوو نەناستىرىن نووسەر و وتارىپىژەكانى جيهانى ئىسلام و لە سالى ۶۶۱ ى كۆچىيدا پىنج سال لە دواى وىرانى بەغداد لە داىكبوو، ئەو لە سەر ئايىنى حەنبەلى پەرورده كراو بانگەشەى ئازادى ئىجتىهادى بۆ خۆى دەکرد و دژ بە خەتمبىونى قوتابخانە فىقهيەكان راوستا و بۆ ئەوئەوى حەرەكەيەكى نوئ دەستپىڭات گەرايەو بە بنەما سەرەتايىەكانى ئىسلام، ئەو وەك ئىبن حەزم - كە قوتابخانەى فىقهي زاهريەى دارشت - بنەماى حەنەفى ئىستىتاجىك كە لە سەر قىياس و ئىجماع دامەزرايىت، بەو شىوئە كە فىقهيەكانى بەر لە خۆى لىئى تىدەگەيشتن بەتەواوتى هەلۆەشاندهو، واى بىر دەكردهو كە پەرتووكاويى و پىر بوون و خەمۆكى عەقلانى و ئەخلاقى سەردەمەكەى ئەوئەندە بەرچاوه كە هيچ گومانىكى تىدا نىيە كە دەبى بەو شىوئەيە كار بكات.

سىوطى لە سەدەى دەيەمى كۆچىيدا بانگەشەى هەمان ئىمتىزى كرد لە ئىجتهدادا، ئەم فىكرەشى پى زياد كرد كە لە سەرەتاي هەر سەدەيەكدا كەسيكى نوپخواز و داهينەر لە بوارى فىقهدا سەرەلدهات، بەلام شايانى بىرهينانەوئەيە كە رۆحى راهينانەكانى **ئىبن تەيمىيە** لە راپەرىنىكى زۆر بەهيزدا نمودىكى كاملى پەيدا كرد، راپەرىنىك كە لە زيخ و لمەكانى فەلاتى "ئجد"وئە سەرى هەلئىنا. پروفيسۆر ماکدونالد ئەو بە ناوى "پاكتىرىن خال لە نيوان هەريمى روو بە وىرانى ئىسلامدا"وئەسف دەكات.

ئەم حەرەكەيە لە راستىيدا يەكەمىن ترپەيە كە لە ناو دلى ژيانى نوئى ئىسلامدا پىكهاوتوو، وئەسەرچاوهى ئىلهام بوو بە شىوئەيەكى راستەوخۆ و ناراستەوخۆ بۆ زۆرەيى بزوتنەوئە گەرە نوئىەكان لە نيو موسولمانانى ئاسياو ئەفريقيا وەك بزوتنەوئە سەنەوسىەكان، وە بزوتنەوئەى جاميەى ئىسلامى وە بزوتنەوئەى بابيەكان(البابية)كە

هیچنه بوون ته‌نھا ریگریکی فارسی بوون له چاکسایسی ئاینی عه‌ره‌بی سه‌بارهت به میژوو و شیوه کاری ئیجتهد له ژبانی نوئی ئیسلامدا هه‌ندی بیروکه‌مان ده‌رخست، ئیستا ده‌مانه‌وی بزانی که ئایا له‌ناو میژوو و ستراکچیری فیهی ئیسلامیدا هیچ نیشانه‌یه‌ک هه‌یه بو ئه‌وه‌ی باس له ئیمکانی لیکدانه‌وه‌یه‌کی تازه له بنه‌ماکانی فیهی بکات یان نا؟ به واتایه‌کتر ده‌مانه‌وی ئه‌وه باس بکه‌ین که ئایا فیهی ئیسلامی توانای ئه‌وه‌ی هه‌یه که گه‌شه و بلاوه بکات؟ هورتن ماموستای زمانه ئیسلامیه‌کان له زانکوی بوئی ئەلمانیا هه‌ر ئه‌م پرسیاره سه‌بارهت به فه‌لسه‌فه و خوداناسیی ئیسلامی ده‌پرسیت، ئه‌و له دوا‌ی هه‌سه‌نگاندن و پیداپوونه‌وه‌ی به‌ره‌مه‌کانی بیرمه‌ندانی موسولمان له بواری ئه‌ندیشه‌ی ئایینییدا باس له‌وه ده‌کات که: میژووی ئیسلام شایسته‌ی ئه‌وه‌یه که به ناوی کاریگه‌ریه‌تی به‌رامبه‌ر و هاوئاهاه‌نگ به دوو هیزی جیاواز وه‌سف بکریت که لایه‌کی فه‌ره‌ه‌نگی ئاریاییه و لاکه‌یتری ئایینی سامی. تاکی موسولمان روانگه‌ی ئایینی خو‌ی به‌رده‌وام له‌گه‌ل ئه‌و توخمانه له ناو فه‌ره‌ه‌نگی خویدا به‌راورد ده‌کات که له خه‌لکی خو‌یه‌وه وه‌ریگرتوو. هوترن ده‌لیت: له نیوان سه‌ده‌ی دووه‌م تا پینجه‌می کوچی نزیک به سه‌د قوتابخانه‌ی که‌لامی له ئیسلامدا ساز کرا. ئه‌م راستیه نه‌ته‌نھا شایه‌تیه‌که له‌سه‌ر گه‌شه‌کردنی ئه‌ندیشه‌ی ئیسلامی به‌لکو نیشانه‌ی هه‌ولدانی بی‌راوه‌ستانی یه‌که‌مین بیرمه‌ندانی ئیسلامه. ئه‌م روژه‌لاتناسه ئه‌وروپاییه به سه‌رنجدان به موتالا قووله‌کانی ناو به‌ره‌م و فیکری ئیسلامی ده‌گاته ئه‌م ئه‌نجامه:

”رۆحی ئیسلام ئه‌وه‌نده به‌رینه که ده‌بی بلّین به راستی هیچ سنووریک نانا‌سیت، ئیسلام به‌ده‌ر له باوه‌ره مولحیدانه‌کان، گشت

ئەندىشە باۋەر پىكر اوۋەكانى نەتەۋەكانى دەورۇپشتى خۇى راکىشاۋە و ئەۋانەى بۇ مەبەستى گەشەسەندن و كاملبوونى خۇى بەكارهيتاۋە".
 رۇخى راکىشەرى ئىسلام لە پانتاى فىقهدا زياتر لەۋەش خۇى دەردەخات. پروفېسسور ھورگرونى، رخنەگرى ھۆلەندى لە بابەتە ئىسلامىيەكاندا دەلالت: "كاتىك كە مېژۋوى بەربلاۋ بوونى فىقھى ئىسلامى موتالا دەكەين تىندەگەين كە لە لايەكەۋە فەقىھەكانى ھەر سەردەمىك بە كەمترين خوازەكانەۋە يەكتريان تاوانبار دەگرد بەۋەى كە لە ئايين دەرچوون و سزايان دەدان. لە لايەكىترىشەۋە بە ھۆى ئەخلاقەۋە كە ھەيانبوو، ھەوليان دا كە ھەرچى زياتر بگەنە جۇرىك يەكگرتووى و بەر بە جىايى و دژۋازى بگرن ۋەك ئەۋەى پېشىنيانان كرىبوويان و لەم بابەتانەدا بگەنە ھاۋدەنگىيەك".

باسكردى ۋەھا بابەتەك لە لايەن رەخنەگرە نويىە ئەۋروپايىەكانەۋە سەبارەت بە ئىسلام ئەۋە دەردەخات كە ئازادى ئەندىشە لە ئىسلامدا بەپېئى كاركردى ژيانى نوئى، ھەرچەند كە فەقىھەكانمان زۇرىش كونسيرقاتىو بن، بەلام ھەر خۇى ئاشكرا دەكات. ھىچ گومانىكم لەۋەدانىيە كە ئەگەر رەخنەگرە نوپكان لە بوارى بابەتە ئىسلامىەكاندا، قولتر موتالاي ناۋ دەق و بەرھەمە پېرئەژمارەكانيان بگردايە، لەم باۋەرە رووكەشىيە كە فىقھى ئىسلامى تواناى پەرەسەندى نىيە و بى ھەرەكەيە، پاشگەز دەبوونەۋە.

بەداخەۋە كە زۇربەى موسولمانە كونسيرقاتىۋەكانى ئەم ولاتە، ھىشتا بۇ باسە رەخنەگرانەكان سەبارەت بە ئايين ئامادەيى تەۋاويان نىيە و ئەگەر دەست بەدەينە ئەم كارە وىدەچىت بىتتە ھۆى نارەزايەتى زۇربەى ئەۋان و ھەندى موناقتەشە و شەر بىتتە ئاراۋە. بەم حالەۋە ئىزن دەخوزام كە چەند خالى جىگەى باس بەپېئى ئەم بابەتە بەھىنمە ئاراۋە:

۱- له ههنگاوی یه که مدهی له بیرمان بیته که له سهدری ئیسلامه وه ههتا هاتنی عه باسیه کان به شیوهی پراکتیکی هیچ یاسایه کی نووسراو بیجگه له قورئان له ئیسلامدا بوونی نه بوو.

۲- جینگه ی باسه که به لانی که مه وه له ناوه پراستی سهدهی یه که مه وه ههتا سه رهتای سهدهی چواره می کوچی نزیک به نوزده قوتابخانهی فیهی و شهری له ئیسلامدا ساز کرا. ئه م راستیه خوی به تهنا به سه بو ئه وهی که پیشانمان بدات که یه که مین فهقیهکانی ئیسلام تا چ رادهیه ک بی وچان ههولیان داوه که ئاوړ له پنیوستیهکانی شارستانیه تیکی له حالی گه شه کردندا بده نه وه. پهره سه ندنی فتوحاتی ئیسلام و ههروه ها به رینبوونی ئه و پانتاییه تیوریکه ی که به ره مه که ی بوو، زاناکانی ئه و سه رده مه ی ناچار کرد که روانگه یان به نیسه بت بابه ت و باسه کان به ربلاوتر بکه ن و بارودوخ و چونیته ی ژیان و داب و نه ریتهکانی ئه و قه وم و نه ته وانه بکه نه بهر موتالا که تازه به ئومه تی ئیسلامه وه په یوه ست ببوون. ئه گه ربیتو له ژیر تیشکی میژووی کومه لایه تی و سیاسی هاوچه رخدا موتالا و پروانینیکی قول له ناو قوتابخانه جیاوازه فیهییهکاندا سه ر بگریته، دهرده که ویت که زانا ئیسلامیه کان له هه وله کاناندا بو لیکدانه وهی قورئان به ره به ره له شیوازی قیاسیه وه بو شیوازی ئیستقراپی چوون.

۳- ئه گه سه باره ت به چوار سه رچاوه ی قبوولکراوی فیهی ئیسلامی و ئه و باسانه ی که هیناویه ته پیش، لیکولینه وه بکه ین، توند گرتن و ره قبوونی باوه ره کان که له و قوتابخانه ئایینه وه له زه ییماندا ماوه ته وه له ناو ده چیته و ئیمکانی پهره سه ندن و کاملبوونی زیاتر به ته واوه تی ئاشکرا ده بیته. ئیزنم پی بده ن سه باره ت به هه ر کام له م چوار سه رچاوه فیهییه باسیکی کورت به یئمه ئاراوه.

ئەلف: قورئان

ئەم كىتئبە سەرچاۋەى سەرەكى فىقھى ئىسلامىيە، بەلام لەخۆگرى
حوكمە ياسايىبەكان نىيە. ھەرۈەك چۆن پىشتەر باسمرىد مەبەستى
سەرەكى قورئان زۆرتىر رادەى ئاگادار كىردنەۋەى خودئاگايىبە لەناو
مرۆڤدا كە پەيوەندى بە ئەو و خودا و عالمەۋە ھەبىت. گومانى تىدا نىيە
كە قورئان ھەندى باسى گشتى و ياسايى لە بارى ماف و شەرەۋە
دەرشتوۋە بەتايبەت لە بوارى خىزاندا، كە بناغەى سەرەكى ژيانى
كۆمەلايەتتىبە، بەلام چۆنە كە ئەم ياسايانە بەشىك لە ۋەحى پىكدەھىنن
لە حالىكدا كە مەبەستى نىھايى و ئامانجى ژيانى مرۆڤە، دەبى ۋەلامى
ئەم پىرسىارە لە مېژوۋى مەسىھىيەتدا بدۆزىنەۋە كە بەشىۋەى
پەرچە كىردارىكى بەھىز لە بەرامبەر رۆحى "يەكگرتن لەگەل بىنەماكانى
شەرىعە" دا كە لە يەھودىيەتدا ھەبوو خۆى ئاشكرا كىرد. گومانى تىدا
نىيە كە مەسىھىيەت بە يۇتۇپيا پىشاندانى ئەو جىھانەيتىر سەرەكىۋەتنى
بەدەستەينى كە ژيانى لەناوچوۋى ئەم جىھانە رۆحانى بىكات، بەلام
ھاۋكات تاكخۋازىيەكەى بە ھىچ شىۋەيەك ناتوانىت ئەو بايەخە
رۆحانىيە بدۆزىتەۋە كە لە پىچ ھەلپىچى پەيوەندىيە كۆمەلايەتتىبەكانى
مرۆڤدا ھەيە. نۆمان لە كىتئبەكەيدا بە ناۋى "كورتەيەك سەبارەت بە
ئايىن" دەلىت: پاراستن و پاسەۋانىيىكىردن لە حكومەت، ياسا، رىكخراۋ و
ۋەبەرھىنان، ھىچ بايەخىكى بۇ مەسىھىيەتى سەرەتايى نەبوۋە و
بارودۇخى كۆمەلگەى مەۋىي پىشان نەدەدا". نۆمان پاشان دەگاتە ئەم
ئەنجامە كە: كەۋاتە دەبى يان جورئەتى ئەۋەمان ھەبىت كە بى ھەرەكە
ژيان بەسەربەرىن و بە خۋاستى خۆمان بىكەۋىنە داۋىتى پىرژوبلاۋى و

بى ياسىايەۋە يان ئەۋەى كە بىرىار بدەين كە ھاۋكات لەگەل باۋەرە
ئايىنەكانمان بىبنە خاۋەنى بىروراي سىياسىيش.

بەم شىۋەيە كە قورئان ئەۋە بە زەرور دەزانىت كە ئايىن و
دەۋلەت، ئەخلاق و سىياسەت لە يەك ۋەھىيدا پىكەۋە گرىى بداتەۋە و
ئەمەش ھەمان رىگەيە كە ئەفلاتون لە كىتئى كۆماردا خستۋىەتيە
بەرباس.

خالىكى سەرنجراكىش سەبارەت بەم باسە جىھانىبىنى گەشەكردۋى
قورئانە كە بە وردى باسە لە سەرچاۋە و مېژۋەكەى كردۋە. ديارە
كە كىتئى پىرۋزى ئىسلام بە ھۆى ۋەھا جىھانىبىنىيەكەۋە ناتوانىت لەگەل
تىۋرى تايبەت بە رەۋتى كاملىون لە دژايەتئىدا بىتت. تەنھا نابى ئەم خالە
لە بىر بگەين كە گۆرپانكارىي ژيان بابەتئىكى ساكار و ساۋىلكانە نىيە، لە
ناخى خۆيدا گەلىك توخمى پاراستن و خۆراگرىشى ھەلگرتۋە. مرۆف
لەھەمانكاتدا كە چىژ ۋەردەگرىت لە چالاكى داھىنەرانە و بەھرەكەى
دەبات و بەردەوام ھىزەكانى بۆ كەشفكردنى روانگەگەلى نوئ لە ژياندا
تەرخان دەكات بەلام لە بەرامبەر گەشە و كراۋەيى ژيانى خۆشيدا
ھەست بە ھىمنايەتى و ئارامى ناكات. ئەۋ لەھەمانكاتدا كە دەچىتە پىش
ناتوانىت نەپروانىتە رابردۋەكەى خۆى و جىھانى دەروونى خۆى
ئاۋىتەى ترس دەبىنىت. ھەرەكەى بەرەۋپىش چوۋى رۆحى مرۆف بەۋ
ھىزانە كە لە لايەنى بەرامبەردا كار دەكەن رادەۋەستىت، ئەۋ شتەى كە
باسمانكرد تەنھا پوخسارىكىترە لە گىرپانەۋەى ھەرەكەى ژيان بە كۆل
و بارئىكى قورسەۋە كە مرۆف لە رابردۋەۋە لەسەر شانئەتى. ھەر
تىۋرىيەك سەبارەت بە گۆرپانكارىي ژيانى كۆمەلايەتى بىتتە ئارۋە بايەخ
ۋ ئەركى ھىزەكانى بەرھەمھاتۋو لە سۈننەتخۋازىي نابى لەبەرچاۋ
نەگىردىت. پەيرەۋەكانى عەقلىخۋازىي دەبى بە سەرنجدان بەم پوانىنە

زیندووہ کہ بہ شیوہیہ کی بنہ رہتی لہ ناو وانہ کانی قورئاندا ھہیہ لہ گھل
 دام و دہزگانہ ئیمہ دا پھیوہندی بگرین، ئەمہ رابردووی ئەوہ کہ
 شوناسی تاکیی ئەو ساز دھکات، ئەم بابہ تہ واتہ پیداپوونہوہ بہ سەر
 باوہرہ کہ ونہ کان لہ کۆمہ لگہیہ کدا ئەویش کۆمہ لگہی ئیسلامی، لہمہ
 وردتر و ھەساسترہ و بہرپرسایہ تی بہرژہوہندی ئایینی لایہنی زۆر
 جیدیتر پھیدا دھکات. ئیسلام، بہ ولاتیکی تاییہ تہوہ نہ بہ ستراوہ تہوہ و
 مہ بہ سستہ کھی ئەوہیہ کہ بہ لایہنگریی لہ گشت نہژادہ دژ بہیہ کہ کان
 میتۆدیک بۆ ئاویتہیی و یہ کگرتنی مروڤایہ تی پیکبہینیت، بۆ ئەوہی بہم
 شیوہیہ گشت ئەم زہراتانہ ببن بہ ئومہ تیک کہ خاوەنی خودئاگاییہ،
 بہرپیوہ بردنی ئەم کارہ بہ ہیچ شیوہ ئاسان نییہ، ئیسلام بہ ھوی
 وانہ کان و بنہ ماکانی خوئی کہ بہ تہواوہ تی لئی تیدہگہین تارادہیہ کی
 زۆر توانیویہ تی شتیک ھاوشیوہی ئیرادہ و ویژدانی گشتی لہم کۆمہ لہ
 ناریک و ئالۆزہ دروست بکات. لہ رھوتی کاملبوونی ئەم کۆمہ لگہیہ دا
 تہنانہت نہ گۆرپوونی یاساگہلی بی زہرہری کۆمہ لایہ تی وھک خواردن
 و خواردنہوہ یان پاکی و ناپاکی بایہ خیکی لہرادہ بہ دەریان ھہیہ،
 لہ بہرئہوہی کہ ئەو یاسایانہ مہ عنہویہ تیکی تاییہت دہ بہ خشن و
 ھەرہا گہرہنتییہ کیشن بۆ دابینکردنی ھاوئاھہنگی و یہک رھوت
 بوونی ناخی و دہرہکی ھیزہ شاراوہ و ناریکہ کان کہ بہر دہوام لہو
 کۆمہ لگہیانہ دا کہ نہژادگہلی جۆراوچۆری ھہیہ یہ کتر بی کہ لک دہکەن،
 کہ واتہ ئەو رخنہ گہری کہ دہیہوئی ئەم وانہ و بنہمایانہ بخاتہ بہر
 ھەلسەنگاندن دہبی ھەولی ئەوہ بدات بہر لہوہی دہست بہم کارہ بکات
 لہ مہ بہ سستی سہرہکی ئیسلام لہوہا تاقیکارییہ کی کۆمہ لایہ تی بہ وردی
 تییگات. ئەو نابیی سہرنج بداتہ ستراکچیرہ کھی ئەوان لہ باری زہرہر
 یان قازانجیکہوہ کہ بۆ ئەم ولات یان ئەو ولاتہ ھہیانہ، بە لکو دہبی

وەها برونیتە بابەتەكە كە مەبەست و ئامانجىكى گەورەترى لە پشته و ديارە كە وەك گشتىك كاريگەريەتى لە ژيانى مرۆف دادەنن.

ئەگەر سەيرى بناغەى بنەما ياساىيەكانى ناو قورئان بكەين بە تەواوەتى دەردەكەويت كە ئەم بنەمايانە لە جياتى ئەوەى كە بواری تەسك بكەن بۆ ئەندىشەى مرۆيى و چالاكى ياسادارپشتنى ئەو، ئەوەندە بەربلاو و فراوانە كە بە راستى رۆلى ھۆكاريكى ئاگايى بەخشان ھەيە، زانا سەرەتاييەكانى ئيمە شىوازي و ايان ھەر لەسەر ئەم مێتۆدە دارپشت و توانيان ھەندى دام و دەزگای ياسايى پىك بەينن، ھەركەس كە لە مێژووى ئيسلامدا تويزنەوہى كردبیت باش دەزانیت كە بە لانى كەمەوہ نيوہى سەرکەوتنەكانى ئيسلام وەك ھيزىكى كۆمەلایەتى و سياسى بە ھۆى يەگرتنى ئايدىا و باوہرى ئەم زانايانە بووہ لە بواری ياسايدا. فون كرميەر باس لەوہ دەكات كە: "ئەگەر چاوپۆشى لە رۆميەكان بكەين قەومىكىتر بيجگە لە عەرەب شك نابەين كە بتوانیت بانگەشەى خاوەندارىەتى دەزگايەكى ورد و بە ديسپيلين بىت". بەلام ئەم دەزگا ياساىيانە بە گشت ئەو شمولیەتەوہ كە ھەيانە بەرھەمھاتووى ليكدانەوہگەلى تاكين و لەبەرئەوہى كە ئاوەھايە ناتوانن بانگەشەى ئەوہ بكەن كە خەتمى بابەتە شەرعییەكان و بواری مافن. من ئەوہ دەزانم كە زانا ئيسلامیەكان بانگەشەى ئەوہ دەكەن كە كاری قوتابخانە بەناوبانگەكانى فيقھى ئيسلامى كۆتايى پيھاتووہ، بەلام ھەرگيز ناتوانن نكولى لەوہ بكەن كە ئيمكانى تيۆريكى ئيجتياھدى كامل لەئارادايە. ھەولمداوہ ئەو ھۆكارانە شىي بكەمەوہ كە لە روانگەى خۆمەوہ بوونەتە ھۆى دروستبوونى وەھا بارودۆخىك بۆ زانايانى ئيسلام، لەبەرئەوہى كە ھەموو شتىك گۆرانكارى بەسەردا ھاتووہ و ئەمرۆكە جیھانى ئيسلام كەوتوتە ژيەر كاريگەريەتى و تووشى ھيزگەليكى تازە ھاتووہ،

که ھۆی دروستبونیان گەشەکردنی لەپرا دە بە دەری ئەندیشەى مەروئییە لە گشت بوارەکاندا، ھەربۆیە ھیچ ھۆکارێک نابینم کە ئەم بارو دوخە ھەروا درێژەى ھەبێت. ئایا بناغە دارپێژەرانى قوتابخانە فێقەھییەکانى ئیمە بانگەشەى ئەو ھیان کردوو کە لێکدانەو و رەشەکانى ئەوان قسەى دوایى دەکات؟ ھەرگیز. بانگەشەى جیلی ئیستای موسولمانە ئازادبیرەکان لەم بارەو ئەو ھەوێ کە ئەو ریزە لە بنەما یاساییەکان کە لە ناو ئیسلامدا بنەرەتیین، دەبێ لە ژێر سێتەرى ئەزموونیکى نویدا کە خۆیان دەستیان کەوتوو و بەپێى بارو دوخى ژيانى تازە گۆراو، سەرلەنوێ ھەلبەسەنگینرینەو، ئەم وتە بە باو ھەرى من زۆر جیگەى متمانە ھە. وانەکانى ئیسلام کە ژيان بە پروسە ھەکی گەشەکردوو دەزانیت بەپێوستى دەزانیت کە ھەر جیلێک بە رینموونى و چاودێرى جیلە پێشووەکانى خۆیەو، بێ ئەو ھەى کە بێتە لەم ھەرى رینگەیان، ئیمکانى ئەو ھەى ھەبێت کە گرتە تاییەتەکانى خۆى چارەسەر بکات.

لێرەدا سروودیکى ضیاء گۆک ئالپ پاشا، شاعیرى تورک دیتەو ھەم کە سەبارەت بە ھەکسانى پیاو و ژنە لە بوارەکانى تەلاق، جیابوونەو و میراتدا. ئەو بە ھەزى ئاگرینەو کە بۆ ھەکسانى ژن و پیاو ھەببوو، ئاواتى ئەو ھەى دەخواست کە یاساکانى خێزان لەناو ئیسلامدا گۆرانکارى بنەرەتیان بەسەر بێت و شینوازیكى ئەمرۆى بە خۆو ببینیت:

”ئەو ژنە، کە دایک، خوشک یان کچى منە،
 کە سیکە کە پیرۆزترین سۆزەکان لە ناخى دلای منەو ھاوار دەکات!
 ئەو خۆشەوێستى من، خۆر و مانگ و ئەستێرەى منە.
 ئەو کە سروودى ژيان لە من تێدەگەیبینیت.
 یاسای پیرۆزى ئیلاھى چۆن دەتوانیت

ئەم بوونەوهره جوانانه به بچووک و کهم بزانیته؟
 رهنگه زانایان له لیکدانهوهی قورئاندا تووشی ههله بووبیتن؟
 خیزان بناغه و ههوینی نهتهوه و حکومهته
 تا ئه و کاتهی که بایهخی کاملی ژن مسوگهر نه بیت
 ژیانی نهتهوهی ناگهته که مال
 پهروه رده کردنی خیزان دهبی له سهر بنه مای
 عه دالهت و یه کسانی بیت
 له م کاته دا یه کسانی له سی شتدا واجبه:
 له ته لاق، جیا بوونهوه و میراتدا.
 تا کاتیک که ژن له میرات وهرگرتندا
 نیوهی پیاو و له ناو خیزاندا چوار به یهکی ئه و حسیب بکریت
 نه خیزان گه شه دهکات و نه ولات.
 له لایه که وه بو دیکه ی بابه ته یاساییه کان
 کوشکی یه کسانی نه ته وه بیمان ساز کردوه
 له لایه کیتیریشه وه خیزانه کانمان سپاردو ته دهست مه لاکان
 نازانم بوچی ژنانمان تووشی پوچی کردوه
 ئایا ئه و بو ئەم نیشتمانه ههول نادات؟
 یان ئه وهی که دهبی دهرزی دورومانه که ی
 بکاته خه نجه ریک و شوپشیک بکات
 هه تا مافه کانی له چنگ ئیمه بستینیته وه؟
 نازانم ئایا ئەم بابه ته ی که مه بهستی شاعیره ده کرئ له گه ل فیهی
 ئیسلامییدا سازگار بیت یان نا؟ ئایا بزوتنه وهی ئازادی ژنان له تورکیا
 هه ندئ ویستی داوا کردوه که وه دیهینانی ته نها پیویستی به وه هه بیت
 که لیکدانه وه یه کی نوئ له بنه ما سه ره کییه کانی ئایین بکریت؟

هه مووان ده زانن که له په نجاب چه ندين حاله ت هه بووه که ژنه کان بو ئه وهی له چنگ ميړده خراپه کانينان رزگار يان بيت هيچ ريگه يه کي تر يان نه بووه بي جگه له وهی که بکه ونه داوینی کوفر و ئيلحاده وه. هيچ له مه زياتر د ژايه تي نيه له گه ل ئا بيننکدا که گه شه کردووه. ئيمام شاطبي زانای گه وره ی ئه نده لووسی له کتبه که ی خویدا به ناوی "الموافقات" ده لیت: پاراستنی پينج شت مه به ستی فیهی ئیسلاميه که بریتين له: ئاين، نه فس، عه قل، مال و نه سل.

به له بهر چا وگرتنی ئه م پيوهره شايسته يه که پرسيار بکه م "ئا يا ياسای تاييه ت به بی باوه ری و ئيلحاد، به و شیوه يه که له کتبی هدايه دا باسی ليکراوه بو پاراستن و راگرتنی ئيمانه له م ولاته دا؟"، له بهر ئه وهی که مسولمانانی هيند تاراده يه کی زور کونسير قاتيون، قازيه کانی هيند چاريکیان نيه بي جگه له وهی که له کاری ياساييدا تهنها ئاور له و کتبه ياساييانه بده نه وه که به پيوهر ده زانرين. ئاکامی ودها بارودوخیک ده بته ئه وهی که کاتی کومه لگه حه ره که ده کات ياسا له سه ر جی خویدا راده وه ستیت. ده گه رينه وه بو قسه ی شاعیری تورک که له وته که يدا دياره شتيکی ئه وتوی سه باره ت به ياساکانی خيزان له ئیسلامدا نه زانيوه و هه روه ها وا نايه ته بهرچاو که چه مکی ئابووری ئه حکامی قورئانی سه باره ت به ميرات نه زانيوه. به پيی فیهی ئیسلامی زه واجرکدن په يمانیکی مه ده نييه، ژن سه رپشکه که له کاتی خویندنی سيغه ی مارهیی داوا له ميړده که ی بکات که له بارودوخیکی تاييه تدا مافی ته لاقی بداتی و وه کاله تی پی بدات. به م شیوه يه ژن له مافی ته لاقداندا له گه ل ميړده که ی يه کسان ده بيت. روانگه ی چاکسازي ئه م شاعيره له ئه حکامی ته لاقدا له و تيگه يشتنه هه له وه هاتووه به نيسبه ت ئه م بابه ته. له لايه کي تره وه نايه کسانی به شی میراتی ژن و ميړد نابی

وہا لیک بدریتہ وہ کہ لہ ئہ حکامی میراتدا پیوا سہرتر دہزانریت لہ ژن،
وہا لیکدانہ وہیہک لہ گہل رۆحی ئیسلامدا دژایہ تی ہہیہ۔ قورئان دلّیت:
"ژنان مافیکیان بہ سہر پیوانہ وہ ہہیہ وک مافیک کہ پیوان بہ سہر
ژنانہ وہ ہہیانہ".

ئو بہ شہی کہ بۆ کچ لہ بہرچاوا گیراوا بہو واتایہ نییہ کہ ئو لہ
زاتی خویدا ژیردہستہ، بہ لکو بارودۆخی ئابووری و پیگہی لہ
ستراکچیری کۆمہ لگہ و کۆمہ لیکدا کہ ژن بہ شیک لہ وہیہ لہ بہرچاوا
گیراوا، ہر وہا بہ پیوی روانگہیہک کہ شاعیر سہبارہت بہ کۆمہ لگہ
ہیناویہ تہ ئاراوا، نابج ئہ حکامی میرات وک ہویہکی تہنہا بۆ
دابہ شکاری سامان و پارہ لہ بہرچاوا بگرین، بہ لکو دہبی وک ہویہک
بۆی بپروانین کہ لہ گہل دیکہی ہۆکاندا ہموویان بۆ یہک ئامانجی
گشتی کار دہکن۔ ئہ گہر ئہ حکامی میرات بخہینہ بہر داوہری بہ پیوی
یاسای ئیسلام کچ بہ تہواوہتی ئیختیاری ئو پارہ و مولگہی ہہیہ کہ
لہ لایہن باوک و میردہکہی لہ کاتی مارہییدا پیی دراوا و ہر وہا
کاتیک کہ دہتوانیت بہ مہیلی خۆی مارہییہکہی کامل یان پاش ماوہیہک
داوا بکات، دیسان خاوہنی گشت داراییہکانی میردہکہیہتی تاکاتی پیدانی
مارہییہکہی۔ بہرپرسایہتی پاریزگاری لہو لہ ہہموو ژیانیدا لہ سہر
شانی میردہکہیہتی۔ لہم کاتہدا تیدہگہین کہ لہ ئہ حکامی میراتدا ہیچ
جیاوازییہکی بہرچاوا لہ نیوان بارودۆخی ئابووری کور و کچدا نییہ۔
لہراستییدا ہر لہم نایہکسانی رہوالہتیہ لہ بہ شہ میراتدا کہ شہر
یہکسانی داواکراوی شاعیری تورک و ہدی دہہینیت، حہقیقتہ ئو وہیہ
کہ ئہ حکامی باسکراو لہناو قورئاندا سہبارہت بہ میرات کہ فون کرمیر،
ئوہ بہ سہرترین لقی رہسہنی فیقہی ئیسلامی و ہسف دہکات ہیشتا
بہو شیوہی کہ شایستہ بیت سہرنجی زانایانی ئیسلامی بہرہولای

خۆی رانه كيشاوه، كۆمه لگه يه كى نوى به خه باتىكى چىنايه تى غه مگينه وه كه تىدايه ده بى ئىمه بخاته بىركردنه وه. ئه گه رىبتو ياسا فىقهيه كانى خۆمان به سه رنجدان به و گۆرانكارىيه كه له ناو ژيانى ئابوورى نويدا هاتۆته ئاراوه، بخه ينه بهر موتالا وىده چىت كه لايه نگه لىكى بنه ما سه ره كيه كان كه تائىستا كه شف نه كرابوون بدۆزىنه وه و ده توانين به ئىمانىكى پته وه وه ئه وپه پرى به هره ي خۆمان له مه عريفه و ئه ندىشه يه ك كه تىدايه وه ربگرين.

ب- هه ديس

دووه مه ين سه رچاوه ي گه وره ي فىقه ي ئىسلامى، سوننه ت و هه ديسه كانى پىغه مبه رى ئىسلامه، كه زۆر باس و بابته ي له رابردو و ئىستادا هه لگىرساندووه. له نىوان ره خنه گرانى ئىستادا پروفىسۆر گلزيهر، له رىگه ي ياساگه لى ره خنه ي نوپى ميژووبيه وه، هه ديسه كانى خستۆته بهر لىكۆلئىنه وه و هه لسه نگاندن و گه يشته ئه م ئه نجامه كه ئه وان به گشتى جىي متمانه نين، تويزه رىكى ئه وروپايى دىكه پاش هه لسه نگاندى شىوازه ئىسلامىيه كان بۆ ده رخستى راستى و هه له بوونى هه ديسىك و باسكردن له وه ي كه گريمانه ي هه له كردن له گىرانه وه ي سوننه ت و هه ديسدا هه يه، ئاوه ها باسه كه ي خۆى ئاراسته ده كات:

"له ئاكامدا ده بى ئه وه بلئيم كه ئه و روانگانه ي كه باسكرا، ته نها ئىمكانياتى تيۆرى پيشان ده دات و ئه م بابته كه تا چ راده يه ك بوون به واقع، زياتر ده گه رپته وه بۆ ئه وه ي كه تا چ راده يه ك بوار ره خساوه بۆ كه لكوه رگرتن له و ئىمكانياته له پراكتىكدا، بىگومان بارودۆخى پراكتىكى به نىسبه ت بارودۆخى تيۆرىكه وه سنووردار بووه و ته نها له سه ر

به شينک له گشت حه ديس و سوننه ته کان کاریگه ریه تی هه بووه، که واته ده توانین ئه وه بلیین که زۆرترین به شی کۆمه لی حه ديس و سوننه ت که مسو لمانان ئه وه تاراده ی یاسایه ک، به متمانه ده زانن و باوه رپیان پییه تی، پیشینه یه کی به متمانه ی له کاتی سه ره له دان و گه شه ی ئیسلامه وه هه یه". کتییی بنه ماکانی ئابووری ئیسلامی.

بو ئه وه ی که له باسه که ی خو مان دوور نه که وینه وه و بچین به شوین مه به سه که ماندا ده بی جیاوازییه ک دابنن له نیوان ئه و سوننه ت و حه دیسانه ی که گرنگایه تیه کی شه رع ی ره هایان هه یه له گه ل ئه و سوننه ت و حه دیسانه ی که وه ها گرنگایه تیه کیان نییه. به له بهرچا وگرتتی سوننه ته گرنگه کان ئه م پرسیاره هه ستیاره دینیته ئاراوه که سوننه ته کان تا چ راده له خوگری داب و نه ریتی عه ره به کانی بهر له ئیسلام بووه که پیغه مبه ر له هه ندی کاتدا دهستی له وانه نه داوه و هه ندی جاریش ئه وانه ی گوړپوه. دۆزینه وه ی ئه م بابه ته دژواره له بهر ئه وه ی که توێژهر و نووسه ره قه دیمییه کانی ئیمه هه رگیز دیکۆمینتیان له داب و نه ریته کانی عه ره به کانی بهر له ئیسلام له ده ستدا نه بووه و باسیان نه کردووه، هه روه ها ئیمکانی نییه که له وه تیبه گه یین که مه به سه تی پیغه مبه ر له وه ی که هه ندی داب و نه ریتی وه ک خو ی بی هیچ گوړانیک ده ست لی نه داوه یان به شیوه یه کی په راویزی ته ئیدی کردوون، ئه وه بووبیت که گشت ئه وانه به ته واوه تی به کاربه یترین. شاه وه لی الله، باسیکی زۆر روونکه ره وه ی له م باره وه هه یه. لیره دا کوکراوه ی باسه که ی ئه و ده هیتمه ئاراوه، به باوه ری ئه و شیوازی راهیتانی پیغه مبه ره کان به شیوه ی گشتی وه هایه که کاتیکی پیغه مبه ریکی ئاینیک به خه لک راده گه یینیت، له و ئاینه دا سه رنجیکی تایبه ت ده دریت

به داب و نهریت و تایبہ تمہندی و خہ سلہتی ئہو خہ لکھی کہ ئہو
 بہ تایبہ تی بو ئہوان راسپیژدراوہ. بہ لام پیغہ مہرئیک کہ بو راگہ یاندنی
 بنہ ماگہ لیکی گشتگیر راسپیژدراوہ نہ دہ توانیت کہ بو ہر قہومیک
 بنہ ماگہ لی جیاواز ساز بکات و نہ دہ توانیت ئہوان بہ حالی خویمان
 بہ جیبہ یلیت تاکو خویمان ئہ حکام و رفتار و ئہ خلاقی تایبہت بہ رہم
 بہینن. شیوازی پیغہ مہرئیک ئہو دیہ کہ قہومیکی تایبہت رادہ ہینیت و
 پاشان ئہو قہومہ و ہک بناغہ یہک بو بینا کردنی شہریعہ یہکی گشتگیر
 بہ کار دہ بات. ئہو بہم کارہ ئہو بنامایانہی کہ چوارچیوہی ژیان
 کومہ لایہ تی مروّفہ بہ گرنگ دہ زانیت و لہ ہندی خالی دہ گمہ ندا، کہ لک
 و ہر دہ گریٹ لہ داب و نهریتی تایبہ تی ئہو قہومانہی کہ راستہ و خو
 لہ گہ لئاندایہ. ئہو حوکمہ شہرعیانہی کہ لہم ریگہ یہوہ بہ رہم دین، بو
 وینہ ئہ حکامی تایبہت بہ "قصاص" و سہ بارہت بہ قہ تل، بہ یہک واتا
 تہنہا تایبہتہ بہو قہومہ و لہ بہرئہوہی کہ پاراستن و بہ ریوہ بردنیان لہ
 خویدا نامانج نییہ، ناکری بی کہم و کوری و بہ زورہ ملی بگوازینہوہ بو
 جیلہکانی دواپی. رہنگہ لہ بہرئہوہ بو بیٹ کہ ئہ بو حہ نیفہ بہ
 روشنییریہ کی تہواوہوہ کہ لہ گشت بابہ تہ ئیسلامیہکاندا ہیبوو،
 بہ ہرہی پراکتیکی لہ حہ دیسہکان و ہرنہ دہ گرت. ئہوہی کہ ئہو بنہمای
 "استحسان" ی ہینایہ ئاراوہ، واتہ ئہو شتہی کہ دہ بیٹہ ہوئی زال کردنی
 حوکمیک بہ باوہری زانای ئیسلامی، خوئی لہ خوگری توژیژینہوہ،
 ہہ لئسہنگاندنی و موتالای قوولہ لہ بارودوخی ئہندی شہی فیقی لہ ہر
 سہر دہ میکدا. ہر وہا ئہوہش دہر دہ خات کہ چ خوازہ گہ لیک روانینی
 ئہوی بہرہولای ئہم سہرچاوہ فیقیہیہ بردوہ. دہ لئین ئہ بو حہ نیفہ
 لہ بہرئہوہ، ئہوہندہ بو قبوول کردنی حہ دیسہکان توندگر بووہ کہ لہ

کاتی ئەودا کۆمەلێکی کۆکراوه له هەدیسەکان لەبەر دەستدا نەبوو. ئەمە باوەڕپێکی هەلەیه، چونکە کۆمەلێک له هەدیسەکانی **عەبدولمالک و زەهری** نزیک بە سی سال بەر له مەرگی **ئەبو حەنیفە** کۆکراوونەوه، تەنانەت ئەگەر وای دابنێین که ئەم کۆمەلەنە هەرگیز نەگەشتوونە دەست ئەو، یان ئەوەی که کەوتیبێتە بەردەستی، بەلام هەدیسە گرنگی شەرعی نەبووبن، ئەگەر هەستی بە پێویستی کردبایە بە ئاسانی دەیتوانی وەک مالک و **ئەحمەد بن حەنبەل** که پاش ئەو کۆمەلێک هەدیسەکان کۆکردەوه، ئەویش کۆمەلێک هەدیسە بۆ خۆی تۆمار دەکرد. بە باوەڕی من روانینی **ئەبو حەنیفە** بە گشتی سەبارەت بەو هەدیسەکانی که گرنگایەتی شەرعی تەنهایان هەیه بە راستی لۆژیک بوووه و ئەگەر لیبیرالیزمی نوێ ئەوه قبوول بکات که له هەدیسەکان وەک یەکیک له سەرچاوه فیهیهکان هیچ جۆره که لێک وەرنەگریت که بناغەکهی لەسەر گومان دامەزرايیت، تەنها هاتوو هەیه پەڕهوی له یەکیک له گەورەترین توێژەرانی فیهیه ئیسلامی کردوو. ناتوانین نکولی لەم واقعە بکەین که کۆکەرەوهکانی هەدیس بە پێداگری لەسەر بایەخی حالەتەکانی هەستی کراوی هەدیس له بەرامبەر خاویاری بۆ ئەندێشە یارمەتیەکی گەوره بیت بۆ تیگەشتن له بایەخی ژیان بەخشی بنەما شەرعی و یاساییەکان له قورئاندا. تەنها تیگەشتنی گشت لایەنە له بایەخی هەدیسەکانە که دەتوانیت ئیمە تەیار و ئامادە بکات بۆ هەولەکانمان له لیکدانەوهی بنەما سەرەکیەکانی ئاین.

ج- ئىجماع

سېھمىن سەرچاۋەى ئىسلامى ئىجماعە، كە بە باۋەرى من لەوہ دەچىت گرنگترىن چەمكى ياساىى بىت لەناو ئىسلامدا. سەير لەوہدايە كە ئەم رەنگە گرنگترىن چەمكى ئىسلامە، لەھەمانكاتدا كە لە سەدرى ئىسلامدا ببوو بە ھۆى دروستبوونى گەلىك باس و موناقتەشەى زانستى بەلام پاشان لە ولاتە ئىسلامىيەكاندا بە راستى تەنھا وەك ئەندىشەيەكى رەھا مايەوہ و بە دەگمەن ئەگەر بىت بە سىستىمىكى سەقامگرتوو. رەنگە گۆرانى و بوون بە سىستىمىكى ياسادانانى جىگر لەگەل بەرژەوہندى سىياسى حكومەتە رەھاكاندا دژايەتى ھەبوو. جوړى ئەو حكومەتانەى كە خىرا لە دوای خەلىفەى چوارەم لە جىھانى ئىسلامدا گەشەى كرد. پىموايە بەرژەوہندى خولەفاى ئومەوى و عەباسى زياتر لەوہدابووہ كە ھىزى ئىجتىھاد لەناو موجتەھىدە جىاوازەكاندا بلاو بكاتەوہ بو ئەوہى كۆمەلىكى سەقامگرتوو لەوان دروست نەبىت كە نەوہك لە كۆتايىدا ھىز و دەسەلاتەكەى بىتە ھۆى گرتى ئەوان. زور دلخۆشكەرە ئەگەر سەرنج بەدەينە ئەوہى كە گوشارى ھىزەكانى جىھانى نوئ و ئەزموونى سىياسى نەتەوہ ئەوروپايىيەكان ئەم كاريگەرەتيەى لە سەرزەينى مسولمانەكان داناوہ تاكو لە بايەخ و ئىمكانىياتى ئەندىشەى ئىجماع تىبگەن. گەشەى رۆحى كۆمەلايەتى و دروستبوونى بەرەبەرەى ئەنجومەنەكانى ياسادانان لە ولاتە ئىسلامىيەكاندا ھەنگاويكى مەزن بووہ بو پىشكەوتن. بە سەرنجدان بە گەشەكردنى فىرقە دژەكان و ھەرەھا كۆبوونەوہى ھىزى ئىجتىھادى نوئنەرانى جىاوازی قوتابخانە فىقھىيەكان لە يەك مەجلىسى ياساداناندا دەرەكەويت كە ئەوہ تەنھا شىوازيكە كە ئىجماع دەتوانىت لە كاتى ئىستادا ھەبىت. بو ئەوہى كە

لهم ريگه وه ئيمكانياتي به شداريي ئه و تاقمه له خه لکی ئاسايي له باسه شه رعي و ياساييه كاندا ساز بکات که روانگه يه کی روشنيان هه يه سه باره ت به بابه ته ئيسلامييه کان. ته نيا له م ريگه وه يه که ده کري روحي نووستوي ده زگاي فيقه ي بخه ينه گه ر و چالاکي بکه ين و کامل ي بکه ين. نابي ئه وه فه راموش بکه ين که ئه م کاره له هيند ويده چي ت له گه ل هه ندي گيروگرفندا رووبه روو بيت. جيگه ي گومانه که مه جليسي کي ياساداناني نائيسلامي بتوانيت بو هيزي ئيجتیهاد ئه رک ديار ي بکات.

سه باره ت به ئيجماع يه که دوو پرسيار ديته ئارا وه که ده بي بکريت و وه لام ي بدريته وه. يه که م ئه وه ي که ئايا بابه تیک که به ره مه مي ئيجماعه ده کري ناسخي حوکمي قورئان بيت؟ ده زانم که هيتانه ئاراي وه ها پرسيار يک بو بيسه راني مسولمان به ته وا وه تي بي مانايه، به لام هيتانه ئارا و ولامدانه وه به وه به هوي ئه وه به پيويست ده زانم که ره خنه گري کي ئه وروپايي ئه م بابه ته ي به شيوازي کي زور نادرست له کتني کدا به ناوي بنه ماکاني ئابووري ئيسلامي باسکردو وه. کتني ک که زانکوي کولومبيا بلاوي کردو ته وه. ئاماده کاري ئه م کتنيه بي ئه وه ي که سه رچاويه کي باوه رپيکراو بخاته روو ده لیت به پي و ته ي هه نديک له نووسه راني حه نه في و مو عته زيلي، بابه تي به ره مه مه اتووي ئيجماع ده توانيت ناسخي ئه حکامي قورئان بيت، بو وه ها بيرو را ده ربړنيک نه ک نا کري بچو وکترين ته ئيد له ناو ده قه کاني فيقه ي ئيسلامييدا بدوزينه وه، به لکو ته نانته حه ديسي کيش له پيغه مبه ر له ئارادا نيه که له خو گري وه ها چه مکيک بيت، واديه به رچاوم که به کاردبردي وشه ي "نسخ" له نووسراوه کاني فيقه ي که وندا ئه و ئاماده کاره ي تووش ي به لاري دا چوون کرد بيت. هه روه ک چو ن ئيمام شاطبي له به رگي سيه مه ي مو افقات،

لاپه‌ره‌ی ٦٥ دا ئاماژه به‌وه ده‌کات که سه‌رده‌میک ئهم وشه‌یه له باسگه‌لی په‌یوه‌ست به ئیجماع له لایه‌ن سه‌حابه‌کانه‌وه به‌کارده‌برا و ئه‌وه‌ش ته‌نها هیزیک بووه که ده‌یتوانی به‌کاربردی حوکمی قورئان به‌ربلاوتر یان سنووردار بکات. ئهم وشه‌یه به‌و واتایه نه‌بووه که ده‌کرئ له جیاتی ئه‌حکامی قورئانی حوکمیکتر دابنریت یان مه‌نسووخی بکه‌ین. ته‌نانه‌ت بو به‌کاربردی ئهم هیزه‌ش هر وه‌ک چو‌ن ئامدی، زانای شافیعی له ناوه‌راستی سه‌ده‌ی حه‌وتدا کوچی دواپی کرد ده‌لایت و له به‌ره‌مه‌یکیشدا که له‌م دواپیانه له میسر به چاپ گه‌یشتووه باس کراوه که: به‌ما فیه‌یه‌کان به ئاشکرا ده‌ریده‌خه‌ن که سه‌حابه‌ ده‌بووا حوکمیکیان به‌ده‌سته‌وه بی‌ت بو ئه‌وه‌ی که ئه‌وان به‌رپرسیار بکات سه‌باره‌ت به سنووردار یان به‌ربلاوکردنی ئه‌حکامی قورئانی.

پرسیاریکتر که دیته ئاراوه ئه‌مه‌یه که وای دابنیین که ئه‌صحابی ئیجماع له‌سه‌ر باب‌ه‌تیکی تایبه‌ت ریککه‌وتبیتن، ئایا جیله‌کانی دواپی ده‌بی به‌ناچاری ئه‌و ده‌نگه‌ی ئه‌وان قبوول بکه‌ن؟ شه‌وکانی باسیکی چر و قوولی له‌م باره‌وه هه‌یه که له‌ویدا بیرورا جیاوازه‌کانی زانایانی قوتابخانه جیاوازه‌کان ده‌هینیته ئاراوه.. وایزانه که پیوسته جیاوازییه‌ک دابنیین له نیوان ده‌نگی ئه‌صحابی ئیجماع سه‌باره‌ت به‌بابه‌ته دیاره‌کان و هه‌روه‌ها ئه‌و باب‌ه‌تانه‌ی که شه‌رعی و یاساییه. له خالی یه‌که‌مدا بو وینه، ویده‌چیت ئهم پرسیاره بیته ئاراوه که ئایا ئه‌و دوو سووره‌ته بچووکه‌ی که له کو‌تایی قورئاندا هاتووه و به‌ناوبانگه به‌"معوذتین" به‌شیکه له قورئان یان نا؟ کاتیک سه‌حابه‌ ده‌نگی دا له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که ئه‌وانه به‌شیکن له قورئان، ئیمه ده‌بی ملکه‌چی ئه‌و ده‌نگه بین. دیاره که بارودوخی ئه‌وان به‌شیوه‌یه‌ک بووه که ئاگاداری ئه‌و باب‌ه‌ته

ئاشكرايه بوون. سەبارەت بە خالی دوايي، تەنها بابەتی لیكدانەوہی بابەتەكان دیتە ئاراوہ و منیش وەك كەرخى بىر دەكەمەوہ كە جیلەكانى داھاتوو ناچار نین كە دەنگى ئەصحابى ئیجماعى بەر لە خویمان قبول بكن. كەرخى دەلیت: "سوننەتی ئەصحابى ئیجماع لەو بابەتانەدا قبول دەكریت كە نەكری ئەوانە لە ریگەى قیاسەوہ چارەسەر بكن، بەلام ئەگەر بیتو بابەتیک بە قیاس دەربكەویت، ئەوكات پیوستمان پئی نیه".

پرسیاریكیتر كە دەتوانیت سەبارەت بە چالاكى یاسادانانى مەجلیسى ئیسلامی نوێ لە ئیستادا بیتە ئاراوہ ئەمەیه كە چۆن دەكری زۆربەى وەها مەجلیسیك لەو كەسانە پیکهاتبیت كە هیچ جۆرە زانیارییهکیان لە فیهی ئیسلامی نەبیت. وەها مەجلیسیك ویدەچیت لە كاری لیكدانەوہی بابەتە فیهییهكاندا توشی هەلە بیت. چۆن دەتوانین بەر بگرین بە هەلە كردن لە لیكدانەوہی بابەتە فیهییهكاندا یان لانی كەم ئەو هەلانە كەمتر بكن؟ لە یاسای بنەرەتی سالی ۱۳۲۴ كوچی مانگی ئیراندا پيشینی لیژنەیهكى پیکهاتوو لە زانیانی ئیسلام كراوہ كە "ئاگاداری پیوستیهكانى زەمەن" بن و سەربەخۆ لە پەرلەمانن و بەدەسەلاتەوہ چاودیرى پرۆسەى یاسادانان دەكن. بە باوهری من ئەم شیوازە بە سەرنجدان بە بنەماكانى یاسای بنەرەتی ئیران خالیكى پیوسته. بەپئی ئەو یاسایە پادشا تەنها پاریزهری ولایتیکە كە لەراستییدا تاییهتە بە ئیمامى غائب. زانیانی ئیسلام وەك نوینەرانی ئەو ئیمامە خویمان بەرپرسیار دەزانن كە بەسەر گشت ژيانى كۆمەلگەدا چاودیریان هەبیت.

بە هەر شیوہ پیوهری بنەماكانى یاسای بنەرەتی ئیران دەكری بەشیوہیهكى كاتی لە ولاتە سونی مەزھەبەكاندا بخریتە بەر تاقیکاری.

زانایانی ئیسلام دهبی بهشی سه رهکی و گرنگی مه جلیسی یاسادانانی ئیسلامی پیکههینن و بو باسکردنی ئازاد له بابتهه فیهقی و یاساییه کاندایارمه تیده ر بن و رینموونی بکن. تهنه ده رمانیک که بو پاریزگاری له هه له کردن بو لیکدانه وهی بابتهه یاساییه کان ده بیته هوی چاکبونه وه، ئەم بابته تانه یه: چاکسازی له ناو سیستمی هه نووکه یی راهیتان و پهروه دهی فیهقی له ولاته ئیسلامیه کاندایارمه تیده ر بو له بواره که ی و په یوه نیدانی به بنه ما نوێکانی یاساوه که ده بی به موتالایه کی ئاگایانه وه بگریت.

د- قیاس

چواره مین بناغه ی فیهقی ئیسلامی قیاسه و مه به ست له وه دارشتنی ئەهکامی فیهقیه له سه ر بنه مای ئیستدلالی قیاسی. وادیته به رچاو که قوتابخانه ی فیهقی ئەبو حه نیفه، به سه رنجدان به جیاوازییه کومه لایه تی، کشتوکالی و مه عیشه تی که له ولاته کانی ژیر ده سه لاتی ئیسلامدا هه یه، به گشتی هه یچ خالیکی نه دۆزیوه ته وه که رینموونی کار بیته له پینشینه تۆمارکراوه کانی حه دیسدا. ئەه گه ریش دۆزرا بیته وه زۆر که م بووه. که واته تهنه ریگه ی کراوه له به رامبه ر حه نیفیه کاندایارمه تیده ر بووه که له لیکدانه وه دا پشت به ستن به بیرکردنه وه ی تیۆریک. هه رچه ند که لک وه رگرتن له لۆژیکی ئەره ستویی به دروستبوونی بارودۆخ و سه ره ده می نوێ له عیرا قدا هاته ئاراوه، به لام ویده چیت که له قوناغه سه ره تاییه کانی بلاو بونه وه ی فیهقدا زۆر زیانبه خش بوو بیته. چیه ته ی پیچه له پیچی ژیان نا کرێ بخریته ژیر کاریگه ریه تی "شداد" و "غلاطی" لۆژیک که له یاسا گشتیه کانه وه سه رچاوه ده گریته. له روانگه ی

لۆژیکى ئەرەستۆیییەوێ ژیان خاوەنى میکانیزمیکی سادەییە کە بە هیچ جۆریک شتیک بە ناوی حەرەکە لەویدا بوونی نییە. کەواتە قوتابخانەى ئەبو حەنیفە مەیلی ئەو بوو کە چاوپۆشی لە دوو ھۆکاری ئازادی و ئیختیار لە ناو ژیاندا بکات. حەزی لەو کردووێ کە دەزگایەکی فیقی بە تەواوەتی لۆژیک لەسەر بنەمای عەقلى رەھا دابریژیت. فەقیھەکانی حیجاز وەفایان بۆ رۆ و رەسمى پراکتیکی نەژادەکیان ھەبوو. زۆر دەنگ دەربرینی توندیان ھەبوو دژ بە دەمارگرژی "مدرسی" خاوەن دەنگەکان لە عێراقدا. بە راستی وایان بیر دەکردوو کە خوازیری زانیانی عێراق بە لەبەرچاوترنی خالی ناواقیعیەکان، ئەو فیقی ئیسلامی دەکاتە جۆریک میکانیزمی بی رۆح.

ئەم موجدەلە ناخۆشانە لە نیوان زانا سەرەتاییەکانی ئیسلامدا گەیشتە ئەو ئەنجامەى کە سەبارەت بە سنوور و بارودۆخ و چاکسازی قیاس، پیناسەییەکی رەخنەگرانە ئاراستە بکریت. ھەرچەند لە سەرەتادا ئاشکرا بوو کە لە ناخیدا بیر و روانگەى تاکی موجتەھیدەکان شاردراووتەو، بەلام لە ئەنجامدا بوو سەرچاوەى ژیان و حەرەکە بۆ یاسا ئیسلامیەکان. رۆحی رەخنەى توندی مالیکی و شافیعی لە بنەمای قیاسی ئەبو حەنیفە کە بە یەکیک لە سەرچاوە یاساییەکانی ئیسلامی دەزانی، بەرگریکی گرنگ بوو کە زانا سامییەکانی لە بەرامبەر زانا ئاریاییەکاندا دایانمەزراند. ئەوانەى کە زیاتر خوازیری دەرەستەنا بوون تا بەرەستەکان و بەرەى زیاتریان لە ئەندیشە وەردەرگرت تاکو رووداوەکان. ئەم بابەتە لە راستیدا موجدەلەى نیوان دوو گروپ بوو کە یەکیان لایەنگری شیوازی قیاس و ئەویدی لایەنگری شیوازی ئیستقرا بوون لە تویژینەوێ فیقی و یاساییدا. خاوەن بیر و راکان لە عێراقدا جەختییان دەکردە سەر لایەنى سەقامگرتووی "چەمک" لە حالیکدا

که زانایانی حیجاز جه ختییان ده کرده سهر لایه‌نی ناجیگر، به لام زانایانی حیجاز به دروستی له گرنه بوونی بارودوخی خویمان تینه‌گه‌یشتبوون. لایه‌نگریی سرووشتی ئه‌وان له سوننه‌تی یاسایی حیجاز بووه حیجابیک که که‌وته نیوان روانگه‌ی ئه‌وان و ئه‌و شیوازانه‌ی که له راستییدا له سهردهمی پیغه‌مبهر و سه‌حابه‌که‌یدا باو بووه. گومانیکی تیدا نییه که ئه‌وان ئاگاداری بایه‌خی واقع و به‌ره‌سته‌کان بوون، به لام له هه‌مانکاتدا لایه‌نی سه‌قامگیر و هه‌تاه‌تاییان پی ده‌به‌خشی. به ده‌گه‌ن روویان بگردایه قیاسی دامه‌زراو له سهر توژیینه‌وه‌ی ده‌ره‌سته‌کان به‌و شیوه‌ی که له راستییدا هه‌ن. له‌وه‌ده‌چوو که واقع و ده‌ره‌سته‌کان به‌و ره‌خه‌نی که له ئه‌بو **حه‌نیفه** و قوتابخانه‌که‌ی کرا، له کوټ و به‌ندی بنه‌ماکانی ئه‌و رزگارییان بوو و له دوا‌ی ئه‌وه پیو‌یستی روانین بو حه‌ره‌که‌ی واقعی و گشت چه‌شنی له بابه‌ته فیقه‌یه‌کاندا هاته ئاراهه. که‌واته قوتابخانه‌ی ئه‌بو **حه‌نیفه** که ئاکامی ئه‌م موجدله و باسانه‌ی به‌ته‌واوه‌تی ری‌کخست، به شیوه‌ی ره‌ها له ناو بنه‌ما سه‌ره‌کییه‌کانیدا ئازادی به‌خشی و بووه خاوه‌نی هیزیکی هاوئا‌ه‌نگی زیاتر به‌نیسه‌ت دیکه‌ی قوتابخانه فیقه‌یه‌کانیتر.

به پیچه‌وانه‌ی رو‌حی قوتابخانه‌که‌ی، زانا حه‌نه‌فییه نو‌یکان لی‌کدانه‌وه‌ی بناغه‌دار‌یژی مه‌زه‌به‌بی حه‌نه‌فی یان ئه‌صحابی نزیکی ئه‌ویان له بابه‌ته ئایینه‌کاندا به نه‌گور و هه‌تاه‌تایی ده‌زانی. ری‌ک هه‌مان بیر و پرا که ره‌خه‌نگره سه‌ره‌تاییه‌کانی ئه‌بو حه‌نیفه سه‌باره‌ت به بیرو‌را و فه‌تواکانی خو‌یمان به‌نیسه‌ت ده‌ره‌سه‌ت و به‌ره‌سته‌کان هه‌یانبوو. **شافیعی** دروست ده‌بیژیت که ئه‌گه‌ر بنه‌مای گرنگی قیاس به‌باشی و ساغی به‌کار ببری‌ت، ری‌ک هه‌مان ئیجتیه‌اده که له چوارچیوه‌ی کتیبی

ئاسمانییدا ئازادی تامی ههیه. بۆ باسکردن له گرنجیوونی تهنه ئه م خاله بهسه که قازی شهوکانی دهلیت: بهپیی گێرانهوهی زۆربهی زانایان شیوازی قیاسی تهنانهت له سهردهمی پێغه مبه ریشدا ریگیه پی دراوه. داخستنی ده رگای ئیجتیهاد قسهیه که که زیاتر له ئه فسانه دهچیت. ئه مهش نیوهی دهگه رپته وه بۆ سه رخستنه ناو به ره سهسته کان و نیوه که یتری دهگه رپته وه بۆ تهنه لی ئه ندیشه به تابهت له سهردهمی دارمانی بابه ته ئایینه کاندایته ئاراوه و بوتیک له بیرمه نده مه زنه کان ساز دهکات.

ئه گهر هه ندی له بیرمه ندان ئه م ئه فسانه یان ته ئید کردووه، با نه بیته هۆی ئه وهی که ئه مپۆکه ئیسلام واز له سه ره به خۆیی فیکری خوی بهیئت. باوه ری "سرکشی" زانای سه دهی دهیه م دروسته که دهلیت: "ئه گهر مه به سستی ئه وانهی ئه م ئه فسانه یان به لاوه په سه نده ئه مه بیته که نووسه ره قه دیمیه کان خاوه نی ئیمکانیاتی زیاتر بوون و ئه و گرفتانه ی که له به رده م نووسه رانی ئیستادا ههیه زیاتره، وتهیه کی بی مانایه. تیگه یشتن له م خاله که ئیجتیهاد بۆ زانایانی ئیستا ساکارتره له زانایانی پیشوو، پیوستی به خۆماندوو کردنیکی وه ها ناکات. به راستی ئه و لیکدانه وانهی که سه بارهت به قورئان و سووننهت کراون ئه مپۆکه ئه وه نده زور و پر ئه ژمارن که موجته هیدی ئه مپۆکه سه رچاوه و ئاخیزگی فیکری زۆرتریان له به رده ستدایه تهنانهت زیاتر له وهی که لیکدانه وهیه ک پیوستی پیته تی."

هیوادارم که ئه م باسه کورته بۆ ئیوهی روون کردیته وه که له بنه ما سه ره کیه کان و له ده زگای فیهی ئیمه دا به م شیوهیه که ئه مپۆ ههیه، پیشتر شتیک نه بووه که هاوته رازی بارودۆخی ئه م زه مانه بیته. ئه گه ربیتو جیهانی ئیسلام خوی ته یار بکات به ئه ندیشه یه کی کاریگه ر و

ئەزمونىكى نويىو، دەتوانىت بە متمانە و ئازايانە ھەنگاۋ بىتتە ناو رىگەيەكەۋە كە بۇ سازكردنەۋەي فىكرى ئايىنى لە بەردەمىيادىيە. كارى سازكردنەۋە لايەنىكى جديتتىرى ھەيە لە خۇ سازگاركردىنى رەھا لەگەل بارودۇخى نويى ژياندا. ئەو شەرە قورسىيە كە لە ئەۋروپا سەريەھلدا بوۋە ھۆى لە خەۋ ھەستانى توركييا و ھەر بەۋ شىۋەيە كە لەم دوايىانەدا نووسەريكى فەرەنسى باسى كردوۋە. ھەستان بىنەماي سەقامگرتوۋىي و راۋەستانە لە جىھانى ئىسلامدا. ئەو ئەزمونە ئابوورىيە نويىيە كە لە دراۋسىيەتى ئاسىيائى مسولماندا ساز درا دەبى چاۋەكانمان بىكاتەۋە بۇ ئەۋەي كە باش لە واتاي ناخى ئىسلام و چارەنوۋسەكەي تىيگەين. ئەمروكە مروقاىيەتى پىۋىستى بە سى شتە: لىكدانەۋەيەكى مەعنەۋى لە جىھان، رىگاربوۋنى مەعنەۋى تاك و بىنەماگەلىكى بىنەرەتى بە گرنگايەتتەيەكى جىھانىيەۋە كە بىت و كامل بوۋنى كۆمەلى مروف لەسەر بىنەماي مەعنەۋىيەت رىنموۋنى بىكات بى ھىچ شك و گومانىك ئەۋروپاي ئەمروۋىي لەم رىگەۋە دەزگاگەلى مەعنەۋى و ئايدىيالىستى ساز كردوۋە.

ئەزمون ئەۋەمان پىشان دەدات كە ھەقىقەتى سەراچاۋەگرتوۋ لە ھەقلى رەھا بۇ ئەۋەي پىشكۆى ئىمان و باۋەر ھەلگىرسىتت خاۋەنى ھىز و تواناي ئىلھامى تاكى نىيە. ئەمەش ھۆيەكە بۇ ئەۋەي كە بزانىن ئەندىشەي رەھا كارىگەرەتتەيەكى زور كەمى ھەبوۋە لە سەر ژيانى مروقدا لە ھالىكدا كە ئىمان بەردەۋام مروقەكانى بەرەۋ بالا بردوۋە و گىشت كۆمەلگەي توۋشى گورانكارىي كردوۋە. ئايدىيالىست بوۋنى ئەۋروپا ھەرگىز نەبوۋە ھۆكارىكى زىندوۋ بۇ ژيانى ئەۋ ولاتانە بەلكو ئەنجامەكەي بوۋە ئەۋەي كە ئىستاكە "خود"كى سەرلىشىۋاۋ بۇ دوزىنەۋەي خۇى لە نىۋان دىمۇكراسىيە دژەكاندا دەسورپتەۋە. ئەۋ

دیمۆکراسیانەى که ئەرکیکیان نییه بیجگه لهوهى که ههژاران بچهوسیننهوه و بو بهرژهوهندی دهولهمندهکان کار بکهن. ئەم قسه له من قبوول بکهن که ئەمپروکه ئهوروپا گهورهترین لهمپهره له بهردهم پیشکەوتنى ئەخلاقى مرؤفدا.^(۱)

لهولاه ئایدیالیزمى ئیسلامى خاوهنى ئەم ئەندیشهیه که لهسهر وهى دامهزراوه و له قوولترین لایهنهکانى ناخى ژيانهوه دەدویت و قوولایى دهبهخشیت به دیارترین پوخسارهکانى. ههه مسوولمانیک بناغهى ژيانى خوى له سهر باوهه دادهنیت و به ئاسانى ژيانى خوى لهسهر ئەوه ساز دهکات.

به سهرنجدان به باوههپى بنهههتى ئیسلام که هاتنى وهى به کوئایى دهزانیت، ههچ سنووریکى تازهى بو ساز نابیت. بهم شیوهیه مسوولمانان دههئى له بارى رۆحیهوه ئازادترین خههکى سهر گوئى زهوى بن. مسوولمانهکانى سهرهتا که له کوئ و بهندى رۆحى ئاسیای بهه له ئیسلام رزگاربان بوو له بارودوخیکدا نهبوون که بتوانن له گرنگیهتى ئەم باوههپه بنههتییه تیبههه. مسوولمانانى ئەمپروکه دههئى ئاگادارى بارودوخ و جوئى ژيانبان بن و ژيانى کوملهلایهتى خوئان له ژیر تیشکى بنههاگهلیکی نههایبیدا ساز بکهنهوه و له مهبهستى ئیسلام تیبههه که تا ئیستا نهیانناسیوه و گهشه بههه به دیمۆکراسى مهعههوى که ئامانجى کوئایى ئیسلامه.

¹- زبور عجم

نایا ئایین ئیمکانی ههیه؟

دهکری ژيانی ئایینی به گشتی دابهش بکریته سهر سئ قوناغ و ناوی "ئیمان"، "ئهندیشه" و "دۆزینهوه"یان لی بنیین. ژيانی ئایینی له قوناغی یه کهمدا له شیوازی دهستووری ریکخستنه که تاک یان گشت تاکهکان دهبی ئهوانه وهک فهرمانیکی بی ئهم لاولا قبول بکن و هیچ شک و بیرکردنه وهیه کیان نه بیته سهبارته به مه بهستی نیهای و ئهجامی ئه و دهستووره. ئهم بارودوخه ده توانیت ئهجامیکی گه وره ی هه بیته له میژووی کومه لایه تی و سیاسی نه ته وهیه کد، ابه لام له گه شه کردن و پیشکه وتنی مه عنه وی تاکیکدا کاریگه ریه تیه کی وه های نییه. له دوای ملکه چی ره ها له فه رمانه کانی ریکخستن، قوناغی بیرکردنه وه سهبارته به دهستووره کان و رمان له سه رچاوه ی کوتایی ده سه لاتی ئه و ریکخستنه دیته ئاراوه. ژيانی ئایینی هه وینی خوی له م قوناغه دا له سهر جوړیک میتافیزیک داده مه زینیت. ئه مه روانگه یه کی لوژیکه سهبارته به جیهان که به شیک له وه بریتیه له ناسینی خودا. له قوناغی سیه مه دا دهرووناسی ده بیته جیگری میتافیزیک و ژيانی ئایینی چه ز و مه یلی پیوهندی راسته وخو له گه ل چه قیقه تی ره هادا زیاتر ده کات. ئاوه هایه که ئایین ده بیته هویه ک بو هاوئا ههنگی و راکیشانی هیزی ژیان و ده سه لات و تاک بی ئه وه ی که له بازنه ی یاسای شه رع تیه ر بیت به دۆزینه وه و وه رگرتنی شه ریه که له ناخی خودئاگای ئه ودا

بوونی ههیه دهبیته خاوهنی که سایه تیه کی ئازاد. ههروهک چۆن سووفیه کی مسولمان دهلیت: "ئهگهر تاکی ئیماندار له کاتی خویندنه وهی قورئاندا خوئی لهو حاله ته دا نه بیینته وه که وهی به سه ر پیغه مبه ردا نازل بوو، ناتوانیت له که لامی خودا تیگات". مه به ستم له وشه ی ئایین له م پرسیاره دا که ئایا ئایین ئیمکانی ههیه، به سه رنجدان به م قوناغه ی سیهه می کاملبوونی ژیا نی ئایینه. واتای ئایین به داخه وه له م قوناغه دا له گه ل ده رویشبووندا تیکه ل بووه و وا بیر ده که نه وه که ژیا ن نه فی ده کات و له واقیعه کان خوئی دوور ده خاته وه و له گه ل جیهانیی سهرده می ئیمه دا دژایه تی و به ره وروبوونه وه ی ههیه.

ئیقبا ل له جاویدنامه دا دهلیت:

بی تجلی مرد دانا ره نبرد

از لگد کوب خیال خویش مرد

بی تجلی زندگی رنجوری است عقل مهجوری و دین مجبوری است ئایینی پیشکه وتوو که ته نها به شوین ژیا نی پیشکه وتوو ههیه، زۆر زیاتر له وهی که زانست له وه ها شتیک تیگات، پیوستبوونی ئەزموون وهک بناغه ی ژیا ن ده خاته به ر سه رنج. ئایین هه ول و تیکوشانیکی بنه ره تیه به بو پالا فتنی خودئاگایی مرؤف و هه ربویه ههروهک سرووشخوازیی به روانگه یه کی ره خنه گرانه وه سه رنج ده داته ئاستی ئەزموونی خوئی.

هه موومان ده زانین که یه که مجار کانت ئەم پرسیاره ی هیتایه ئاراوه که "ئایا میتافیزیک ئیمکانی ههیه؟" وه لامی ئەو به م پرسیاره نگه تیقه و هۆکانیشی ریک له گه ل ئەو حه قیقه تانه ی که مه به ستمی ئایینه یه که ده گریته وه. به پیی باوه ری ئەو بو ئەوه ی مرؤف مه عریفه یه کی ده ست بکه ویت ده بی چه ندین هه ست بارو دوخی رواله تی و ده ره کی

درک بکن. ئەو شتەى که کانت به "شى فى النفسه" ناوى دەبات ئەندىشەيەکه که تەنها سنوور لەگەڵ خۆيدا دەهينيت و ئەرک و کردەوهکهى تەنها ريکخستنه. ئەگەر واقع و پراکتیک هاوتای ئەندىشە بوونی هەبیت لە دەرەوهى چوارچۆهەى ئەزمون دادەنريت و هەر بۆیه بوونی ئەوه لە بارى عەقلیەوه ناسەلميتدریت. ناکرێ بە ئاسانى ئەم بىرۆکهى کانت قبوول بکەين. بە سەرنجدان بە پيشکەوتنى زانیاری نوێ، وەک ئەو بابەتەى که چیهەتى مادە بە "شەپۆلى نورانى کۆکراوه" دەزانیت و ئەم فیکره سەبارەت بە عالەم که کردەوهیەکه لەدایکبوى ئەندىشەيه و هەروەها ئەو بىرۆکهى که شوین و زەمەن بەرتەسک و سنووردار دەبينیت، بە سەرنجدان بە بنەماى "عدم قطعیتى" هايزنبرگ سەبارەت بە جیهان ئەم ئەنجامەمان دەست دەکەويت که هەبوونی دەزگایەکی عەقلی خوداناسی هەر بەو جۆرەى که کانت بىرى لیدەکردهوه، بابەتیکی خراب نییه. بە سەرنجدان بەو مەبەستەى که لەم باسەدا بە شونینیهوهين پێويست ناکات پرۆينه ناو وردهکاریهکانهوه. لەبەرئەوهى که "شى فى النفسه" بە هۆى بوونی لەو پەڕى سنوورەکانى ئەزمونەوه، بۆ عەقلی رەها دەست نادات، لەم حالەتەدا روانگەى کانت تەنها کاتیک قبوول دەکریت که لە بنەرەتەوه وايدابنين که هەر ئەزمونیک بيجگە لە ئەزمونە باوهکان ئەستەمه. کهواته پرسياریک دەمیتتەوه ئەويش ئەمەيه که ئايا جۆرى باوى ئەزمونکردن تەنها جۆریکه که لەويوه مەعريفەمان دەست دەکەويت؟

روانگەى کانتمان سەبارەت بە (شى فى النفسه) و شتەکان هەر بەو جۆرەى که هەن، کانت ئەوه بە نموود باس دەکات، بۆ ئیمە دەرەکهون. ئەمەش تارادەيهکی زۆر تايبهتەندى پرسيارى ئەو

سەبارەت بە ئىمكاندار بوونی میتافیزیک دەردەخات. ئەگەر بېتو بارو دۆخ
 پېچەوانەى ئەو شتە بېت کە مەبەستى کانت بوو، چ دەبېت؟
 عارف و فەیلەسووفى گەرودى جیهانى ئىسلام مەحییەدین بن
 عەرەبى ئەندۆلۆسى بە کراودى بېرىک کە هەیبوو و توویەتى کە خودا
 بىنراو و هەست پىکراو و جیهان وینە و بۆچوونى ئیمەیه. عەرەقى،
 بىرمەند و شاعیری موسلمان و عارفیش جەخت دەکاتە سەر
 جۆراو جۆرى شیۆهکانى شوین و زەمەن و باس لە زەمەن و شوینی
 ئیلاهی دەکات. ئەو بابەتەى بە جیهانى دەرهکی دەیناسین و یدەچیت
 تەنھا دروستکراو و فیکرى عەقل بېت و ئەم ئیمکانەش لە ئارادایە کە
 جۆرهکانى دیکەى ئەزموونى مرۆف بتوانن بە شیۆهکانىتری شوین و
 زەمەن بە شیۆهى بنەرەتى بوونیان هەبیت. لەوانەدا رەنگە ئیماژ و
 شیکاریى خواهنى ئەو رۆلە نەبن کە لە ئەزموونى باوى ئیمەدا هەیانە.
 کەواتە دەبى بلیین کاتى وینەکان نەتوانن ئاستیک لە ئەزموون درک
 بکەن، ناچار ناتوانن مەعرفەیهکی گشتیش بۆ مرۆف دەست بخەن.
 لەبەرئەوہى کە ئیماژەکان قابیلی ئەوہەن کە ببنە بابەتیکى کۆبى و
 دەتوانن کۆمەلێک لە چەند ئیماژ پیک بەینن. هەرودەک بارو دۆخى
 کەسێک کە بۆ بەدەستھێنان و درکى حەقیقەت تەنھا پشت دەبەستیت بە
 ئەزموونى ئایینی و هەمیشە دەبى بە ئەزموونیک کە ناگۆیزریتەوہ تەنھا
 بمیئیتەوہ. ئەگەر مەبەست لەم وتەیه ئەوہ بېت کە کەسى سۆفى بە
 تەواوہتى لە ژیر کاریگەریتەى شیوازەکان و فیکر و چاوەروانییە
 سوننەتیەکانى خۆیتەى ئەمە تارادەیهک قبوول دەکریت. کۆنسىرقاتیو
 بوون لە ناو ئاییندا بەو رادەیه خراپە کە لە دیکەى لقەکانى چالاکییەکانى
 مرۆفیشدا خراپە. ئازادى داھینەرانەى من لەناو دەبات و دەبیتە
 لەمپەرێک لە بەرامبەر حەرەکە مەعنەوییه نوێکاندا. ئەمە خۆى ھۆیەکی

گرنگه که بۆچی شیوازە سوڤیانەکانی سەدەکانی ناوەراست ئیتر ئەو توانایەى جارانیان نییە بۆ باسکردن سەبارەت بە بنەما بنەرەتیەکانی حەقیقەتی رەها، بەلام ئەوەی که ئەزموونی ئایینی ناکرێ بگوازرێتەو بەو واتایە نییە که حەقیقەت خوازیی مرۆڤ لە رینگەى ئایینەو بەیھووودە و بێ کەلکە. لە راستیدا ئەوەی که ئەزموونی ئایینی ناگۆزێتەو ئەیمە بەرەو زاتی بنەرەتی "من" دەبات. وەک ئەوەی لە ژيانى ئاسایى خۆماندا لە خەلک پچرابیتین و لە تەنیایدا بژین. بۆ دەست گەیشتن بە دەرونیترین حالەتەکانی تاکی مرۆڤ هیچ بایەخیک دانانین و ئەوانە بە ئەرکی رەها دەزانین و تەنها ئاور لەو لایەنە دەدەینەو که دیتە خەیاڵمان.

تەشقی ژيانى ئایینی کاتیکە که "من" بە شیوەى تاکیکی قوولتر لە چەمکی خودی ئاسایی و باو بەپێی خو و خەسلەتەکانی دەدۆزێتەو. کاتی من لەگەڵ بالاترین حەقیقەتدا پەيوەندی دەگریت لەو حالەتدا لە بێ هاوتایی، پینگە و بایەخی میتافیزیکی و ھەرۆھا ئیمکانی چاکسازیی خوێ تێدەگات. بە واتایەکی ورد، ئەزموونیک که دەگاتە ئەم دۆزینەو لە بابەتە عەقڵیەکانەو نەھاتوو، بەلکو بابەتیکی ژيانبەخش و بەرھەمھاتوو لە گۆرانکاریی و ھەرکەبەکی ناخی مرۆڤ که لە زیندەو ھەناسییەو ھاتوو و ناتوانیت لە کۆت و بەندی مەقوولاتی لۆژیکدا بیت. تەنها لەناو کردووە و پراکتیکیدا خوێ نیشان دەدات که پیکھینەر و خولقینەری جیھانە و تەنها بەم شیوەیە که ناوھەرۆکی ئەم ئەزموونە که بێ بەرییە لە زەمەن، دەتوانیت خوێ بخاتە ناو گەریانی زەمەن و بە شیوازیکی درەوشاو لە بەرامبەر چاوەکانی میژوودا دەرکەوێت. وا دەزانین که حەقیقەت لە رینگەى ئیماژ کردنەو ناخریتە بەرباس و ئەمە فۆرمیکی زانستی و ورد نییە. زانست بەلایەو گرنگ

نییه که ئایا ئه لیکترۆن بوونیکی راسته قینه یه یان نا؟ ده توانیت سه مبولیک یان ریکه وتنیکی ره ها بیت. ئایین که له بنه رهدا کوالیته یه کی ژیانی راسته قینه یه تهنه ریگه ی دروستی باسکردن له حه قیقه ته. له بهرئه وه ی که ئه زموونیک ی سه رتره، ئیماژه کانی ئیمه سه باره ت به خودا چاک ده کاته وه یان به لانی که مه وه ئیمه به نیسه بت پرۆسه ی عه قلی ره ها وه که ئه م ئیماژانه دروست ده کات، تووشی گومان ده کات و راده مینین. زانست ئه و توانایه ی هه یه که به ته واوه تی چاوپۆشی له میتافیزیک بکات و ته نانه ت ده توانیت به لیکدانه وه ی لانگ، ئه وه به "پروخساری عه قلی شیعرا" یان به وته ی نیچه به "یارییه کی پاساودراو بو" به سالاچووان" ناو به ریت. ئه و که سه ی که ئاگاداری بابه ته ئایینه کانه و به شوین دۆزینه وه ی خۆیه تی له ناخی شته کاندایه سه رنجدان به و ئامانجه کۆتاییه ی که له هه وله کاندایه ناتوانیت خۆی رازی بکات بو ئه وه ی ژیانی خۆی ریک بخت. به وشته وه که زانست به درۆیه کی ژیان به خش یان ئه وه ی که به "ئه گهر و رهنگه" ی ده زانیت. له و کرده وه دا که زانست ده یکات، ئه و شوینه ی که په یوه ندی به زاتی نیهایه حه قیقه ته وه هه یه، هه یه مه ترسیه ک هه ره شه ی لی ناکات. به لام کرده وه یه ک که ئایین له م باره وه ده یکات، ئه وه ژیانی من، وه ک ناوه ندی هاوئا هه نگیی ژیان و ئه زموونه کان ده چیته خانه ی ئه و کرده وه. کرده وه کان که چاره نووسی کۆتایی تاک به وه به ستراوه ته وه، نابی له سه ر وه هم دابمه زریت. چه مکی هه له ی عه قلی ده بیته هوی ناسینی هه له. کرده وه و کرداری هه له ش هه موو بوونی مروّف بی بایه خ ده کات. ویده چیت بیته هوی ویرانی ستراکچیری "من". چه مکی عه قلی ره ها تهنه کاریگه ریه تی له سه ر به شیک له ژیان داده نیت. کردار به شیوه یه کی گه شه کردوو له گه ل حه قیقه تدا په یوه ندی هه یه و له پیگه ی نه گوړی گشت مروّفه وه به

نیسبەت واقیع سەرچاوەی گرتوو. گومانیک لەوەدا نییه که ئەگەر کردار واتە ئەو شتەى که بەرھەمی پرۆسەکانی دەروونناسی و فیزیۆلۆژییە، بۆ گەیشتن بە پەيوەندی بى واسیتە لە نیوان "من" و "حەقیقەتى نیهایی" دا ریگەیهکی نییه بیجگە لەوەی که لە شیواز و لە ناوەرۆکدا تاقانە و تاییەت بیت. کاتیک دیتران بۆ دۆزینەوہی قازانجی ئەوہ بۆ خویمان، بە ناوی شیوازیک بۆ نزیکبوونەوہ لە حەقیقەتى ژیان، رۆژەکان بەوہوہ دەست پیدەکەن، ئەو کاتەیه که دەتوانیت ببیتە بابەتیکى کۆمەلایەتى.

هەبوونی زانایانی ئایینی لە گشت سەردەمەکان و گشت ولاتە ئیسلامییەکاندا شایەتى ئەوہیە که جۆرە جیاوازهکانی خودئاگایی لەناو ناخودئاگایی ئاسایی ئیمەدا هەیه. ئەگەر جۆری خودئاگاییەکان ئیمکانیاتی وەها پیک بەینن بۆ ئەزموونیک که ژیان بەخشە و مەعریفە ساز دەکات پرسیاړیک دیتە ئاراوہ، ئایا ئاین وەک ئەزموونیکى بالآ ئیمکانی هەیه و ئەم پرسیاړە زۆر دروستە و شایانی رامان و بیرکردنەوہی زۆرە.

بەدەر لە دروستبوونی ئەم پرسیاړە هۆی گرنگ هەیه که بۆچی وەها پرسیاړیک لەم سەردەمە لە میژووی فەرھەنگی نوێ بیتە ئاراوہ؟ لە قوناعی یەکەمدا قازانجی زانستی ئەم پرسیاړە دیتە ئاراوہ. وادیتە بەرچاو که هەستی سرووشتخووازیی هەر فەرھەنگیک بە نیسبەت جیھان شیوازیکی تاییەتى خوێ هەیه و هەر وەها وا دیتە بەرچاو که هەر شیوازیکی سرووشتخووازیی دەگاتە جۆړیک ئەتۆمخووازیی. لە جۆرەکانی ئەتۆمخووازیی ئامادە، دەکرئ باس لە ئەتۆمخووازیی هیندی، یۆنانی و ئیسلامی و ئەتۆمخووازیی نوێ بکەین. ئەتۆمخووازیی نوێ تاییەتە و بیرکارییەکی هەیه که جیى سەرسورمانە و جیھان وەک موعادیلەیهکی

دېفرانسىيەلى ورد دەبىئىت و زانستى فىزىياكەى بە شىۋازى تايىبەتى خۇى دەگاتە قۇناغىك كە بەراستى سەيرە. ئەم باسە دەمانگەيىنئىتە ئەو شويىنەى كە بېرسىن ئايا بېجگە لە پەيوەندى سنووردار لە نيوان ھۆ و ھۆكاردا ھىچ لايەنىكىتر لە ناو سرووشتدا بوونى نىيە؟ ئايا حەقىقەتى رەھا ناتوانىت لە رىگەيەكى دىكەوہ بەسەر خودئاگاي ئىمەدا زال بىت؟ ئايا شىۋازى عەقلانى رەھا تەنھا رىگەى زال بوون بەسەر سرووشتدايە؟ پروفېسسور ئىدنىگتون دەلىت: "ئىمە ئىعتراى بەوہ دەكەين كە بنەماكانى زانستى فىزىياى نوئ بە ھۆى خەسلەتەكەيەوہ تەنھا دەتوانىت بەشىك لە پوخسارى حەقىقەت پىك بەيىت، لەگەل بەشەكەيتردا چ بكرىت؟ ناتوانىن بلين كە بۇ ئىمە ئەو بەشەيتىر بايەخى كەمترى لە بنەما فىزىيكەكان ھەيە. ھەستەكان، مەبەست و بايەخەكان ھەرەك بابەتە ھەستىپىكراوہكان خودئاگاي ئىمە پىكەدەينن. كاتى سەيرى دركە ھەستىيەكانمان دەكەين دەبىنن كە ئىمە رىنموونى دەكەن بۇ جىھانىكى دەرەكى و كاتىك دەچىن بە شوين توخمەكانى دىكەى جىھاندا تىدەگەين كە ئىمە بەرەو جىھانى شوين و زەمەن نابەن بەلكو بىگومان بەرەو شوينىكىترمان دەبەن."

لە قۇناغى دووھەمدا دەبى سەرنج بدەينە بايەخىكى زانستى فراوان كە ئەم پىرسىيارە لە بارى زانستىيەوہ ھەيەتى. مرۇقى نوئ بەو فەلسەفانەوہ كە لە رەخنەگرى و پروفېشنال بوونى زانستىدا ھەيەتى، خۇى لە بارودۇخىكى سەيردا دەبىئىت وەك ئەوہى دىل بوويىت. سرووشتخووزى دەسلەتتىكى سەيرى پى بەخشيوہ بۇ ئەوہى ھىزەكانى سرووشت دەستەمۇ بكات، بەلام ئىمانى لە ژيانى ئەو دزيوہ. ئەمە بەلاموہ سەيرە كە چۆن فەرھەنگە جياوازەكان لە ئەندىشەيەك كاريگەرەتى جياواز وەردەگرن. تيۇرى كاملبوون لە ئىسلامدا خاوەنى

میتۆدی خۆیه تی و هر ئه وهش بووه هۆی ئه وه که مه وله وی مه یلیکی
زۆری هه بیته به نیسه به داهاتوی زینده وه رناسیی مروقه وه. هیچ
مسولمانیک نییه که به خوینده وهی ئه م به یثانه له شادی جهسته ی
نه له رزیت و چه زی پی نه کات:

از جمادی مردم و نامی شدم
وزنام مردم به حیوان برزدم
مردم از حیوانی و آدم شدم
پس چه ترسم کی ز مردن کم شدم
حمله دیگر بمیرم از بشر
تا برآرم از ملائک پر و سر
وز ملک هم بایدم جستن ز جو
کل شی هالک الا وجهه
بار دیر از ملک قربان شوم
انچ اندر وهم نیاید آن شدم
پس عدم کردم چون ارغنون
گویدم انا الیه راجعون

{ مثنوی، نیکلسون، دهفته ری سیهه م، ۳۹۰۲ }

له لایه کتره وه هینانه ئارای ئه م تیۆری کاملبونه به شیوازیکی
وردتر، له ئه وروپا گه یشته ئه م ئه نجامه ی که "... ویده چیت بنه ماگه لی
زانستی بو ئه م فیکره بوونی نه بیته که توانا و ئیستعدادی ئیستای
مروقه به گشت دژواری و پیچه له پیچه کانییه وه بتوانیت هه میسه له
باری مادیه وه پیشره و بیت". ئه مه بی هیوایی شاراو له مروقی
نویدایه که خۆی به م شیویه له ناو په رده ی زاراو زانستییه کاندای
ده شاریته وه. نیچه ش وای بیر ده کرده وه که ئه ندیشه ی کاملبوون ئه م

تيۈرە پەسەند ناكات كە مروڧ گە يىشتۈتە قۇناغىك كە ئىتر لەوہ سەرتەر نىيە. مەيل و ئاواتىك كە ئەو بۇ داھاتووى مروڧ ھەببوو گە يىشتە تيۈرى "دەورى ھەرمانىي" كە رەنگە ناھومىدترين ئەندىشە بىت سەبارەت بە ھەرمانىي مروڧ كە تائىستا عەقلى مروڧىك پىي گە يىشتىت.

دووپاتبوونەوہى ھەرمانىي بە واتاي سازبوونى ھەرمانى نىيە. ئەمە ھەمان ئەندىشەي كەونە سەبارەت بە "ھەبوون" كە ھاتۈتە شىۋازىكى نوپوہ واتە "بوون يان بوون بە". بەم شىۋەيە بە زالبوونى مروڧى نوئ بەسەر سرووشتدا بە ھۆى ئاكامەكانى چالاكى زانستى خۆيەوہ، نەمامى مەعنەويەت لە ناخيدا وشك ھەلگەرا. ئەم مروڧە لە ھەرىمى ئەندىشەدا لە گەل خۇيدا و لە ژيانى سياسى و ئابووريدا پىكدادانكى ئاشكرای لەگەل خەلكدا ھەيە. بە دەست خۆپەرھىتى بى بەزەبىانەي خۆى بووہ. مەيلى بى كۆنترۆلى بۇ كۆكردنەوہى پارە و زىر بەرەبەرە ھىلى رەفزی كىشاوہ بەسەر چالاكىيە رۇحيەكانيدا ھىچى بۇ نەماوہتەوہ مەگەر ژيانىكى ماندووگەر نەبىت. وەھا بەرەولاي ماددە واتە سەرچاوہى ھەستەكانى ئىستاي رۇيشتووہ كە پەيوەندى خۆى لەگەل راز و نەھىيەكانى خۇيدا بىيوہ، لە رۇژھەلاتىش بابەتەكان لەوہ باشتر نىن بنەماكانى تەسەووفى سەدەكانى ناوہراست كە سەرتترين پوخسارەكانى ژيانى ئايىنى لەو رىگەوہ لە رۇژھەلات و رۇژئاوادا پەرەي سەند، ئىستا ئىتر كارىگەرەيتى خۆى لە دەستداوہ و رەنگە بىكرىت بلىين كە لە رۇژھەلاتى ئىسلامىيدا زياتر لە ھەموو شونىنىك بۆتە ھۆى وىرانى. ئەم بنەمايانە نە تەنھا ھىزەكانى ناخى مروڧىكى ئاسايى كامل نەكردووہ و ئامادەي نەكردووہ كە بىتە ناو گەپيانى مېژووہوہ، بەلكو تەركى دنيا و گۆشەنشىنى فېر كىردووہ و كارىكى كىردووہ كە مروڧ دلى شاد بىت لەو نەزانى و بەند بوونە مەعنەوييەي خۆى. كەواتە جىي سەرسورمان

نیه که مسولمانانی ئەمڕۆکه له تورکیا، میسر و ئیران به مەبەستی دۆزینەوهی سەرچاوهگەلی نوێی دەسەلات دەستیان داووته دروستکردنی ئەندیشهیهکی تازەیی ناسیۆنالیستی توندپەوانه که نیچه ئەوه به ناوی "نەخۆشی و بێ عەقڵی" دەناسیت و هەروەها به "بەهێزترین هیز دژ به فەرهنگ" وەسفی دەکات. مسولمانانی ئەمڕۆکه له شیوازی ئایینی رها دلسارد بووه که دەتوانیت به تەنها به گەشەپێدانی ئەندیشه و سۆز، مڕۆف لهگەڵ سەرچاوهی بێ کۆتایی ژیان و دەسەلات پێوهند بدات. ئەوی بهم هیوایه دلخۆش کردووه که به سنووردارکردنی هیزی ئەندیشه و سۆزی خۆی دەتوانیت بگاته سەرچاوهی نوێی دەسەلات که هەلەیه. سۆشیالیزمی ئیلحادی نوێ، که خاوهنی هەست و مەیلی ئایینیکی نوێیه، لهم ناوهدا جیهانبینییهکی بەربلاوتری هەیه، بهلام لهبەرئەوهی که بنهما فەلسەفیهکانی خۆی لهسەر روانگەکانی بالی چهپی پهیرهوهکانی **هیگل** دامەزراندووه، سەرکەشیهکی دژ بهو سەرچاوه ریکخستوووه که دەیتوانی دەسەلات و ئامانجی پێ ببهخشیت. ناسیۆنالیزم و سۆشیالیزمی ئیلحادی، به لانی کهمهوه له بارودۆخی ئیستادا که مڕۆف دهیهوئ لهگەڵ خۆیدا سازگار بیت بۆته هۆی دروستبوونی هیزگهلیکی دامەزراوه لهسەر دەر و ناسی کوفر، گومانی خراپ و تورپیی که هەژاریی رۆحی مڕۆف و داخرانی سەرچاوه نهینیهکانی مەعنهویهتی ئەوی بهدواوهیه. بنهماکانی تهسهووفی سهدهکانی ناوهراست، ناسیۆنالیزم و سۆشیالیزمی ئیلحادی، هیچ کامیان ناتوانن دەرمانی دهردی مڕۆفیک بن که ئەسیری جیاپوونهوه و دابراوه. بیگومان سەردهمی ئیستا یهکێکه له دهورهکانی قهیرانی گهره له میژوو و فەرهنگی نویدا، جیهانی ئەمڕۆکه پێویستی به پێداچوونهوه ههیه له بواری ناسینی ژياندا، ئایین که له واتای بهرزى خۆیدا نه دۆگما

ئەندىشىيە و نە مەلایەتى و نە داب و دەستوورى رەوالەتى، دەتوانىت لە باری ئەخلاقىيەو مەروڤى نوئى پەرورەدە بکات بۆ ئەوەى کە بەرپرسایەتیهکی گەرەتر لە ئەستۆ بگریت کە بە پىشکەوتنى زانستى نوئى پىويستى پىيەتى. ئەو حالەتە لە ئىمانى بۆ بگەرپىنیتەو کە بىتتە خاوەنى ئەخلاق و کەسایەتیهکی بەرز لەم جیهانەدا و ئەو بۆ جیهانىکىترىش رابگریت. مەروڤ تەنھا بەم روانینە نوئىيەو کە تىدەگات شوپن و سەرچاوە و ئەنجامى ئەو چىيە، لە کوئو هاتوو و بۆ کوئ دەروا. لەم کاتەدايە کە دەتوانىت لە ئاکامدا بە سەر کۆمەلگەيەکا کە خاوەکانى رقبەپرايەتى مەروئىيە و هەرەها بەسەر شارستانىيەتیکدا کە يەکیەتى مەعنەوى خۆى بە هۆى دژايەتییە دەروونىيەکانەو لە نىوان ئايين و سىياسەتدا لە دەست داو، زال بىتت. هەرەک چۆن لەو پىش باسەم کردبوو، ئايين کردەوئەيەکی هزرخاوەنەيە کە مەبەستەکەى بەدەستەينانى بنەماى سەرەکی بايەخە و کەواتە هیزەکانى پىکەينەرى کەسایەتى مەروڤ کەمەل دەکات و ئەمە راستىيەکە کە حاشاھەلنەگرە. گشت ئەدەبىياتى ئايينى جیهان وەک ئەزمونە تاکتەکانى زانايانى ئايين، کە رەنگە لە باری دەرووناسىيەو ئەندىشەگەليکى پەرتووکاو بن، بۆ ئەم مەبەستە بەلگەيەکی پەسەندکراون.

ئەم ئەزمونانە وەک ئەزمونە ئاسايیەکانمان بە تەواوەتى ئاسايى و سروشتىين، لەبەرئەوئەى کە بۆ کەسێک کە ئەوانە بەکار دەبات خاوەنى بايەخىکى مەعريفىين. گرنگتر ئەوئەيە کە بەهرەى ئەوئەيان هەيە کە هیزەکانى "مەن" لە خۆياندا کۆ بکەنەو و هەرئۆيە دەتوانن کەسایەتییەکی نوئى ببەخشن بە خاوەنەکەيان. کە دەلین ئەم جۆرە ئەزمونانە دەگەرپىنەو بۆ عىرفان و زىکر و حالەتى تايبەت، لە ئاکامدا رینگە ناکەنەو بۆ چەمک و بايەخ و واتەکەيان. ئەگەر دىتتى ئەو پەرى

جیھانی ماددى ئەستەم نەبىت، تەننەت بە نرخى ئەوھى كە شىۋازە ئاسايىھەكانى ژيان و فىكرى ئىمە چاكسازى تىدا بىكرىت يان بىگورىت يان تىك بىكرىت، دەبى بە ئازايىھە وھە ئىمكانىياتىك ساز بىكەين. بۇ گەيشتن بە قازانجەكانى حەقىقەت پىۋىستە كە حالەتى ئىستامان بەجى بھىلەين. ھەر لە بنەرەتەوھە چ گىرنگايەتەكى ھەيە كە حالىت و بارودۇخى ئايىنى، جۆرىك ئالۋزى فىزىۋلۇژىك دىارى بىكات و ئاشىكرى بىكات؟

رەنگە جۆرج فاكس تووشى جۆرىك خەمۆكى بىبو، بەلام كى دەتوانى نكولى كە ھىزى خاۋىنكىردنەوھى ئەو لە ژيانى ئايىنى بەرىتانىاي سەردەمى خۆى بىكات؟ باسىان لەوھە كىردوھە كە پىغەمبەر شەيدايى ھەبووھە، واى دانىن كە دروستە. ئەگەر نەخوشىكى نەفسى دەسەلات و ھىزى ئەوھى ھەبوو بىت كە رىگەيەكى نوئى لە ناو مېژووى مرقايەتىدا دابىرئىت، ئەمە خالىكى زۆر گىرنگ و جىي سەرنجە بۇ زانستى دەرووناسىيى بۇ ئەوھى ھىزى زاتى ئەو ھەلبەسەنگىنرىت. باس لەوھە بىكرىت كە چۆن كوئىلەكانى كىردە رىبەرى جىھان و ئىلھامى بەخشى بە رەفتار و شىۋازى ژيانى گىشت مرقايەكان. ئەگەر بىين و ھەموو ئەو چالاكى و ھەوالانەى كە لە راپەرىنى پىغەمبەرەوھە سەرچاۋەى گرتووھە، لىك بەدەينەوھە دەگەينە ئەنجامىكى گىرنگ. ئەوھى كە ئەو گىشت ھەول و تىكۇشانە رۇحىانە و جۆرە رەفتارى ئەو كە بەرھەمھاتووى ئەو راپەرىنەيە، تەنھا بە پەرچەكىردارى خەيال و دەرووناسانە بزانىن. تىگەيشتن لەم بابەتە ئاۋەھا ئىمكانى نىيە كە بە ۋەلامدانەۋەيەك بە بارودۇخى عەينى بزانىن كە پىكھىنەرى مەيلە نوپكان، رىكخراۋە و دەزگاي تازە و خالى رۋانىنى نوئى بووھە. ئەگەر لە سۋنگەى مرقوناسىيەۋە ئاور لەم باسە بەدەينەۋە دەبىين كە كەسىكى ۋەھا شەيدا بۆتە ھۋيەكى گىرنگ لە ئابوورى رىكخراۋە كۆمەلايەتەكان. شىۋازى ئەو

پۆلئىنبەندى واقىعەكان و دۆزىنەۋەى ھۆ و ھۆكار نىيە. ئەو ۋەھا دەروانىتە مەقۇولاتى ژيان و ھەرەكەى كە قالبى نوخى دابىن بىكات بۆ مرقايەتى. گومانىكى تىدا نىيە كە لەسەر رىگەى ئەۋىشدا ھەرەك زانايەك كە پشت دەبەستىت بە ئەزمونى ھەستەكان، داو و لەمپەر ھەلە ھەبوۋە، بەلام موتالايەكى ورد لە شىۋازى كارى ئەۋدا پىشانمان دەدات كە بۆ سىرپىنەۋەى ئەۋ ھەلانەى كە ھاتۆتە ناو ئەزمونەكەيەۋە، ھۆشيارىيەكەى لە زانايەك كە مەتر نىيە.

بۆ ئىمە كە لەم بوارەدا تەنھا لە دوورەۋە دەستىكمان لەسەر ئاگرە بابەتتىكى گرنگ دىتە ئاراۋە ئەۋىش دۆزىنەۋەى شىۋازىكى كارىگرە بە مەبەستى تويژىنەۋە لە زات، چەمك و گرنگايەتى ئەم ئەزمونە سەيرە. ابن خلدون، مېژوونوسى عەرەب كە مېژوۋى نوپى لە سەر بىنەمايەكى زانستى دارپشتەۋە، يەكەمىن كەس بوو كە بە شىۋەيەكى جىددى ئاۋرى لەم لايەنەى دەرووناسى مروڧ داۋەتەۋە. ئەۋ گەيشتە بابەتتىك كە ئەمروكە پىي دەلئىن "خودى ئاخودئاگا"يان خودى ناھوشيار. دۋاى ئەۋ سىز وىليام ھامىلتون لە بەرىتانىا و لايب نىتس لە ئەلمانىا ھەۋلى ئەۋەيان دا كە لەسەر ھەندى لە نەناسراوترىن و نامۆترىن لايەنەكانى زەينى مروڧ تويژىنەۋە بىكەن. لەم باسەدا رەنگە ھەق بەرەۋلاى يۇنگ بىت كە دەلئىت: ناسىنى چىيەتى سەرەكى ناو ئابىن لە پروفىشئالەتى يان ئىختىساسى زانستى دەرووناسىيدا نىيە. ئەۋ لە باسىكدا سەبارەت بە پەيوەندى نىۋان دەرووناسىى شىكارى لەگەل ھونەرى شىعەردا دەلئىت كە تەنھا پىرۇسەى قالبىكى ھونەرى دەتوانىت بىتتە بابەتى دەرووناسىى. بەپىي وتەى ئەۋ چىيەتى سەرەكى ھونەر ناتوانىت بىتتە بابەتى ھەلسەنگاندنى زانستى دەرووناسىى. يۇنگ ھەرەۋەھا دەلئىت:

"له هەريمی ئايينيشدا دەبی وەها لیکدانە وەیهک لە بەرچاوی بگرین. لێرەدا پامان و سەرنجی دامەزراوە لە سەر دەروونناسیی تەنھا بە نەیسبەت دیار دەعاتفی و سەمبۆلیکەکانی ئایین پەروایە و بەهیچ شێوەیەکی چیهتی سەرەکی ئەو لە خۆ ناگریت و لە راستیشدا نابێ لە خۆی بگریت. ئەگەر ئەم ئیمکانە هەبوایە، نە تەنھا ئایین بە لکو هونەریش دەبی وەک یەکیک لە لقه پەراویزییەکانی دەروونناسیی لە بەرچاوی بگریت".

یۆنگ چەندین جار لە نووسراوەکانیدا ئەو بنەمایانە ی رەفز کردۆتەووە کە خۆی باسی لیکردوون. ئاکامی ئەم شێوازی دەبییە هۆی ئەوەی کە دەروونناسیی نوێ لە جیاتی ئەوەی کە روانگە یەکی واقع سەبارەت بە چیهتی ئایین و حەقیقەتە کە ی سەبارەت بە کەسایەتی مەرۆف بەداتە دەست، هاتوووە و کۆمەلێکی زۆری روانگە نوێکانی خستۆتە ئاراوە. ئەمانەش خراپ حالی بوونی لیکەوتۆتەووە لە چیهتی ئایین، روخسارە بالاکانی دەرنەکەوتوووە و ئیمە بەرەو ریگە یەکی بردوووە کە بەرەمە کە ی بۆتە نائومییدی. واتا و باسی گشتی ئەم روانگانە ئەوە یە کە ئایین ناتوانیت پێوەندیەکی ساز بکات لە نیوان "من" ی مەرۆیی لەگەڵ ئەو واقعە بینراوانە ی کە لە وپەر ی خۆیدان، ئەمەش جۆریکی نیەتی باشە لە سەر بنەمای زیندەوەر ناسیی کە لە ئاکامدا لەمپەر یکی ئەخلاق ی ساز دەکات لە دەوراندەوری کۆمەلگە ی مەرۆییدا بۆ ئەوە ی کە بە گشتی پارێزگاریی بکات لە جەستە ی کۆمەلگە ی مەرۆیی لە بەرامبەر غەریزەکانی مندا کە بەریان پێ ناگریت. بەم شێوە یە کە بە پێی دوا یین باوەر لە دەروونناسییدا مەسیحیەت ئەرکی خۆی لە سەر بنەمای زیندەوەر ناسیی تا ئیستا بەر یۆوە بردوووە کە تیگە یشتن لە چەمکی راستە قینە ی بۆ مەرۆفی نوێ ئەستەمە. یۆنگ ئاوەها لیک ی دەداتەووە کە:

"له‌راستیییدا دابونه‌ریته‌کانی ئی‌مه‌ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر تو‌یژیک له‌ بی‌ ره‌حم و به‌زه‌بی بوون و دل‌ه‌قی سه‌رده‌می که‌ون ئا‌رای هه‌بو‌وايه ده‌بوو تا ئیستا تییگه‌ین. له‌م سه‌رده‌مه‌دا ده‌توانین تا‌را‌ده‌یه‌ک ره‌شه‌با ده‌سته‌مۆ نه‌بووه‌کانی غه‌ریزه شه‌هوانیه‌کانی رۆمی که‌ون ئا‌رای کاتی قه‌یسه‌ر به‌یئینه به‌رچاو. وا ده‌زانین که‌ مرۆفی شارستانی‌ه‌تی ئیستا له‌و باب‌ه‌تانه‌ دوور که‌وتۆته‌وه و ئیستا ته‌نها تووشی شی‌وازی ده‌روونی بووه. به‌ پراکتیک ده‌رده‌که‌ویت که‌ نیشانه‌یه‌ک نه‌بینین له‌و پی‌ویستیانه‌ی که‌ بوونه‌ هۆی په‌یدا‌بوونی مه‌سیحیه‌ت بۆ ئه‌وه‌ی له‌ چه‌مکه‌که‌یان تییگه‌ین. نازانین مرۆفیان له‌ چ شتی‌ک ده‌پاراست. که‌سانی ئا‌گای ئی‌مه‌ دینداری به‌ باب‌ه‌تیکی هاوته‌رازی شی‌واوی ده‌روونی ده‌زانن. مه‌سیحیه‌ت له‌ ته‌مه‌نی دووه‌زار سال‌ه‌ی خۆیدا ئه‌و شته‌ی که‌ ده‌بوو، کردویه‌تی و به‌ربه‌ستی به‌ متمانه‌ی ساز کردوو بۆ ئه‌وه‌یه‌ له‌ په‌نای ئه‌وه‌دا سه‌یری گونا‌ه‌باری خۆمان بکه‌ین".

ئه‌م لیک‌دانه‌وه ئه‌وه‌ پيشان ده‌دات که‌ به‌رزترین خا‌ل له‌ناو ژيانی ئایینییدا له‌به‌رچاو نه‌گیراوه، دامرکاندنه‌وه‌ی مه‌یله جنسییه‌کان یه‌که‌مین هه‌نگاوه له‌ کاملکردنی "من" مرۆفدا. ئامانجی سه‌ره‌کی ژيانی ئایینی حه‌ره‌که‌دانی ئه‌م کامل‌بوونه‌وه‌یه بۆ ریگه‌یه‌ک که‌ له‌ویدا چاره‌نوسی "من" زۆر گرنگ‌تره له‌ سه‌لامه‌تی ئه‌خلاق‌ی گشت کۆمه‌لگه‌ که‌ پیکه‌ینه‌ری کۆمه‌لگه‌ی ئیستا‌یه. ئه‌و چه‌مکه‌ بنه‌ره‌تییه‌یه که‌ سه‌رچاوه‌ی حه‌ره‌که‌ی به‌ره‌وپیشی ژيانی ئایینییه ده‌بیته هۆی ئه‌وه‌ی که‌ یه‌کیتی لاوازی "من" گیان بگری‌ت. گریمان‌ه‌ی له‌ناو‌چوونی ئه‌و که‌م بیته‌وه. به‌رپرسایه‌تی‌ه‌که‌ی بۆ چاک‌سازی و به‌هره‌ی له‌ به‌ده‌سته‌هێنانی ئازادی زیاتر بۆ دروستکردنی بارودۆخی نو‌ی له‌ ناو شو‌ینه نه‌ناسراو نه‌بیندراوه‌کاندا‌یه.

به هۆی ئه و دركه بنه پره تيبه يه كه ژيانى سه رتر، سه رنجى خۆى ده داته ئه و ئه زمونانه ي كه سه ميۆلى هه مان حه ره كه ورده كانى واقيعن و كارى گه ريه تى داده نين له سه ر چاره نووسى من وه ك بابه تيك كه له ناو راستيه كاندا جيگره. ئه گه ر له سۆنگه ي ده رووناسيى نوپوه بپروائينه ئه م بابه ته ده بينين كه ته نانه ت له گه ل په راويزى ژيانى ئايينيشدا نزى كايه تى نه بووه و هيشتا دووره له پربايه خى و گشت چه شنى ئه و شته ي كه به ئه زمونى ئايينى ناوى لئده به ين. بۆ ئه وه ي كه ئاو پيكت له م ده وله مه ندبوون و فره چه شنييه بده ينه وه لئره دا كۆمه لئيك له نووسراويه كى شيخ ئه حمه د⁽¹⁾ سه ره ندى، بليمه تى گه و ره ي ئايين باس ده كه ين له سه ده ي يازده ي كۆچييدا. ره خنه ي شيكارى و ئازايانه ي له پيوره سمى سؤفيگه رى سه رده مه كه ي خۆى، بووه هۆى په يدا بوونى شيوازيكى نوئى له ته سه ووفدا. گشت شيوازه كانى ته سه ووف كه له هيندستاندا باوه له ئاسيائى ناوه ندى و عه ره بستانه وه هاوتۆته ناو ئه م ولاته وه، ريگه ي ئه و له ته سه ووفدا ته نها شيوازيكه كه سنووره كانى هيندى تپه ر كرد و هيشتا له په نجاب، ئه فغانستان و به شى ئاسيائى

¹ شيخ ئه حمه د فاروقى سه ره ندى (1034-971) زورچار به ناوى الف ثانى ده ناسريت. ئه و بووه هۆى ئه وه كه ئيقبال له دواى گه رانه وه له ئه وروپا له ريزى په يره وه كانى "وحدت وجود" بيته ده ر. ئه و جه ختى ده كرد له سه ر جيايى هه بوونى مرؤف و پيويستى پاراستن و به هيز كردنى تاكايه تى مرؤفه كان. ئه و باوه رى سؤفيانه ي فنا فى الله و يه ك بوون له گه ل خوداى ره فز ده كرده وه و له سه ر ئه و باوه ره بوو كه مرؤف ته نانه ت له دواى تپه ر كردنى بالاترين ده ره جه كانيش ديسان هه ر مرؤفه و هه رگيز له گه ل خودا نابيته به كيك. نهينى رزگار بوونى مرؤف له پاراستن و جه خت كردن له سه ر تاكايه تى مرؤفدا شاردراره ته وه. ئه م عارفه نابى له گه ل سيد احمد خان (1817-1898)، كه له عليگره وه فاتى كرد به هه له به يه ك كه س بزائين. كتيبى شرح به ره مه ميژووييه كانى ده لى و هه روه ها ته فسيري قورئانى شه ريف به زمانى ئوردو له به ره مه مه كانيه تى.

یەکیەتی سۆفیەتدا وەک هیزیکێ زیندوو دەبینرێت. بەداخەوهم که شیکردنەوہی راستەقینەیی ئەم نووسراوە بە زمانی دەروونناسیی نوێ بۆم مسۆگەر نییە، لەبەرئەوہی هیشتا بۆ گیرانەوہی وەھا چەمکیک زمانیک لەئارادا نییە، بەلام لەبەرئەوہی کہ مەبەستی من تەنھا هینانەئارای تیۆرییەکە سەبارەت بە ئیمکانیاتی بی سنووری ئەزموون کہ "من" بۆ بەدەستەپێنانی ئەزموونی ئیلاھی دەبی لەوانە تێپەر بیت و پالافتە بیت، هیوادارم بمبوورن کہ زاراوەگەلی نامۆ و نائاشنا بەکار دەبەم. ئەم زاراوانە خاوەنی جەوہەری راستەقینەیی مانای خۆیانن کہ لە دەروونناسیی ئایینیەوہ سەرچاوەی گرتووہ کہ لە فەزایەکی فەرہەنگی جیاوازدا گەشەیان کردووہ. ئیستا سەرنج بەدینە ئەو نووسراوە. ئەزموونیک کہ بۆ کہسیک بە ناوی عەبدولموئمن دەست کہوتبوو. ئاوەھا بۆ شیخیان وەسف کرد:

"وادیتە بەرچاوم کہ ئاسمان و زەوی و عەرش و دۆزەخ و بەهەشت ھەمووی بوونی خۆیان لەدەستداوہ. کاتی سەیری دەوروپشتم دەکەم نیشانەیک لەوانە نابینم. کاتی بەرامبەر بە کہسیک رادەوہستم ھەست بە بوونەکەیی ناکەم. تەنانت گومانم لە بوونی خۆشم ھەیە. خودا بی کوتایییە. لە چوارچۆی زەینی کہسدا ناگونجیت. ئەمەییە سنووری نیھایی ئەزموونی رۆحانی و ھیچ پەیرەو و سۆفیەک نەیتوانیوہ لەم ئاستە زیاتر بروات."

شیخ لە وەلامی ئەو بابەتەیی کہ بیستی وتی:

"ئەو ئەزموونەیی کہ باستکرد رەگ و ریشەیی لە ناو "قلب" دا ھەیە کہ بەردەوام لەسەر یەک حال نییە، وادیتە بەرچاوم کہ ئەزموونخواز هیشتا یەک لە چواری قۆناغە بی ئەژمارەکانی قەلبی تێپەر نەکردییت. بۆ ئەوہی کہ ئەزموونە سەرەتایییەکانی ژبانی رۆحانی بگاتە کہمال

دەبی لە دیکەى قوناغەکانیش تیپەر ببیت. قوناغەلى دیکە لەوپەرى ئەم ئاستەدا هەن که بەناو گەلى "روح"، "سر خفى"، "سر اخفى" بەناوبانگن. ئەم قوناغانە بە گشتى ئەو بابەتە پیکدەهینن که لە زاراوەکاندا پیتی دەوتریت "عالم امر". ئەویش حالەتى تاییەت و ئەزموونگەلى خۆى هەیه. پاش تیپەرکردنى ئەم قوناغانەیه که بەرەبەرە تیشکی "لمعات اسما الهی" و "صفات الهی" دەدریت لە ئەو کەسەى که بە شوین حەقیقەتدا دەگەریت و لە ئاکامدا دەگاتە ئەنوارى زاتى ئیلاهى".

بواری جیاوازکاریى لەسەر بنەمای دەرووناسیى که لەم نووسراوەدا ئاماژەى پیدراوە هیچ نەبیت، ئەمەیه که روانگەیهک سەبارەت بە گشت جیهانى ئەزموونى دەروونى دەهینیتە ئاراوە که بەپیتی تیگەیشتنى چاکخوازىکی گەرەى تەسەووفى ئیسلامییه. بە باوەرى ئەو بەرلەوہى که کەسێک بگاتە ئەو ئەزموونە تاییەتەى که سەمبۆلیکە لە عەینیەتى رەها، دەبی سەرەتا جیهانى ئەمر واتە جیهانى هیزە رینموونى کارەکانى تیپەر کردبیت. لەبەرئەوہ بوو که وتم دەرووناسیى نوئ تەنانەت دەستى نەگەیشتۆتە پەراویزەکانى ئەم بابەتە. من بەشەحالی خۆم بە هیچ جۆریک هیوایه کم نییه بە بارودۆخى ئیستای زیندەوہرناسیى و دەرووناسیى، وایەتە بەرچاوە که رەخنەى شیکاریى رەها بە تیگەیشتنىکی کەم لە بارودۆخى ئۆرگانىکی که ئیماژە کاتیهکانى ژيانى ئایینى خۆى لەویدا دەدۆزیتەوہ، ئیمە بگەیینیتە شوینیک. شوینى رەگ و ریشەى زیندووى کەسایەتى مڕویى. وای دابنیین که ئیماژە جنسییهکان رۆلیکیان هەبوویت لە میژووى ئاییندا یان وای دابنیین که ئایین نامیرە خەیاڵیەکانى هەلاتن لە راستییهکی نالەبارى پیکهیناییت یان سازگارى کردبیت. ئەم بابەتەنە ناتوانن کەمترین کاریگەریتەى هەبیت لە ئامانجى نیهایى ژيانى ئایینى

واته دووباره سازکردنه وهی "من". ئەم مەبەستە لە ریڤگە پەیوهەندیانی منی نیهایى لەگەڵ پرۆسەى ژيانىكى هەمیشەیی و خستنى ئەو لەناو بارودۆخىكى ما بعد الطبیعه ساز دەكرییت. ناتوانین لەناو فەزای داخراوى ئیستادا بە باشى لەوه تیڤگەین. كهواته ئەگەر زانستی دەرووناسیى بە راستى گرنگایهتى دەدات بە ژيانى جوړى مروّف، دەبى شیوازىكى سەربەخۆ و دارىژراو بە مەبەستى دۆزینەوهى فۆرمىكى نوئى بگریتە بەر كه لەگەڵ هەواى زەمەنى ئیمەدا زیاتر رىك بکەوێت.

رەنگە نەخۆشىكى نەفسى بە هیزى عەقلىكى زۆرەوه- كه وهها كۆپلەیهك ئەستەمە- بتوانییت بپیتە رینموونىكارى تیڤگەیشتن لەوهها شیوازىك. نیچه ژيان و جوړى كارەكانى لە ئەوروپادا بە لانی كه مەوه بو ئیمەى رۆژەلاتى بۆتە بابەتىكى سەرنجراكیش لە دەرووناسیى ئاییندا، ئەو وهها كۆپلەیهك بوو لە زاتى خۆیدا. شیوازى فیکرى ئەو لە ناو میژووى تەسەووفى رۆژەلاتیشدا دەبینریت. ناتوانین نكولى لەوه بكەین كه رەنگە بە راستى خەونى "امرى" ئیلاهى بە ویش گەیشتبیت. بۆیه خەونەكهى بە امرى ناو دەبەم، لەبەرئەوهى كه بە رهوالەت جوړىك رۆحى پیڤه مەبەرانەشى پى بەخشیبوو و مەبەستى ئەوه بوو كه بە شیوازىكى تاییهت ئەم خەونانە بكات بە هیزگەلى هەمیشەیی ژيان. نیچه لەم ریڤگەیهدا سەرکهوتنى بە دەست نەهینا. ئەم سەرنه كهوتنەش سەرى لە ناو فیکرى پيشینیانى خۆیدا بوو وهك شوپینهاویر، داروین و لانگ. ئەوانە حىجابىكى لەبەر چاويدا دانابوو كه نەكرا بایهخى راستەقینهى خەونەكانى بزانییت. نیچه لە جياتى ئەوهى كه بە شوین ياسایهكى رۆحیهوه بیت بۆ ئەوهى بواری ئیلاهى لە ناو كهسە ئاساییهكانیشدا پەروەردە بكات و لەم ریڤگەوه داهاتوویهكى بى كوتایيان بۆ دابین بكات، بەرهو ریڤگەیهكیتر چوو. بەرهو

ریگه‌یه‌ک که بو وه‌دیهنانی خه‌ونه‌کانی گه‌یشته فیکرگه‌لئیک وه‌ک
رادیکالیزمی ئه‌شرافی واته: Aristocratic Radicalism.

له زمانی مه‌وله‌وییه‌وه سه‌بارهت به نیچه ده‌لئیم:

باز این حلاج بی دار و رسن

نوع دیگر گفت ان حرف کهن

حرف او بی باک و افکارش عظیم

غریبان از تیغ گفتارش دو نیم

هه‌روه‌ها له شوینیکیتردا سه‌بارهت به‌و وتوومه:

آنچه او جوید مقام کبریاست این مقام از عقل و حکمت ماوراست

خواست تا از آب و گل آید برون خوشه‌ای کز کشت دل آید برون

هه‌ربویه بلیمه‌تیک که خه‌ونه‌کانی به هیزگه‌لی ناخی خویه‌وه دابین

ده‌کرا، کاره‌که‌ی گه‌یشته شکست. له‌به‌رئه‌وه‌ی که کللیکی ریگه‌ی له ناو

ژیانی مه‌عنه‌وی خویدا نه‌بوو ئه‌و گشته هه‌وله‌ی بی ئاکام مایه‌وه.

ئه‌وه‌ی که گالته‌ی به چاره‌نووس ده‌کرد له‌به‌رئه‌وه‌ بوو که ئه‌م پیاوه که

به باوه‌ری هاو‌رپیکانی "ده‌لئیی له جیهانیکیتره‌وه هاتبوو که که‌س له‌وی

نه‌ده‌ژیا" به ته‌واوه‌تی ئاگاداری ئه‌نجامی خراپی رۆحی خوی بوو. ده‌لئیت:

"به‌ته‌نها له‌گه‌ل گرفتیکی گه‌وره شه‌ر ده‌که‌م. ده‌لئیی له‌ناو

دارستانیکدا که ته‌مه‌نیکي دریژی بردۆته سه‌ر بزر بووم. پیویستم به

یارمه‌تی هه‌یه. په‌یره‌وانیکم ده‌ویت، مورادیکم ده‌ویت، چ شیرینه گویت

له فه‌رمانیک بیت"، دیسان ده‌لئیت:

"بوچی له نیوان زیندووه‌کاندا که‌س نادۆزمه‌وه که بتوانیت له من

سه‌رت‌ر ببینیت و من له خواره‌ودا ببینیت؟ هۆکه‌ی چیه‌ه؟ ئایا به‌و

جووره‌ی که شایسته‌یه نه‌گه‌راوم؟ مه‌یلکی زۆرم هه‌یه بو دۆزینه‌وه‌ی

وه‌ها که‌سیک".

حەقیقەت ئەو ھەیه کە ھەرچەند پرۆسە ئایینی و زانستیھەکان خاوەنی
 شیوازگەلی جیاوازی، بەلام لە ئامانجدا یەک دەگرن. ھەردووکیان
 پوویمان لە حەقیقەتی سەرھەکییە. بە ھۆیانەو ھە ھۆیانەو ھە ھۆیانەو ھە
 ئایین لە راستییدا زۆر زۆر زیاتر لە زانست ھەز بە گەیشتن بە
 حەقیقەتی کۆتایی دەکات. ھەردووکیان بۆ گەیشتن بە عەینیەتی رەھا
 رینگەھەیک دەپێون کە دەکرێ بە پالافتنی ئەزموون ناوی لێبەرین. بۆ
 تیگەیشتن لەم بابەتە دەبێ لە نیوان ئەزموون ھەک بابەتیکی سرووشتی
 بە واتای پوانینی ئاسایی واقع و ھەر ھەر ھەر ھەر ھەر ھەر ھەر ھەر ھەر
 سرووشتی ناخی واقع جیاوازی دابننن. ھەولێ ئیمە لە پانتایی زانستدا
 لە ھەدایە کە لە چەمکەکانی ئەزموون بەپێی رەفتاری رەوالەتی واقع
 تیگەین و لە دەقەری ئاییندا ھەک نوینەری جۆریک واقع لە بەرچاوی
 بگرن و ھەول بەدەین تاکو چەمکەکانی ئەزموون زیاتر بە سرووشتی
 ناخیانەو بەدۆزینەو. پرۆسە زانستی و ئایینیھەکان تارادەھەیک
 ھاوتەریبی یەکترن. ھەردووکیان لە راستییدا جیھانیک ھەسەف دەکەن،
 بەلام بەم جیاوازییەو ھە کە لە پرۆسە زانستییدا پیگە"من" زۆر تاییبەتە.
 لە حالیکدا کە لە پرۆسە ئایینییدا"من" مەیلە دژوازەکان پیکەو ھاوتە
 دەکات و روانگەھەکی گشتی و ناوازە پیک دەھینیت کە ئەنجامەھە
 جۆریک دیگر دیسییە لە ناو ئەزموونەکاندا. ھەلسەنگاندن و موتالای ورد
 سەبارەت بە چییەتی و ئامانجی ئەم پرۆسە کامکارانە یەکتر،
 ئەو ھەمان پیشان دەدات کە مەبەستی ھەردووکیان پالافتنی ئەزموون لە
 پانتای تاییبەتی خۆیاندا یە. بە باسیکی زیاتر مەبەستەھەکی خۆم روون
 دەکەمەو. رەخنە دیوید ھیوم سەبارەت بە ئەو وینەھە کە لە خۆمان
 ھە یە ناتوانین بگەرینینەو بۆ میژووی فەلسەفە بە لکوو دەبێ ھەک
 ھەریک لە میژووی زانستدا سەیر بکەین. بۆ سەلماندنی راستییزیمان

به نسبت رۆحی ئەزموونی زانستییه وه نابێ ئەو چه مکهانی که چیه تیه کی زهینیان ههیه به کار به رین. خالیک که له رهخنه گرتنی هیومدا ههیه و ئەو پیداکره له سه ری، بابه تی به جیهیشتن و جیاکار دنه وهی ئەزموونی زانستییه له دهسه لات. به باوه ری ئەو هیچ بنه مایه کی له ئەزموونی هه ستدا نییه و ئەمه ش یه که مین هه ولێ ئەندیشه ی مروّف بوو بۆ پالافتی پرۆسه ی زانستی.

تیوری بیرکاری **ئه نشتاین** سه باره ت به جیهان، پرۆسه ی پالافتن که هیوم دارێزه ری بوو، کامل ده کات و بۆ ئەوه ی راستی خۆی به نیسه ت رۆحی رهخنه گری هیوم ده ربهریت، چه مکی ده سه لات به ته واوه تی وه لا ده خات. ئەو نووسراوه ی که له عارفی گه وره ی هیندی گیرامه وه ئەوه پیشان ده دات که ئەم توێژه ره پراکتیکیه ی ده رووناسی ئایینی روانگه یه کی هاوشیوه ی له بابه تی پالافتندا هه یه. هه ستی ئەو له عه نیه ت هه روه ک هه ستی زانایه که له ده قه ری عه نییه تی وردی خۆیدا. ئەو یه ک به یه ک ئەزموونه کان تیپه ر ده کات، به لام نه وه ک ئەوه ی ته نها بینه ریک بیت، به لکو رهخنه گریکه که هیله کی رهخنه ی ئەزموونی له ده ستدایه. هه ولێ ئەوه یه که به یاسا و شیوازه تایبه ته کان که هی بواری لیکولینه وه ن گشت هۆ و توخمه زه نییه کانی ده رووناسی یان فیزیولوژی له ده قه ری توێژینه وه ی خۆی لابه ری ت و ئەمه ش له به ر ئەوه یه که له ئەزموونی خۆیدا بگاته ئەو شته ی که به شیوه یه کی ره ها بگاته ئەو بابه ته ی که عه نییه. ئەم ئەزموونه نیهاییه ده رکه وتنی پرۆسه ی ژیانیکی نوێیه که ره سه ن، بنه ره تی و خۆه لقوقولاوه. نه پنی هه رمانی بوونی "من" له و چرکه ساته یه که ده گاته ئەم ده رکه وته کوتاییه بی ئەوه ی که که مترین گومان بۆ خۆی ساز بکات. ئەوه ش وه ک سه رچاوه ی سه ره کی بوونی خۆی قبوول ده کات.

له‌ناو خودی ئەزمووندا نه نهینی و نه رازیکی تێدایه و نه هیچ شتیکی سۆزدارانه. له‌راستییدا هەر به‌م هۆیه بوو که ب‌نه‌ماکانی ته‌سه‌ووفی ئیسلامی بۆ ئەوه‌ی که له ئەزموونه ناسۆزدارانه‌کان خۆی بپاریزیت ه‌ندی شیوازی گرت‌ه به‌ر. بۆ وێنه که‌لک و‌ه‌رگرتن له‌ مۆسیقای له‌ناو عیباده‌تا یاساخ کرد و جه‌ختی کرده سه‌ر ئەوه‌ی که نوێژه رۆژانه‌کان به‌ شیوه‌ی جه‌ماعه‌ت بک‌ریت بۆ ئەوه‌ی گریمان‌ه‌ی کاریگه‌ریه‌تی دژ به‌ کۆمه‌لبوونی مانه‌وه له‌ ته‌نیااییدا پوچه‌ل بک‌ریت‌ه‌وه. به‌م شیوه‌یه ئەزموونیک که لێره‌دا ده‌ست ده‌که‌وێت به‌ ته‌واوه‌تی سه‌رووشتی و دامه‌زراوه له‌سه‌ر زینده‌وه‌رناسییه که بۆ "من"‌بالاترین گرنگی‌ه‌تی ه‌یه. عروجی منی مرۆف سه‌رت‌ره له‌ ئەندیشه که به‌ هه‌لکشان‌ی خۆی به‌ پله‌ی هه‌رمانی خه‌وشی مه‌رگ لای خۆیه‌وه ده‌سه‌ریت‌ه‌وه. ته‌نها مه‌ترسییه‌ک که هه‌ره‌شه له‌ "من" ده‌کات بۆ دۆزینه‌وه‌ی مه‌عریفه‌ی ئیلاهی ئەوه‌یه که هه‌ول و تیکۆشانه‌که‌ی به‌ که‌م بزانی‌ت. ئەوه‌ش ده‌کرێ له‌ ژێر کاریگه‌ریه‌تی چه‌ز و مه‌یلی ئەزموونه‌کانی پیشتر بیت. میژووی ته‌سه‌ووفی رۆژه‌لات ئەوه‌مان پیشان ده‌دات که ئەمه مه‌ترسییه‌کی گه‌وره‌یه. کۆکراوه‌ی هه‌ست و گشت قسه‌کانی راپه‌رینی ئەو عارفه گه‌وره هیندییه ئەوه‌یه که چه‌ره‌که‌ی خۆی بۆ مه‌به‌ستی چاکسازی ته‌سه‌ووف ده‌ست پیکرد که پیشتر باسی نووسراویکیم کرد. ئامانجی "من"ی مرۆف ئەوه نییه که شتیک ببینیت به‌لکو ئەوه‌یه که شتیک بیت. له‌وه‌ولیدا که من بۆ بوون به‌ شتیک هه‌یه‌تی، کات و ده‌رفه‌تی نیهای خۆی ده‌دۆزیت‌ه‌وه بۆ ئەوه‌ی که بوونه‌که‌ی پته‌وتر بکات و من هه‌م یان "انانیت"یکی ب‌نه‌ره‌تیر ده‌ست‌بخات که هۆی راسته‌قینه و عه‌ینی بوونی خۆی له: "من بیر ده‌که‌مه‌وه"که‌ی دیکارتدا نادۆزیت‌ه‌وه، به‌لکو له "من ده‌توانم"ی کانتدا په‌یدای ده‌کات. کۆتایی گه‌رانی "من" به

واتای رزگار بون له سنوره کانی تاکایه تی نییه، به لکو به پیچه وانه وه به واتای دوزینه وهی پیناسه یه کی وردتره سه بارهت به وه. کرده وهی نیهای کرده وهی کی عهقلانی نییه، به لکو کرده وهی کی په یوه نیدار به ژیانه وهی که قوولایی دهبه خشیت به گشت بوونی منی مرویی. ئیرادهی پته و دهکات و ئه م دلنیا ییه ی پی دهبه خشیت که: جیهان ته نها ئه وه نییه که دیته به رچاو یان به درکی عهقلییه وه دهناسریت، به لکو شتیکه که دهبی به کرده وهی به رده وام، هر دم له سازکردنه وهدا بیت. ئه مه بو "من" چرکه ساتی به خته وه رییه کی به رز و هه روه ها کاتی گه وره ترین تا قیکارییه:

زندهای یا مردهای یا جان به لب
 از سه شاهد جان را کن طلب
 شاهد اول شعور خویشتن
 خویش را دیدن به نور خویشتن
 شاهد ثانی شعور دیگری
 خویش را دیدن به نور دیگری
 شاهد ثالث شعور ذات حق
 خویش را دیدن به ذات حق
 پیش از این نور ار بمانی استوار
 حی و قائم چون خدا خود را شمار
 بر مقام خود رسیدن زندگی است
 ذات را بی پرده دیدن زندگی است
 چیست معراج آرزوی شاهی
 امتحانی روبروی شاهی
 شاهد عادل که بی تصدیق او

زندگی ما را، چو گل را رنگ و بو
در حضورش کس نماند استوار
ور بماند او هست کامل عیار
ذره‌ای از کف مده تاب‌ی که هست
پخته گیر اندر گره تاب‌ی که هست
تاب خود را برفزودن خوشتر است
پیش خورشید آزموند خوشتر است
پیکر فرسوده را دیگر تراش
امتحان خویش کن، موجود باش
این جنین موجود محمود است و بس
ورنه، نار زندگی دود است و بس.

وشه نامہ ی فلسفہ فی

Absolute	رہا
Absolute being	بوونی رہا
Absolute deficiency	نوقسانی رہا
Absolute ego	منی رہا
Absolute essence	زاتی رہا
Absolute existence	بوونی رہا
Absolute idealism	ئیدہ ئالیسمی رہا
Absolute idealist	ئیدہ ئالیستی رہا
Absolute imperfection	ناتہ وایی رہا
Absolute impossibility	سہ ریچی رہا
Absolute knowledge	مہ عرفہ ی رہا
Absolute law	یاسای رہا
Absolute matter	مادہ ی رہا
monism Absolute	تاکخوازی رہا
Absolute negation	نہ فی رہا
Absolute nothing	هیچی رہا
Absolute oneness	یہ کہ یی رہا
Absolute perfection	کامل بوونی رہا
Absolute philosophy	فلسفہ فی رہا
Absolute possibility	ئیمکانی رہا

Absolute reality	حەقیقەتی رەها
Absolute unity	یەكەیی
Absolute viid	بۆشایی رەها
Absoluteness	رەهایەتی
Abstract	مجرد، انتزاعی
Abstract existence	بوونی ئابستراکت
Abstract illumination	نووری ئابستراکت
Abstract possibility	ئیمکانی ئابستراکت
Abstraction	ئابستراکت
Abstractionism	ئابستراکسیزم
Abysmal darkness	تاریکی
Accident	دەرکەوتە
Acquired	دەستکەوتە
Acquired intellect	عقلی دەستکەوتوو
Acquisition	دەست کەوتن
Act	کردهوه
Act of knowledge	کردهوهی ناسین
Act of will	کردهوهی ئیراده
Action	کردهوه
Active	چالاک
Active being	بوونهوهری چالاک
Active intellect	عهقلیچالاک
Active mind	زهینی چالاک

Activism	کرده‌وه خوازیی
Activist	کرده‌وه‌خواز
Activity	چالاک‌ی
Actual	کرده‌یی
Actual being	بوونه‌وه‌ری کرده‌یی
Actual entity	بوونی کرداریی
Actual reason	عه‌قلی کرداریی
Actuality	کرداریی
Aesthete	جوانی ناس
Aesthetics	جوانی ناسیی
Aethereality	نهرم و نیانی
Affirmable	شیایویی سه‌لماندن
Affirmation	سه‌لماندن
Affirmative	ئیجابی
Affirmative attribute	وه‌سفی ئیجابی
Agent	چالاک
Aggression	توره‌یی
Aggressive	توندوتیز
Agnoiologist	جه‌هل ناس
Agnoiology	جه‌هل ناسیی
Agnostic	راوه‌ستاوه
Agnostic realism	واقع خوازیی
Agnosticism	ئایینی

Agnosticist	په‌په‌وی ئایینی
All – embracement	ده‌سه‌لاتی ره‌ها
All – embracing	شوینی ره‌ها
All – forgiveness	لیبورده‌یی ره‌ها
All – forgiving	لیبورده‌نی ره‌ها
All – inclusive	شمولیه‌تی ره‌ها
All – inclusiveness	شمولی ره‌ها
All – knowing	زانای ره‌ها
All – knowledge	زانستی ره‌ها
All – merciful	ره‌حمانی ره‌ها
All- mercy	میهره‌بانی ره‌ها
All- potency	هیزی ره‌ها
All – potent	ده‌سه‌لاتداری ره‌ها
All – sustaining	رزقده‌ری ره‌ها
All – seeing	بینایی ره‌ها
All – sustenance	رزقده‌ریه‌تی ره‌ها
All – wisdom	حکمه‌تی ره‌ها
All – wise	حه‌کیمی ره‌ها
Almightiness	هیزی ره‌ها
Altruism	ئه‌ویدی په‌ره‌ستی
An sich	فی‌نفسه
Analogy	قیاس
Analisis	شیکاری

Anarchism	ئانارشيزم
Aanrchist	ئانارشيسست
Angelic reason	عهقلی فريشته ئاسا
Angelic soul	نهفسی فريشته ئاسا
Animal kingdom	جيهانی ئازهللی
Animal soul	نهفسی ئازهللی
Animal spirit	رؤحی ئازهللی
Annihilation	نه بوون
Annihilation in God	فهنا له ناو خوادا
Anthroposentrism	مروّف تهوهری
Anthropocentrist	په پرهوی مروّف تهوهری
Anthropolatry	مروّفناسی
Anthropomorphism	مروّف
Anthropomorphist	مروّفناس
Antinomy	تنازع احکام
Anti – rationalism	دژ به عهقل بوون
Anti – rationalist	دژه عهقل
Anti – realism	دژ به واقع بوون
Anti – rationalist	دژه عهقل
Anti – realism	دژ به واقع بوون
Anti – realist	دژه واقع
A posteriori	له دواي
A posteriori	بورھانی پاشهکی

demonstration	
A posteriori reasoning	استدلال پاشه‌کی
Apparant	پدیدار، نمودار
Appcarance	نمود، دهرکه‌وته
Applicability	به‌کاره‌یتان
Application	کاربرد، اعمال
Appearance	نمود، دهرکه‌وته
Applicability	شیایوی به کرده‌بوون
Application	کاربرد، اعمال
Applied	کاربردی، اعمالی
A priori	پیشوو
A priori demonstration	برهان پیشینی
A priori reasoning	استدلال پیشینی
Arbitrariness	ئیختیار
Arbitrary	ئیختیاری
Archaism	کونه‌خوازی
Archaist	کونه‌خواز
Archetype	ئارکیتایپ
Argument	موناقه‌شه
Argumentation	احتجاج
Aristotelian categories	مه‌قوله ئه‌ره‌ستوو‌بیه‌کان
Aristotelianism	ئه‌ره‌ستوو‌خوازی
Aristotelianist	ئه‌ره‌ستوو‌خواز

Ascending process	پروّسه‌ی عروج
Ascetic	وهک زاهد
Asceticism	دژواری خوازی
Aspect	لایه‌ن و روخسار
Assimilation	هاوسان کردن
Astral	امر نجمی، جسم نجمی، روح نجمی
Astral body	جسم نجمی
Astral spirit	روح نجمی
Atheism	ئیلحاد
Atheist	مولحید
Atom	ناوهک، ئه‌توم
Atomism	ناوهکی
Attitude	خوازیاری
Attractable	شیاوی راکیشان
Attraction	راکیشان
Attractive	راکیشه‌ر
Attribute	وهسف کردن
Attribute of affirmation	وهسفی ئیجابی
Attribute of negation	وهسفی سلبی
Autodynamic	خود، پویا، درون، پویا
Autodynamism	خود، پویایی، درون، پویایی

Averroism	ثایینی ئیبینی روشد
Averroist	پهیرهوی ئیبینی روشد
Avicennist	ثایینی ئیبینی سینا
Aware	ئاگادار
Awareness	ئاگاداریی
Axiologic realism	واقع‌خوازیی بایه‌خی
Axiologic realist	واقع‌خوازی بایه‌خی
Axiologist	بایه‌خ ناس
Axiology	بایه‌خناسی
Axiom	بابه‌تی باو
Axiomatic knowledge	مه‌عریفه‌ی باو

B

Base	بنه‌ما – بناغه
Beast soul	نه‌فسی ئاژه‌لی
Becoming	بوون
Becoming and perishing	بوون و گهنده‌لی
Beginnig	سه‌ره‌تا
Being	بوونه‌وهر
Being and non – being	بوون و نه‌بوون
Belief	بیروباوه‌پ
Believer	باوه‌پ‌مه‌ند
Berkeleyanist	ثایینی بارکلی

Blindness	نەخوئىندەوار
Brahmanism	ئايىنى براھمەنىتى
Brethren of purity	بىرادەرانى سەفا
Buddhism	ئايىنى بودا
Buddhist	پەيپەھوى بودا
By itself	لەخۆيەوہ

C

Canon	ياساۋ رېسا
Cartesian	دىكارتى
Cartesianism	ئايىنى دىكارت
Casualism	پووداۋخوۋازىيى
Casualist	پووداۋخوۋاز
Categorical	پۆلئىنكرائو
Categorical imperative	بابەتى پەھا
Categories of Aristotle	مەقۇولاتى ئەرەستوۋىيى
Category	پۆلئىن
Catharsis	پالاقتن
Causal	لەسەربنەماي
Causal action	كردەھوى ھۆيى
Causality	ھۆيەتى
Cause and effect	ھۆۋھۆكار
Cause of causes	ھۆي ھۆكان

Caused	خولقیندراو
Causeless	بی هو
Celestial circumference	بازنه‌ی
Certainty	بنبر
Chain of causes	زنجیره‌ی هوکان
Chain of being	زنجیره‌ی بوون
Chance	به‌سوتفه
Change	گورانکاری
Changeless	بی گوران
Changeless cause	هوی بی‌گوران
Chaos	نه‌خوینده‌وار
Charisma	کاریزما
Charismatic	کاریزماتیک
Choice	هه‌لبژاردن
Christologist	مه‌سیح ناس
Christology	مه‌سیح ناسی
Church	ده‌زگای ئایینی
Circle of univerrse	بازنه‌ی بوون
Circular motion	حه‌ره‌که‌ی بازنه‌یی
Circular reasoning	هوهینانه‌وه‌ی بازنه‌یی
Circular regress	ده‌وره‌ی بازنه‌یی
Circular series	زنجیره‌ی بازنه‌یی
Clergy	روحانیه‌کان

Closed system	سیستمی داخراو
Cognition	ناسین
Cognitive	ناسینی
Collectivism	کوخوازیی
Collectivist	کوخواز
Coming – into – being	بوو به بوون
Coming – into – being and passing – away	بوو به بوون و تیپه رین له وه
Commentary	لیکدانه وه
Commentator	لیکدهر
Common accident	هه لکه وتی گشتی
Common sense	ههستی هاوبه ش
Communication	پیوه ندی
Compound element	توخمی ئاویته یی
Comprehendeding	حالی بوو له
Comprehendeding	حالی کهر
Comprehensibility	تیگه یشتن له
Comprehensible	تیگه یشتن
Comprehension	چه مک
Comprehensive	له خوگر و گشتی
Conceivability	وینا کردن
Conceivable	ویناکراو
Concept	روخساری عه قلی

Conception	چہ مک لہ فہلسہ فہی قہ ریمدا
Conception of the universe	جہان بینی
Conceptual	چہ مکی
Conceptualism	چہ مک خوازیبی
Conceptualist	چہ مک خواز
Conclusion	ٹہ نجامگیری
Conclusive	بنبرانہ
Concrete	عہینی
Condition	مہرج
Conditional	مہرجدار
Conditional imperative	بابہ تی مہرجدار
Conduct	سلوک
Confucianism	ٹاہینی کونفیسیوس
Confucianist	پہیرہوی کونفیسیوس
Conscience	زہمیر
Conscienceless	بی زہمیر
Conscientious	بہ زہمیر
Conscious	ٹاگادار
Conscious mind	زہینی ٹاگا
Consciousness	ٹاگایی / شعور
Consensus (of opinion)	یہ کریزی
Contingency	پیکھاتوو

Contingent	بینکھاتی
Continued existence	مانہ وہی
Continuity	پہیوہستی
Continuous	پہیوہست
Contradictability	ہہ لگری نقض
Contradictable	نقض ہہ لگر
Contradiction	دڑوازی
Contradictive	دڑوار - دڑبہیہک
Contrariety	دڑاہتی
Contrary	دڑبہ
Control	کونٹرولکردن
Controller	بہ ریوہبر
Convention	پہیماننامہ
Conventionalism	پہیمانخوازی
Conventoonalist	پہیمانخواز
Converse	پیچہوانہ
Conversion	وینہ
Corporeal	جہستی
Corporeality	جہستہ
Corps astral	قالبی ئہستیرہی
Correlation	یہکیہتی
Corruption	گہندہلی
Cosmic consciousness	ٹاگایی ئاسمانی

Cosmogong	ئاسمان ئافراندن
Cosmologist	ئاسمانى ناس
Cosmology	ئاسمان ناسىيى
Comopolitan	پەيرەۋى ئايىنى جەانخوۋازىيى
Cosmos	عالم
Creatable	بە دىھاتوۋ
Creatableness	بە دىھاتن
Created being	خولقئندراۋ
Created world	جىھانى
Crearion	خولقان
Creation our of nothing	خولقانى بوون لەنەبوون
Creative	خولقئنەر
Creative act	كردهى خولقاندن
Creative agency	ھۋى خولقئنەر
Creative evolution	كامل بوونى خولقئنەر
Crativity	خولقئنەرپايەتى
Creator	خولقئنەر
Critenion of truth	خولقاۋ
Critic	پئوھرى ھەقىقەت
Critical idealism	ئىدە ئاليزمى پەخنە گرانە
Critical idealist	ئىدئاليزمى پەخنە گرانە
Critical monism	ئاقانەيى پەخنە گرانە
Critical realism	واقەخوۋازىيى پەخنە گرانە

Critical realist	واقع‌خواری رهنه گرانه
Criticism	ره‌خنه گرتن
Criticist	ره‌خنه گر
Critique	ره‌خنه
Crooked reason	عه‌قلی چه‌وت
Cultured man	مروقی که‌لتووری
Cycle of the universe	بازنه‌ی عالهم
Cyclic(al)	بازنه
Cyclical change	گورانکاری بازنه‌یی

D

Data	ده‌رکه‌وته‌کان
Datum	ده‌رکه‌وته
Deduction	ئیتدلالی قیاسی
Deductive	قیاسی
Deductive method	ره‌وشتی قیاسی
Deductive reasoning	ئیتدلالی قیاسی
Definable	شیاوایی پیناسه کردن
Definiendum	پیناسه‌ی
Definiens	رسته‌ی پیناسه‌ی
Definition	پیناسه
Deism	خودا‌خوایی

Deistic naturatism	خوداخوازی سرووشتی
Deistic naturalist	خوداخوازی سرووشتی
Deity	خودا
Demon	دیو
Demonism	دیوباوه‌پری
Demonist	دیوباوه‌ری
Demonologist	دیوناس
Demonology	دیوناسی
Demonstration	بورهان
Dependent being	بوونه‌وه‌ری په‌یوه‌ست
Descending process	گه‌ریانی
Describable	شیاویی لیکدانه‌وه
Description	وه‌سفکردن
Descriptive	وه‌سفکردنی
Descriptive definition	پیناسه‌کردن به وه سف
Descriptive method	می‌تودی وه‌سفکردن
Descriptive study	موتالای وه‌سفکردن
Despotic soul	نه‌فسی نه‌ماره
Desting	چاره‌نووس
Destruction	گه‌نده‌لی
Delerminability	شیاویی ته‌عین‌کردن
Delerminable	شیاویی ته‌عین
Delerminant	ته‌عین‌کهر

Determinate	ته عینکراو
Determination	ته عین
Determinism	فلسفه‌فهی جه‌بری
Determinist	جه‌بریی
Development	پیشک‌ه‌وتن
Devil	شه‌یتان
Devil – worship	شه‌یتان په‌ره‌ستی
Devil – worshipper	شه‌یتان په‌ره‌ست
Devilism	شه‌یتان په‌ره‌ستی
Devil – worshipper	شه‌یتان په‌ره‌ست
Devilism	شه‌یتان په‌ره‌ستی
Devilist	شه‌یتان خوازیی
Dialectic	دیالکتیک
Dialectic logic	لوژیکی دیالکتیکی
Dialectical materialism	ماده خوازیی دیالکتیکی
Dialectical materialist	ماده خوازیی دیالکتیک
Dialectics	لوژیکی جه‌ده‌لی
Difference	جیاوازیی
Differentia specifica	جیاوازیی دیار
Dilemma	بورهانی روالحدین
Ding an sich	شیئی فی‌نفسه
Ding fur sich	شیئی لذاته
Direct	راسته و‌خو

Direct knowledge	مه‌عريفه‌ی راسته و خو
Direct mower	بزوينه‌ری راسته و خو
Direction	لايه‌ن
Discontinuity	جيا بونه‌وه
Discontinuous	جيا کراوه‌ی
Discursive thinking	فيکره‌ی ئيستدلالي
Disorder	بئ ديسپيليني
Disorderliness	بئ ديسپيلين بوون
Disorderly	بئ ديسپيلين
Diverse	چه‌ندايه‌تی
Diversity	فره جوړی
Divine	ئاسمانی
Divine action	کرده‌وه‌ی ئيلاهی
Divine attributes	سيفه‌تگه‌لی ئيلاهی
Divine creation	خولقاندنی ئيلاهی
Divine inspiration	ئيلهامی ئيلاهی
Divine names	ناوگه‌لی ئيلاهی
Divine revelation	وه‌حی ئيلاهی
Divine science	زانستی ئيلاهی
Divine will	ئيراده‌ی ئيلاهی
Divinity	خودا ناسی
Dictrinal	ئايینی
Dictrine	ئايين

Doctrine of Maya	ثایینی مایا
Doctrine of the mean	ثایینی ماناخوازیی
Dogma	ئه‌ندیشه‌ی جه‌زمی
Dogmatic	جه‌زمی، دوگم
Dogmatic religion	ثایینی دوگمی
Dogmatism	دوگم ئه‌ندیشه‌ی
Dogmatst	دوگم ئه‌ندیشه‌ی
Double	هاوزاد
Double ignorance	نه‌زانی دوو ئه‌وه‌نده
Doubt	شک و گومان
Dualism	دووانه‌یی، دووالیزم
Duatist	دووالیزمخواز
Dualistic realism	واقعخوایی دووالیزم
Dualistic realist	واقعخوایی دووالیستی
Duality	دووانه‌یی
Duration	په‌یوه‌سته بوون
Dynamic	گه‌شه‌کردن
Dynamis	هیزی گه‌شه‌کردن
Dynamism	گه‌شه

E

Eclectic	هەلبژاردە
Eclecticism	هەلبژاردە کردن
Eclecticist	هەلبژاردەکار
Ecstasy	چیژی زۆر
Effect	کاریگەریه‌تی
Efficient cause	هۆی کارا
Ego	ئێگۆ
Ego – ideal	منی ئارمانی
Egoism	خۆ پەرەستی
Egoist	خۆ پەرەست
Egologist	نەفس ناس
Egology	نەفس ناسی
Element	بنه‌ما – ره‌گه‌ز
Elemental	بنه‌مایی
Elemental matter	ماده‌ی سه‌ره‌کی
Emanation	ته‌جه‌لی
Emanative	فه‌یز
Emancipation	رزگاری
Emancipator	رزگاریده‌ر
Emission	خستنه‌ روو
Emotion	هه‌سته

Emotional nature	سرووشتی
Emotionalism	ههستخوایی
Emotionalism	ههستخواز
Emotionatist	ههستخواز
Empirical ego	نهفسی ئەزموونی
Empirical idealism	ئیده ئالیزمی ئەزموونی
Empirical Edealist	ئیده ئالیزیستی ئەزموونی
Empirical realist	واقعوازی ئەزموونی
Empirical reality	ئاقعووایی ئەزموونی
Empiricism	ئەزموونی
Empiricist	ئەزموونخواز
Empirio – criticism	پهخنه گری ئەزموونی
Empirio – criticist	پهخنه گری ئەزموونی
Empirio – monism	یهکخوایی ئەزموونی
Empirio – monist	یهکخوایی ئەزموونی
Empirio – symbolism	سه مبولیزمی ئەزموونی
Empirio – symbolist	سه مبولیستی ئەزموونی
Empry space	فهزای به تال
End	ئەنجام
Energism	ئینیرژی خوایی
Energist	ئینیرژی خواز
Entelechy	که مال، ته واوه تی
Entity	بوونه وهر

Environmentalism	ده‌قه‌رخوازی
Environmentalist	ده‌قه‌رخواز
Epicureanism	ئایینی ئیپیکوروس
Epicureanist	په‌یره‌وی ئیپیکوروس
Epistemological idealism	ئیده‌ئالیزی بایه‌خی
Epistemological idealist	ئیده‌ئالیستی بایه‌خی
Epistemological realism	واقع‌خوایی بایه‌خی
Epistemological realist	واقع‌خوایی بایه‌خی
Epistemologist	بایه‌خناس
Epistemology	بایه‌خناسی
Esoteric knowledge	مه‌عریفه‌ی باطنی
Essence	زات، چیه‌تی
Essence and appearance	بوون و نمود
Essential	زاتی
Essential accident	عرض زاتی
Essential attribute	سیفه‌تی زاتی
Essential definition	پیناسه
Essential excellence	فه‌زلی زاتی
Essential name of God	ناوی زاتی خودا
Essential property	خاوه‌نداریه‌تی بنه‌ره‌تی
Essential unit	واحدی زاتی
Essentialism	چیه‌تی خوایی
Essentialist	چیه‌تی خواز

Essentiality	سفته تی پیویست
Eternal	قه دیم
Eternal beauty	جه مالى هه تاهه تایی
Eternal home	مالي هه تاهه تایی
Eternal idea	ئایدیای هه میشه یی
Eternal life	ژیانی هه تاهه تایی
Eternal presence	بوونی هه تاهه تایی
Eternal present	ئاماده بووی هه تاهه تایی
Eternal principle	بنه رته تی هه میشه یی
Eternal reality	حه قیقه تی قه دیم
Eternal table	له وحی ئه زه لی
Eternal unity	یه کیه تی ئه زه لی
Eternalness	جاوید بوون
Eternity	هه رمانی
Eternity without beginning	ئه زه ل
Eternity without end	ئه به دی
Ethic	ئه خلاقی
Ethical formalism	فۆرمالیزمی ئه خلاقی
Ethical formalist	فۆرمالیزمی ئه خلاقی
Ethical ideal	ئارمانی ئه خلاقی
Ethical naturalism	سرووشتخوازی ئه خلاقی
Ethical naturalist	سرووشتخوازی ئه خلاقی
Ethical philosophy	فه لسه فه ی ئه خلاقی

Ethical relativism	ریشه‌خوایی ئه‌خلاقى
Ethical relativist	ریشه‌خوایى ئه‌خلاقى
Ethics	فلسفه‌فهى ئه‌خلاقى
Eudaemonia	به‌خته‌وه‌رى
Eudaemonism	به‌خته‌وه‌رى خوآزى
Eudaemonist	به‌خته‌وه‌رخوآز
Eule	هيوولى
Event	پووداو
Everchanging	به‌رده‌وام له‌گۆراندآ
Everlasting	هه‌ميشه‌يى
Everlasting life	ژيانى هه‌ميشه‌يى
Everliving	لايموت
Evidence	شه‌هاده
Evil spirit	رۆحى خراپه
Evilness	خراپه
Evolution	كاملبوون
Evolutionary	كاملبوون
Evolutionism	كاملخوآزى
Evolutionist	كاملخوآز
Existence	بوون
Existent	بوونه‌وه‌ر
Existent by necessity	ضرورى الوجود
Existential	هه‌بوون

Existentialism	بوونخوآزیبی
Existentialist	بوون خوآز
Exoteric knowledge	مه‌عریفه‌ی رواله‌تی
Xperience	ئه‌زموون
Experiment	تا‌قیکردنه‌وه
Experimentalism	ئه‌زموون‌گه‌ریه‌تی
Experimentalist	ئه‌زموونخوآز
Explainability	شیکاریی
Explanation	شیکردنه‌وه
Explanatory method	ره‌وشتی شیکاریی
Explanatory study	موتالای شیکاریی
Expression of revelation	پیناسه‌ی ئاشکراکار
Extension	په‌ره‌پیدان
Extent	په‌ره‌سه‌ندن
External existence	بوونی دهره‌کی
External object	شتی دهره‌کی
External objectivity	عه‌ینییه‌تی دهره‌کی
External reality	حه‌قیقه‌تی دهره‌کی
External sense	هه‌ستی دهره‌کی
Externality	دهرکه‌وته

F

Fact	واقع، راسته‌قینه
Factual	واقعی
Faculty	هیزی زهینی
Faculty psychology	دهروونناسی هیزی زهین
Faith	ئیمان
Faithful	دیندار
Faithfulness	دینداری
Faithless	بی دین و ئیمان
Faithlessness	بی ئیمانی
Fallacious	هه‌له‌ئامیز
Fallacy	هه‌له
False	باتل، ناراست
False consciousness	شعووری باتل
Falsehood	درو
Falseness	ناراستی
Falsity	درو
Fanatic	دهمارگرژ
Fanaticism	دهمارگرژی
Fantasy	وههم
Fatalism	باوه‌پ به قه‌دهر
Fatalist	قه‌دهرخوازی

Fate	قەدەر
FDeeling	هەست و سۆز
Fideism	ئیمان خوازیی
Fideist	ئیمان خواز
Final	نیهای
Final cause	هۆی نیهای
Final end	کۆتایی نیهای
Finalism	کۆتایی خوازیی
FDinalist	کۆتایخواز
Finality	غائیت، غایت
Finite	موتەناهی
First beloved	یه‌که‌مین مه‌عشووق
First body	جەستە یە‌که‌م
First cause	هۆی یە‌که‌م
First heaven	فەله‌کی یە‌که‌م
First intellect	عەقڵییە‌که‌م
First mover	هاندەری یە‌که‌م
First nature	سرووشتی یە‌که‌م
First philosophy	حیکمەتی یە‌که‌م
Fixism	سەقامگرتن
Fixist	سەقامگرتوخواز
Fixity	سەقامگرتوویی
For itself	لە‌زاتیدا

Force of growing	هیزی گه شه کردن
Force of nature	هیزی سرووشتی
Formal	فورمال
Formal cause	هوی فورمال
Formal logic	لۆژیکی فورمال
Formalism	فورمالخوازی
Formalist	فورمالخواز
Formless	بی فورم
Formlessness	بی فورمی
Fortutism	به سوتفه هه لکه وت
Fortuitist	هه لکه وتخواز
Four – dimensional continuum	دریژ پیدانی چوارته وهر
Free thinker	تیکه لایه تی چوار لایه نه
Free thinking	ئازادبیر
Free thought	ئه ندیشه ی ئازاد
Free will	ئیراده ی ئازاد
Freedom	ئازادی
Freedom and necessity	ئازادی و پیویستی
Freedom of the will	ئازادی ئیراده
Future eternity	ئه به دی

G

General	گشتی
Generality	گشتیهت
Generalization	به گشتی کردنه وه
Generation	بوون
Generation and corruption	بوون و گنده‌لی
Generic	گشتی
Generic existence	بوونی گشتی
Generosity	په‌شیمانی
Generous	لیبوره
Genus	جنس
Giver of forms	واهب الصور
Glory	شکو
Gnosiologist	مه‌عریفه‌ناسی
Gnosis	عیرفان
Gnostic	عارف
Gnosticism	عیرفانخوازی
God	خودا
God – infoxicated	مه‌ستی خودا
God – man	مرؤف خودایی
Goddess	ماده خودا
Godhead	الوهیت

Godiess	بی خودا
Godiessness	خودا نه ناسیی
Godneas	خودایی
Godship	الوهیت
Good and evil	خیروشه پر
Goddness	چاکه
Governance	به ریوه بردن
Grace	فهیز
Graceless	بی فهیز
Gracious	پر له فهیز
Graciousness	تلطیف
Graded unity of being	یه کیه تی پیکه اته ی بوون
Greatest attribute (of God)	سیفه تی گه وره
Growing	گه شه کردن
Growth	ناودار

H

Habit	عاده ت، خوو
Harmonious	هاوئاهه نگ
Harmony	ریک و پیکی
Heaven	فهله ک

Heavenliness	رؤحانی
Heavenly	فہلہ کی
Heavenly bodies	شتہ فہلہ کیہ کان
Hedonism	چیڑ خوازی
Hedonist	چیڑ خواز
Hegelianism	ٹایینی ہیگنیل
Hegelianist	پہرہ وہی ہیگنیل
He – ness	شوناس
Hermitage	کونجی عزلت
Heteodynamic	گہ شہی دہرہ کی
Heteodynamism	گہ شہسہ لہ دہرہ وہ
High word	وشہی بہرز
Higher	عالی، بہرز
Higher animal	بوونہ وہری بہرز
Higher knowledge	مہ عرفہی بہرز
Highest place	بہرزترین شوین
Highest sphere	فلک الافلاک
Hinduism	ٹایینی ہیندو
Historical development	گہ شہی میٹرووی
Historical materialism	مادہ خوازی میٹرووی
Historical materialist	مادہ خوازی میٹرووی
Hotiness	قودس
Holist	گشت خواز

Holism	گشت خواز
Holy	قودسی
Holy book	کتیبی پیروز
Holy ghost	روح القدس
Holy writ	کتیبی ئاسمانی
Home economics	ئابووری خیزان
Home of flesh	مالی جهسته‌یی
Human action	کرده‌ی مرۆیی
Human being	بوونه‌وه‌ری مرۆیی
Human knowledge	مه‌عرفه‌ی مرۆیی
Human nature	ته‌بعی مرۆیی
Human race	جۆری مرۆف
Human reason	عه‌قلی مرۆیی
Human soul	نه‌فسی مرۆیی
Humanism	مرۆفخواز
Humanist	مرۆفخوازی
Humour	تیکه‌ل کردن
Hylotheism	ئایینی همه‌خوایی
Hylotheist	په‌یره‌وی ئایینی یه‌کیه‌تی
Hypithesis	هیپۆتیز
Hypothetic(al)	مه‌رجدار
Hypothetical imperative	بابه‌تی مه‌رجدار

Id	ئەو - ئاۋەلناو
Ides	چەمك، مانا
Ideal	ئارمان، مەعنەۋى
Ideal body	جەستەى ئايدىيال
Ideal existence	بوونى
Ideal form	فۆرمى ئايدىيال
Ideal of life	ئارمانى ژيان
Idealism	ئايدىيالىزم
Idealist	ئايدىيالىست
Ideality	ئايدىيالىستى
Identic(al)	ھاۋشىۋە - شوناس
Identity	شوناس
Identity of indiscernibles	شوناسى بەشە نەيىندراۋەكان
Identity of subject and object	شوناسى سابجىكت و ئۇبجىكت
Identity of the Knower and the Known	شوناسى ناسىئەر و ناسىن
Ideologist	ئايدىيولۇژىست
Ideology	ئايدىيولۇژى
Illuminate	رۇشنىبىر
Illuminated	رۇشنى
Illuminati	ئىشراقىيەكان
Illuminating	رۇشنى بەخشى

Illumination	نور
Illuminato	ئیشراقی
Illuminism	ئیشراقخوایی
Illuminist	ئیشراقخواز
Illusion	بیر
Illusionism	بیرخوایی
Illunionist	بیرخواز
Image	خه یال
Image retention	هیزی خه یال
Imageless thought	ئەندیشه‌ی بی خه یال
Imagery	خه یال سازکردن
Imaginary	وهمی
Imagination	وهم
Immanence	حلول
Immanent	حلولی
Immment ceuce	هوی پیویست
Immaterial	موجه‌رەد
Immaterial substance	جه‌وه‌ری موجه‌رەد
Immaterialism	ئایینی موجه‌رەد
Immateriality	ته‌جه‌رود
Immediate	بی واسیته
Immediate knowledge	نایینی بی واسیته
Immediate perception	ده‌رککردنی بی واسیته

Immobile	چہق بہستوو
Immobility	بی بزوتنہ وہ
Immortal	خالد - نہمر
Immovability	بی حرہ کہہ
Immovabl mover	بزوتنہ ری چہقبہستوو
Impeccability	بی تاوانی
Impeccable	بی تاوان
Imperfect	نوقسان
Imperfect	نوقسان
Imperfection	نوقسانی
Impersonal	ناتاکی
Impersonal deity	بسیط الحقیقہ
Implication	ئیلزام
Impossibility	خو دوورخستتہ وہ
Impossible	ممتنع
In itself	لہ خودی خو دا
Inactive	ناچالاک
Inactive cause	ہوی ناچالاک
Inactive soul	نہفسی ناچالاک
Inactivity	بی کردہ بی
Inanimate	بی گیان
Inanimate object	بابہ تی بی گیان
Inanimatedness	بی رو حی

Incarnation	تهجه سووم
Indefinable	پیناسه نه کراو
Independent system	سیستمی سهر به خو
Indeterminability	لیک نه دراویی
Indeterminable	لیک نه دراوه
Indeterminate	رہا
Indeterminate matter	مادهی رها
Indifferentism	لاقیدی
Indifferentist	لاقهید
Indirect	ناراسته و خو
Indirect knowledge	مه عریفه‌ی ناراسته و خو
Individual	تاکی
Individual intellect	عه‌قلی تاکی
Individual nature	ته‌بعی تاکی
Individual soul	نه‌فسی تاکی
Individual will	ئی‌پراده‌ی تاکی
Individualism	تا‌کخو‌ازی
Individualist	تا‌کخو‌از
Individuality	تا‌کایه‌تی
Induction	استقراء
Inductive	استقراپی
Inductive method	ره‌وشتی ئی‌ستقراپی
Inductive reasoning	ئی‌ستدلالی ئی‌ستقراپی

I – ness	ثانیہت
Inference	ئیسنتتاج
Inferior	ئہسفل
Inferior knowledge	مہعرفہی دانی
Infinite	بی سنوور
Infinite primal being	وجودی اولای لایتناہی
Infinite regess	تہسلسول
Infinite time	زہمانی بی سنوور
Infiniteness	بی سنووری
Infiniteness	بی سنووری
Infinitude	بی سنووری
Ingra – structure	ژیر – بناغہ
Innate merit	فہزلی ذاتی
Insparable	پنیویست
Inseparable accident	عرض لازم
Insight	روانگہ
Inpiration	سرووش
Inspirationalism	سرووش خوازی
Instinctivism	سرووش خوازی
Instincivist	غہریزہ خوازی
Institution	غہریزہ
Institution	بنہرہت
Instrumentalism	ٹامیری

Instrumentalist	ثامیتر
Instrumentality	واسته
Integral part	بهشی جیانه کراوه
Intellect	عه قل، فکر
Intellection	عه قلانی
Intellectual	رؤشنبیر
Intellectual conflict	ململانی فکری
Intellectual despair	ناھومیدی فهلسه فی
Intellectual evolution	کاملبوونی عه قلی
Intellectual freedom	هیزی عه قلی
Intellectual history	ئازادی فکری
Intellectual sperm	نوتفه ی عه قلانی
Intellectual subtlety	نیانی فکری
Intellectualism	عه قلخوازیی
Intellectualist	عه قلخواز
Intelligence	هوش، عه قل
Intelligent	هوشمند
Intelligible	مه عقوول
Intelligible object	ئهمری مه عقوول
Intension	چه مک، مه بهست
Intermediate forms	وینه به رزه خیه کان
Intermediate world	به رزه خ
Internal sense	ههستی ناوه کی

Interpretation	لینکدانه‌وه
Interpretive	لینکدانه‌وه‌یی
Interpreter	موفه‌سیر
Intuition	شهوود
Intuitionism	شهوود خوازیی
Intuitionist	شهوود خواز
Intuitive faculty	هیزی شهوود
Invisible world	غه‌یب
Involuntariness	نه‌بوونی ئیختیار
Involuntary	نائیرادی
Ipseity	شوناس
Irony	ئایرونی
Irony	ئایرونی
Irony of fate	ئایرونی چاره‌نووس
Irrationalism	دژه عه‌قلایه‌تی
Irrationalist	دژه عه‌قل
Islamic law	فیقهه
Islamic theologian	موته‌که‌لیم
Islamic theology	زانستی که‌لام
Ismailianism	ئایینی ئیسماعیلیه

J

Jahvism	ثایینی یه هوه
Judaism	یه هودیته
Judgment	حوکم
Judgment of fact	حوکمی ته قریری
Judgment of value	حوکمی ته قوویمی
Jump	په رینه وه
Justifiability	پاساو ههیتانه وه
Justification	پاساو هیتان

K

Kantianism	ثایینی کانت
Kantianist	کانت خواز
Kantism	کانت خوازی
Kantist	کانت خوازی
Kingdom of heaven	مه له کووتی ئاسمان
Knowability	شیاوی ناسین
Knower	ناسینه ر
Knowing subject	بابه تی ناسین
Knowledge	مه عریفه
Known	دیار و مه علوم

L

Law	ياسا
Law of causation	ياساى عليەت
Law of contradiction	ياساى دژايەتى
Law of exfluded middle	ياساى
Law of identity	ياساى شوناس
Law of nature	ياساى سرووشت
Law of negation of the negation	ياساى نەفى نەفى
Law of non - contradiction	ياساى خۆپاريزى
Law of reason	ياساى عەقل
Law of the passage of quantitative into qualitative changes	ياساى گۆرانی چەندايەتى بۆ گۆرانی چيەتى
Law of the unity and struggle of opposites	ياساى يەكپەتلى و نزاعى بەرامبەرەكان
Leader	پيشه‌وا، رييەر
Leadership	ئىمامەت
Leibnitzianism	ئايىنى لايىبانىتس
Leibnitzianist	پەيرەوى لايىب نىتس
Leninism	ئايىنى لىنين
Leninism	لىنين خواز

Liberation	ئازادى بەخش
Libertarian	ئىختىارخوواز
Liberterianism	ئىختىارخووازىي
Liberty	ئىختىار
Limit	سنوور
Limitable	سنوورگر
Limitation	سنوور بەندى
Limited	سنوور بەندى كراو
Limiting	سنوور دار
Limitless	بى سنوور
Living force	ھىزى ژيان
Living principle	پرھىسىيى ژيان
Locus	عرفى
Logic	لۆژىك
Logical	لۆژىكالى
Logical atomism	ئەتومخووازى لۆژىكالى
Logical continuity	پەيوەستى لۆژىكالى
Logical empiricism	ئەزمونخووازى لۆژىك
Logical empiticist	ئەزمونخووازى لۆژىك
Logical form	شكىلى لۆژىكالى
Logical opposition	بەرامبەرى لۆژىكالى
Logical postitivism	پۆزىتىفىزىمى لۆژىكالى
Logos	لۆگوس

Lower	خوارترین
Lower Knowledge	مه‌عریفه‌ی خوارتر
Lowest point	اسفل السافلین

M

Machism	ثابینی ماخ
Machist	ماخ ثابین
Macrocosm	عالمه‌می گه‌وره
Magi	مغان
Magian	مغی
Magianism	ثابینی مغی
Magus	مغ
Major premise	پیشه‌کی مه‌زن
Major term	ده‌وره‌ی گه‌وره
Making and unmaking	که‌ون و گه‌نده‌لی
Manichaeism	ثابینی مانی
Manichee	ثابینی مانی
Manifestation	مانیفیست
Man - ness	مروبی
Many	چه‌ند و زور
Many – valued logic	لوزیکی چه‌ند بایه‌خی
Martyr of truth	شه‌هیدی حه‌قیقه‌ت
Martyrdom	شه‌هادت

Martyrolatry	شههید پورهستی
Martyrologist	شههید ناس
Martyrology	شههید ناسی
Marxism	ثایینی مارکس
Marxist	مارکس خواز
Material	مادی، مه تی ریال
Material atom	ئه تومی مادی
Material body	جهستهی مادی
Material cause	هوی مادی
Material existence	بوونی مادی
Material form	پوخساری مادی
Material machinery	دهزگای مادی
Material potentiality	ئییمکانی مادی
Material substality	جه وهه ری مادی
Material substance	جه وهه ری مادی
Material world	جیهانی مادی
Materialism	ثایینی مادی
Materialistic dualism	دوالیزی مادی
Materiality	مادیهت
Mathematical deduction	ئیستنتاجی بیرکاری
Mathematical logic	لۆژیکی بیرکاری
Mazdaism	ثایینی مه زدایی
Mazdaist	مه زائاین

Mazdakist	ثابینی مه زدهک
Mechanism	ماشین خوازیی
Mechanist	ماشین خواز
Mediate	غیر موباشر
Mediate knowledge	مه عرفه‌ی به واسیته
Meliorism	امربین الامربین
Meliorist	باوه‌ی به نه مر بین الامربین
Memorial	یادگاری
Memorialism	ته زکهره نووسی
Memorialist	ته زکهره نووس
Memory	بیره‌وه‌ری - زاکیره
Mental	نه‌فسانی
Mental act	کرده‌وه‌ی زهینی
Mental existence	بوونی زهینی
Mental faculty	هیزی زهینی
Mental motion	حه‌ره‌که‌ی زهینی
Mental pattern	سفته‌ی زهینی
Mental process	پرؤسه‌ی زهینی
Mental state	حاله‌تی زهینی
Mentalism	زهینی خوازیی
Merciful	زهینی خواز
Mercifulness	ره‌حمان
Mercy	ره‌حمانیه‌ت

Metaphysical	میتافیزیکیال
Metaphysical cause	ھۆی ئەویەر فیزیکی
Metaphysics	فەلسەفە
Metempsychosis	دۆنادۆن
Method	ئوسلووب
Methodical	ئوسلووبی
Methodical doubt	گومانى ئوسلووبى
Methodology	رەوشت ناسیى
Microcosm	جیھانى بچووک
Middle term	لايەنى ناوہرہاست
Mind	نەفس
Mind process	پروسةى زەينى
Mineral kingdom	جیھانى جمادى
Minor premise	پيشەكى بچووک
Minor term	لايەنى بچووک
Misologist	دژە لۆژیک
Misology	دژايەتى کردن لەگەل لۆژیکدا
Misoneist	دژايەتى لە گەل نویدا
Mission	پەيام
Mithraism	ئایینی میترا
Mithraist	میترانیزم
Mixed element	توخمى ئاویتە
Mobile	بزوینەر

Mobility	بزووتن
Modality	لايهن
Mode	حالت
Monad	زهره‌ی زیندوو
Monadism	مونادخوایی
Monadist	مونادخواز
Monism	یه‌ک‌خوایی
Monist	یه‌ک‌خوایی
Monistic realism	واقع‌خوایی یه‌کیه‌تی
Monotheism	یه‌کتاپه‌ره‌ستی
Monotheist	موحد
Moral	ئه‌خلاق
Moral force	هیزی ئه‌خلاق
Moral philosophy	فلسه‌فه‌ی ئه‌خلاق
Moralist	ئه‌خلاق‌خوایی
Morality	ئه‌خلاق‌خواز
Morals	فلسه‌فه‌ی ئه‌خلاق
Mortal	فانی
Mortality	فه‌نا
Motion	حه‌ره‌که
Motionless	بی‌حه‌ره‌که
Movability	حه‌ره‌که‌کردن
Movable	موت‌ه‌حه‌ره‌ک

Movement	حه ره که
Mover	موحه ره که
Moving	بزوینه ر
Moving agent	محرک
Moving cause	هوی موته حه رک
Multiple	زۆربوون
Multiplicity	زۆر، فره
Mutazilaism	ئایینی معتزله
Mysterious	ره مزای
Mutazilaism	ئایینی ره مزای
Mystery	عارف
Mystic Journey	سلووکی عرفانی
Mystic state	حالی عرفانی
Mystic traveler	سالکی عرفانی
Mysticism	عیرفان

N

Naïve materialism	ماده خوازایی خام
Naïve materialist	ماده خوازی خام
Naïve realism	واقع خوزای خام
Named	ناولینراو
Nation	ئومه ت

Nativism	ناتوویزم
Natura naturans	سرووشتی چالاک
Natura naturata	سرووشتی په‌سیو
Natural	سرووشتی
Natural excellence	فه‌زلی سرووشتی
Natural Law	یاسای سرووشتی
Natural phenomenon	نمودی سرووشتی
Natural philosopher	فه‌یلسوفی سرووشتی
Natural process	پروسه‌ی سرووشتی
Natural realism	واقع‌خوایی سرووشتی
Natural realist	واقع‌خوایی سرووشتی
Naturalism	سرووشت‌خوای
Naturalistic pantheism	ثایینی حلول
Naturalistic pantheist	حلولی
Nature	کیان، سرووشت
Necessaary	واجب، پیویست
Necessary and sufficient	زه‌روور و پیویست
Necessary being	واجب الوجود
Necessary condition	مه‌رجی پیویست
Necessitarian	زه‌روور خوایی
Necessitarianist	ره‌روور خوای
Necessity	پیویستی

Necessity and chance	ضرورت و شانس
Negation	سهلب کردن، نه‌فی
Negative	سهلبي
Negative attribute	سفته‌تی سهلبي
Negative entity	بابه‌تی عه‌دهم
Negative nexessity	مه‌نع کردن
Negativism	ثایینی نه‌فی
Negativist	نگه‌تییف
Neo – Hegelianism	هیگیل خوازی نوئ
Neo – Hegelianist	هیگیل خوازی نوئ
Neo – idealism	ئیده ئالیزمی نوئ
Neo – idealist	ئیده ئالیستی نوئ
Neo – Kantianism	کانت خوازی نوئ
Neo – kantianist	کانت خوازی نوئ
Neo – platonic system	ثایینی نوئ ئەفلاتوونی
Neo – Platonism	ئەفلاتون‌خوازی نوئ
Neo – positivism	پۆزه تیفیزیمی نوئ
Neo – realist	واقع‌خوازی نوئ
Nihilism	نیهیلیزم
Nominal definition	پیتاسه‌ی ناو
Nominalism	ناو‌خوازی
Nominalist	ناو‌خواز
Nomos	باو، ناموس

Non – being	لاوجود
Non – contradiction	عدم تناقض
Non – determined	نامتعیین
Non – ego	بیجگه له من
Non – entity	نا وجود، عدم
Non – eternal	محدئ
Non – eternity	حدوی
Non – existence	عدم
Non – existent	معدوم
Non – existent by necessity	ضروری العدم
Non – existential	لاوجودی
Non – ostentaitousness	تقید
Non – reality	نیستی
Non – self	ناخود
Nonsense	پوچ و بی مانا
Non – sensory	ههست نهکراو
Non – sensory perception	ئیدراکی غهیره ههستی
Non – spatial	ینبی شوین
Non – temporal	بی زهمان
Non – temporal idea	ئایدیای غهیره زهمانی
Normative science	زانستی نورمالی
Not – light	غسق

Not – real	ناحہ قیقی
Nothing	معدوم
Nothingness	هیچ
Notion	زانستی ئیجمالی
Notional	چہمک، ئہندیشہ
Notionalism	فکری
Notionalist	دارئژہری فکر
Noumenal	فی نفسہ
Noumenalism	زاتخوازی
Noumenalist	زاتخواز
Noumenon	زات، بوون
Nous	درک، عہقل

O

Object	ئوبژہ
Objectification	عہینی کردنہوہ
Objective	عہینی
Objective attitude	خوازیاری عہینی
Objective idea	ئایدیای عہینی
Objective reality	واقعی عہینی
Obscurant	دژہ زانست
Obscurantism	تاریک ئہندیشہ

Obscurantist	تاریک بیر
Obscure	نادیار، لیل
Obscurity	ئییهام
Observable	شیاویی دیتن
Observation	سهیر کردن
Occult	شاراوه
Occultism	شاره وه خوازیی
Occultist	شاراوه خواز
Omnipotence	هیژی رهها
Omnipotent	توانای رهها
Omnipresence	بوونی رهها
Omnipresent	ئامادهی رهها
Omniscience	زانستی لوژیک
Omniscient	زانای رهها
One	یهک، تاک
Oneness	واحدیت
Ontologism	بوون خوازیی
Ontologist	بوونخواز
Open system	سیستمی کراوه
Opinion	بیروباوهر
Opposed	بهرامبهر
Opposing forces	هیزه بهرامبهرهکان
Opposite	بهرامبهر

Opposite poles	جه‌مسه‌ره به‌رامبه‌ره‌کان
Opposition	به‌رامبه‌ر بوونه‌وه
Optimism	ئایینی گه‌شبینی
Optimist	په‌یره‌وی گه‌شبینی
Order	دیسپلین
Orderless	بی‌دیسپلین
Orderliness	ریکی و سامان‌گرتن
Orderly	منظم، به‌سامان
Origin	سه‌رچاوه، چاوگه
Original	بنه‌ره‌تی
Original creator	خولقیته‌ری بنه‌ره‌تی
Original element	توخمی سه‌ره‌تایی
Original intellect	عه‌قلیاولی
Original mover	بزوینته‌ری سه‌ره‌تایی
Original nature	بزوینته‌ری سه‌ره‌تایی
Original principle	بنه‌ره‌تی سه‌ره‌تایی
Originated	ره‌سه‌نایه‌تی
Ostensive definition	پیناسه‌کردن به‌ئیشاره‌ت
Other	ئه‌ویدی
Otherness	ئه‌وانیدی
Outer sphere	فلک‌الافلاک

P

Panlogism	لايه نگرى له لوژيک
Panorama	پانوراما
Pantheism	وحدت وجود
Pantheist	پهيره وى وحدت وجود
Paralogism	مغالطه
Paralogist	مغالطه خوازی
Part	بهش، پاژه
Part and whole	بهش و گشت
Partial existence	بوونی پاژه یی
Particular	پاژه یی
Particular accident	سوتفه ی پاژه یی
Particular concept	واتای ورد
Particularization	تاییه ت کردن
Partly – conscious	ئاگاداری بهش
Passing away	گه نده لی
Passion	ئینفعال
Passive	ئینفعالی
Passive intellect	عه قلی مونفه عیل
Passive motion	حه ره که ی ئینفعالی
Past eternity	ئه زه ل
Pattern	تاییه تمه ندی

Percept	ئيدراک
Perceptibility	شياويي ئيدراک
Perception	ئيدراکی ههست
Perceptive power	هيزی ئيدراک
Perceptual data	ئه نجامه ئيدراکيه کان
Prceptualism	چه مکخووازی
Perceptualist	چه مک خواز
Perfect	کامل
Perfect man	مروڤی کامل
Perfection	که مال
Perfectionism	کاملبوون
Perfectionist	کاملخواز
Periodic	دووری
Periodicism	دووره پهریزی
Periodicist	دووره پهریز
Peripatetic philosophy	فهلسه فهی ئه رهستووی
Peripateticism	ثابینی ئه رهستوو
Peripateticist	ئه رهستووی
Peripatetics	ئه رهستووییه کان
Perishing	گنده لی
Permanent archetypes	ئارکی تاپیه هه میشه بیه کان
Persistent	لایتغیر
Personal	که سایه تی

Personal creator	خالقی پیرسینال
Personal identity	شوناسی که سایه‌تی
Personal will	ئی‌پاده‌ی که سایه‌تی
Personalism	که سایه‌تی خوازی
Personality of God	که سایه‌تی خودا
Pessimism	ره‌ش بینی
Pessimist	په‌پره‌وی ره‌ش بینی
Phantasy	وه‌هم
Phenomenal	دیارده‌یی
Phenomenal universe	جیهانی دیارده‌یی
Phenomenalism	دیارده‌خوازی
Phenomenalist	دیارده‌خوازی
Phenomenologist	دیارده‌ناس
Phenomenology	دیارده‌ناسیی
Phenomenon	دیارده
Philosopher of illumination	فهل‌سوفی ئیشراقی
Philosophia prima	فهل‌سه‌فه‌ی اولی
Philosophic calm	متمان‌هی فهل‌سه‌فی
Philosophical controversy	جه‌ده‌لی فهل‌سه‌فی
Philosophical explanation	لی‌کدانه‌وه‌ی فهل‌سه‌فی
Philosophical justification	یاسای فهل‌سه‌فی
Philosophical psychology	ده‌رووناسیی فهل‌سه‌فی

Philosophism	فەلسەفە خوازىيى
Philosophy of the Academy	فەلسەفەى ئەكادېمىيى
Philosophy of the Garden	فەلسەفەى ئىپىكۆروسى
Philosophy of the Lyceum	فەلسەفەى لۆكايونى
Philosophy of the porch	فەلسەفەى رەواقى
Philosophy proper	فەلسەفەى شايسىتە
Physical idealism	ئىدىئالىزمى فىزىكىيى
Physiological idealism	ئىدىئالىزمى فىزيۆلۆژىكىيى
Place	شوۋىن
Plane of being	پانتايى بوونى
Platonic idea	ئايديئايى ئەفلاتوونىيى
Platonic idealism	ئىدىئالىزمى ئەفلاتوونىيى
Platonic realism	واقع خوازىيى ئەفلاتوونىيى
Platonic realist	واقع خوازىيى ئەفلاتوونىيى
Platonism	ئايىنى ئەفلاتوونىيى
Platonist	ئەفلاتوون ئايىنىيى
Plenipotentary	ولى الامر
Plotinism	ئەفلاتوون خوازىيىيى
Plotinist	ئەفلاتوون خوازىيىيى
Pluralism	چەند خوازىيى، كثرىت
Pluralist	پلۇرالىزم
Plurality	تعدد، تكثير
Pncuma	نەفس

Pneumatologist	رؤحناس
Pneumatology	رؤحناسی
Politics	فلسفه‌فهی سیاسی
Polytheism	ثایینی چند خوایی
Polytheist	موشرک
Position	پئیگه
Postitive	ئیجابی
Positive necessity	پئیوستی ئیجابی
Positivism	ثایینی ئیسباتی
Possibility	ئیمكان
Possibility and reality	ئیمكان و واقع
Possible	ئیمكان
Posterior	دوایی
Posteriority	تأخر
Psotulate	بنه‌رتهی بابهت
Posture	وقع، نهاد
Potential	ئیمكانی
Potential entity	وجود بالقوه
Potentiality	ئیمكان
Potentiality and actuality	قوه و فعل
Power of choice	هیزی هه‌پبژاردن
Practical reason	عه‌قلی پراکتیکی
Pragmatism	به‌رژه‌وه‌ند خوازیی

Pragmatist	به‌رژه‌وهند خواز
Predestination	قه‌زا
Predication	حمل، اسناد
Predicate	محمول، محكوم‌به، مسند
Predicative	حملی، اسنادی
Pre – eternal	قه‌دیم
Pre – eternity	هه‌نگاو
Pre – existence	بوونی پیشوو
Pre – existence	حاله‌تی پیشوو
Pre – existential state	حاله‌تی پیشوو
Pre – judgement	پیش داوهری
Premise	پیشه‌کی
Prerequisites	که‌ره‌سته و پیداویستی
Presentation	نماد
Presentationism	نماد خوازیی
Presentationist	نمادخواز
Presented	ده‌رکه‌وته
Preservation	پاراستن
Preserved table	له‌وحی پاریزراو
Primal	اولی
Primal cause	هوی اولی
Primal man	یه‌که‌مین مرؤف
Primal light	نووری قاهر

Primal matter	ماده‌ی یه‌که‌م
Primal unity	یه‌کیه‌تی اولی
Primal will	ئی‌راده‌ی اولی
Primary	سه‌ره‌تایی
Primary being	بوونی اولی
Primary element	توخمی سه‌ره‌تایی
Primary quality	چییه‌تی سه‌ره‌تایی
Prome	اولی
Prime matter	ماده‌ی اولی
Prime matter	بزوینه‌ری اولی
Primordial	بزوینه‌ری اولی
Primordial element	توخمی سه‌ره‌تایی
Primordial light	نووری سه‌ره‌تایی
Primordial matter	ماده‌ی سه‌ره‌تایی
Principality	ره‌سه‌نایه‌تی
Principle	ینه‌ما
Principle of difference	توخمی دژایه‌تی
Principle of evil	ره‌گه‌زی خراپه
Principle of good	ره‌گه‌ی خیر
Principle of negativity	توخمی نه‌خی
Principle of the uniformity nature	توخمی یه‌که‌ ئاهه‌نگی
Principle of unity	توخمی یه‌کیه‌تی

Prior	پیشہ کی
Priority	تہ قہ دووم
Probabilism	ٹائینی گریمانہ
Probability	گریمانہ
Probability logic	لوژیکی گریمانہ
Process	گہ شہ
Process of ascent	عروج
Process of descent	ہبوط
Procreation	سک و زا کردن
Production	بہرہ مہیتان
Productive	بہرہ مہاتن
Pogress	پیشکہ وتن
Pogressive	گہ شہ کردوو
Proof	ہو
Proof by reduction ad absurdum	برہان خلف
Property	عرف خال
Prophetic mission	رسالت نبوی
Prophetic reason	عہ قلبی نبوی
Proposition	قول جازم
Protecting spirit	رؤحی پاریزہر
Providence	سہ رنجدان
Payche	نہ فس

Psychology of intellection	سایکولوژیای عهقل
Pure	پهها، خالص
Pure ego	منی بی خهوش
Pure evil	خراپه‌ی پهها
Pure existence	بوونی پهها
Pure light	خیری پهها
Pure nothing	هیچی پهها
Pure nothingness	هیچی پهها
Pure philosophy	فهلسه‌فه‌ی پهها
Pure reason	عهقلی پهها
Pure spirit	رۆحی پهها
Pure unity	یه‌کیه‌تی پهها
Purification	تنزیه
Purity	سه‌فا، خلول
Pythagoreanism	ثایینی فیساغورس
Pythagoreanst	فیساغورس ثایینی

Q

Qualified	موصوف
Qualitative	چۆنیه‌تی
Qualitative monism	احدخوازیی
Qualitative monist	یه‌ک‌خوازی چۆنیه‌تی

Quality	کوالیته
Quantified	محصور
Quantitative	چه ندایه تی
Quantitative monism	واحدخوازی
Quantitative monist	یه کخوازی چه ندایه تی
Quantity	کوالیته

R

Ratio	عه قل
Rational	عاقل
Rational animal	حه یوانی عاقل
Rational faculty	هیزی ناطقه
Rational soul	دهرووناسییی عه قلی
Rational soul	نه فسی ناطقه
Rationalism	عه قل خوازی
Rationalist	عه قل خواز
Rationalist	هو هینانه وه
Real	واقعی
Real existence	بوونی واقعی
Realism	ثابینی واقع
Reality	حه ق، راسته قینه
Realizaation	وه دی هاتن
Reason	هو

Reasonable	ناطق
Reasoning	ئىستدلال
Reasoning faculty	هيزى فكر
Reasoning soul	نهفسى ناطقه
Recognition	دووباره ناسينهوه
Refutation	باتل كردن
Regress	تهسهلسوول
Regressive	موتسهلسيل
Reincarnation	مجردات
Reincarnation	تيعتبارى
Relation	نيسبت
Relative	نيسبى
Relative knowledge	مهعريفهى دريژهيى
Relative truth	حهقيقهتى ريژهيى
Relativism	ثايينى ريژهيى
Relativity	ريژهيى
Religious community	ئومهت
Religious law	شهرع
Religious prejudice	داوهرى دينى
Religious sect	فيرقهى ثايينى
Religious system	سيستىمى دينى
Religious zeal	غيرهتى ثايينى
Representation	نواندنهوه

Representatinsm	نواندنه‌وه
Represented	نواندنه‌وه
Reproduction	سك و زا كردن
Res cogitans	بوونه‌وه‌رى موفه‌كیږ
Rest	ئارامى
Restriction	حظر
Resurrection	مه‌عاد
Retention faculty	هیزی خه‌یال‌كردن
Retention of images	هیزی خه‌یال
Rethinking	نواندنه‌وه
Retrogression	ته‌نازول
Revealed knowledge	مه‌عریفه‌ی وه‌حی بوو
Revelation	تنزیل
Reversed reason	عه‌قلی مقلووب
Rule	یاساو ریسا

S

Sacred	پیروژ
Sacredness	عیزهت
Saint	قدیس
Sainthood	وه‌لایهت
Salvation	فه‌لاح
Sanctification	تقدیس

Scale of being	په‌یژده‌ی بوون
Scepsis	شک خوازیی
Sceptic	شه‌کاک
Scepticism	شه‌ک‌خوازیی
School	قوتابخانه، رهوت
Scientific cause	هوی زانستی
Scientific prevision	پیشبینی زانستی
Secondary quality	کوالیته‌ی دووه‌م
Sect	فیرقه
Self	نه‌فس
Self – conscious	خودئاگا
Self – consciousness	خود ئاگایی
Self – created	خود ئافراندن
Self – creating	خود ئافرینی
Self – creation	خودئافرینی
Self – evident	ئاشکرا
Self – evident knowledge	مه‌عرفه‌ی ئاشکرا
Self – existence	قه‌یمومیه‌ت
Self – existent	واجب با لذات
Self – knowledge	خود ناسی
Self – initiated	خود هه‌ژینه‌ر
Self – motion	خودبزوته‌وه

Self – preservation	پاراستنی زات
Self – recognition	خود دۆزینه‌وه
Self – sufficient	خودبسنده
Self – will	خود رای
Selfhood	خودی
Semi – dynamic	نیوه گه‌شه
Semi – static	نیوه راوه‌ستاو
Semi – staticism	نیوه راوه‌ستاوه‌یی
Sempiternity	سه‌رمه‌د
Senastional	هه‌ست
Sensationalism	ئایینی ئی‌حساس
Sense	هه‌ست
Sense – data	ئه‌نجامه هه‌ستیه‌کان
Sense perception	ئیدراکی هه‌ستی
Sensible object	شتی هه‌ستکراو
Sensorium	ناوه‌ندی حواس
Sensory organ	ئه‌ندامی هه‌ستی
Sensuous perception	ئیدراکی هه‌ستی
Sensualism	هه‌ستخوازی
Sensualist	هه‌ست‌خواز
Separable	ممکن الانفکاک
Separable accident	مفارق
Separation	اعتزال

Separatism	اعتزالخواز
Separatist	اعتزالی
Separatists	معتزله
Shadow	ظل
Shintoism	ئایینی شینتو
Shintoist	شینتو خواز
Significant	دال
Signification	مه دلوول
Simple element	توخمی ساده
Simple oneness	واحدیت
Simple substance	توخمی ساکار
Simultaneity	معیت
Simultaneous	معی
Singular	ورده
Singular priposition	بابه تی پاژهبی، ورد
Singularism	ئایینی وه حدهت
Singularist	یه کخوازی
Situation	بارودوخ
Social being	بوونی کومه لایه تی
Social consciousness	ئاگایی کومه لایه تی
Society	کومه لگه
Socratic method	رهوشتی سوقراتی
Solidarity	یه کگیری

Solipsism	من ئايىنى
Solipsist	من ئايىن
Sophism	سفسطە خوازىيى
Sophist	سفسطە خواز
Sophistry	سفسطە
Soul	رۆح
Soul of spheres	رۆحى ئەفلاك
Space	فەزا – شوپىن
Space – time	فەزا – كات
Species	جۆر، چەشەن
Specific difference	فەسلى متنوع
Speculative science	زانستى نظرى
Sphere	فەلەك
Sphere of aether	فلک ايير
Sphere of Atlas	فلک اطلس
Sphere of being	دەقەرى بوون
Sphere of fixed stars	فلک الكواكب
Spinozism	شپينوزا
Spinozist	ئىسپينوزاخواز
Spirit	رۆح
Spirit of the time	رۆحى زەمان
Spititual	رۆحانى
Spiritual birth	لە دايكبوونى رۆحانى

Spiritual development	گه‌شه‌ی رۆحانی
Spiritual director	رێبه‌ری رۆحانی
Spiritual directorship	رێبه‌رایه‌تی رۆحانی
Spiritual emancipation	په‌هایی رۆحانی
Spiritual ethics	ئه‌خلاق‌ی رۆحانی
Spiritual monism	یه‌ک‌خوازی رۆحانی
Spiritual pluralism	چه‌ند‌خوازی رۆحی
Spiritual pluralist	چه‌ند‌خوازی رۆحی
Spiritual progress	پێشکه‌وتنی رۆحانی
Spiritual realization	وه‌دی‌هاتنی رۆحانی
Spiritual training	په‌روه‌رده‌ی رۆحانی
Spiritual vision	قۆڵ‌بینی رۆحانی
Spiritualism	ئایینی رۆحی
Spirituality	رۆح‌خوازی
Splendour	رۆحانیه‌ت
Stage	جه‌لال
State	پله
Static(al)	حاله‌ت
Stoic	ره‌واقی
Stoicheion	توخم
Stoicism	ره‌واق‌ئایین
Straight reason	عه‌قلی‌راسته‌و‌خۆ
Subaltern	ته‌داخوولکار

Subcontrary	له دژایه تیدا
Subject	بابهت
Subject and predicate	بابهت و محمول
Subject of knowledge	بابهتی مه عریفی
Subjective	دهروونی
Subjective attitude	خوازیاری زهینی
Subjective attitude	نکولی کردنی زهینی
Subjective idealist	نکولیکاری زهینی
Subjective reality	واقیعه‌ی زهینی
Subjectivism	زهین‌خوازیی
Subjectivist	زهین‌خواز
Subjectivity	زهینیهت
Sublime	به‌رز
Sublimity	به‌رزایه‌تی
Subsistence	وجوب با لرات
Subsistent	واجب با لرات
Subsistents	اعیان یابته
Substantial form	پوخساری جه‌وه‌ری
Substantial union	یه‌کیه‌تی حه‌قیقی
Substantialism	جه‌وه‌ر خوازیی
Substantialist	جه‌وه‌ر خواز
Substantiality	جه‌وه‌ریه‌ت
Substratum	اعراض

Sufism	تأیینی سوفیزم
Summum bonum	خیری بهرز
Sunnism	تهسه‌نوون، سوننی
Superior	بهرز
Super – ego	منی سه‌رتتر
Superior Knowledge	مه‌عرفه‌ی اعلی
Super – men	مروقی سه‌رتتر
Super – natural	سه‌رتتر له سرووشت
Super – sensible	سه‌رتتر له هه‌ست
Super – sensual	فوق حس
Super – structure	سوپه‌ر بنه‌ما
SUpratemporal duration	بیخ
Supreme	متعالی = بهرز
Supreme being	بوونی متعالی
Supreme intelligence	عه‌قلی متعالی
Supreme name (of God)	ناوی اعظم
Syllogism	قیاسکردن
Symbol	نماد، سه‌مبۆل
Symbolic	سه‌مبۆلیک
Symbolic logic	لۆژیکی سه‌مبۆلیک
Symbolism	سه‌مبۆلخوازی
Symbolist	سه‌مبۆلخواز
Synthesis	ئاوێته‌کردن

Synthetic prediction	حمل مرکب
System	سیستم
System of being	سیستمی بوون
Systematic	به دیسیپلین
Systematization	سیستماتیک
Systematizer	داریژهری سیستم

T

Tabula rasa	له وحی ساکار
Taoism	تائوخوازیی
Taoist	تا ئوخواز
Tautology	هه مان ویژه
Teleologist	ئیلاهیات
Temperament	مهزاج
Temporal	زهمانی
Temporal idea	ئایدیای کاتی
Temporalism	زهمانخوازیی
Temporalist	زهمانخواز
Term	راده، ماوه
Terminism	وشهخوازیی
Terminist	واژه خواز
Tertium non datur	امتناع واسطه
Textualism	نل خوازیی

Textualist	نلّ خواز
The Absolute	رّدها
The Absolute Oneness	احد(اسم الهى)
The Creator	خالق (اسم الهى)
The First	الاول (اسم الهى)
The first command	امر اول
The first creation	خلقه تى يه كه م
The first principles	مبادى اوليه
The Great	كبير(اسم الهى)، عظيم(اسم الهى)
The Holy One	قدوس (اسم الهى)
The Invisible	غيب (اسم الهى)
The Last	الآخر (اسم الهى)
The Light	نور (اسم الهى)
The Living	حى (اسم الهى)
The Merciful	رحمان (اسم الهى)
The Most High	متعال (اسم الهى)
The not – real	عهدهم
The Odd	فرد (اسم الهى)
The One	واحد (اسم الهى)
The Origin of All	مبدأ (اسم الهى)
The paiter	ملور (اسم الهى)
The pure	سبحان (اسم الهى)
The Real	حهق

The Religion of Surrender	ثابینی ئیسلام
The Simple Oneness	واحد
The Truth	حق (اسم الهی)
The Uncreatable	لم یولد (اسم الهی)
The universals	گشکگیر
The word	وشه، که لام
Theism	خوا پرهستی لاهوتی
Theist	خوا پرهستی لاهوتی
Thelematism	ئیپراده خوازیی
Thelematist	ئیپراده خواز
Theologian	دین ناس
Theological controversy	موجادهلهی که لامی
Theology	زانستی که لام
Theoretical reason	عهقلی تیوری
Theorist	داریژهری تیور
Theory	تیوری
Theory of causation	تیوری علیت
Theory of values	تیوری بایه خه کان
Thing by itself	شی بذاته
Thing in itself	شی فی ذاته
Thomism	توماس خوازیی
Throne of God	عهرش
Time	زهمان

Timeles	بى زەمان
Total evil	خراپەى گشتى
Tradition	سوننەت
Traditional	دېرىن
Traditional logic	لۇژىكى دېرىن
Traditionalist	سوننەتخوۋازىيى
Traditions	زانستى ھەدىسى
Transcendence	تەعالى
Transcendent	موتەعالى
Transcendental	ئىستىعلايى
Transcendental ego	منى ئىنتىغلايى
Transcendental idealism	ئىدە ئاليزمى ئىستىعلايى
Transcendental philosophy	فەلسەفەى ئىستىعلايى
Transformism	گۇرپانخوۋازىيى
Transformist	گۇرپانخوۋاز
Transience	حدوٹ
Transition from quantity to quality	گۇاستنەوھ لە چەندايەتى بۇچپەتى
Transmigration of souls	دۇنادۇن
Trinitarian	تئلىثى
Trinitatianist	ئايىنى تئلىثى
Trinty	تئلىثى
Tritheism	ئايىنى سى خودايى

Tritheist	سی خودا خوازی
Tri – valued logic	لۆژیکی سی بایه‌خی
True	حه‌قیقی
Truth	پاستی
Truth of truths	حه‌قیقه‌ت
Tuism	غیر په‌ره‌ستی
Tuist	غیر په‌ره‌ست
Tutelary spirit	رۆحی پاریزهر
Two – valued logic	لۆژیکی دوو بایه‌خی
Tychism	سودفه‌خوازی
Tychist	سودفه‌خواز

U

Ultimate	نیهای
Ultimate cause	عله‌تی غایی
Ultimate nature of reality	زاتی نیهای واقیعه
Ultimate nature existence	بوونی واجبی کۆتایی
Ultimate principle	بنه‌مای نیهای
Ultimate reality	واقیعه‌ی نیهای
Uncaused	سه‌رچاوه‌ی نیهای
Unconscious	نائاگا غه‌یری مه‌علوول
Unconscious mind	زه‌ینی نائاگا

Unconsciousness	ناآگاهی
Uncreatable	قہریم
Uncreatableness	قہردم
Uncreated	قہریم
Undefinable	پیناسہ نہ کراو
Unending	بئی کوتایی
Uniform motion	بزوتنہ وہی بئی فورم
Uniformity	ھاوشیوہیی
Unifying principle	بنہ مای یہ کیہ تی بہ خش
Union	یہ کیہ تی
Union of the intellect, intelligent, and intelligible	یہ کیہ تی نیوان عہ قہل و عاقل و مہ عقوول
Unitarian	مہ وہ حید
Unitarianism	ٹائینی تہ و حید
Unitarianist	مہ وہ حید
Unity	ئہ حہ دیہ ت
Unity and diversity	وہ وحدت و کیرت
Universal	گشتی
Universal concept	چہ مکی گشتی
Universal intellect	عہ قلیگشتی
Universal matter	جہ ستہ ی گشتی
Universal proposition	بابہ تی گشتی
Universal reason	عہ قلیگشتی

Universal soul	نه‌فسی گشتی
Universal teacher	ماموستای گشتی
Universality	گشتیه‌ت
Universe	جیهان، کائینات
Universe mirror	ئاوینه‌ی جیهان
Unknown	غهب
Uniomited	پیناسه نه‌کراو
Unmaking	ساز نه‌کراو
Unmanifested	غهموته‌جه‌لی
Unmoved mover	بزوینه‌ری
Unrelated	غهمیر متمانه
Unseen	غهب
Utilitarianism	قازانج‌خوازی
Utilitarianist	قازانج‌خواز
Utopia	یوتوپیا
Utopian	خه‌یالاوی
Utopianism	خه‌یال‌خوازی
Utopianist	خه‌یال‌خواز

Vacuum	بۆشایی
Valuation	بایه خ دانان
Value	بایه خ
Vegetable Kingdom	عالم نباتی
Vicious Citcle	بازنه ی باتل
View	ئیده، برّوا
Vitruue	گه وره یی و شکو
Visible universe	جیهانی بیندراو
Vision	قوول بینین
Vital force	هیزی ژیان
Vitalism	ژیانخوازی
Vitalist	ژیانخواز
Vold	بۆشایی
Volition	مه شیه ت، ئیراده
Voluntatism	ئیراده خوازی
Voluntarist	ئیراده خواز
Viluntary	به ویستی
Voyage of being	سه فیری بوون
Vulgar materialism	ماده خوازی بۆش
Vulgar materialist	ماده خوازی بۆش

W

Weltanschauung	جیهان بینی
Weltgiset	رؤحی عالم
Whole	گشت
Whole and part	گشت و ورده
Will	مه‌شیه‌ت و ئیراده
Will of God	خواستی خودا
Will to life	ژیانخواری
Will to power	هیزخواری
Word of God	که‌لامی ئیلاهی
World of absolute silence	عالمی بی‌ده‌نگی
World of body	عالمی جه‌سته‌یی
World of dissembling	جیهانی هاوشیوه‌یی
World of form	جیهانی روخسار
World of individual beings	جیهانی به‌شکراوه‌ی بوون
World of material bodies	جیهانی شته‌کان
World of negation	لا‌هوت
World of power	جیهانی هیز
World of pure intelligence	جیهانی مه‌له‌کووت
World of ghe elements	جیهانی توخمه‌کان
World of the intelligibles	عالم معقولات
World of universal beings	جیهان کشتیه‌ت
World soul	رؤحی عالم

Y

Yahwism	یه‌هوه
Yahwist	تایینی یه‌هوه
Yoga system	سیستمی یوگا

Z

Zeit – geist	رۆحی زه‌مان
Zoroasterian	زه‌رده‌شتی
Zoroasterianism	تایینی زه‌رده‌شت
Zorroasterianist	زه‌رده‌شت تاینین